



BILKURA EGUNKARIA DIARIO DE SESIONES

X. legegintzaldia / X legislatura

N.º 154 zk.

2016ko otsailaren 4an egindako bilkura

VITORIA-GASTEIZ

AURKIBIDEA

- 5 or. *Hasiera eman zaio bilkurari.*
- 5 or. ***Lege-proposamena, Araba, Bizkai eta Gipuzkoako herritarrak ahalduntzekoa (Aintzat hartzea)***
- . Aldeko txandan Arraiz Barbadillo jauna mintzatu da.
- . Aurkako txandan Maneiro Labayen, Sémpér Pascual eta Pastor Garrido jaunak mintzatu dira.
- . Erantzuteko txandan hizlari izan dira Arraiz Barbadillo, Maneiro Labayen, Sémpér Pascual eta Pastor Garrido jaunak.
- 28 or. . Bozketa.
- . Egibar Artola jaunak bere botoa azaldu du.
- 30 or. ***Mozioa, erizaintzak Euskadin duen eginkizunari buruz***
- . Mozioa Roncal Azanza andreak aurkeztu du.

Sesión celebrada el 4 de febrero de 2016

VITORIA-GASTEIZ

ÍNDICE

- Pág. 5 *Se abre la sesión.*
- Pág. 5 ***Proposición de ley para el empoderamiento de la ciudadanía de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa (Toma en consideración)***
- . Interviene en el turno a favor el señor Arraiz Barbadillo.
- . Intervienen en el turno en contra los señores Maneiro Labayen, Sémpér Pascual y Pastor Garrido.
- . Intervienen en el turno de réplica los señores Arraiz Barbadillo, Maneiro Labayen, Sémpér Pascual y Pastor Garrido.
- Pág. 28 . Votación.
- . Explica su voto el señor Egibar Artola.
- Pág. 30 ***Moción en relación con el rol de la enfermería en Euskadi***
- . Presenta la moción la señora Roncal Azanza.

	. Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandan hizlari izan dira Ubera Aranzeta eta Garrido Knörr andreak eta Orbezo Uribe jauna.		. Intervienen en el turno de grupos enmendantes las señoras Ubera Aranzeta y Garrido Knörr y el señor Orbezo Uribe.
	. Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandan Maneiro Labayen jaunak hitz egin du.		. Interviene en el turno de grupos no enmendantes el señor Maneiro Labayen.
	. Erantzuteko txandan hizlari izan dira Roncal Azanza, Ubera Aranzeta eta Garrido Knörr andreak.		. Intervienen en el turno de réplica las señoras Roncal Azanza, Ubera Aranzeta y Garrido Knörr.
45 or.	. Bozketak.	Pág. 45	. Votaciones.
45 or.	<i>Mozioa, jñhadismoaren aurkako itunari buruz</i>	Pág. 45	<i>Moción relativa al pacto antiñhadista</i>
	. Mozioa Llanos Gómez andreak aurkeztu du.		. Presenta la moción la señora Llanos Gómez.
	. Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandan Maneiro Labayen eta Pastor Garrido jaunek hitz egin dute.		. Intervienen en el turno de grupos enmendantes los señores Maneiro Labayen y Pastor Garrido.
	. Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandan López de Munain Ganuza eta Egibar Artola jaunak mintzatu dira.		. Intervienen en el turno de grupos no enmendantes los señores López de Munain Ganuza y Egibar Artola.
	. Erantzuteko txandan hizlari izan dira Llanos Gómez andrea eta Maneiro Labayen, Pastor Garrido, López de Munain Ganuza eta Egibar Artola jaunak.		. Intervienen en el turno de réplica la señora Llanos Gómez y los señores Maneiro Labayen, Pastor Garrido, López de Munain Ganuza y Egibar Artola.
71 or.	. Bozketa.	Pág. 71	. Votación.
71 or.	<i>Legez besteko proposamena, IRPH interes-tipoa berehala indargabetzeari buruz</i>	Pág. 71	<i>Proposición no de ley relativa a la derogación inmediata del tipo de interés IRPH</i>
	. Legez besteko proposamena Maneiro Labayen jaunak aurkeztu du.		. Presenta la proposición no de ley el señor Maneiro Labayen.
	. Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandan Urrutia Oianguren jaunak hitz egin du.		. Interviene en el turno de grupos enmendantes el señor Urrutia Oianguren.
	. Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandan hizlari izan dira Damborenea Basterrechea eta Itxaso González jaunak eta Otamendi Tolosa andrea.		. Intervienen en el turno de grupos no enmendantes los señores Damborenea Basterrechea e Itxaso González y la señora Otamendi Tolosa.
	. Erantzuteko txandan hizlari izan dira Maneiro Labayen eta Damborenea Basterrechea jaunak eta Otamendi Tolosa andrea.		. Intervienen en el turno de réplica los señores Maneiro Labayen y Damborenea Basterrechea y la señora Otamendi Tolosa.
86 or.	. Bozketak.	Pág. 86	. Votaciones.
86 or.	<i>Mozioa, Aernnovako langileak enpresak erregulazio-espeditentea kendu ondoren geratu diren egoerari buruz</i>	Pág. 86	<i>Moción relativa a la situación en que han quedado las trabajadoras y trabajadores de Aernnova tras la supresión del expediente de regulación por parte de la empresa</i>



	. Mozioa Arrondo Aldasoro andreak aurkeztu du.		. Presenta la moción la señora Arrondo Aldasoro.
	. Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandan Itxaso González eta Tellería Orriols jaunak mintzatu dira.		. Intervienen en el turno de grupos enmendantes los señores Itxaso González y Tellería Orriols.
	. Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandan Maneiro Labayen eta Ruiz de Arbulo Cerio jaunak mintzatu dira.		. Intervienen en el turno de grupos no enmendantes los señores Maneiro Labayen y Ruiz de Arbulo Cerio.
	. Erantzuteko txandan hizlari izan dira Arrondo Aldasoro andrea eta Tellería Orriols eta Ruiz de Arbulo Cerio jaunak.		. Intervienen en el turno de réplica la señora Arrondo Aldasoro y los señores Itxaso González, Tellería Orriols y Ruiz de Arbulo Cerio.
104 or.	. Bozketak.	Pág. 104	. Votaciones.
104 or.	<i>Adierazpen instituzionala, Sestaoko ACB altzairutegia aldi baterako ixteko iragarpenaren aurrean</i>	Pág. 104	<i>Declaración institucional ante el anuncio del cierre temporal de la acería ACB de Sestao</i>
	. Lehendakariak adierazpena irakurri du.		. La presidenta da lectura a la declaración.
105 or.	<i>Adierazpen instituzionala, genero-indarkeriaren kontra</i>	Pág. 105	<i>Declaración institucional contra la violencia de género</i>
	. Lehendakariak adierazpena irakurri du.		. La presidenta da lectura a la declaración.
106 or.	<i>Eten egin da bilkura.</i>	Pág. 106	<i>Se suspende la sesión.</i>
106 or.	<i>Berrito ekin zaio bilkurari.</i>	Pág. 106	<i>Se reanuda la sesión.</i>
106 or.	<i>Legez besteko proposamena, enpresa txiki eta ertainei eta gobernu kanpoko erakundeei tasa judicialak indargabetzeari buruz</i>	Pág. 106	<i>Proposición no de ley relativa a la derogación de las tasas judiciales a las pequeñas y medianas empresas y las organizaciones no gubernamentales</i>
	. Legez besteko proposamena Gallastegui Oyarzábal andreak aurkeztu du.		. Presenta la proposición no de ley la señora Gallastegui Oyarzábal.
	. Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandan hizlari izan dira Maneiro Labayen, Arzuaga Gumuzio eta Zorrilla Ibañez jaunak.		. Intervienen en el turno de grupos enmendantes los señores Maneiro Labayen, Arzuaga Gumuzio y Zorrilla Ibañez.
	. Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandan Damborenea Basterrechea jaunak hitz egin du.		. Interviene en el turno de grupos no enmendantes el señor Damborenea Basterrechea.
	. Erantzuteko txandan hizlari izan dira Gallastegui Oyarzábal andrea eta Arzuaga Gumuzio, Zorrilla Ibañez eta Damborenea Basterrechea jaunak.		. Intervienen en el turno de réplica la señora Gallastegui Oyarzábal y los señores Arzuaga Gumuzio, Zorrilla Ibañez y Damborenea Basterrechea.
127 or.	. Bozketak.	Pág. 127	. Votación.
128 or.	<i>Legez besteko proposamena, ikastetxeetan "online" matriculatzeko prozesuari buruz</i>	Pág. 128	<i>Proposición no de ley relativa al proceso de matriculación "online" en los centros educativos</i>

- | | |
|--|--|
| . Legez besteko proposamena Oyarzabal de Miguel jaunak aurkeztu du. | . Presenta la proposición no de ley el señor Oyarzabal de Miguel. |
| . Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandan hizlari izan dira Agirrezabala Mantxola jauna eta Celaá Diéguez eta Berriozabal Bóveda andreak. | . Intervienen en el turno de grupos enmendantes el señor Agirrezabala Mantxola y las señoras Celaá Diéguez y Berriozabal Bóveda. |
| . Erantzuteko txandan Oyarzabal de Miguel eta Agirrezabala Mantxola jaunek hitz egin dute. | . Intervienen en el turno de réplica los señores Oyarzabal de Miguel y Agirrezabala Mantxola. |
| 139 or. . Bozketa. | Pág. 139 . Votación. |
| 139 or. <i>Amaiera eman zaio bilkurari.</i> | Pág. 139 <i>Se levanta la sesión.</i> |



Goizeko bederatzia eta hogeita hamaruan hasi da bilkura.

LEHENDAKARIAK (Tejeria Otermin): Egun on. Bilkurari hasiera emango diogu minutu bateko isilunarekin, Gregorio Ordóñez jaunaren omenez. *(Geldiunea)*

Gai-zerrendako lehenengo puntua: "EH Bildu legebiltzar-taldeak egindako lege-proposamena, Araba, Bizkai eta Gipuzkoako herritarrak ahalduntzeko. Aintzat hartzeari buruzko eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Banatu zaizuen dokumentazioan daukazue Jaurlaritzaren irizpidea, eta, horrenbestez, irakurri gabe eztabaidari ekingo diogu.

Aldeko eta kontrako txanda dago. Aldeko txandan, nork parte hartu nahi du EH Bilduz gain?

Arraiz jauna, zurea da hitza.

ARRAIZ BARBADILLO jaunak: Egun on, jaunandreok.

Lehenengo eta behin TRW, ACB eta borrokan diharduten gainontzeko enpresa guztietako langileei agur solidarioa eta gure adorerik handiena bidali nahi diegu. Zuekin gaude.

Zuek bezalako jendea gogoan izan dugu lege-proposamen hau egiterakoan; gu bezalako jendea gogoan izan dugu lege-proposamen hau egiterakoan.

Langileak geneuzkan gogoan, langabezia dagoen jendea eta lan prekarioaren biktima direnak ere. Jende xumea horiek guztiak, jende normala. Tragedia greziarretako heroiak izan gabe, gaur egun odisea latzak pasatu behar izan dituztenak egutegian aurrera egiteko eta hilabetea amaitzeko. Gure garaioko heroi berriak dira.

En los últimos tiempos, desde EH Bildu hemos hablado de soberanismo social, y así es. Nuestro soberanismo es fundamentalmente social, porque parte de las necesidades reales de la gente, y porque su fin es la construcción colectiva de un país nuevo, un país diferente, donde todas las personas que lo habitan puedan vivir en paz, en libertad y en justicia social.

Porque vivir no es lo mismo que habitar, y nosotros y nosotras queremos un país donde todas las personas que viven en él realmente puedan vivir con plenitud, donde desde un punto de vista tanto económico como social y cultural queremos poner la vida en el centro de la agenda política, y aspiramos también para ello a un reparto justo de la riqueza que entre todos y todas generamos.

Se abre la sesión a las nueve horas y treinta y tres minutos.

La **PRESIDENTA** (Tejeria Otermin): Buenos días. Comenzamos la sesión con un minuto de silencio en memoria del señor Gregorio Ordóñez. *(Pausa)*

Punto primero del orden del día: "Debate y resolución definitiva en relación con la toma en consideración de la proposición de ley formulada por el grupo parlamentario EH Bildu, para el empoderamiento de la ciudadanía de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa".

En la documentación impartida se recoge el criterio del Gobierno Vasco; por lo tanto, acometemos el debate sin proceder a leer dicha documentación.

Hay un turno a favor y otro en contra. ¿Quién quiere intervenir en el turno a favor, además de EH Bildu?

Señor Arraiz, tiene la palabra.

El Sr. **ARRAIZ BARBADILLO**: Buenos días, señoras y señores.

Antes de comenzar, queremos trasladar un saludo solidario y un mensaje de ánimo a los trabajadores del TRW, ACB y del resto de las empresas que están luchando por sus derechos. Estamos con ustedes.

Al redactar esta proposición de ley nos hemos inspirado en gente como ustedes; al redactar esta proposición de ley nos hemos inspirado en gente como nosotros.

Nos hemos acordado de los trabajadores, de la gente desempleada y de las víctimas de la precariedad laboral. Gente humilde, todos ellos, gente normal. No son héroes de la tragedia griega; sin embargo, actualmente deben protagonizar una odisea para ir avanzando día a día y poder llegar a fin de mes. Son los nuevos héroes de los nuestros tiempos.

Azkenaldian, EH Bilduk gizarte-subiranotasunari buruz hitz egin du, bai, hala da. Gure subiranotasuna, funtsean, soziala da, jendearen benetako beharretatik abiatzen baita, eta herrialde berri bat, bestelako herrialde bat, eratzea baitu helburu, bertan bizi diren herritar guztiei bakean, askatasunean eta gizarte-justizian bizitzeko aukera eskaintzen dien herrialde bat.

Bizitzia ez baita toki bat populatzea; herritar guztiei betetasunean bizitzeko aukera ematen dien herrialde bat nahi dugu, ekonomia-, gizarte- eta kultura-ikuspegitik agenda politikoaren erdigunean jarri nahi dugu bizitza, eta, horretarako, denok sortzen dugun aberastasuna gizalegez banatzea dugu xede.

Queremos el poder de decisión, todo el poder de decisión, y lo queremos para la gente, para los ciudadanos y para las ciudadanas, para que nuestro país se desarrolle en justicia social, atendiendo y satisfaciendo las necesidades de las personas que están en la peor de las situaciones, en la situación más difícil. Y eso tiene que suceder a costa de suprimir democráticamente los privilegios de las élites económicas y financieras que se han atrincherado en las decisiones políticas que se toman en Madrid, en París y en Bruselas.

Baina ez dugu erabaki-ahalmen hori guretzat nahi, ez dugu guretzat eskatzen, hemen bilduta gauden ordezkariarentzat, herritarrentzat baizik. Bitartekaririk gabe, ordezkariarik gabe. EH Bilduren ustez, gure funtzioa da herritarrek behar duten eta nahi duten erabaki-ahalmenari heltzeko tresnak eskaintzea. Besteak beste, legeak ere bai; legeak, herritarrek bakarrik beraiei dagokien ahalmen hori babestuta eta zainduta izan dezaten.

Zergatik lege-egitasmo hau? Zergatik diogu herritarrek ez dutela gaur egun erabakitzen? Egun hauetan jakin izan dugu ACB enpresarekin zer gertatzen ari den: gainkostu energetikoengatik itxi beharko dute, mila langile kalera. Hori bezain larria, hori bezain gordina da gaur egun gure aurrean daukagun errealitatea, eta hori da politika energetiko jakin baten ondorio, hemen erabaki ez den politika energetiko baten ondorio.

Horregatik hemen erabaki nahi dugu, horregatik hemengo herritarrek erabakitzea nahi dugu, ikusten dugulako horrela bakarrik posible izango dela beste herri bat eraikitzea, justizia sozialean oinarrituko den herri bat eraikitzea, non langileek beste batzuek urruti hartutako erabakiengatik kalera joan beharko ez duten.

Iberdrolak gure bizitzetan eragiten duten erabaki handiagoak hartzen ditu Legebiltzar honek baino. Repsol decide más en nuestras vidas que cualquier otra institución vasca. El BBV, el Santander deciden la dirección económica, las directrices económicas del Estado español, y con eso deciden todos los vaivenes de las principales condiciones de vida de los ciudadanos y las ciudadanas de este país también.

Demokrazia, demokrazia formal, azken urteetan hustu egin da. La democracia representativa es cada vez más una carcasa formal, vacía de contenido real. Hutsik dagoen oskol bat. Porque las decisiones importantes, las decisiones fundamentales, las que condicionan al resto, se toman en otra parte.

Herritarrak ordezkatzeko dituzten instituzioetan gero eta erabaki gutxiago hartzen da, zeren eta erabakigune nagusiak beste toki batzuetan baitaude. Hain zuzen ere, erabakigune horiek daude herritarren hautatzeko eskubiderik ez duten tokietan. Erabakigune

Erabakitzeke ahalmena nahi dugu, erabakitzeke ahalmen osoa, eta ahalmen hori jendeari eman nahi diogu, herritarrei, gure herriak gizarte-justizia izan dezan bere garapenaren oinarri, eta egoera txarrean, egoera zailenean dauden pertsonen beharrei erantzuteko eta behar horiek asetzeko. Eta horretarako, ezinbestekoa da Madrilen, Parisen eta Bruselan hartzen diren erabaki politikoen pean babestu diren ekonomia- eta finantza-eliteen pribilegioak demokratikoki ezeztatzea.

No obstante, no ansiamos ese poder de decisión para nosotros mismos, no lo queremos para nosotros, para los representantes reunidos en esta Cámara, sino para los propios ciudadanos. Sin intermediarios, sin representantes. A juicio de EH Bildu, nuestra función consiste en brindar a los ciudadanos los instrumentos de poder de decisión que requieren y que ansían. Y entre dichos instrumentos se encuentran las leyes; leyes para proteger y salvaguardar el derecho que solo les corresponde a los ciudadanos.

¿A qué razón obedece este proyecto de ley? ¿En qué nos basamos para decir que actualmente los ciudadanos no tienen poder de decisión? Recientemente hemos sabido lo que está ocurriendo con la empresa ACB: habrá que cerrarlo debido al sobrecoste energético; miles de trabajadores irán a la calle. Así de grave, así de cruda es la realidad que encaramos actualmente, y esa realidad es el resultado de una política económica concreta, de una política energética que no fue diseñada aquí.

Por ello, exigimos que las decisiones se tomen aquí, queremos que decidan los ciudadanos de aquí, pues, a nuestro juicio, solo así será factible la construcción de otro tipo de país, la construcción de un país que se cimente en la justicia social, un país donde no se despida a los trabajadores en base a lo que algunos decidan desde la distancia.

Las decisiones que toma Iberdrola influyen más en nuestras vidas que los dictámenes de este Parlamento. Repsolek beste edozein euskal erakunde baino erabaki-ahalmen handiagoa du gure bizitzan. BBV eta Santanderrek norabide ekonomikoa zehazten dute, Espainiako estatuaren ildo ekonomikoa zehazten dute, eta hala, herrialde honetako herritarren bizibaldintzetan eragiten dute.

En los últimos años, la democracia, la democracia formal, se ha desinflado. Ordezkarietzako demokrazia benetako edukirik gabeko karkasa formal hutsa bihurtzen ari da. Una carcasa hueca. Zeren eta erabaki garrantzitsuak, oinarritzko erabakiak, gainerakoak baldintzatzen dituztenak, beste nonbait hartzen baitira.

Cada vez se toman menos decisiones en las instituciones que representan a los ciudadanos, puesto que las cuestiones más relevantes se sentencian en otros lugares. Y, precisamente, los ciudadanos no ostentan ningún derecho de elección sobre dichos



horiek demokrazia formalaren instituzioen gaitetik daude, eta herritarrek ezin dituzte beraien kideak hautatu, bestela, agian, hautatzeko aukera izango balute, ustekabe bat baino gehiago legokeelako.

La democracia, la de verdad, la de hacer política por y para la gente, y, por qué no, con la gente, está secuestrada por una élite financiera que no sabe ni de fronteras ni de escrúpulos éticos. Esa es la situación real a la que nos enfrentamos.

Nuestras instituciones deciden dentro de los estrechos márgenes que otros les ponen. Ayer mismo escuchamos a Pedro Sánchez decir que todo el mundo tranquilo, que están dispuestos a cumplir todo lo que les digan, y están dispuestos a respetar esos estrechos márgenes que otros deciden por nosotros y por nosotros.

Y consecuencia de esos márgenes son la última reforma laboral, el repago farmacéutico, el final de las pensiones dignas y la pérdida progresiva de calidad de nuestros sistemas públicos de sanidad y de educación, pese a los increíbles esfuerzos de los trabajadores y las trabajadoras de los mismos por obtener parecidos resultados con muchísimos menos recursos. Esa es la realidad, o por lo menos una parte de la misma.

Halaber, mundu osoan, baina batez ere gure Europa zahar honetan, bada gizarte zibilaren barruan nagusitzen ari den mugimendu bat. Hablamos de una corriente de fondo que se mueve por todos los rincones de esta vieja Europa. No es solo un movimiento; es un conjunto de características comunes, presentes en cada vez más numerosos e influyentes movimientos sociales de todo el continente.

Frente a los abusos de los poderosos, frente a un poder cada vez más lejano e inaccesible, frente al creciente desencanto hacia la democracia representativa, a la que se le acusa de simple testaferrero de esos poderes económicos y financieros, frente a unas desigualdades sociales cada vez mayores, cada vez más gente en Europa apuesta por modelos de democracia directa como única vía posible de retorno al significado original del concepto *democracia*.

Hau da, Europa osoan gero eta jende gehiagok bere bizitzan eragiten duten kontuetan, erabaki nagusietan, parte hartu nahi du. Ez dago prest zenbait erabaki beste batzuen esku uzteko, ordezkari horiek, herritarren mesedetan jardun beharrea, beste interes batzuen mesedetan egiten dutelakoan.

La gente, también nuestra gente, quiere decidir. Quiere decidir porque se siente políticamente mayor de edad y no necesita que nadie le lleve de la mano a ninguna parte. Quiere tomar decisiones sobre grandes cuestiones, y quiere también decidir sobre cuestiones

centros de decisión. Esos centros de decisión se encuentran por encima de las instituciones de la democracia formal, y los ciudadanos no pueden elegir a sus miembros, pues de otra forma, quizás, si los ciudadanos tuvieran la opción de elección, habría más de una sorpresa.

Demokrazia, benetakoa, jendearentzat eta jendearen alde politika egiten duena, eta zergatik ez, jendearekin politika egiten duena, mugarik eta eskripulu etikorik ez duen finantza-elite batek bahitu du. Hori da muturren arrea dugun egoera.

Gure erakundeek beste batzuek ezarritako tarte estuen barruan erabaki behar izaten dute. Atzo bertan entzun genion Pedro Sánchez jaunari denei lasai egoteko esaten; agindutako guztia betetzeko prest daudela eta besteek gure ordezkariak erabakitzen dituzten tarte estu horiek errespetatzeko prest daudela esan zuen.

Eta tarte estu horien ondorio dira azken lanerreforma, berrordainketa farmazeutikoa, pentsio duinen amaiera eta gure osasun- eta hezkuntza-sistema publikoen kalitatearen etengabeko galera, sistema horietan lan egiten duten langileek askoz baliabide gutxiagorekin antzeko emaitzak lortzeko ikaragarritzko ahalegina egiten duten arren. Hori da errealitatea, edo errealitatearen zati bat, behintzat.

No obstante, en todo el mundo, pero sobre todo en nuestra vieja Europa, aflora un movimiento que está prevaleciendo en la sociedad civil. Europa zahar honetako txoko guztietatik dabilen korrante sakon bati buruz ari gara. Ez da mugimendu bat soilik; ezaugarri komunen multzo bat da, eta kontinente osoan geroz eta ugariagoak diren eta geroz eta eragin handiago duten gizarte-mugimenduetan agertzen da.

Boteretsuen gehiegikerien aurrean, geroz eta urrunago dagoen eta geroz eta eskuragaitzago den botere baten aurrean, ekonomia- eta finantza-botere horien txorimalo huts izatearen susmopean dagoen ordezkariak eragin duen desengainu geroz eta handiagoaren aurrean, geroz eta agerikoagoak diren gizarte-desberdintasunen aurrean, Europan, geroz eta jende gehiagok uste du *demokrazia* kontzeptuaren jatorrizko esanahia berreskuratzeko bide bakarra demokrazia zuzenean oinarritzen diren ereduaren alde egitea dela.

Es decir, en Europa, cada vez más personas quieren poder decidir sobre aspectos que les incumben directamente, quieren participar en las principales decisiones. No están dispuestos a delegar la toma de ciertas decisiones, pues creen que sus representantes, en lugar de servir a los ciudadanos, actúan impulsados por otros intereses.

Jendeak, baita geureak ere, erabaki egin nahi du. Herritarrek erabaki egin nahi dute, politikoki adin nagusiko sentitzen baitira eta ez baitute nahi inork eskutik inora eraman ditzan. Gai garrantzitsuei buruzko erabakiak hartu nahi dituzte, eta baita hain ga-

pequeñas, pero que para ella resultan fundamentales; cuestiones que tienen que ver con el centro de estudio de sus hijas, con el centro de salud del barrio, con la infraestructura cultural o deportiva que tiene prevista el ayuntamiento, con el *fracking*, con las condiciones laborales de su empresa, o con cómo quiere que sea el país donde vive.

Normala da, bilakaera logiko baten barruan kokatzen baita. Garai batean, jende gehienak beste batzuek bere ordezkariak gogo onez onartzen zuten. Aspaldian ohitu gintuzten –makilez, baina ohitu gintuzten– jaun txiki batek dena erabakitzera. Horretara ohituta, agian, jendea nahiko berria eta ederra suertatu zitzaion berak hautatutako ordezkariak aniztasun horretan eztabaidatzea eta eztabaiden ondorioz erabakitzea.

Behin edo behin guztioi gertatu zaigu, demokrazia formalarekiko lilura hori izan dugu, eta normala eta logikoa da. Denbora pasa ahala, segurunez hartutako erabaki guztiak bere gustukoak ez zirelako, jendea bere ordezkariak zutenek zer eta nola erabakitzen zuten galdetzen hasi zen. Hau da, gardentasuna aldarrikatzen hasi zen.

Gardentasuna aldarrikatu zen, eta guztioi logikoa eta onuragarria iruditu zitzaigun. Baina, denbora luzeegia pasa gabe, agian erabakiak zentzuzkoak ez zirelako, edo jendea demokrazia-nahiaz gainezka zelako, edo ordezkariak erabakitakoa ezbaian jartzea eta berak horixe berretsi behar izatea ez zitzaion nahikoa iruditzen eta gehiago eskatu zuten. Batzuek ez zuten oso gogo onez hartu, betiere efikazia gora, efikazia behera, baina onartu behar izan zuten.

Orain gaude, bilakaera-kate horretan, hurrengo urrats logikoaren aurrean. Jendeak ez du beste batzuek bere ordezkariak nahi, jendea ez da gardentasunarekin konformatzen, jendea ez dago beste batzuek erabaki dutena berrestea erabakitzera iristeko prest. Jendeak erabaki nahi duelako. Beraiek erabaki nahi dute. Prozesu osoan parte hartu nahi dute, hasieratik bukaerara arte. Herritarrek erabakitzeko prozesu osoan parte hartu nahi dute; segurunez, batzuek gehiago eta beste batzuek gutxiago.

Eta guk, herritar horien ordezkariok, herritarren borondatea gure demokrazia formal santuarekiko mehatxu gisa sentitu dezakegu, edo demokraziaren bilakaeran ezinbestekoa den hurrengo urrats logiko gisa har dezakegu.

Hay a quienes no les gusta que la gente decida. Son autoritarios, les gusta mandar a ellos. Hay quienes lo ven positivo, pero dentro de un orden, porque consideran que esa gente ya decide suficiente cuando decide cada cuatro años que ellos se sienten en los asientos que actualmente ocupan. Y hay quien, pese a las dificultades y la complejidad que acarrea tratar de compatibilizar la democracia representativa con fór-

rantzitsuak ez diruditen arren eurentzat munta duten gaiei buruz ere, hala nola seme-alaben ikastetxea, auzoko osasun-zentroa, udalak aurreikusitako kirol-eta kultura-azpiegiturak, fracking-a, enpresako lan-baldintzak, edo bizi diren herrialdeak izan beharko lituzkeen ezaugarriak.

Es normal, encaja dentro de una evolución lógica. Hubo un tiempo en el que la mayoría de la gente veía con buenos ojos el hecho de que fueran otros quienes decidieran por ellos. Pues antaño, nos acostumbraron –aunque fuera a palos– a la idea de que un cacique lo decidiera todo. Acostumbrados a ello, quizás, a la gente le pareció algo nuevo y positivo que los representantes elegidos por ellos debatieran en pluralidad y que las decisiones se tomaran en función de esos debates.

Alguna vez nos ha sucedido a todos, hemos sentido esa fascinación por la democracia formal, lo cual es lógico y comprensible. Sin embargo, a medida que transcurría el tiempo, probablemente debido al descontento que les provocaban las decisiones tomadas por los representantes, la gente empezó a preguntarse qué y cómo decidían aquellos que decidían por ellos. Es decir, empezaron a exigir transparencia.

Empezaron a reivindicar transparencia, y a todos nos pareció lógico y conveniente. Sin embargo, no transcurrió mucho tiempo hasta que la gente empezó a exigir más, quizás porque las decisiones no eran razonables, o porque la gente anhelaba la democracia, o porque no querían limitarse a cuestionar o corroborar lo que decidían sus representantes. Algunos no recibieron con agrado esa reivindicación, e intentaron excusarse en la eficacia; no obstante, tuvieron que asimilarla.

En este instante nos encontramos ante el siguiente paso lógico de esa cadena evolutiva. La gente no quiere que otros decidan por ellos, la gente no se conforma con la transparencia, la gente no está dispuesta a aceptar lo que otros decidan. La gente quiere decidir. Quieren decidir ellos mismos. Quieren participar en todo el proceso, desde el comienzo hasta el final. Los ciudadanos quieren participar en todo el proceso de decisión, probablemente algunos más que otros.

Y nosotros, los representantes de esos ciudadanos, podemos entender la voluntad de los ciudadanos como una amenaza para la santa democracia formal, o podemos considerarla como el próximo paso natural de la evolución de la democracia.

Batzuek ez dute nahi jendeak erabaki dezan. Autoritarioak dira, berek nahi dute agindu. Beste batzuek positibotzat jotzen dute, baina ordena baten barruan; izan ere, haien ustez nahikoa erabakitzen du jendeak lau urtez behin ordezkariak gaur egun betetzen dituzten eserlekuak nork beteko dituzten erabakita. Eta beste batzuen iritziz –zailtasunak zailtasun eta ordezkariak demokrazia eta demokrazia zuzeneko



mulas de democracia directa, considera que es la única vía que nos acerca a la democracia real. Democracia que es en sí misma una herramienta de transformación social, o debería serlo, porque empodera a la sociedad, es decir, le da poder de decisión, la hace soberana de sus propias vidas. ¡Qué menos se puede pedir en este siglo XXI!

Lo hemos dicho en numerosas ocasiones: una sociedad que se acostumbra con normalidad a decidir, a tomar sus propias decisiones, grandes y pequeñas, sobre cuestiones cotidianas y también sobre cuestiones trascendentes, es una sociedad democráticamente mucho más madura, socialmente mucho más cohesionada, y mucho más hábil y tolerante a la hora de gestionar su propia complejidad.

Halakoxea da guk eraiki nahi dugun gizartea, eta badakigu ez gaudela ahalegin horretan bakarrik. Ez gaude horretan bakarrik kalean, eta ziur gaude areto honetan ere ez gaudela bakarrik. Bidea, noski, ez da erraza izango, beti efikazia gora, efikazia behera, beti jendea bere buruaren jabe izatearen beldur, baina, herritarren ordezkariak garen heinean, guk jendeari, herritarrei, gizarte zibila deitzen zaion horri, tresnak eman behar dizkiegu, tresnak beraien bideak egin ditzaten.

Bazegoen lege-proposamen honi "kontsulta-legea" izen generikoa jarzea. Bazegoen, noski. Halere, jende aldrebasa garelako edo, "herritarrak ahalduntzeko legea" izena jarri genion. Ahalduntzea, herritarrak ahaldun bihurtzea; haiei ahalmena, boterea ematea. Horrek ondo laburbiltzen du gure egitasmoaren funtsa.

Leporatu zaigu lege-proposamen hau egitera-koan Kataluniako iturritik edan dugula, edo Kataluniara joan eta iturria hona ekarri dugula. Berdin da. Ezin uka gure lege-proposamenak gaur egun Katalunian hanka bat duela, baina bestea hementxe bertan, Legebiltzar honetan bertan, 2004. urtean, dauka.

Eta, gainera, esan behar dugu beste iturri batzuetatik ere edan dugula. Eta lege honen izenak, hain zuzen, feminismotik edaten du. Feminismoa da arrakastarik handienaz ahalduntzea kontzeptua (*empoderamiento* gaztelaniaz) bere egin eta gehien garatu duen mugimendua.

En esta sociedad en la que vivimos, tan de vuelta de todo, las mujeres continúan siendo sujetos pasivos para muchos hombres, que siguen viendo en ellas única y exclusivamente objetos a los que utilizar y objetos que maltratar y desechar cuando no son útiles para sus intereses. Y ellas han decidido que no, que son sujetos activos y van a ser las únicas dueñas de sus vidas. Y también tienen claro que su proceso de empoderamiento no va a ser impedido por ningún macho violento, por mucha que sea su fuerza, por muy grande que sea su capacidad de hacer daño.

formulak elkarrekin uztartu nahi izateak dakartzan eragozpenak ahaztu gabe— hori da benetako demokraziara garamatzen bide bakarra. Demokrazia, berez, gizartea eraldatzeko tresna bat da edo hala izan behar luke, gizartea ahalduntzen baitu; hau da, gizarteari erabakitzeke ahalmena ematen dio, herritarren bizitzetara subiranotasuna ematen die. Ezin da gutxiago eskatu XXI. mende honetan!

Askotan esan dugu: Bere erabakiak normaltasunez hartzera ohitutako gizarte bat —erabaki handiak eta txikiak, eguneroko kontuei buruzko erabakiak edo kontu garrantzitsuei buruzkoak— demokraziaren ikuspegiatik askoz ere gizarte helduagoa da, sozialki askoz ere kohesionatuagoa, eta trebetasun eta tolerantzia handiagoak ditu bere konplexutasuna kudeatzeko.

Es así la sociedad que queremos construir, y sabemos que no somos los únicos que lo pretendemos. No estamos solos en la calle, y estamos convencidos de que tampoco estamos solos en esta Cámara. El camino, por supuesto, será complicado, y algunos se escudaran tras la excusa de la eficacia, temiendo que la gente sea dueña de sí misma; no obstante, en la medida que representamos a los ciudadanos, debemos proporcionar instrumentos a la gente, a los ciudadanos, a lo que denominamos sociedad civil, debemos proveerlos de instrumentos, instrumentos que les permitan recorrer su propio camino.

Podríamos haber bautizado esa ley con el nombre genérico de "ley de consultas". Podríamos haberlo hecho, por supuesto. Sin embargo, somos tan enrevesados que lo hemos denominado "ley para el empoderamiento de la ciudadanía". Empoderar, dar poder a la gente; concederles autoridad y poder. Eso resume perfectamente el fundamento de nuestro proyecto.

Se nos ha acusado de haber bebido de la fuente catalana para redactar esta proposición de ley, o de habernos trasladado a Cataluña para traer dicha fuente aquí. Es lo mismo. Es innegable que nuestra proposición de ley tiene una pierna en Cataluña; no obstante, la otra se encuentra aquí, en este Parlamento, en el año 2004.

Asimismo, debemos añadir que hemos bebido de varias fuentes. Y, precisamente, la denominación de esta ley proviene del feminismo. El feminismo es el movimiento que ha incorporado con mayor éxito el concepto de empoderamiento (*ahalduntzea* euskaraz) y que mejor lo ha desarrollado.

Bizi garen gizarte honetan —non jada ez baikaitu ezerk harritzen— gizon askorentzat emakumeak subjektu pasibo dira oraindik; erabili eta gaizki tratatu daitezkeen eta jada erabilgarriak ez zaizkienean bazterrean utz daitezkeen objektu gisa ikusten dituzte oraindik. Eta emakumeek ezetz erabaki dute, subjektu aktiboak direla eta euren bizitzetara jabe bakarrak direla aldarrikatu dute. Argi dute, halaber, ezin matxista bortitzek ez duela ahalduntze-prozesu hori geldituko, ezta oso indartsua bada ere, edo min emateko gaitasun handia badu ere.



Y esas mujeres han hecho de su proceso de empoderamiento personal un proceso de empoderamiento colectivo, el de toda una sociedad. Toda una sociedad, a día de hoy, contra la violencia machista y, lo que es más importante, contra el modelo social que la nutre y la sostiene. O por lo menos así debería ser.

Es en homenaje a esas mujeres como nuestro proyecto de ley se llama "de empoderamiento", porque queremos una sociedad, como ellas, empoderada. "Ciudadanos y ciudadanas soberanas, amos y amas de su destino, capitanes y capitanas de su alma", que escribió el poeta inglés William Ernest Henley.

Lege honek aukera ematen du kontsultak antolatzeko. Nonahi antolatzeko: herri mailan, eskualde mailan, herrialde mailan eta, zergatik ez, Autonomia Erkidego mailan. Aterki legal bat jartzen du, aterpe bat jartzen du herritarrek erabakitze eskubidea gauzatzeko. Hori da bilatu duguna, hori da eskaintzen duguna. Eta badakigu bidea ez dela erraza izango, baina badakigu bide horretan ez gaudela bakarrik. Eta bide hori beste batzuekin batera, noski, egin nahi dugu.

Amaitu aurretik. Esan dudana bezala, badakigu bakarrik ezingo dugula egin, beste batzuk beharko ditugula bide hori egiteko. Gure ustez, gaur hona ekarri dugun hau urrats txiki bat da, baina urrats garrantzitsu bat, erabakitze eskubidea gauzatzeko bidean jartzeko, benetan herri honek, bere herritarrek, erabaki dezaten beraien etorkizun politiko, ekonomiko, sozial eta kulturala. Hori da gure asmoa.

Eta gaur lege-proposamen hau tramitera onartzeari argi berdea ematen baldin bazaio, argi eta garbi daukagu argi berde hori izango dela, bat, para seguir trabajando; dos, para empezar a hablar, y, tres, para buscar acuerdos.

Para buscar acuerdos aquí con quien sea receptivo, con quien sea receptiva a la idea de que hay que materializar el derecho a decidir que nos corresponde; fuera de aquí, con los grupos políticos que a día de hoy no están aquí, pero que dicen estar a favor del derecho a decidir, y también, cómo no, con todas las fuerzas sociales, con el movimiento social y con los sindicatos, y con toda la sociedad civil organizada, que entendemos que tiene que ser parte fundamental de este proceso, un proceso que tiene que empezar hoy y que tiene que acabar con el empoderamiento de nuestra sociedad y con la materialización del derecho a decidir.

Hori da gure helburua. Bidea egiteko prest gaude, eta horretarako, lehen esan duda bezala, gaur tramitera onartzen baldin bada lege-proposamen hau, oso kontuan hartzen dugu argi berde bat dela, baina argi berde hori dela lanean jarraitzeko, gure artean behingoz hitz egiten hasteko eta, noski, akordioak bilatzeko.

Eta emakume horiek ahalduntze pertsonalerako prozesu hori ahalduntze kolektiboko prozesu bihurtu dute, gizarte osoa ahalduntzeko prozesu. Gizarte oso bat, gaur egun, bortizkeria matxistaren aurka, eta are gehiago, bortizkeria hori elikatzen eta horri eusten dion gizarte-ereduaren aurka. Horrela izan beharko luke behintzat.

Eta emakume horien omenez jarri diogu gure lege-proposamenari "ahalduntzeko" izena, emakumeak bezala ahalduntzeko gizarte bat nahi dugulako. "Herritar subiranoak, beren patuaren jabe, beren arimaren kapitain" William Ernest Henley poeta ingelesak idatzi zuen legez.

Esta ley posibilita organizar consultas. Organizarlas en cualquier parte: en los pueblos, en las comarcas, en el país, y por qué no, en la comunidad autónoma. Concede un cobijo legal, un colchón legal para que los ciudadanos puedan materializar su derecho a elegir. Eso es lo que buscamos; eso es lo que ofrecemos. Y sabemos que no será sencillo recorrer ese camino; sin embargo, sabemos que no estaremos solos en ese camino. Y por supuesto, queremos recorrer ese camino junto con otros grupos.

Antes de concluir. Tal y como he manifestado, sabemos que no podremos hacerlo solos, que necesitaremos que otros nos acompañen. A nuestro juicio, la propuesta que hemos traído hoy es un paso pequeño, pero sustancial para poder materializar el derecho a decidir, para que este país, para que los ciudadanos de este país puedan decidir su futuro político, económico, social y cultural. Ese es nuestro objetivo.

Y si hoy la aprobación de la tramitación de esta propuesta de ley recibe luz verde, tenemos claro que esa luz verde servirá, primero, lanean jarraitzeko, bigarrenik, hitz egiten hasteko, eta hirugarrenik, akordioak bilatzeko.

Hemen jarrera harkorra duenarekin bilatzeko akordioak, dagokigun erabakitzeko eskubidea hezurramitu behar dela ulertzen duenarekin; hemendik kanpo, gaur-gaurkoz hemen egon ez arren erabakitze eskubidearen alde daudela diotenekin, eta, nola ez, gizarteko indar guztiekin, gizarte-mugimenduarekin eta sindikatuekin eta antolatutako gizarte zibil osoarekin, prozesu honen oinarritzko zati izan behar duela uste baitugu; eta prozesu horri gaur bertan ekin behar diogu, eta lanean jarraitu behar dugu gure gizarte ahaldundu eta erabakitze eskubidea erdietsi arte.

Ese es nuestro objetivo. Estamos dispuestos a recorrer el camino, y para ello, como he dicho antes, si hoy se admite a trámite esta proposición de ley, tomaremos muy en cuenta de que se trata de una luz verde, pero sin olvidar que esa luz verde significa que debemos continuar trabajando para que, de una vez por todas, empecemos a hablar entre nosotros, y por supuesto, para que busquemos soluciones.



Hori da gure asmoa, hori da gure borondatea. Hurrengo geltokia, erabakitze eskubidea.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arraiz jauna.

Aurkakako txandara pasatuz, zeintzuek parte hartu behar dute? Aurkako txandan? PPK bai?

Aurkako txandan, Maneiro jauna, zurea da hitza.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Muchas gracias, presidenta. Buenos días a todas y a todos.

Comencemos a desmontar la demagogia barata realizada por el señor Arraiz y las falacias antidemocráticas que ha planteado a lo largo de toda su intervención.

Esta ley ha querido ser denominada por parte de EH Bildu "ley para el empoderamiento", aunque más bien tendría que haberse llamado, en nuestra opinión, "ley de impedimento", porque lo que básicamente propone es que haya una parte de la ciudadanía que no pueda tomar sus propias decisiones. Es esto lo que pretende esta iniciativa. No es dar más poder a la gente, sino quitárselo; no es dar más poder a los ciudadanos vascos, sino quitárselo al resto de los ciudadanos españoles para que no puedan decidir en relación con asuntos sensibles que les afectan directamente.

Por lo tanto, esto es lo que pretende EH Bildu con su iniciativa, que los restantes ciudadanos españoles no tengan voz ni voto a la hora de decidir el modelo territorial del Estado, el futuro de España o la reforma de la Constitución española, y que finalmente se plieguen y nos pleguemos todos a los postulados nacionalistas.

El señor Arraiz fue meridianamente claro en el momento en que registró esta iniciativa. Dijo que "Mientras en Madrid se estaba formando el frente del no, de la negación y de la imposición, esta es nuestra respuesta", cuando realmente no hay mayor ejercicio de imposición que la defensa de una iniciativa tan reaccionaria como la que se nos ha planteado.

Lo dijo el señor Arraiz: "Entraremos en un escenario de confrontación política y estamos preparados para ello". Y añadió que "Solo vamos a obedecer al mandato de la ciudadanía vasca, y no obedecemos a lo que Madrid pueda pensar".

Por lo tanto, se reivindica el derecho a decidir por parte de EH Bildu, pero lo que realmente pretenden los nacionalistas no es ejercer ese derecho a decidir, sino lo que se pretende es impedir que los restantes ciudadanos puedan también decidir lo que a todos afecta.

Esa es nuestra intención; esa es nuestra voluntad. Próxima parada, el derecho a decidir.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Arraiz.

En el turno en contra, ¿quién va a intervenir? ¿En el turno en contra? ¿El PP va a intervenir?

En el turno en contra, señor Maneiro, tiene la palabra.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko, presidente andrea. Egun on denoi.

Has gaitzen Arraiz jaunak bere jardunean egindako demagogia merkea eta mahaigaineratutako falazia antidemokratikoak desmuntatzen.

EH Bilduk "ahalduntzeko lege" izendatu nahi izan du lege hori; alabaina, egia esan, gure ustez, "ezgaitzeko lege" izendatu beharko luke; izan ere, funtsean, zera proposatzen du, herritarren zati bati erabakiak hartzea eragozte. Hori da ekimen horren helburua. Asmoa ez da herritarrei botere gehiago ematea, baizik eta kentzea; xedea ez da euskal herritarrei botere gehiago ematea, baizik eta Espainiako gainerako herritarrei boterea kentzea, zuzenean eragiten dieten gai irristakorrei buruz erabakitze aukerarik izan ez dezaten.

Beraz, hori lortu nahi du EH Bilduk ekimen horrekin, Espainiako gainerako herritarrek zeresanik ez izatea Estatuko lurralde-ereduari buruz, Espainiako etorkizunari buruz edo Espainiako Konstituzioaren erreformari buruz, eta azkenean postulatatu abertzaleei men egitea, bai haiek eta bai guk.

Arraiz jauna oso argi hitz egin zuen ekimen hori erregistratu zuenean. "Madrilen ezetzaren frontea, ukoaren eta inposizioaren frontea osatzen ari diren bitartean, hau da gure erantzuna" esan zuen; alabaina, berez, ez dago berak mahaigaineratu duen ekimen atzerakoi horren defentsa baino inposizio handiagorik.

Arraiz jaunak esan zuen: "Norgehiagoka politikoko agertoki batean sartuko gara, eta prest gaude horretarako". "Herritarren mandatua soilik beteko dugu, eta ez gara geldituko Madrilek zer pentsatuko duen zain" gehitu zuen.

Beraz, EH Bilduk erabakitze eskubidea aldarrikatzen du, baina, berez, abertzaleen asmoa ez da erabakitze eskubide hori gauzatzea, baizik eta gainerako herritarrei ez uztea denoi eragiten digun gai horri buruz erabakitzen.

El señor Arraiz decía en su intervención que "queremos todo el poder de decisión". En realidad, lo que se está diciendo es que se quiere quitar ese poder de decisión a los restantes ciudadanos de este país. Por lo tanto, lo que se pretende es impedir que los restantes ciudadanos puedan también decidir lo que a todos afecta. No pretende quitar poder a Repsol, a los poderes económicos o financieros, a determinadas élites o a los poderosos, sino que lo que pretende es quitar poder y derecho a decidir y poder decidir a los restantes ciudadanos españoles.

Porque el derecho a decidir sí existe, en él se basan todas las democracias de nuestro entorno, y consiste en que los ciudadanos decidan con su voto y en el ámbito de sus competencias su propio futuro y las decisiones que directamente les afectan. Lo que EH Bildu nos propone es una idea profundamente reaccionaria; se pretende fraccionar ese derecho a decidir, se pretende romper España y se pretende romper la ciudadanía común que compartimos todos los ciudadanos españoles.

Lo que EH Bildu nos propone en el fondo, más allá de demagogias baratas, es levantar fronteras entre conciudadanos, reducir nuestro espacio de convivencia y recortar, por lo tanto, nuestros derechos y nuestras propias decisiones.

Además, lo que EH Bildu nos propone es vulnerar la legalidad vigente, hacer saltar por los aires nuestro marco de convivencia e incumplir la propia Constitución, marco legal que puede cambiarse, pero que, de querer cambiarse, debe cambiarse a través de los cauces legales establecidos.

Por tanto, votaremos en contra de la toma en consideración de esta proposición de ley por todas estas razones: por ser inconstitucional, ilegal, profundamente antidemocrática y reaccionaria.

El Gobierno Vasco, en su acuerdo de manifestación de criterio en relación con esta iniciativa, señala que no se opone a ella. No se opone, obviando la pretensión cierta y real de EH Bildu, que es ejercer de manera fraudulenta y antidemocrática el inexistente derecho a la autodeterminación, contra la legalidad vigente y pretendiendo parcelar la ciudadanía compartida, motivo por el cual podemos concluir, otra vez, que nos encontramos ante una nueva muestra de cobardía intelectual y política del Gobierno Vasco del Partido Nacionalista Vasco.

Porque, más allá de lo que se diga en esa iniciativa, EH Bildu no pretende profundizar en la democracia, sino saltársela. EH Bildu no pretende que los vascos ejerzamos nuestros derechos libre y democráticamente, sino impedir que los restantes ciudadanos puedan ejercer lo que les corresponde.

EH Bildu plantea una vía para que la sociedad vasca tenga capacidad para decidir cuestiones políticas, sociales y económicas de gran transcendencia.

Arraiz jaunak "erabakitzeke ahalmen osoa nahi dugu" esan du bere jardunaldian. Benetan, ordea, esan nahi du herrialde honetako gainerako herritarrei erabakitzeke ahalmen hori kendu nahi diela. Beraz, asmoa zera da, gainerako herritarrei eragozteka denoi eragiten digun zerbaiti buruz erabakitzea. Haren asmoa ez da boterea kentzea Repsol, ekonomia- edo finantza-botereei, eta elite edo boteretsu jakin batzuei; boterea eta erabakitzeke eskubidea eta erabakitzeke ahalmena gainerako espainiarrei kentzea da haren asmoa.

Izan ere, erabakitzeke eskubidea existitzen da, eta gure inguruko demokrazia guztien oinarri da; herritarrek –botoen bidez eta dagozkien eskumeneren arloan– beren etorkizunari eta zuzenean eragiten dieten kontuei buruzko erabakiak hartzen dituzte. EH Bilduk ideia oso atzerakoia proposatu digu; erabakitzeke eskubide hori zatikatu nahi du, Espainia puskatu nahi du eta Espainiako herritar guztiok partekatzen dugun herritartasuna puskatu nahi du.

EH Bilduk, funtsean, demagogia merkeetatik harago, zera proposatzen digu, herritarren artean harrisiak eraikitzea, elkarbizitzarako gure gunea murriztea, eta, horrenbestez, gure eskubideak eta gure erabakiak murriztea.

Bestalde, EH Bilduk indarrean dagoen legezkotasuna urratzea proposatzen digu, gure bizikidetzesparrua leherraraztea eta Konstituzioa bera ere urratzea. Egia da Konstituzioa aldatu daitekeen legeesparru bat dela; alabaina, aldatzekotan, ezarritako lege-bideez baliatu behar dira.

Beraz, lege-proposamen hori aintzat hartzearen aurka bozkatuko dugu arrazoi hauen guztiengatik: Konstituzioaren aurkakoa, legearen kontrakoa, erabat antidemokratikoa eta atzerakoia delako.

Eusko Jaurlaritzak, ekimen horri buruz duen irizpidea adierazteko erabakian, adierazi du ez dagoela aurka. Ez dago aurka, saihestu egin du EH Bilduren benetako asmoa, alegia, iruzur eginez eta antidemokratikoki, existitzen ez den autodeterminazio eskubidea gauzatzea, indarrean dagoen legezkotasuna urratuz eta herritartasun partekatua zatikatu nahirik. Hori dela eta, berriro ondoriozta dezakegu Euzko Alderdi Jeltzalearen mende dagoen Eusko Jaurlaritzaren koldarkeria intelektualaren eta politikoaren adibide berri baten aurrean gaudela.

Izan ere, ekimen horretan esaten denaz harago, EH Bilduk ez du demokrazian sakondu nahi; aitzitik, demokrazia saihestu nahi du. EH Bilduren asmoa ez da euskaldunok aukera gure eskubideak modu aske eta demokratikoan gauzatzeke, baizik eta gainerako herritarrei dagozkien eskubideak gauzatzen ez uztea.

Euskal gizarteari garrantzi handiko politika-, gizarte- eta ekonomia-kontuei buruzko erabakitze-ahalmena emateko bide bat mahaigaineratu du



Sin embargo, no propone eso o no garantiza eso, sino que impidamos que quienes tienen derecho a codecidirlas en función de las competencias hoy vigentes y que comparten su ciudadanía con nosotros no puedan hacerlo.

Y, desde luego, no nos corresponde como pueblo que el Estado reconozca nuestra capacidad de decisión, sino exclusivamente en aquello en lo que tenemos competencias y con base en la legalidad vigente.

Porque, del mismo modo que la ciudad de San Sebastián mañana no puede tomar determinadas decisiones a espaldas de la Diputación Foral de Gipuzkoa o del Gobierno Vasco, tampoco Euskadi puede tomarlas de espaldas o contra el resto de España. No puede hacerlo. Se trata, sencillamente, de cumplir la legalidad vigente, y bien sabemos que sin ley no hay democracia, por mucho que los que no son demócratas pretendan de manera demagógica contarnos milongas o cuentos.

Y democracia también implica y obliga a impedir que quien pueda supuestamente decidir sobre lo que incumbe a muchos decida él solo y contra los restantes conciudadanos. Y esto no lo impone Madrid, sino la democracia. Se trata de salvaguardar las normas legales, la Constitución española y la propia democracia.

Lo que ocurre es que a EH Bildu no le gusta que la gente pueda decidir; entre otras cosas, porque consideran que únicamente ellos son gente, y los demás no es que no seamos gente, sino que ni siquiera somos ciudadanos.

Es, por tanto, una iniciativa profundamente antidemocrática, por mucho que se pretenda edulcorar o mezclar tramposamente esta iniciativa con conceptos como participación, profundización democrática o transparencia, por mucho que el señor Arraiz haya hablado hoy aquí de feminismo o de justicia social, de desigualdades sociales o, genéricamente, de la gente. Lo que pretende es privar a una parte de la ciudadanía de sus derechos.

Este es el resumen fundamental no solamente del nacionalismo, sino también, en concreto, de esta iniciativa.

Ante este propósito, lo que el Gobierno Vasco debería haber hecho es haber mostrado su criterio desfavorable a esta iniciativa, y lo que debería hacer hoy el Partido Nacionalista Vasco es votar en contra. Y si el PNV no vota en contra de esta iniciativa, estará diciendo que el Partido Nacionalista Vasco y el propio Gobierno Vasco también están dispuestos a saltarse la ley cuando lo consideren apropiado. Y esto es extraordinariamente grave, que el Partido Nacionalista Vasco vaya a votar a favor de una iniciativa que pretende romper la ciudadanía compartida y saltarse la legalidad vigente.

EH Bilduk. Alabaina, funtsean ez du hori proposatzen edo bermatzen; gaur egun indarrean dauden eskumenei jarraikiz erabaki horiek gurekin batera hartzeko eskubidea dutenei eta gure herritartasun bera dutenei erabaki horiek hartzea galarazi nahi die.

Eta, noski, herri gisa ez dagokigu Estatuak gure erabakitze-ahalmena aitortzean, ahalmen hori eskumenak ditugun arloetan soilik izan behar dugu, eta indarrean dagoen legezketasunean oinarrituta.

Biharko egunean Donostiako Udalak ezin ditu zenbait erabaki hartu Gipuzkoako Foru Aldundiari edo Eusko Jaurlaritzari bizkarra emanaz; bada, modu berean, Euskadik ere ezin ditzake zenbait erabaki hartu Espainiari bizkarra emanaz edo Espainiari kalte eginez. Ezin du hori egin. Indarrean dagoen legezketasuna bete behar da, horixe da kontua, eta ondo dakigu legerik gabe ez dagoela demokraziarik, demokrotak ez diren horiek demagogia erabiliz ipuinak eta gezurrak kontatu nahi badizkigute ere.

Eta norbaitek denei eragiten dien zerbaiti buruz berak bakarrik erabaki nahi duenean, demokraziari hori eragozteak dagokio; horretara behartzen gaitu demokraziak. Eta hori ez du Madrilik ezartzen, demokraziak baizik. Lege-arauak, Espainiako Konstituzioa eta demokrazia bera babestea da kontua.

EH Bilduk ez du gustuko jendeak bere kabuz erabakitzea, uste baitute eurak soilik direla jende, eta gainerakoak, jende ez izateaz gain, ez garela ezta herritarrek ere.

Horrenbestez, erabat antidemokratikoa da ekimen hori, modu tranpatian partaidetza, sakontze demokratiko edo gardentasun gisako kontzeptuekin uztartu edo gozatu nahi bada ere, eta gaur hemen Arraiz jaunak feminismoari, gizarte-justiziari, gizarte-desberdintasunei edo orokorrean jendeari buruz hitz egin badu ere. Xedea herritarren zati bati eskubide batzuk kentzea da.

Hori da abertzaletasunaren eta, zehazki, ekimen horren funtsaren laburpena.

Asmo horren aurrean, Eusko Jaurlaritzak ekimen horren aurkako iritzia azaldu beharko zuen, eta gaur Euzko Alderdi Jeltzaleak horren aurka bozkatu beharko luke. Eta EAJK ez badu aurka bozkatzeko, horrek esan nahi du Euzko Alderdi Jeltzalea eta Eusko Jaurlaritza bera, komeni zaienean, legea urratzeko prest daudela. Eta oso larria da Euzko Alderdi Jeltzaleak herritartasun partekatua hautsi nahi duen eta indarrean dagoen legezketasuna urratu nahi duen ekimen baten alde bozkatzzea.

Todo esto no son opiniones de UPyD, no es una posición partidista la que vengo a defender; son simples conceptos básicos en los que se basa cualquier sistema democrático, y, desde luego, la democracia representativa.

La ciudadanía no se puede fraccionar, la soberanía en nuestro caso corresponde al conjunto de los ciudadanos españoles. El derecho a la autodeterminación no existe en ninguna constitución democrática del mundo, salvo entendido como lo he explicado yo, es decir, el derecho de los ciudadanos a participar en las decisiones que les afectan.

Bajo ningún concepto una parte de la ciudadanía puede decidir sobre la organización territorial del Estado, ni sobre cualquier otro aspecto o precepto de la Constitución, excluyendo al resto de dicha decisión. Ninguna autoridad o poder público tiene derecho a privar a todos o parte de los ciudadanos residentes en su territorio de los derechos y libertades que la Constitución reconoce y garantiza a todos y cada uno de los ciudadanos españoles. Y esto es lo que pretende esta iniciativa.

Estos son simples conceptos básicos en los que se basa el sistema democrático. No he defendido, por lo tanto, postulados partidistas, ideas de UPyD; he puesto encima de la mesa principios básicos en los que se fundamenta cualquier sistema democrático.

En conclusión, votamos *no*, porque la propuesta no solo es profundamente antidemocrática y claramente ilegal, además de reaccionaria, sino profundamente absurda en el mundo globalizado en el que hoy vivimos y en la Europa de ciudadanos libres que queremos construir.

Gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

Jarraian, Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Sempër jauna, zurea da hitza.

SÉMPER PASCUAL jaunak: Eskerrik asko, presidente andrea. Lehendakari jauna, egun on. Sailburuak, egun on. Egun on guztioi.

Votaremos en contra de la tramitación de esta proposición de ley por dos motivos. Uno, de naturaleza o de dimensión jurídica, y otro, de naturaleza política.

Comenzando con los argumentos jurídicos, aunque para el grupo proponente sean los menos importantes, tenemos que decir que el texto de la proposición de ley que hoy se somete a votación es un *corta y pega*. Es un *corta y pega* de una transcripción prácticamente literal de la Ley 10/2014, de 26 de diciembre, de consultas populares no referendarias y otras formas de participación ciudadana, de Cataluña.

Horiek guztiak ez dira UPyDren iritziak, ez naiz etorri alderdiaren jarrera defendatzera; sistema demokratiko ororen oinarrian dauden kontzeptuak dira, eta, noski, baita ordezkartzeko demokraziarenean ere.

Herritarrek ezin dira zatikatu; gure kasuan, subiranotasuna Espainiako herritar guztiei dagokie. Munduko ezein sistema demokratikotan ez da autodeterminazio-eskubiderik, ez bada, behintzat, nik azaldu dudana modukoa, alegia, herritarrei zuzenean eragiten dieten erabakietan parte hartzeko eskubidea ematen diena.

Herritarren zati batek inolaz ere ezin du Estatuko lurralde-antolaketari edo Konstituzioko beste edozein legeri edo alderdiri buruzko erabakirik hartu gainerako herritarrek erabaki horretatik kanpo utzita. Ezein agintaririk edo botere juridikorik ez du eskubiderik lurralde horretan bizi diren herritar denei edo batzuei Konstituzioak espainiar guztioi aitortzen eta bermatzen dizkigun eskubideak eta askatasunak kentzeko. Eta hori da ekimen horren helburua.

Horiek sistema demokratikoaren oinarritzko kontzeptuak dira. Ez ditut, beraz, alderdiaren postulatuetan edo UPyDren ideiak aldeztu; edozein sistema demokratikoren oinarritzko printzipioak jarri ditut mahai gainean.

Laburbilduz, ez bozkatuko dugu; izan ere, proposamen hori erabat antidemokratikoa eta legez kontrakoak izateaz gain –eta atzerakoa– zeharo zentzugabea da gaur bizi garen mundu globalizatuan eta eraiki nahi dugun herritar libreen Europari.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro.

A continuación, el representante del grupo Popular Vasco. Señor Sempër, tiene la palabra.

El Sr. **SÉMPER PASCUAL:** Gracias, señora presidenta. Lehendakari, buenos días. Señoras y señores consejeros, buenos días. Buenos días a todos.

Lege-proposamen hori bideratzearen aurka bozkatuko dugu bi arrazoigatik. Batak izaera edo dimensio juridikoa du, eta bestea, politikoa.

Arrazoi juridikoei ekinez –lege-proposamena egin duen taldearentzat garrantzi txikienekoak badira ere– esan beharra dago gaur bozkatzerako ekarri duzun lege-proposamen hori *moztu eta itsatsi* bat dela. Erreferendum-izaera ez duten herri-konsultei eta herritarren partaidetzarako beste bide batzuei buruzko Kataluniako abenduaren 26ko 10/2014 Legearen ia hitzeko transkripzioaren *moztu eta itsatsi* bat da.

El señor Arraiz reconocía en su intervención que una de las dos patas que tienen estaba en Cataluña; da la sensación, después de escucharle y, sobre todo, teniendo oportunidad de conocer el texto, de que tienen las dos piernas en Cataluña.

La proposición de ley que se plantea se presenta el 30 de noviembre del año 2015 –si no estamos equivocados–, nueve meses después de que fuera declarada la inconstitucionalidad de varios preceptos de la ley catalana de referencia, esta del *corta y pega*, y que, a pesar de haber sido declarados inconstitucionales, se mantienen tal cual en el texto de la proposición de ley.

La sentencia del Tribunal Constitucional, aunque a una parte de esta Cámara no le interese, no le importe o no le condicione, creemos que es bueno traerla a colación. La sentencia del Tribunal Constitucional del 25 de febrero de 2015 declaró inconstitucionales las dos primeras frases del artículo 3.3, este que habla de "Las consultas populares no referendarias pueden ser de carácter general o sectorial. Las consultas generales son las abiertas a las personas legitimadas", etcétera. Y también declaró inconstitucionales los apartados 4-9 del artículo 16.

Dichas frases son textual y sistemáticamente mantenidas de la misma forma y en el mismo artículo en la proposición objeto de votación. Al igual que persiste también en sostener la literalidad de los apartados en el mismo artículo y en los mismos párrafos.

Participa, en consecuencia, esta proposición de la inconstitucionalidad declarada en cuanto a la ley catalana. No obstante, insisto, se mantienen los preceptos inconstitucionales en una evidente burla a la resolución del Tribunal Constitucional, que a nosotros sí nos importa, y un palmario desprecio a la legalidad, que a nosotros sí nos importa.

Pero esta iniciativa no solamente resulta inconstitucional en cuanto a las consultas generales, sino que, a diferencia de la catalana, también contraviene la legalidad en lo relativo a las populares reguladas en el artículo 2 con carácter competencial.

Al igual que en el caso catalán, la proposición de ley regula en todo el título segundo, bajo la denominación de consultas generales, una verdadera consulta referendaria, articulada como llamamiento al cuerpo electoral a través del voto. De esta manera, las consultas sectoriales reguladas en la proposición de ley (literal copia, como todo, del texto de la ley catalana) presupone el llamamiento a un sujeto jurídico más restringido que el cuerpo electoral, en cuanto articulan voluntades particulares o colectivas, pero no generales, esto es, no imputables al cuerpo electoral.

Pero en el caso de esta proposición de ley, estas consultas sectoriales son cauces de participación

Arraiz jaunak hanka bat Katalunian dutela onartu du bere hitzaldian; alabaina, haren jarduna entzun ondoren, eta batez ere, testua irakurtzeko aukera izan ondoren, iruditzen zait bi hankak dituela Katalunian.

Mahaigaineratutako lege-proposamena 2015. urteko azaroaren 30ean aurkeztu zen –ez bagara nahastu–, erreferentziatutako Kataluniako legearen zenbait puntu –*moztu eta itsatsi* egiteko erabili den lege horren zenbait puntu– konstituzioaren aurkakotzat jo eta bederatzi hilabetera; eta puntu horiek konstituzioaren aurkakotzat jo ziren arren, ez dira batere aldatu lege-proposamenaren testuan.

Komenigarria iruditzen zaigu Konstituzio Auzitegiaren sententzia aipatzea, Ganbera honetako zati bati interesatzen ez zaion arren, axola ez zaion arren edo eragiten ez dion arren. Konstituzio Auzitegiaren 2015eko otsailaren 25eko sententziak 3.3 artikulua lehen bi esaldiak konstituzioaren aurkakotzat jo zituen –artikulu horrek "Erreferendum-izaera ez duten herri-kontsultak orokorrak edo sektorialak izan daitezke" esaten du–. "Kontsulta orokorrak zilegitasuna duten pertsoneri irekitakoak dira" eta abar dio. Eta Konstituzioaren aurkakotzat jo zituen, halaber, 16. artikuluko 4-9 atalak.

Esaldi horiek hitzez hitz eta sistematikoki jaso dira –modu berean eta artikuluko berean– bozkatu behar dugun proposamenean. Bestalde, atalen hitzez hitzekotasunari eusten zaio artikulu eta paragrafo horietan.

Beraz, lege-proposamen horri ere egotz dakioke Kataluniako legegari egotzitako konstituzioaren aurkakotasun hori. Hala eta guztiz, eutsi egiten zaie Konstituzioaren aurkako arau horiei, Konstituzio Auzitegiak ebatzitzakoari, zeina guk aintzat hartzen baitugu, iseka nabarmena eginez eta legezkotasunari, guk aintzat hartzen dugun legezkotasunari, ageriko destaina eginez.

Baina ekimen hori ez da Konstituzioaren aurkako kontsulta orokorreari dagokienez soilik; horretaz gain, 2. artikuluan eskumen-izaerarekin arautzen diren herri-kontsultei dagokienez ere legezkotasuna urratzen du, Kataluniako legeak ez bezala.

Kataluniako kasuan bezala, lege-proposamenak bigarren titulu osoan, kontsulta orokorren izenburupean, benetako erreferendum-izaerako kontsulta bat arautzen du, botoaren bidez hautesleriari egindako dei gisa antolatua. Horrela, lege-proposamenean araututako kontsulta sektorialak –hori ere, gainerakoa bezala, Kataluniako lege-testuaren hitzez hitzeko kopia bat da– hautesleria osoa barnean hartzen ez duen den subjektu politiko bati dei egitea adierazten du, zeren eta borondate partikular edo kolektiboak antolatzen baititu, baina ez orokorrak, hau da, ez hautesleria dagozkionak.

Baina, lege-proposamen horren kasuan, kontsulta sektorial horiek Eusko Jaurlaritzak arautu ezin

cuya regulación por el Parlamento Vasco no resulta posible, por cuanto carecen del imprescindible título competencial estatutario, a diferencia en este caso, de una manera sorprendente, del texto catalán, que contaba con esta cobertura en el artículo 122 de su Estatuto.

Por lo tanto, esta proposición de ley no solo ignora la Constitución española, sino también nuestro propio Estatuto de Autonomía, lo cual, como decía al principio, no sorprende viniendo de Bildu, aunque algo más sí sorprende siendo apoyado por el Gobierno Vasco o como lo va a hacer el Partido Nacionalista Vasco. Sorprende, aunque quizás no demasiado.

Pero decía que, además de los argumentos jurídicos, también existen argumentos de carácter político, y son igual de rotundos.

Esta iniciativa –vamos a ser claros, señor Arraiz– persigue dotar de herramientas para conseguir la independencia de Euskal Herria. Si somos claros, es esto lo que ustedes pretenden y este es el objetivo final. No hay voluntad alguna de profundizar en procesos de participación, sino de profundizar en el objetivo político independentista.

Modelos fracasados social y políticamente, como el impulsado en Cataluña por los independentistas, pretenden trasladarse a Euskadi. Lo que se ha demostrado con el tiempo como un ataque directo a la convivencia y al entendimiento se pretende ahora reproducir tal cual en Euskadi.

Y Bildu nos quiere equiparar a Cataluña, pero nosotros queremos actuar como vascos. Nosotros defendemos que la democracia representativa debe seguir modernizando las herramientas de las que se dota para prestar un mejor servicio al ciudadano, que debemos seguir profundizando en políticas de participación y de consulta, que los gobiernos e instituciones deben dotarse de más y mejores medios de conexión con los ciudadanos. Pero no vamos a participar ni favorecer una estrategia política que pretende conseguir un objetivo obviamente político, el independentista, que, además de ser nocivo en lo económico y lo social, provocaría un deterioro de la convivencia y entendimiento entre vascos.

Sorprende, o no –yo les tengo que confesar que a mí todavía estas cosas me siguen sorprendiendo, quizás me tachen de bicho–, que el Gobierno Vasco no se oponga en su criterio a la tramitación de esta iniciativa, manifiestamente inconstitucional, sobre consultas populares, cuando hace tan solo seis meses fue el propio Gobierno Vasco el que vetó, el que se opuso a la tramitación de una iniciativa legislativa popular para la modificación de la Ley 18/2008, de 23 de diciembre, para la Garantía de Ingresos y para la Inclusión Social, que fue avalada por más de treinta mil firmas de vascos y de vascas.

dituen partaidetza-bideak dira, ez baitute ezinbestekoa den eskumen-titulu estatutariorik. Harritzekoa bada ere, Kataluniako testuak bazuen estaldura hori, bere Estatutuaren 122. artikuluan.

Ondorioz, lege-proposamen horrek, Espainiako Konstituzioa baztertzear gain, gure Autonomia Estatutua ere baztertzeko du, eta hori –hasieran esan dudana legez– ez da harrigarria Bilduren kasuan, baina zertxobait gehiago harritzen gaitu Eusko Jaurlaritzaren babesak edo Euzko Alderdi Jeltzalearenak, gaur babesten badu. Harritu egiten gaitu, baina, beharbada, ez gehiegi.

Baina esaten nuen ezen, arrazoi juridikoez gain, badirela arrazoi politikoak ere, eta haiek ere oso irmoak dira.

Ekimen horrek –izan gaituzen zintzoak, Arraiz jauna– Euskal Herriaren independentzia erdiesteko tresna izan nahi du. Zintzoak bagara, hori da zuek nahi duzuen, eta hori da zuen azken helburua. Zuen xedea ez da parte-hartzeko prozesuetan sakontzea, zuek helburu politiko independentistan sakondu nahi duzue.

Sozialki eta politikoki porrot egin duten ereduak –Katalunian independentistek bultzatutakoa, kasu– Euskadira ekarri nahi dituzue. Kataluniakoa bizikidetzari eta ulermenari egindako eraso zuzen bat izan dela erakutsi du denborak; hala eta guztiz, gauza berbera egin nahi duzue orain Euskadin.

Eta Bilduk Kataluniarekin parekatu nahi gaitu, baina guk euskaldun gisa jardun nahi dugu. Herriarrei zerbitzu hobea eskaintzeko ordezkarietako demokraziaren tresnak hobetzen jarraitu behar dela defendatzen dugu, partaidetza- eta kontsulta-politikak garatzen jarraitu behar dugula, eta gobernuek eta erakundeek baliabide gehiago eta hobeak eskuratu behar dituztela herriarrekin harreman handiagoa izateko. Baina ez dugu parte hartuko helburu politikotzat independentzia duen estrategia politiko batean; ez dugu hori aldeztuko; izan ere, ekonomia- eta gizarte-arloan kalteak eragiteaz gain, euskaldunon arteko bizikidetzari eta ulermenari narriatuko lituzke.

Harrigarria da, edo beharbada ez –aitortu behar dut gauza horiek oraindik harritu egiten nautela; beharbada, hasiberrizat hartuko nauzue–, Eusko Jaurlaritzak ez azaltzea herri-kontsultei buruzko ekimen hori bideratzearen aurka, konstituzioaren aurka baitoa nabarmen. Izan ere, duela sei hilabete eskas Eusko Jaurlaritzak berak jarri zion betoa Gizarteratzeko eta Diru Sarrerak Bermatzeko abenduaren 23ko 18/2008 Legea aldatzeko legegintzako herri-ekimen bati, herri-ekimen horrek hogeita hamar milatik gora euskal herritarren botoak jaso zituen arren.

Y, en este sentido, yo tengo que darle la enhorabuena, señor Arraiz, a usted y a su grupo parlamentario, por haber arrastrado en su estrategia a todo el Gobierno Vasco y probablemente –ahora lo veremos– al Partido Nacionalista Vasco.

Y, para terminar, una cuestión menor. El señor Arraiz ha dicho literalmente que esta iniciativa pretendía dar el poder a la gente. Esto –allá Bildu–, la utilización de *gente* refiriéndose a ciudadanos, es un discurso muy Podemos. Allá ustedes en sus urgencias, cómo quieran combatir sus urgencias electorales. Pero la gente son ciudadanos, ¿sabe? Vivimos en un estado democrático y social de derecho. Esta entelequia que ustedes denominan gente son ciudadanos, con derechos y obligaciones. Sí, son ciudadanos.

Y los ciudadanos en Euskadi tenemos poder. A diferencia de su discurso, según el cual parece que quieren alumbrar la democracia y otorgar el poder a la gente, los ciudadanos en Euskadi, afortunadamente, sin necesidad de que Bildu nos lo otorgue, tenemos poder. Y hemos decidido nuestro pasado, hemos decidido nuestro presente y seguiremos defendiendo nuestro futuro.

Otra cosa es que a ustedes no les guste lo que deciden los ciudadanos vascos. Otra cosa es que ustedes, por la puerta de atrás, como no les gusta lo que deciden los ciudadanos vascos, quieran alterar esa decisión –insisto, en el pasado, en el presente y la que seguiremos tomando los vascos–, cuestionando el sistema democrático del que nos dotamos hace ya más de treinta años y cuyos beneficios para la sociedad vasca son más que evidentes.

Es legítimo que ustedes no compartan el sistema, es legítimo que ustedes tengan un proyecto alternativo. Lo que no es legítimo es que nieguen la democracia en Euskadi, que nieguen que los vascos somos ciudadanos y que nos releguen a gente, que nieguen que venimos desde hace más de treinta años tomando decisiones –algunas equivocadas, sin duda, pero la inmensa mayoría de ellas acertadas–, que nieguen la legitimidad de los procesos democráticos y de las consultas electorales que se han producido en Euskadi en toda la democracia. Eso no es legítimo. Porque para defender una posición política, no se puede negar la legitimidad que hemos tenido, que tenemos y que tendremos los vascos para decidir nuestro futuro, como lo venimos haciendo en toda la democracia.

Es legítimo que a ustedes no les guste el equilibrio, no les guste la democracia representativa ni sus sucesivos resultados...

LEHENDAKARIAK: Amaitu, Sémpەر jauna.

SÉMPER PASCUAL jaunak: Es legítimo que no les guste. Como es legítimo también que nosotros, probablemente no mayoritariamente hoy, no estemos dispuestos a entrar en ese juego, que no quiere profundizar en modelos de democracia ni de consulta,

Eta alde horretatik zorionak eman behar dizkiot Arraiz jaunari –zuri eta zure legebiltzar-taldeari– zure strategiaren bidez Eusko Jaurlaritza makurrarazteagatik, eta ziurrenik –orain ikusiko dugu–, baita Euzko Alderdi Jeltzalea makurrarazteagatik ere.

Eta bukatzeko, ñabardura txiki bat. Ekimen horren bidez jendeari boterea eman nahi zaiola esan du hitzez hitz Arraiz jaunak. Nahi duena egin beza Bilduk, baina hori, herritarrei jende deitze hori, oso berezkoa du Podemosek. Zeuek ikusiko duzue zer egin zeuen premiekin, nola egin aurre zuen hauteskunde-premiei. Baina jendea herritarrak dira, badakizu, ezta? Zuzenbidezko estatu demokratiko eta sozial batean bizi gara. Zuek jende deritzozuen entelekia hori herritarrak dira, eskubideak eta betebeharrak dituzten herritarrak. Bai, herritarrak dira.

Eta Euskadiko herritarrok boterea dugu. Zure diskurtsoan adierazi ez duzun bezala –diskurtso horren arabera, badirudi demokrazia piztu nahi duzuela eta jendeari boterea eman nahi diezuela–, zorionez, Euskadiko herritarrok badugu boterea, eta ez dugu egon behar Bilduk botere hori emateko zain. Gure iragana erabaki dugu, gure oraina erabaki dugu eta gure etorkizuna aldeztan jarraituko dugu.

Beste kontu bat da zuek gustuko ez izatea herritarrek erabakitzen dutena. Beste gauza bat da, zuek, atzeko atetik, euskal herritarrek erabakitzen dutena gustuko ez duzue, erabaki hori aldatu nahi izatea –berritot, iraganean, orainean eta etorkizunean ere hartuko dugun erabaki hori–, duela hogeita hamar urte baino gehiago erdietsi genuen eta euskal gizarteari onura nabariak ekarri dizkion sistema demokratikoa zalantzan jarritz.

Zilegi da zuek ez egotea ados sistemarekin, zilegi da proiektu alternatibo bat izatea. Baina ez da zilegi Euskadin demokraziarik ez dagoela esatea, euskaldunoi herritartasuna ukatu eta jende deitzea, duela hogeita hamar urte baino gehiagotik erabakiak hartzen ari garela ukatzea –erabaki batzuk okerrak izango ziren, zalantzarik gabe, baina gehienak egokiak–, eta demokrazia osoan Euskadin izan diren prozesu demokratikoen eta hauteskunde-konsulten zilegitasuna ukatzea. Hori ez da zilegi. Izan ere, jarrera politikoa defendatzeko, ezin da ukatu euskaldunok gure etorkizuna erabakitzeko izan dugun, dugun eta izango dugun zilegitasuna, demokrazia osoan izan dugun zilegitasuna.

Zilegi da zuek ez izatea gustuko oreka, ez izatea gustuko ordezkarietako demokrazia eta haren emaitzak...

La **PRESIDENTA:** Concluya, señor Sémpەر.

El Sr. **SÉMPER PASCUAL:** Zilegi da zuei ez gustatzea. Zilegi da, halaber, gu ez egotea prest joko horretan parte hartzeko –ziurrenik, gaur ez gara gehiengo izango–; izan ere, zuen helburua ez da demokrazia eta kontsulta-ereduak hobetzea; zuek xede

sino lo que quiere es perseguir y conseguir un fin político particular, que es la independencia de Euskadi.

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Sémpér jauna.

Euskal Sozialisten ordezkaria. Pastor jauna, zurea da hitza.

PASTOR GARRIDO jaunak: Gracias, presidenta.

Señor Arraiz, a diferencia de los dos parlamentarios que han hablado antes que yo, he de reconocerle que yo estoy contento de lo que he oído en esta tribuna.

Me ha parecido interesante que usted haya sido capaz de encontrar la fórmula mágica que soluciona de un plumazo los problemas políticos, sociales, económicos, financieros e incluso de relaciones personales. Lo que no entiendo es que ustedes no lo hayan traído antes, porque nos hubiera ahorrado un esfuerzo legislativo enorme en esta Cámara y le hubiera ahorrado al Gobierno el bochorno de tener que incumplir su propio calendario legislativo. De una tacada hubiéramos solucionado con esta ley todos los problemas que afectan a los vascos para muchos años.

Pero el problema es que no es como usted lo ha contado. Porque todos sabemos, y ustedes mejor que nadie, que estamos ante un debate estéril y falso. Estéril, porque somos conscientes, y ustedes también, de que esto no conduce a ninguna parte. La proposición de ley de Bildu para el empoderamiento de la ciudadanía de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa (traducido, ley de consultas) no tiene posibilidad alguna, y ustedes lo saben, en lo poco que queda de legislatura, de llegar a buen puerto.

Primero, por falta de tiempo material para tramitarla. Pero también porque su pretensión principal, a la que me referiré ahora, excede de forma abierta y manifiesta a las competencias de esta Cámara, y sobre ello –no es algo que diga yo– hay algunos informes jurídicos también de este Parlamento muy precisos y además dos sentencias determinantes.

Y lo que ya me parece el colmo de la desvergüenza es que usted empiece a justificar esta ley haciendo referencia a los problemas de los trabajadores en la Acería Compacta de Bizkaia. Porque nosotros, en lugar de traer esto, que es un entretenimiento, lo que hemos hecho es promover una declaración institucional para apoyar la continuidad de la empresa. Todo lo demás son oropeles.

Y es un debate falso, porque todos sabemos que, a pesar de que se invoquen principios tan encomiables como la participación ciudadana en los asuntos públicos, el empoderamiento o la política abierta,

político jakin bat duzue, alegia, Euskadiren independentzia.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Sémpér.

El representante de los Socialistas Vascos. Señor Pastor, tiene la palabra.

El Sr. **PASTOR GARRIDO:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Arraiz jauna, nire aurretik hitz egin duten bi legebiltzarkideek ez bezala, aitortu behar dizut ni pozik nagoela tribuna honetan entzun dudanarekin.

Politika-, gizarte-, ekonomia-, eta finantza-arazoak eta harreman pertsonalak kolpe batez desgerrarazteko formula magikoa aurkitu duzu, eta hori interesgarria iruditu zait. Ez dut ulertzen zergatik ez duzuen lehenago ekarri hona, Ganbera honetan ikaragarritzko legegintza-ahalegina aurreztuko genukeen, eta Eusko Jaurlaritzari legegintza-egutegia ez betetzearen lotsa aurreztuko zeniketen. Aldi bakarrean eskaldunok ditugun arazo guztiak konponduko genituzkeen urte askotarako.

Arazoa da gauzak ez direla zuk azaldu dituzun bezalakoak. Izan ere, denok dakigu, eta zuek inork baino hobeto, eztabaida hau antzua eta faltsua dela. Antzua, jakitun garelako, baita zuek ere, horrek ez garamatzala inora. Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako herritarrak ahalduzko Bilduren lege-proposamenak –itzuliz gero, kontsulten legeak– ez du inolako aukerarik gelditzen den legegintzaldi apur honetan behar bezala porturatzeko, eta zuek badakizue hori.

Lehenik eta behin, denbora materiala falta da hura bideratzeko. Baina, bestalde, lege-proposamen horren xede nagusiak –orain aipatuko dut xede hori– nabarmen gaintitzen ditu Ganbera honen eskumenak, eta ez da nik diodan zerbait; izan ere, badira horri buruzko txosten juridiko oso zehatzak –batzuk Legebiltzar honetakoak–, bai eta bi sententzia erabakigarri ere.

Eta lotsagabekeriaren gailurra iruditzen zait zuk lege horren justifikazioari hasiera emateko Bizkaiko Altzairutegi Trinkoko langileen arazoak aipatzea. Guk, horrelako zerbait ekarri beharrean –hori denbora-pasa bat baita– enpresaren jarraipena babesteko erakunde-adierazpen bat sustatu dugu. Gainerakoak girgileriak dira.

Eta eztabaida faltsua da, izan ere, denok baitakigu herritarrek kontu publikoetan parte hartzea, ahalduzko, politika irekia eta gisako printzipio gorai-pagarriak aipatzen badira ere, proposizio horren bene-

lo que se pretende de verdad con la proposición es colar la famosa consulta. No las consultas ciudadanas, perfectamente factibles en distintos ámbitos y materias; por ejemplo, sobre la forma de reciclar las basuras en una localidad, o sobre lo que piensa la gente sobre la instalación de una planta de energía eléctrica en su municipio.

En el primer caso, ustedes no eran precisamente favorables a celebrar en Gipuzkoa consultas o referéndums para que los ciudadanos decidieran sobre algo que les afectaba directamente. Y en el segundo caso, con la central eléctrica de Boroa, tampoco parece que el PNV estaba muy dispuesto a que eso se celebrase. Y además el PNV puso encima de la mesa tres razones para negarla: primero, que era ilegal; segundo, que excedía el ámbito competencial, y tercero, que dividía a la ciudadanía. Fíjese usted, los mismos argumentos que usamos los que defendemos que una ley de consultas no consigue solucionar nada, sino empeorar los problemas.

En fin, la única consulta que a ustedes les pone y les interesa de verdad es el referéndum de autodeterminación, disfrazado, es verdad, de inocua consulta multifunciones en este caso, porque parece que sirve para todo.

Nuestro grupo va a votar en contra de la proposición de ley de Bildu, no porque seamos contrarios, que no lo somos, a que se consulte a la ciudadanía en asuntos controvertidos que les afectan o a que la gente tenga capacidad de iniciativa y participe y decida en asuntos públicos. Pero sí reclamamos que esto se haga sin trampas y siguiendo los procedimientos establecidos.

Por eso nos opusimos en la Mesa a la admisión a trámite de la proposición de ley, porque así se actuó en 1998, sobre la base de un informe jurídico del letrado mayor de este Parlamento, ante una propuesta para celebrar una consulta sobre la independencia de Euskadi, en este caso de un representante del Grupo Mixto. Lo que dice ese informe del Parlamento Vasco es lo mismo que ha dicho el Tribunal Constitucional en su sentencia sobre la ley de consulta que el tripartito de Ibarretxe aprobó en el 2008 y sobre la ley de consultas catalana hace ahora un año.

Resumiendo, que una consulta en la que se convoca al cuerpo general electoral de una comunidad autónoma, se la llame como se la llame, no deja de ser a todos los efectos un referéndum regulado en el artículo 92 de la Constitución, y, según establece esta misma, la autorización para convocar una consulta de este tipo es competencia exclusiva del Estado. Y eso ya sin entrar a considerar cuál vaya a ser el objeto de dicha consulta autonómica, que ya lo suponemos vistos los antecedentes y las intenciones manifestadas.

En consecuencia, mientras no se cambie la Constitución, la regulación por este Parlamento de consultas de esa naturaleza está fuera de sus compe-

tako xedea kontsulta entzutetsu hori sartzea dela. Ez zarete ari hainbat arlo eta materiatan eragozpenik gabe egin daitezkeen kontsultei buruz. Ez zaizkizue interesatzen, adibidez, herri bateko zaborrak kudeatzeko moduari buruzko iritziak edo herrian energia elektrikoko instalazio bat ezartzeari buruzko iritziak jasotzen dituzten kontsultak.

Lehenengo kasuan, zuek ez zenuten nahi Gipuzkoan kontsulta edo erreferendumik egiterik herritarrek zuzenean eragiten zieten zerbaiti buruz erabakitzeo aukera izan zezaten. Eta bigarren kasuan, Boroako zentral elektrikoaren kasuan, badirudi EAJk ere ez zuela gogo handirik kontsulta hori egiteko. Eta gainera, EAJk hiru arrazoi jarri zituen kontsulta hura ukatzeko: Lehena, legez kontrakoa zela; bigarrena, beren eskumen-arlotik harago zihoala; eta hirugarrena, herritarrek zatikatzen zituela. Begira, kontsulta-lege batek ezer konpondu beharrean arazoak areagotu egingo dituela uste dugunok erabiltzen ditugun arazoibide berberak.

Tira, zuek nahi duzuen eta zuei benetan interesatzen zaizuen kontsulta bakarra autodeterminazioaren erreferenduma da; hori bai, kalterik eragiten ez duen funtzio anitzeko kontsulta gisa moztarotuta; izan ere, badirudi denetarako balio duela.

Gure taldeak Bilduren lege-proposamenaren aurka bozkatu du; ez zaigu gaizki iruditzen herritarrei kontsultak egitea haiengan eragina duten gai gatazkatsuei buruz edo jendeak kontu publikoetan ekimen-gaitasuna izatea, parte hartzea eta erabakitzea. Alabaina, esaten dugu hori tranparik gabe eta ezarritako prozedurei jarraiki egin behar dela.

Hori dela eta, Mahaian lege-proposamenaren bideratzea onartzearen aurka agertu ginen, horrela egin zelako 1998an –Legebiltzar honetako legelari nagusiaren txosten juridiko bat oinarritzat hartuta–, Euskadiko independentziari buruz kontsulta bat egiteko proposamenaren aurrean; kasu hartan, Talde Mistoko ordezkari batek egin zuen proposamen hori. Ibarretxeren hiruko gobernua 2008an onartu zuen kontsultalegeari buruz eta duela urtebete Kataluniako kontsultalegeari buruz Konstituzio Auzitegiak emandako sententziak Eusko Jaurlaritzaren txosten horrek esaten duen gauza bera esaten du.

Laburbilduz, autonomia-erkidego bateko hautesleria osoa bozkatzera deitzen duen kontsulta bat –berdin da nola deitzen diogun– Konstituzioaren 92. artikulua araututako erreferendum bat da, eta artikulua horrek ezarritakoari jarraikiz, horrelako kontsulta bat egiteko baimena Estatuak soilik eman dezake. Eta hori kontsulta autonomiko horren xedea zein den kontuan hartu gabe, nahiz eta, aurrekariak ikusita eta adierazitako asmoak entzunda, imajinatu dezakegun.

Horrenbestez, Konstituzioa aldatzen ez den bitartean, Legebiltzar honek ez du eskumenik mota horretako galdeketa arautzeko, eta zuk oso ondo dakizu

tencias, y usted lo sabe perfectamente, señor Arraiz, y también lo saben los señores del PNV. De la misma forma que todos sabemos que, aunque lo parezca, aquí no estamos hablando ni de cuestiones jurídicas ni de participación ciudadana, sino de pura política, pero de política partidista, señor Arraiz.

Esta proposición no es más que otro episodio de la pugna que ustedes tienen entablada con el PNV por la hegemonía del mundo nacionalista. Puro oportunismo, para intentar poner en un aprieto al señor Urkullu y al señor Egibar y a ver si consiguen ponerles en un renuncio.

Como el PNV enterró la previsión que había hecho (en su programa electoral, por cierto) de someter en el 2015, este año que hemos pasado ya, a refrendo popular el nuevo estatus que pretende, Bildu quiso ponerle colorado ante la parroquia nacionalista y se ofreció a sacar las urnas a las calles de Euskadi en el 2016.

Para eso, anunció la presentación de una ley de consultas el pasado 8 de septiembre, en vísperas de la Diada y de las llamadas elecciones plebiscitarias de Cataluña. Y, como tanto le motiva el proceso constituyente que tiene empantanada a Cataluña desde hace años, Bildu no tuvo reparos en fusilar literalmente el contenido de la ley de consultas no referendarias aprobada por el Parlamento catalán y anulada parcialmente por el Tribunal Constitucional meses más tarde.

Y le voy a dar otra razón por la que su proposición de ley no debió ser admitida a trámite y no debería ser ahora tomada en consideración: por ser una mala copia de la ley catalana, tan mala que se limitaron a sustituir el enunciado del título (poniendo ese tan rimbombante del empoderamiento de la ciudadanía, que le sirve a usted para hacer un discurso feminista), a quitar lo de "no referendarias" de la palabra "consultas" (que ustedes no se han molestado ni en guardar las apariencias de legalidad, algo que al menos intentaron los independentistas catalanes) y a sustituir "Cataluña", "president" y "Generalitat" por "lehendakari", "Euskadi" y "diputaciones forales".

¡Si es que en el texto que colgaron en su página web ni siquiera pasaron el corrector y se les coló en el artículo 31.f la frase "Los altos cargos de las instituciones catalanas", que figura en el original transcrito! Fíjese, hasta en la página del *Rincón del vago* se esmeran muchísimo más, antes de fusilar un texto, que lo que han hecho ustedes.

Y con este pleno afrontamos la recta final de la legislatura, un cuatrienio muy difícil para la gente, que en Euskadi y fuera de Euskadi se esfuerza por superar los estragos de esta crisis que todavía tenemos encima y para la que no es la solución esta ley que ustedes presentan. Y lo que nos trae Bildu a debatir no son iniciativas para ayudar a remontar la situación, no, sino lo de siempre: buscando desbordar al PNV, o al menos enredarlo con las obsesiones que comparten.

hori, Arraiz jauna, eta EAJko jaun-andreerek ere bada-kite. Bestalde, denok dakigu –kontrakoa badirudi ere– hemen ez garela ari gai juridikoei buruz eta herritarren parte-hartzeari buruz hitz egiten; kontu hau erabat politikoa da, baina politika alderdikoia, Arraiz jauna.

Mundu abertzalean hegemonia lortzeko zuek EAJrekin duzuen borrokaren beste atal bat baino ez da proposamen hori. Oportunismo hutsa da, Urkullu jauna eta Egibar jauna kinkan jartzeko ahalegina, eta tranpan erortzen diren.

EAJk nahi duen estatus berria 2015ean herri-galdeketa batera eramateko aurreikuspena egina zuen (bere hauteskunde-programan, hain zuzen), baina alde batera utzi zuen. Hori dela eta, Bilduk EAJ lotsagorritu nahi izan zuen euskal abertzaleen aurrean, eta bere burua eskaini zuen 2016an hautetsontziak Euskadiko kaleetara ateratzeko.

Horretarako, joan den irailaren 8an kontsulta-lege baten aurkezpena iragarri zuen, Diadaren eta Kataluniako hauteskunde plebiscitario deiturikoen bezperan. Eta Katalunia urteetan zehar lokaztu duen prozesu konstituziogileak hainbeste motibatzen duenez, Bilduk ez zuen zalantzarik izan hitzez hitz kopiatzeko Kataluniako Parlamentuak onartutako –eta Konstituzio Auzitegiak hilabete batzuk geroago partzialki ezeztatutako– erreferendum-izaerarik ez duten kontsultei buruzko legearen edukia.

Eta beste arrazoi bat emango dizut azaltzeko zergatik ez zen bideratu behar zure lege-proposamen hori eta gaur egun zergatik ez den aintzat hartu behar: Kataluniako legearen kopia txar bat da, hain txarra non izenburuko esaldia aldatzera mugatu baitziren –herritarren ahalduntze izen burrunbatsua jarri diozue, eta horrek diskurtso feminista egiteko balio izan dizu–; "kontsulta" hitzari "erreferendum-izaera ez izatea" kendu zenioten –zuek ez duzue lanik hartu ezta legezkotasun-itxurak egiteko ere, Kataluniako independentistek, behintzat, lan hori hartu zuten–, eta "Cataluña", "president" eta "Generalitat"-en ordez "lehendakari", "Euskadi" eta "foru-aldundiak" jarri dituzue.

Zuen webgunean esekitako testuan ez zenuten ezta zuzentzailea ere pasatu, eta 31.f artikuluan "Kataluniako erakundeetako goi-karguak" jarri zenuen, jatorrizkoan bezala! Begira, "Rincón del vago" webgunean ere lan gehiago hartzen dute testu bat kopiatu aurretik, hori egina baituzue zuek, testua kopiatu.

Eta osoko bilkura honekin legegintzaldiaren azken txanpari ekiten diogu. Laurteko hau oso nekeza izan da jendearentzat, Euskadin eta Euskaditik kanpo oraindik gainean dugun krisi honek eragindako kalteei aurre egiten ahalegintzen baita, eta zuek aurkeztu duzuen lege hori ez da inolaz ere arazoaren konponbide. Eta Bilduk eztabaidatzeko ekartzen dizkigun ekimenek ez dute egoera hori iraultzen laguntzen; ez, betiko kontua da: EAJri gaina hartu nahi dio edo, be-

Pues bien, aunque ustedes supongo que ya se lo imaginan, le diré, señor Arraiz, que nuestro voto va a ser evidentemente contrario a la toma en consideración de esta proposición de ley.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Pastor jauna.

Erantzunen txandara pasatuz, EH Bildu taldearen ordezkaria. Arraiz jauna, zurea da hitza.

ARRAIZ BARBADILLO jaunak: Egun on berriro.

Pena da Legebiltzar honetan normalean jendeak ez duela entzuten. Eta, berdin da zer esaten den hemendik, norberak bere gidoia etxetik idatzita ekartzen du eta berdin-berdin botatzen du, ezer aditu gabe hitz egin duenari. Ze pena inork erantzun ez izana esandako ezer!

Hala eta guztiz ere, Maneiro jaunari gauza zehatz bat esan nahi diot. Hain zuzen ere, gure lege proposamen honek, zu zeu Legebiltzar honetatik kanpo egongo zarenean, bitzita politikoa parte hartzeko aukera emango dizu, kontsultetan parte hartu eta parte hartzeko prozesu horietan guztietan gainontzeko herritarrek bezala parte hartuz; orduan, nik uste dut zuretzat oso onuragarria izango dela. Beraz, hobeto baloratu beharko zenuke gure lege proposamena.

Beste alde batetik, demokraziari buruz hitz egin dugun honetan, benetan larria da Sémper jaunak esandakoa. Nik uste dut berak esandako guztiak oso ongi adierazten duela Estatu espainola nolakoa den eta zer-nolako demokraziaren beldur den Estatu hori. Ez da kapaz, ez da gai onartzeko bere zatiaren batek bere kabuz erabakirik hartu ahal izatea, erabaki horien beldur delako, teoriar beraien herritarrek direnen erabakien beldur delako. Halako estatu bat oso estatu ahula da, politikoki oso ahula da, eta demokratikoki gehiegi du ikasteko.

Nik uste dut horretan, edo asmatzen duzue Estatu demokratizatzen, edo Estatu horren arazoak gero eta handiagoak izango dira. Eta orain bizitzen ari garen abagune historiko honetan, hori da zuen erroka nagusietako bat. Edo horri heltzen diozue eta konponbide demokratiko bat ematen diozue, edo, bestela, Estatu horrek ez du aurrera egiterik izango.

Eta berak aipatu du beldurra, ea non hartzen diren erabakiak. Guk uste dugu oso nabarmena dela gaur egun herritarrek ikusten dutela argi eta garbi beraiengandik oso urruti hartzen direla erabakiak, batzuetan eufemismoen bitartez. Ez dakigu Brusela den eta Brusela zer den, ez dakigu Munduko Bankua den edo zer-nolako erakundea den zenbait erabaki hartzen duena. Hor badira enteak, izakiak; ez dakigu oso ondo nola arautzen diren, baina horiek hartzen dituzte

hintzat, partekatzen dituzten obsesioetan nahastu nahi du.

Bada, uste dut jada susmatuko zenutela, baina, hala eta guztiz, Arraiz jauna, jakinarazi nahi dizut lege proposamen hori aintzat hartzearen aurka bozkatuko dugula.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Pastor.

En el turno de réplica tiene la palabra el representante del grupo EH Bildu, el señor Arraiz.

El Sr. **ARRAIZ BARBADILLO:** Buenos días de nuevo.

Es una lástima que en este Parlamento la gente no acostumbre a escuchar. No importa lo que se diga desde la tribuna, pues cada uno trae su discurso escrito desde casa y lo lanza sin modificarlo un ápice, sin prestar atención a los que intervienen. ¡Lástima que nadie haya escuchado nada de lo que se ha dicho!

A pesar de ello, quiero mencionarle algo en concreto al señor Maneiro. Precisamente, esa proposición de ley le va a brindar a usted la oportunidad—cuando ya no se encuentre en este Parlamento— de intervenir en la vida política, participando en las consultas, participando en esos procesos participativos como el resto de los ciudadanos; por lo tanto, opino que esa proposición de ley le será muy favorable. Por lo tanto, debiera valorar nuestra proposición de ley de forma más positiva.

Por otra parte, siendo la democracia el objeto de nuestro desacuerdo, es muy grave lo que ha manifestado el señor Sémper. Lo que él ha manifestado deja en evidencia, a mi juicio, cómo es el Estado español y qué tipo de democracia teme ese Estado. Ese Estado no es capaz, no es capaz de aceptar que una parte de él pueda decidir por su cuenta, pues le asustan esas decisiones, porque recela de las decisiones de quien, en teoría, son sus ciudadanos. Un Estado de ese estilo, es un estado muy débil, inconsistente desde el punto de vista político, un estado que tiene todavía mucho que aprender sobre la democracia.

En mi opinión, una de dos, o encuentran la vía para democratizar el Estado o ese Estado deberá enfrentarse a problemas cada vez mayores. Y en el momento histórico que vivimos, ese es uno de sus principales retos. Si no acometen esa labor y no encuentran una solución democrática al problema, ese Estado no podrá avanzar.

Él ha mencionado el miedo, quiere saber dónde se toman las decisiones. A nuestro juicio, es evidente que hoy en día los ciudadanos son conscientes de que las decisiones se toman muy lejos de aquí, algunas veces mediante eufemismos. No sabemos si esas decisiones se toman en Bruselas—tampoco sabemos qué es Bruselas—, no sabemos si se toman en el Banco Mundial, no sabemos qué tipo de instituciones toman determinadas decisiones. Hay entes, hay seres;



erabakiak eta horiek behartzen dute gobernu bat osatzera edo beste bat ez osatzera, halako presioak egin ez han eta hemen azken bolada honetan, azken 40 egunetan, Estatu espainolean, argi eta garbi adieraziz zer-nolako gobernu osatu behar den, zer-nolako gobernu nahi duten. Zertarako? Beraiek nahi dituzten politikak egin daitezzen eta ez beste batzuk.

Eta hor jarriko diren politikariek onartu beharko dute testafarro hutsak izango direla, mafia horien testafarroak izango direla; hori da beraien papera, hori da historiak ematen dien papera. Eta horren aurrean herritarrek erabaki nahi dute; konfiantza galtzen ari dira demokrazia formalarekiko, eta erabakiak beraien hartu nahi dituzte, hori baita gauzak aldatzeko modu bakarra.

Hablaba usted de la gente. No creo que tenga nada de peyorativo ser considerado gente. A mí, por lo menos, me encanta ser gente, no tengo ningún problema.

Y claro que somos ciudadanos y ciudadanas, o a veces intentamos ser ciudadanos y ciudadanas. Pero lo que también tenemos clarísimo es que sus políticas económicas, las políticas económicas que ha desarrollado el Partido Popular como testafarro de otros poderes económicos y financieros, no nos han tratado como personas. A tanta y a tanta gente no la han tratado como personas con sus derechos básicos. Y eso es verdaderamente grave.

Y está muy bien que ustedes traigan declaraciones institucionales. Después de reconvertir, después de privatizar, que traigan declaraciones institucionales está muy bien. Si ustedes se quedan contentos con eso, perfecto. Pero eso sí que es realmente inútil para toda esa gente que está sufriendo las consecuencias de sus políticas.

Y le voy a reconocer al Partido Socialista que han dado un paso adelante. Han decidido que por lo menos van a consultar a su militancia sobre el posible acuerdo de gobierno que puedan alcanzar. Están dando ustedes pasos también internamente, aunque a Idoia Mendia no parece que le gustara demasiado, porque dos días antes dijo que ellos no eran un partido asambleario, que no eran de los de preguntar a la gente, a su propia gente, a su propia militancia, aunque dos días después ya le parecía mejor, cuando lo anunció Pedro Sánchez. Es un paso adelante. No quieren preguntar al resto, pero por lo menos a los suyos van a empezar a preguntarles. Ez dago batere gaizki.

Guk herritar guztiei galdetu nahi diegu, herritar guztiei, a todos los ciudadanos y ciudadanas vascas. Eta gauza guztiei buruz –ez dakit zergatik den horren beldur–. Izan daitezke herri mailako kontuak, izan daitezke eskualde mailakoak; izan daitezke gai guztietakoak, baita Autonomia Erkidegoari dagozkionak, noski. Zer arazo dago jendeari galdetzeko? Zer oztopo da demokraziaren garapenerako jendeari galdetzea?

no sabemos exactamente cómo se regulan; no obstante, ellos son quienes deciden y quienes obligan a crear un gobierno u otro, ejerciendo presión aquí y allá; recientemente, en los últimos 40 días, en el Estado español, han dejado en evidencia qué tipo de gobierno ha de crearse, qué tipo de gobierno quieren. ¿Con qué objetivo? Con el objetivo de que se apliquen las políticas que ellos desean, y no otras.

Y los políticos de ese gobierno tendrán que aceptar que ejercerán de meros testafellos, que serán testafellos de esas mafias; ese es su papel, ese es el papel que les concede la historia. Y ante ello, los ciudadanos quieren decidir; cada vez sienten mayor recelo hacia democracia formal, y quieren ser ellos quienes decidan, pues es la única forma de cambiar la situación.

Zuk jendea aipatu duzu. Ez dut uste gutxiesgarria denik jendetzat hartua izatea. Nik, behintzat, atsegin dut jende izatea, ez dut inolako arazorik.

Eta noski, herritarrek gara, edo batzuetan herritar izaten saiatzen gara. Baina, bestalde, oso garbi dugu zuen politika ekonomikoek –Alderdi Popularrak beste ekonomia- eta finantza-botere batzuen txotxongilo gisa ezarritako politikak– ez gaituztela pertsona gisa tratatu. Jende asko ez da tratatu oinarritzko eskubideak dituen pertsona gisa. Eta hori oso larria da benetan.

Eta oso ondo dago zuek erakunde-adierazpenak ekartzea. Oso ondo dago berregituratu ondoren eta pribatizatu ondoren erakunde-adierazpenak ekartzea, primeran. Horrekin gustura gelditzen bazarete, primeran. Baina hori erabat alferrikakoa da zuen politiken ondorioak pairatzen ari den jendearentzat.

Eta Alderdi Sozialistari pauso bat aurrera eman izana aitortuko diot. Behintzat zuen militantziari erdietsi dezakezuen gobernu-akordioari buruzko iritzia eskatuko diozuela erabaki duzue. Alderdiaren barnean ere pausoak ematen ari zarete, Idoia Mendia asko ez zaiola gustatu badirudi ere; izan ere, bi egun lehenago esan zuen ez zinetela biltzar bidez funtzionatzen zuen alderdi bat, ez zenutela ohiturarik jendeari galdetzeko, zeuen jendeari, zeuen militantziari; alabaina, bi egun geroago hobeto iruditu zitzaion, Pedro Sánchezek iragarri zuenean. Aurrerapauso bat da. Gainerakoei ez diete galdetu nahi, baina, behintzat, beren kideei galdetzen hasi dira. No está nada mal.

Nosotros queremos preguntar a todos los ciudadanos, euskal herritar guztiei. Y queremos preguntarles sobre todas las cosas; no sé qué les asusta. Queremos preguntarles acerca de temas municipales, comarcales, queremos preguntarles sobre cualquier tema, también sobre asuntos relacionados con la comunidad autónoma, claro que sí. ¿Qué problema hay en preguntar a la gente? ¿Qué obstáculo supone para



Ba al dago gauza demokratikoagorik jendeari galdezea eta jendeak erabakitzea baino? Ez al da hori demokraziaren funtsa?

¿No es la base de la democracia que la gente pueda decidir libremente? ¿O su decisión se tiene que limitar a elegir a sus representantes cada cuatro años? En nuestra opinión, no. En nuestra opinión, hay que compatibilizar la elección de los representantes cada cuatro años con vías de democracia directa, que no hacen más que enriquecer y dotar de contenido y de significado real a la democracia. Si es que realmente queremos democracia. O, si no, aceptamos el chantaje y estamos dispuestos a ser simples testaferreros de otros poderes económicos y financieros.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arraiz jauna.

Erantzuteko txandan, Maneiro jauna, zurea da hitza.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Gracias.

Ya digo, la demagogia de toda la vida, porque esos problemas que apunta el señor Arraiz se resuelven a través de los procedimientos legales establecidos, a través de la presentación de iniciativas en el Congreso, en el Parlamento Vasco, a través de la presentación de enmiendas, a través de los debates entre los grupos políticos. Es así como se solucionan esa serie de problemas: las desigualdades sociales, el machismo o la violencia de género o machista, el paro, la precariedad, la subordinación de la política en relación con determinados poderes políticos, económicos, financieros o mediáticos.

Para solucionar todo eso existen los parlamentos y existe el debate entre fuerzas políticas que piensan diferente. Esto que ustedes plantean no pretende resolver nada de eso. No pretende consultar a la gente. No pretende que los ciudadanos libremente decidamos entre diferentes opciones, sino lo que básicamente pretende es que haya determinados ciudadanos que no puedan decidir, que no puedan codecidir, que no puedan opinar en relación con asuntos que le afectan directamente, como puede ser el modelo territorial del Estado, la Constitución española o el futuro del país, o el futuro de España.

Por lo tanto, el objetivo de esa propuesta no es solucionar nada de eso, nada de eso resolvería. Al revés, lo que haría es coartar nuestras libertades, coartar nuestros derechos y coartar nuestro derecho a decidir, porque todos tenemos derecho a decidir y queremos seguir ejerciéndolo, pero con base en las competencias de las que disfrutamos y respetando en todo caso la legalidad vigente.

Y, evidentemente, seguimos defendiendo la democracia, la Constitución y la democracia representativa, que es la base de nuestras libertades. Y lo que

la evolución de la democracia consultar a la gente? ¿Hay algo más democrático que preguntar a la gente y que la gente decida? ¿No se basa en ello la democracia?

Ez al da demokraziaren funtsa jendeak libreki erabaki ahal izatea? Edo haien erabakitze-ahalmena lau urtez behin ordezkari bat aukeratzera mugatu behar da? Guk uste dugu ezetz. Gure ustez, bateragarri egin behar dira ordezkarien lau urtez behingo aukeraketa eta demokrazia zuzeneko prozedurak, horiek aberastu egiten baitute demokrazia, edukia eta benetako esanahia emanez. Benetan demokrazia nahi badugu, behintzat. Edo, bestela, xantxia onartuko dugu, eta beste botere ekonomiko eta finantzario batzuen txotxongilo huts izatera mugatuko gara.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Arraiz.

En el turno de réplica, señor Maneiro, tiene la palabra.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko.

Badiotsuet, betiko demagogia; Arraiz jaunak aipatzen dituen arazo horiek ezarritako lege-prozeduren bidez konpontzen dira Kongresuan eta Eusko Legebiltzarrean ekimenak aurkeztuz, zuzenketak aurkeztuz, talde politikoen artean eztabaidak eginez. Horrela konpontzen dira arazo horiek: Gizarte-eraberdintasunak, matxismoa edo biolentzia matxista, langabezia, ezegonkortasuna, politikak botere politiko, finantzarioa eta mediatiko jakin batzuekiko duen mendekotasuna.

Hori guztia konpontzeko, parlamentuak eta ezberdin pentsatzen duten indar politikoen arteko eztabaida daude. Zuek proposatzen duzuenak ez du horrelako ezer konpontzen. Zuen asmoa ez da jendeari galdetzea. Zuen helburua ez da herritarrok libreki hautatzea zenbait aukeraren artean; aitzitik, zuen asmoa, funtsean, zenbait herritarrek ez erabakitzea da, besteekin batera ez erabakitzea, zuzenean eragiten dieten gaietan hitzik ez izatea, Estatuko lurralde-ereduari, Espainiako Konstituzioari, Espainiako etorkizunari eta gisako gaiei buruz zeresanik ez izatea.

Horrenbestez, proposamen horren helburua ez da horrelako ezer konpontzea, arazo horiek ez bailituzke konponduko. Aitzitik, gure askatasuna, gure eskubideak eta gure erabakitze eskubidea mugatuko lituzke, denok baitugu erabakitze eskubidea. Eta eskubide hori gauzatzen jarraitu nahi dugu, baina dagozkigun eskumenetan oinarritu nahi dugu, indarrean dagoen legezkotasuna errespetatuz.

Eta –begi-bistakoa da– demokrazia, Konstituzioa eta ordezkartzeko demokrazia defendatzen jarraitzen dugu, gure askatasunaren oinarri baitira. Eta zuek

ustedes proponen no es ejercer el derecho a decidir, sino que lo que ustedes proponen es que haya una parte de la ciudadanía que no pueda ejercer su derecho a decidir. Esa es la clave fundamental de la ideología en general nacionalista, y en concreto, en este caso, de lo planteado por EH Bildu.

Pero seguramente sea más grave la posición del lehendakari y la posición del Gobierno Vasco. Seguramente lo más grave sea la cobardía del lehendakari y del Gobierno Vasco al emitir en ese documento elaborado por el propio Gobierno su posición en relación con esta iniciativa.

Ustedes no pueden decir que no se oponen a que esta iniciativa pueda debatirse. Es una iniciativa claramente ilegal, inconstitucional, que lo único que pretende es avanzar en la desconexión de Euskadi con respecto a España. Es inconstitucional y es ilegal. Por lo tanto, cualquier gobierno –autonómico también– democrático lo que tiene que decir en primer lugar es que esto es ilegal, y, por lo tanto, tendría que haber mostrado su criterio desfavorable. Y esto es, seguramente, lo más vergonzoso del debate de hoy si se confirma que el señor Egibar y el resto de los parlamentarios del Partido Nacionalista Vasco puedan llegar a votar a favor de esta iniciativa, una iniciativa ilegal.

¿Comenzamos a vulnerar todos los ciudadanos la legalidad vigente? ¿O únicamente puede pretender hacerlo el Partido Nacionalista y el Gobierno Vasco?

Sin duda, esto es lo más grave. Ya sabemos que estamos ante una guerra entre nacionalistas, una batalla política entre nacionalistas...

LEHENDAKARIAK: Amaitzen joan, Maneiro jauna.

MANEIRO LABAYEN jaunak: ... y en este caso entre EH Bildu y el Partido Nacionalista Vasco. Y otra vez el Partido Nacionalista Vasco se deja arrastrar, en este caso voluntariamente, por las tesis más radicales del nacionalismo vasco.

Y esto es lo más grave, lo más vergonzoso del debate de hoy, que el Partido Nacionalista Vasco vaya a dar el OK a una iniciativa profundamente reaccionaria, antidemocrática y claramente ilegal. Por lo tanto, es extraordinariamente grave lo que va a ocurrir en la mañana de hoy.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna. Besteen denbora jaten ari zara... Eskerrik asko, Maneiro jauna.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Gracias, presidenta.

LEHENDAKARIAK: Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Sémpér jauna, zurea da hitza.

ez duzue erabakitze eskubidea proposatzen, zuek zera proposatzen duzue, herritarren zati bat erabakitze eskubide horretatik kanpo uztea. Hori da, oro har, ideologia abertzalearen funtsa, eta kasu honetan, EH Bilduk egin duen proposamenaren funtsa.

Baina, ziurrenik, larriagoa izango da lehendakariaren eta Eusko Jaurlaritzaren jarrera. Ziurrenik, lehendakariaren eta Eusko Jaurlaritzaren koldarkeria izango da larriena, Eusko Jaurlaritzak berak egindako dokumentu horretan ekimen horrekiko duen iritzian gailenduko den koldarkeria.

Zuek ezin duzue esan ez zaudetela ekimen hori eztabaidatzearen aurka. Ekimen hori legearen eta Konstituzioaren aurka doa argi eta garbi; ekimen horrek Euskadi Espainiatik bereizteko bidean beste pauso bat ematea du helburu. Konstituzioaren eta legearen aurka doa. Beraz, gobernu demokratikoez –baita autonomikoez ere–, lehenik eta behin, hori legez kontrakoa dela esan behar dute, eta, ondorioz, aurkako iritzia azaldu behar lukete. Eta hori da, ziurrenik, gaurko eztabaidako gauzarik lotsagarriena, egiaztatzen bada Egibar jaunak eta Euzko Alderdi Jeltzaleko gainerako legebiltzarkideek ekimen horren alde –legez kontrako ekimen horren alde– bozkatuko dutela.

Herritar guztiok indarrean dagoen legezkotasuna urratzen hasiko gara? Edo Euzko Alderdi Jeltzaleak eta Eusko Jaurlaritzak soilik egin dezakete hori?

Zalantzarik gabe, hori da larriena. Badakigu abertzaleen arteko gerra batean gaudela, abertzaleen arteko gudu politiko batean...

La **PRESIDENTA:** Vaya usted terminando, señor Maneiro.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** ... Eta kasu honetan, EH Bildu eta Euzko Alderdi Jeltzalearen arteko gudu baten aurrean gaude. Eta Euzko Alderdi Jeltzalea berriro makurtuko da euskal abertzaletasunaren tesi erradikalenen aurrean, kasu honetan, bere borondatez.

Eta hori da gaurko eztabaidako gauzarik larriena, lotsagarriena, Euzko Alderdi Jeltzaleak bere onspena ematea, erabat atzerakoa, antidemokratikoa eta nabarmen ilegala den ekimen bati. Horren bestez, oso larria da goiz honetan gertatuko dena.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro. Está usted agotando el tiempo de los otros... Gracias, señor Maneiro.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko, presidenta andrea.

La **PRESIDENTA:** Tiene la palabra, el representante del grupo Popular Vasco, el señor Sémpér.

SÉMPER PASCUAL jaunak: Gracias, señora presidenta.

Señor Arraiz, sí les escuchamos; lo que sucede es que no tenemos por qué aceptar su interesado guion. Para escucharles no tenemos ningún problema, ni auditivo ni de comprensión oral; lo que sucede es que no tenemos por qué aceptar el guion que ustedes nos marcan. Otros ya se lo aceptan, pero el resto no tenemos por qué hacerlo.

Yo creo que su iniciativa política flaquea desde el origen, porque creo que ustedes no respetan la voluntad popular. Y le voy a poner dos ejemplos, uno muy grave y otro importante.

El grave es que durante más de treinta años la inmensa mayoría de vascos, una mayoría aplastante de ciudadanos vascos, queríamos la paz, queríamos que ETA no asesinara, queríamos poder dirimir nuestras diferencias políticamente, exclusivamente con herramientas políticas, y ustedes no aceptaron la voluntad popular de los vascos, dieron la espalda a los vascos durante más de treinta años, vascos y vascas que queríamos de una manera contundente e indubitada que en esta tierra hubiera paz, que es lo mismo que decir que en esta tierra ETA no existiera y no matara.

Por lo tanto, no nos pueden dar lecciones de acatar y de aceptar la voluntad popular, porque tienen todavía un trecho muy largo que recorrer, aunque suene a contradictorio, para desandar otro trecho muy largo de espaldas a la voluntad popular expresada mayoritariamente, insisto, durante más de treinta años por los ciudadanos vascos y por las ciudadanas vascas.

Como tampoco nos pueden dar lecciones –esta es la demostración grave, vamos con la importante, pero menos grave– de lo que hemos vivido en Gipuzkoa en los últimos cuatro años. Un territorio histórico en el que existían muchos debates, pero había uno también que no admitía duda sobre la voluntad mayoritaria de los guipuzcoanos, que era en torno al tratamiento de las basuras.

Y ustedes, que han gobernado las instituciones, donde han tenido la oportunidad de demostrar esa aceptación de herramientas de participación ciudadana no lo han hecho, porque en pueblos de Gipuzkoa en particular y en Gipuzkoa en general se negó a los guipuzcoanos la posibilidad de manifestarse sobre una materia sectorial. O sea, oportunidad que ustedes tienen de acatar la voluntad popular, o por lo menos de testarla, voluntad que desprecian y rechazan. Estamos hablando de otra cosa.

Y una cuestión no menor. Yo creo que, si no les damos la razón, a los que nos les damos la razón se nos acusa de cosas extraordinariamente extravagantes. Nos ha dicho que somos la voluntad del Estado. No, señor Arraiz. Usted ha venido a decir que somos representantes de un estado que niega la palabra,

El Sr. **SÉMPER PASCUAL**: Eskerrik asko, presidente andrea.

Arraiz jauna, bai entzuten dizugu; baina ez dugu zertan onartu zure gidoi interesatu hori. Ez dugu inolako arazorik zuri entzuteko, ez dugu ez entzumen-arazorik ez ahozko ulermen-arazorik; kontua da ez dugula zertan onartu zuek markatzen diguzuen gidoia. Beste batzuek onartu dute, baina gainerakook ez dugu hori egin beharrik.

Nire ustez zuen ekimen politikoak hasiera-hasieratik egiten du huts, ez baituzue herriaren borondatea errespetatzen. Eta bi adibide jarriko dizkizut, bata oso larria eta bestea garrantzitsua.

Larria honako hau da: hogeita hamar urte baino gehiagoan euskal herritar gehienek, ia euskal herritar gehienek, bakean bizi nahi izan dugu, ETAk ez erailteza nahi izan dugu, gure desadostasunak politika bidez ebatzi nahi izan ditugu, tresna politikoekin soilik, eta zuek ez duzue onartu euskal herritarren herri-borondatea, euskal herritarrei bizkarra eman diezue hogeita hamar urte baino gehiagoan, irmoki eta zalantzarik gabe herri honetan bakean bizi nahi genuen euskal herritarroi, alegia, herri honetan ETA desagertzea eta ETAk inor ez erailteza nahi genuenoi.

Beraz, ezin zarete lezioak ematera etorri herritarren borondateari men egin eta borondate hori onartu behar dugula esanez, oraindik bide luzea baituzue egiteko eta gehiengoak adierazitako herri-borondateari bizkarra eman ez egin duzuen bidea desegiteko –kontraesana badirudi ere–. Eta, berriro diot, hogeita hamar urte baino gehiagoan euskal herritar gehienek azaldutako borondateari bizkarra eman diezue.

Bestalde, ezin zarete lezioak ematera etorri –hori frogarria zen; orain, frogarria garrantzitsua dator, hain larria ez bada ere– Gipuzkoan azken lau urte hauetan bizi izan dugunari buruz. Lurralde historiko horretan eztabaida asko izan dira; baina gai bati dagokionez, ez zegoen gipuzkoarren gehiengoaren nahari buruzko zalantzarik; zaborren tratamenduari buruz ari naiz.

Eta zuek, erakundeak gobernatu dituzue, eta aukera izan duzue, beraz, herritarrek parte hartzeko tresnak onartzen dituztela erakusteko; alabaina, ez duzue halakorik egin, Gipuzkoako herri jakin batzuetan eta Gipuzkoa osoan ukatu egin diezue gipuzkoarrei gai sektorial bati buruzko iritzia azaltzea. Alegia, herri-borondateari men egiteko aukera izan duzue, edo, behintzat, herri-borondate hori ezagutzeko aukera izan duzue, uko egin diezue aukera horri. Beste zerbaiti buruz ari gara.

Eta gaia ez da txantxetakoa. Nire ustez, arrazoirik ematen ez badizuegu, edo arrazoirik ematen ez dizuegun bakoitzean, gauza erabat lekuz kanpokoak aurpegiatzen dizkiguzue. Estatuaren borondatea garelara esan diguzu. Ez, Arraiz jauna. Hitza ukatzen digun estatu bateko ordezkariak garelara eta abar esatera



etcétera. No, nosotros somos vascos, somos ciudadanos vascos. Gente, pero también ciudadanos vascos, que tenemos una opinión sobre Euskadi, que hacemos política en Euskadi para Euskadi, ¿sabe? Y creemos que lo que ustedes plantean es malo para la gente, para los ciudadanos vascos, para Euskadi, y, por lo tanto, nos oponemos, no estamos de acuerdo con ustedes.

No aceptamos su guion ni el contenido de su guion. No acepto que nos tache como representantes de no sé qué. Somos representantes de vascos y de vascas que nos han votado para que les representemos aquí, y que entendemos Euskadi no solo en función de los que nos han votado, sino de todos. Y que entendemos la heterogeneidad, la pluralidad de esta sociedad de tal manera que creemos que someterla a una votación de un sí o un no es malo para Euskadi...

LEHENDAKARIAK: Amaitzen joan, Sémpér jauna.

SÉMPER PASCUAL jaunak: ... que someter a los vascos a una tensión insostenible que les obligue a decidir si quieren A o B no es bueno para Euskadi, porque es imposible solución para una sociedad tan heterogénea, tan plural que debe buscar su encaje entre vascos primero.

LEHENDAKARIAK: Amaitzen joan, Sémpér jauna.

SÉMPER PASCUAL jaunak: Y termino, señora presidenta.

A nosotros lo que más nos ha sorprendido es la actitud del Gobierno Vasco, aceptando y dejándose arrastrar por la estrategia política de Bildu. Y nos sorprende también que el Partido Nacionalista Vasco se deje arrastrar por esa estrategia política. ¿Para qué estamos en una ponencia de autogobierno?

Es que en estas cosas, que supuestamente entendemos que deberían contenerse en una hipotética reforma del Estatuto de Autonomía por su dimensión, por su importancia, resulta que se nos hurta la posibilidad de debatir sobre ellas en el seno de la Ponencia de Autogobierno. Me parece sorprendente.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko...

SÉMPER PASCUAL jaunak: Y termino, señora presidenta.

LEHENDAKARIAK: ... besteen minutuak jaten ari zara eta.

SÉMPER PASCUAL jaunak: La pregunta es... Primero, reiterar la enhorabuena a EH Bildu y al señor Arraiz por haber arrastrado al Gobierno Vasco y al Partido Nacionalista Vasco en su estrategia. Y segundo: ¿qué hacemos en la Ponencia de Autogobierno?

etorri zara hona. Ez, gu euskal herritarrek gara, Euskadiko herritarrek gara. Jendea gara, baina baita euskal herritarrek ere, eta iritzi bat dugu Euskadiri buruz, eta politika egin nahi dugu Euskadin, ulertzen duzu? Eta, gure iritiz, zuek proposatzen duzuen desegokia da jendearentzat, euskal herritarrentzat, Euskadirentzat, eta beraz, aurre egiten dizuegu, ez gaude ados zuekin.

Ez dugu onartzen zuen gidoia eta zuen gidoiaren edukia. Ez dut onartzen zuk guri ez dakit zeren ordezkari deitzea. Botoa eman ditugun euskal herritarren ordezkari gara, hemen ordezkari ditzagun eman digute botoa, eta guretzat Euskadi ez dute osatzen soilik gure alde bozkatu dutenek, denek baizik. Gizarte honen heterogeneitatea eta aniztasuna aitortzen ditugunez, uste dugu baiezko edo ezezko bozketa hori eginaraztea kaltegarria dela Euskadirentzat...

La **PRESIDENTA:** Vaya usted terminando, señor Sémpér.

El Sr. **SÉMPER PASCUAL:** ... gure ustez, ez da onuragarria Euskadirentzat euskaldunak A ala B hautarazteko tentsio horren pean jartzea; izan ere, hori ez da irtenbidea holako gizarte heterogeneo eta plural batentzat; euskaldunei egokitzen zaien irtenbide bat behar da, lehenik eta behin.

La **PRESIDENTA:** Vaya usted terminando, señor Sémpér.

El Sr. **SÉMPER PASCUAL:** Amaitzera noa, presidente andrea.

Eusko Jaurlaritzaren jarrerak harritu gaitu gehien, Bilduren estrategia politikoa onartu eta haren aurrean makurtu baita. Eta harritu egiten gaitu, halaber, Euzko Alderdi Jeltzaleak ere estrategia horri men egitea. Zertarako gaude autogobernurako lantalde batean?

Horrelako gai bat esku artean izanik –gai horrek duen garrantziagatik, Autonomia Estatutuaren erreforma hipotetiko batera eramán gaitzake– orain ukatu egiten digute Autogobernuaren Lantaldean gai horri buruz hitz egitea. Harrigarria iruditzen zait.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias...

El Sr. **SÉMPER PASCUAL:** Amaitzera noa, presidente andrea.

La **PRESIDENTA:** ... está valiéndose de los minutos de otros.

El Sr. **SÉMPER PASCUAL:** Hau da galdera... Lehenik eta behin, zorionak eman nahi dizkiet berriro EH Bilduri eta Arraiz jaunari Eusko Jaurlaritz eta Euzko Alderdi Jeltzalea beren estrategian nahastegatik. Eta bigarrena: Zer egin behar dugu Autogobernurako Lantaldean?

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Sémper jauna.

Pastor jauna, zurea da hitza.

PASTOR GARRIDO jaunak: Gracias, presidentea.

Pues yo también le he escuchado atentamente en la primera intervención y en la réplica, pero hay algo que no me cuadra y le quiero hacer una pregunta. ¿Esta es la agenda social que Bildu proclamó de su boca no hace muchos días que quería instalar en la política vasca? ¿En esto se concreta aquella reflexión que ustedes hicieron, aterrorizados por el revés electoral de las elecciones generales con Podemos? ¿En esto se va a concretar la nueva política que ustedes quieren poner encima de la mesa en Euskadi, en seguir empantanados en la vieja política de siempre, en el chip que ustedes son incapaces de cambiar?

Yo creo que no se corresponde mucho lo que usted anunció solemnemente en aquel discurso con esto que traen ustedes aquí y que no responde para nada, por mucho que usted lo quiera adornar de problemas sociales, políticos, económicos, de feminismo, de relaciones personales. Sabe usted que eso es una farsa y un teatrillo que han montado ustedes y poquito más. Porque no nos querrá usted colar la especie de que aprobar esta fantasmal consulta significa que inmediatamente se solucionan todos los problemas que en el mundo han sido y la sociedad vasca se convierte en una especie de Arcadia feliz por mor del derecho a decidir.

Porque, en ese sentido, con ustedes, que han tenido oportunidad de gobernar en Gipuzkoa, como aquí se lo han recordado, tendríamos en este momento la Arcadia feliz, tras esos cuatro desgraciados años que ustedes gobernaron en Gipuzkoa, y parece que no ha sido precisamente ese el resultado de su gestión política.

Esto al final, señor Arraiz, es distraer, es engañar. Esto es la demostración de que hoy por hoy, salvo que me demuestren ustedes lo contrario –y créame que sinceramente espero que esto fuera así–, no son capaces de cambiar el chip.

No son capaces de conectar con las verdaderas necesidades de los ciudadanos vascos, y pretenden seguir engañándoles con señuelos, con oropel, que esconden, por desgracia, la incapacidad más manifiesta para cambiar su forma de hacer política. Porque esto no es el bálsamo de Fierabrás, que soluciona desde arriba hasta abajo todos y cada uno de los problemas que afectan a los ciudadanos vascos. No lo es. Crea otros nuevos, como ustedes saben perfectamente.

Y después esa especie de afirmación angelical de que a los ciudadanos se les puede preguntar sobre

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Sémper.

Señor Pastor, tiene la palabra.

El Sr. **PASTOR GARRIDO:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Bada, nik ere adi entzun dizut lehen jardunaldian eta erantzunen txandan, baina bada ulertzen ez dudan zerbait, eta galdera bat egin nahi dizut. Hau al da Bilduk duela egun gutxi iragarri zuen gizarte-agenda, euskal gizartean txertatu nahi omen duen hori? Hau al da –hauteskunde orokorretan jaso zenueten zartakoarekin beldurtuta– egin zenuten hausnaketa horren hezuramaitzea? Hau izango da Euskadin mahai gainean jarri nahi duzen politika berriaren emaitza? Betiko politika zaharrean lokazturik jarraitzea? Aldatu ezin duzen jarrera horri eustea?

Uste dut ez datozela bat zuk diskurtso hartan ospe handian iragarri zenuena eta hona ekarri duzen proposamena, eta proposamen horrek ez duela ezer konpontzen, diskurtso hori arazo sozialen, politikoen eta ekonomikoen kontuekin, eta feminismoaren eta harreman pertsonalen gaiekin apaintzeko ahaleginak egin dituzun arren. Zuk badakizu hau zuek antolatutako fartsa eta antzerki bat dela, besterik ez. Izan ere, ez diguzu sinestarazi nahiko kontsulta irreal hori onartuta munduan orain arte izan diren arazo guztiak konponduko direla eta Euskal gizartea halako Arkadia zoriontsu bat izango dela erabakitzeke eskubideari esker.

Horrela balitz, zuekin –Gipuzkoan gobernatzeko aukera izan duzuelarik, hemen gogorarazi dizuen modura–, une honetan, Gipuzkoan gobernatu duzen zorigaitzoko lau urte horien ondoren, Arkadia zoriontsu hori izango genukeen; alabaina, badirudi zuen kudeaketa politikoak ez duela emaitza hori ekarri.

Hori, azken batean, Arraiz jauna, iruzur egitea da. Horrek agerian uzten du, gaur gaurkoz, ez badidazu aurkakoa frogatzen –eta sinetsiezadazu benetan hori horrela izatea nahiko nukeela–, ez zaretela gai txipa aldatzeko.

Ez zarete gai euskal herritarren benetako beharrekin konektatzeko, eta amuez baliatuz, itxura dotoreko purtzileriez baliatuz, haiek engainatzen jarraitu nahi duzue, eta zoritxarrez, politika egiteko duzen modua aldatzeko ezintasuna ezkutatzen da horren atzean. Hau ez baita euskal herritarrek jasaten dituzten eragozpen guztiak goitik beheraino konpontzen dituzten Fierabrasen baltsamoa. Ez da hala. Proposamen horrek arazo berriak sortzen ditu, zuek oso ondo dakizuen legez.

Eta gero, baieztapen aingerutar horrekin zatote, herritarrei denetarik galde dakiekeela esanez,



todo, sobre cualquier cosa, sin límite alguno, y que estos decidan... Pues ponga usted mañana que este Parlamento y la ciudadanía vasca declaren la guerra a Andorra, por poner un ejemplo bastante peregrino, porque no deja de ser una pregunta cualquiera sobre algo que a lo mejor les interesa y entonces lo ponemos encima de la mesa. En fin.

Ustedes han hecho aquí un teatrillo, por cierto mal diseñado y peor ejecutado, pero nada más.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Pastor jauna.

Eztabaida amaitu denez, bototara jartzen da lege-proposamena aintzat hartzen den ala ez. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 73; aldekoak, 47; aurkakoak, 26; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, aintzat hartzen da lege-proposamena.

Jarraian, boto-azalpena. Egibar jauna, zurea da hitza.

EGIBAR ARTOLA jaunak: Egun on guztioi.

Gure talde parlamentarioak bozkatu duena ikusi duzue. Azkenean, baiezkoa ematen diogu lege-proposamen hau aintzakotzat hartzeari, alegia, azkenean baiezkoa eman nahi diogulako eztabaidari.

Ni ez naiz eztabaidan sartuko inorekin, ez daukadalako egiteko hori, baina azaldu nahi nituzke bi edo hiru arrazoi, funtsean gure posizioa horretan oinarritzen delako.

Ni ez naiz intentzioetan sartuko, zergatik horrek kapitulu luze bat irekiko luke: zer momentutan, zer garaitan aurkeztu den lege-proposamen hau, Jaurlaritzak Legebiltzar honetara zer bidalita zeukan ordurako, Autogobernu Ponentziaren nondik norakoak... Gai asko daude.

Baina funtsean ikusten duguna da lege-proposamen honetan parte-hartzearen halako erregulazio bat proposatzen dela, oso luzea, gure ustez oso bihurria eta erregelamentarista, gure gustukoa ez dena. Beraz, gu ez gatoz bat proposatzen den erregulazio horrekin, zergatik, iturriak iturri, garbi dago Katalunia izan daitekeela iturri bat, Andaluzia beste bat (eta Andaluziako lege horretatik ere daten du proposamen honek), eta guk nahiago ditugu etxekoak.

Etxekoak. Kanpotik hartzea ondo dago, baina, iturri zaharra izan arren, euskal erakundeak baldin badira, geureak dira, eta iturri zahar horretatik atera-

edozer gauza, inongo mugarik gabe, eta haiek erabaki dezatela... Hori hala bada, aldarrikatu bihar bertan Legebiltzar honek eta euskal herritarrek gerra deklaritzen diotela Andorrari; badakit adibide nahiko xelebrea jartzen ari naizela, baina hori ere agian interesatzen zaizuen zerbaiti buruzko galdera bat da, eta, beraz, mahai gainean jar dezakegu. Tira.

Zuek hemen antzerki moduko bat egin duzue, gaizki diseinatutako eta okerrago antzeztutako antzerki bat, baina beste ezer ez.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Pastor.

Concluido el debate, se somete a votación la toma en consideración de la propuesta de ley. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, estos son los resultados: Votos emitidos, 73; a favor, 47; en contra, 26; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Por consiguiente, se toma en consideración la proposición de ley.

A continuación, procedemos a la explicación de voto. Señor Egibar, tiene la palabra.

El Sr. **EGIBAR ARTOLA:** Buenos días a todos.

Ya han visto lo que ha votado nuestro grupo parlamentario. Al final, hemos votado a favor de la toma en consideración de esa proposición de ley, puesto que, a fin de cuentas, queremos impulsar el debate.

No voy a empezar a discutir con nadie, pues no es ese mi cometido; sin embargo, quisiera esgrimir los dos o tres argumentos en los que se asienta nuestra postura.

Yo no voy a cavilar sobre las intenciones, pues abriría un capítulo muy extenso: en qué momento, en qué instante se ha presentado dicha proposición de ley, lo que ya se había remitido a este Parlamento por parte del Gobierno Vasco, las vicisitudes de la Ponencia de Autogobierno... Hay muchos temas.

Sin embargo, percibimos que esta proposición de ley proyecta, en cierto modo, la regulación de la participación ciudadana, una regulación muy extensa, a nuestro juicio demasiada retorcida y reglamentarista, que no nos convence en absoluto. Por lo tanto, no estamos de acuerdo con la regulación propuesta, lo cual no tiene nada que ver con las fuentes, pues es evidente que Cataluña puede constituir una fuente, y Andalucía otra —de hecho, esta propuesta de ley también bebe de la ley andaluza—; no obstante, nosotros nos inclinamos por las fuentes de casa.

Las de casa. Está bien asimilar lo de fuera; sin embargo, las instituciones vascas, aunque sean fuentes antiguas, son las nuestras, y de esas fuentes anti-

tzen den ura beti berria izaten da. Horregatik, gehiago sinisten dugu geure indarretan eta geure instituzioetan.

Eta horren lekukotasuna ematen du, besteak beste, Gobernuak berak instituzioen, erakundeen eta sektore publikoaren inguruko gardentasunean edo gizartearen parte-hartzean, gobernu onaren aterpe horretan; 56. artikulutik 66.era bitartean eta 77.etik 80.era bitarteraino, askozaz hobeto proposatzen du Jaurlaritzak berak, gure iritzirako, parte hartzea. Jaurlaritzak, eta Legebiltzar honetan dago. Ez dago Kataluniara joan beharrik iturri berriak deskubritzera: hemen-dik bertatik.

Eta badago beste bat ere, eta da Gipuzkoako foru-araua. Gipuzkoako foru-araua, parte-hartzearena, 2010. urtekoa da, orain dela sei urte pasa onartu zena, eta legediak ezar diezazkiokeen atal guztiak eta galbahe guztiak gainditu dituena; arau parte-hartzailea. Eta, gure ustez, Jaurlaritzaz aparte, erakunde horrek eskaintzen du beste iturri bat, eta eman-korra izan dena, zergatik azken sententzia bat ezagutu dugu orain bost egun dela: udal baten desanexioaren inguruan Diputazioak eskumenik bazuen ala ez galdeketak egiteko.

Baina hemen debatearen argumentazioa joan da herri-ikuspegitik galdeketa erabakitze eskubidearen inguruan. Eta hori, 59 artikulua dituen lege honetan, xedapen gehigarri batean azaltzen da, Erkidego Autonomoak aldarrikatuko duela Estatuak herri gisa dagokion erabaki-ahalmena aitortu diezaiola. Orduan, nik ez dakit testuak irakurri diren edo jendeak zer interpretazio ateratzen duen, baina hori da aipamen bakarra, eta xedapen gehigarri batean dagoena.

Horregatik, guk pentsatzen dugu talde bezala –eta horregatik izan da gure botoa– eztabaidari bide eman behar zaiola, eztabaidari inoiz ez zaizkiola atekatu itxi behar, eta parte-hartzearen inguruan euskal instituzioek dagoeneko proposatu dituzten atalak eta erregulazioak, gure iritzi apalean, hobeagoak direla lege-proposamen honetan jasotzen direnak baino.

Eta etorkizunari begira, eta erabakitze eskubidearen alor horretan, guk behintzat talde bezala –eta ez dakit bidelagunik izango dugun horretan– azaldu nahi dugu gure disposizioa bai hemen eta hemendik, Eusko Legebiltzarretik, edo han eta handik, Madriliko Kongresutik, herri honek bere etorkizuna erabakitze...

LEHENDAKARIAK: Amaitzen joan.

EGIBAR ARTOLA jaunak: ... behar-beharrezko izango dituen tresna horiek, hau da, herri-galdeketa horiek, lege barruan egin ahal izateko ekimen legislatiboak bultzatzeko; horretarako prest gaudela.

guas emana agua fresca. Por ello, priorizamos nuestra fortaleza y nuestras instituciones.

Y, entre otros, el mismo Gobierno Vasco nos ofrece testimonio de ello, mediante el fomento de la transparencia en las instituciones, en las organizaciones y en el sector público, y a través del impulso a la participación ciudadana, bajo el refugio de la buena gobernanza. El Gobierno Vasco regula la participación ciudadana, a nuestro entender, de forma mucho más adecuada en el texto que se recoge desde el artículo 56 hasta el 66 y desde el 77 al 80. El Gobierno Vasco, y dicha regulación se encuentra en este Parlamento. No es necesario trasladarse hasta Cataluña a descubrir nuevas fuentes: podemos hacerlo desde aquí.

Y existe otra fuente, la Diputación Foral de Gipuzkoa. La norma foral de Gipuzkoa sobre participación ciudadana del año 2010. Dicha norma se aprobó hace seis años, y sobrevivió a todas las partes y a todos los filtros interpuestos por la ley; la norma de la participación. A nuestro entender, además del Gobierno Vasco, esa institución también ofrece una nueva fuente, una fuente fructífera, y prueba de ello es la sentencia que conocimos hace cinco días: una sentencia sobre la potestad competencial de la Diputación para efectuar una consulta sobre la desanexión de un municipio.

Sin embargo, en este caso, la argumentación del debate se ha enfocado hacia el derecho de decisión desde un punto de vista nacional. Y según una disposición adicional de esta ley que consta de 59 artículos, la comunidad autónoma debe exigir al Estado el reconocimiento de la capacidad de decisión que le corresponde. Por lo tanto, desconozco si se han leído los textos o las interpretaciones que se extraen de ellos; sin embargo, esa es la única mención, y se encuentra recogida en una disposición adicional.

Por ello, nosotros creemos como grupo –y de allí nuestro voto– que hay que impulsar el debate, que nunca hay que cerrar las puertas al debate, y, en nuestra humilde opinión, las secciones y regulaciones sobre participación que han propuesto las instituciones vascas son más oportunas que las sugeridas en esta proposición de ley.

Y, de cara al futuro, y en el ámbito del derecho a decidir, nosotros, como grupo, y no si alguien nos acompañará en ese camino, queremos mostrar nuestra disposición tanto aquí como allí, desde el Parlamento Vasco, desde el Congreso de Madrid, para fomentar...

La **PRESIDENTA:** Vaya usted terminando.

El Sr. **EGIBAR ARTOLA:** ... las iniciativas legislativas requeridas para que esos instrumentos tan necesarios, es decir, esas consultas populares, puedan realizarse conforme a la ley; estamos dispuestos a ello.

Bakarrik egin aurretik, galdetuko genuke ea beste talde parlamentarioren batek bide hori egin nahi izango lukeen Euzko Alderdi Jeltzalearekin. Hau da, herri-konsulta horiek herri honetan ere lege barruan egin ahal izanez gero, behintzat aitzakiarik egon ez dadin, ekimen horri eusteko konpromisoa hartzen dugu.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Egibar jauna.

Gai-zerrendako bigarren puntua: "Mozioa, Blanca Roncal Azanza Euskal Sozialistak taldeko legebiltzarkideak aurkeztua, erizaintzak Euskadin duen eginkizunari buruz. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Roncal anderea, zurea da hitza.

RONCAL AZANZA andreak: Legebiltzarkideok, lehendakari jauna, señorías.

Empezaremos por declarar el apoyo del Grupo Parlamentario Socialista al colectivo de enfermería, y asegurar nuestro compromiso para resolver los graves problemas que en este momento ha creado, y añadido a los que pudieran tener como colectivo, el Real Decreto 954/2015, de prescripción enfermera.

Porque hasta entonces el colectivo de enfermería tenía problemas, evidentemente, por sus aspiraciones a colaborar más en los servicios sanitarios de salud, a los que querían aportar tanto sanitariamente como en la gestión. Tenían, como decimos, problemas para avanzar en estos caminos, pero sobre eso ha caído como un mazazo el Decreto 954/2015, que ha venido a agravar un problema que en su inicio pretendía resolver.

Porque las enfermeras venían prescribiendo medicamentos para determinados problemas mediante protocolos y guías clínicas aprobadas, pero no tenían refrendo legal. Se suponía que a esas tareas les iba a dar un refrendo legal y jurídico el decreto, que, por cierto, se trabajó con todas las personas interesadas, es decir, los diferentes responsables de las comunidades autónomas, los sindicatos, colegios generales de enfermería, de médicos... Tenía el apoyo y la colaboración de todos, pero en el último momento y con alevosía, es decir, con desconocimiento de los que hasta entonces habían trabajado en el borrador, se modifica. Le quita todas las competencias a la prescripción enfermera, aquellas que venía aplicando desde hacía muchos años y que se suponía que este decreto iba a refrendar jurídicamente, iba a garantizar jurídicamente.

¿Eran muy importantes? ¿Significaban restar poder al médico? Yo creo que no, que en el desarrollo de esas competencias que se venían ejerciendo en la profesión de enfermera colaboraban con el médico de nuevo, y hay suficiente trabajo como para poder repartir una parte pequeña al colectivo de enfermeras.

Únicamente, antes de emprender ese camino, quisiéramos saber si algún otro grupo parlamentario estaría dispuesto a recorrer ese camino junto con el Partido Nacionalista Vasco. Es decir, si se pudieran efectuar las consultas populares conforme a la legalidad, para que no haya excusas, nos comprometemos a fomentar dicha iniciativa.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Egibar.

Punto segundo del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la moción presentada por doña Blanca Roncal Azanza, parlamentaria del grupo Socialistas Vascos, en relación con el rol de la enfermería en Euskadi".

Señora Roncal, tiene usted la palabra.

La Sra. **RONCAL AZANZA:** Señorías, señor presidente, legebiltzarkideok.

Hasteko, Euskal Sozialistak taldeak adierazi nahi du erizain taldea babesten duela, eta gure konpromisoa ziurtatu nahi diegu une honetan 954/2015 Errege Dekretuak, erizainek preskripzioak ematearen gainekoak, sortu dituen arazo larriak konpontzeko, talde gisa izan ditzaketen arazoez gain.

Izan ere, ordura arte, erizainen taldeak arazoak zituen, noski, osasun-zerbitzuetan lankidetzat handiagoa izan nahi zuelako, osasun zein kudeaketa arloan ekarpenak egin nahi baitzituzten. Esan bezala, alor horietan aurrera egiteko arazoak zituzten; baina arazo horietaz gain, 954/2015 Dekretua erori zaie, kolpe gogor gisa, konpondu behar zuen arazoa handitu egin baitu.

Izan ere, erizainek zenbait arazotarako medikamentuak agindu izan dituzte onartutako protokoloen eta gida klinikoen bidez; baina ez zuten legezko berrespenik. Ustez, dekretu horrek berrespen legala eta juridikoa emango zien zeregin horiei. Gainera, interesdun guztiekin lan egin zen, hau da, autonomia-erki-degoetako arduradunekin, sindikatuekin, erizainen eta medikuen elkargo nagusiekin, eta abarrekin. Guztien babesa eta lankidetzat zituen; baina azkeneko unean, eta azpikeriaz, hau da, zirriborroa sortzeko lan egin zutenek jakin gabe, aldatu egin zen. Erizainei eskumen guztiak kentzen dizkie preskripzioak emateko, erizainek aspalditik ezarri izan dituzten eskumenak ketzen dizkie, nahiz eta, ustez, dekretu horrek eskumen horiek juridikoki berretsiko zituen, juridikoki bermatuko zituen.

Oso garrantzitsuak al ziren? Medikuari boterea kenduko zitzaiola esan nahi al zuen? Nire ustez ez; nire ustez, erizainen lanbidean gauzatzen ziren eskumen horien garapenean medikuarekin jarduten zuten lankidetzan berriz ere, eta lanaren zati txiki bat erizainen taldearekin partekatze besteko lana badago.

¿Qué hacía el colectivo de enfermería en materia de prescripción? Proponían medicamentos sin receta médica. Proponían los medicamentos que había que incorporar en las curas, que suele ser competencia de enfermera. Proponían medicaciones en aquellos casos en los que había un protocolo y unas guías clínicas y asistenciales que así reconocían. O también proponían la revisión y el control de medicamentos de los pacientes crónicos.

Por tanto, el colectivo de enfermería hacía una gran aportación a los sistemas nacionales de salud y a los pacientes, que se han visto bruscamente mermados de esta aportación. Porque ahora, con el real decreto, esos protocolos no son válidos, las guías clínicas tampoco, y la enfermera solo podrá administrar lo prescrito por el médico y escrito en la historia clínica. Y quien prescriba medicación al margen del decreto cometerá un delito.

¿Qué ha ocurrido en Euskadi? El consejero, hasta el 27 de enero, había enviado un mensaje a las enfermeras anunciándoles que había un periodo transitorio, que tranquilas; vamos a decir, coloquialmente, que no hicieran caso al real decreto, que había un periodo transitorio para no asumirlo y que no pasaba nada, porque había una póliza de responsabilidad civil. Pero, claro, el caso no es así exactamente, porque una póliza de responsabilidad civil no puede cubrir un delito penal, que es personal e intransferible; no hay responsabilidad civil que pueda resolver y amparar un delito.

Y eso no lo digo yo solo. Es que el abogado del Estado, que ha respondido a los recursos presentados por el Colegio General de Enfermería, le dice taxativamente al colegio en sus alegaciones: "Ustedes, los enfermeros, venían presuntamente cometiendo un delito por prescribir medicamentos sin amparo legal, porque el amparo legal solo lo tienen los médicos". Lo dice taxativamente. Y eso se califica como intrusismo.

Por tanto, a partir del real decreto no hay periodo transitorio que valga ("Hagan ustedes como que no existe el real decreto, sigan trabajando, que Osakidetza les garantiza a ustedes una póliza de responsabilidad civil"). Naturalmente que está muy bien la póliza de responsabilidad civil, pero el decreto hay que cumplirlo.

Y digo que hasta el 27 porque, bruscamente, el 27 de enero el consejero se reúne con diferentes representantes de enfermería y les dice que ha decidido realizar el recurso. Nos parece muy interesante hacer este recurso, pero hasta el 27 de enero estaban ustedes en que no hacía falta. ¿Por qué cambian el 27 de enero? ¿Porque se iba a debatir en el Parlamento? ¿Porque venían las presidentas de los tres colegios de enfermería a la Comisión de Salud? Y todavía es un mero anuncio, no hay recurso presentado. ¿Cómo se llamaba esto? ¿Postureo? No sé exactamente.

Erizainen taldeak zer egiten zuen preskripzioei dagokienez? Medikamentuak proposatzen zituzten, mediku-errezetarik gabe. Sendaketetan jaso beharreko medikamentuak proposatzen zituzten, eta hori erizainaren eskumena izaten da. Medikazioak proposatzen zituzten, hala egiteko onartzen zuen protokolo bat eta gida klinikoak eta laguntza-gidak zeuden kasuetan. Edota paziente kronikoen medikamentuak berrikustea eta kontrolatzea ere proposatzen zuten.

Beraz, erizainen taldeak ekarpen handi bat egin zien osasun-sistema nazionaleri eta pazienteei, eta orain zakarki urritu zaie zeregin hori. Izan ere, orain, errege-dekretu horrekin, protokolo horiek ez dira baliozkoak, ezta gida klinikoak ere, eta medikuak agindutakoa eta historia klinikoan idatzitakoa soilik eman ahal izango du erizainak. Eta dekretutik at medikazioa agintzen duenak delitu bat egingo du.

Zer gertatu da Euskadin? Sailburuak, urtarrilaren 27ra arte, mezu bat bidali zien erizainei esanez denboraldi iragankor bat zegoela, lasai egoteko. Hau da, modu arruntean esateko, errege-dekretuari kasurik ez egiteko esan zien, denboraldi iragankor bat zegoela, baina ez zela onartu behar, ez zela ezer ere gertatzen, erantzukizun zibileko poliza bat baitzegoen. Baina, noski, kasua ez zen hala, zehatz-mehatz. Izan ere, erantzukizun zibileko polizan ezin da sartu delitu penal bat, pertsonala eta besterenezina baita. Ez dago erantzukizun zibilik delitu bat konpondu eta babestu dezakeenik.

Eta hori ez dut nik bakarrik esaten. Estatuko abokatuak Erizainen Elkargo Nagusiak aurkeztutako errekurtoei ere erantzun die, eta hauxe esaten dio zehatz-mehatz elkargoari bere alegazioetan: "Zuek, erizainek, ustez delitu bat egiten ibili zarete medikamentuak babes legalik gabe agintzeagatik, zeren babes legala medikuek soilik baitute". Hori esaten du, zehatz-mehatz: Eta horri intrusismo deitzen zaio.

Beraz, errege-dekretua egin ondoren, denboraldi iragankorrak ez du ezertarako balio ("Jardun ezazue errege-dekretua existituko ez balitz moduan, jarrai ezazue lanean, Osakidetza erantzukizun zibileko poliza bat bermatzen baitzuzete"). Noski, erantzukizun zibileko poliza oso ongi dago; baina dekretua bete egin behar da.

Eta 27ra arte diot, zeren bat-batean, urtarrilaren 27an, sailburua erizainen hainbat ordezkariarekin bildu zen, eta esan zien errekurtoa egitea erabaki zuela. Errekurtso hori egitea oso interesgarria iruditzen zaigu; baina urtarrilaren 27ra arte, zuek esaten zenuten horrek ez zegoela horren beharrik. Urtarrilaren 27an zergatik aldatu zenuten iritzia? Legebiltzarrean eztabaidatuko zelako? Erizainen hiru elkargoetako presidentek Osasun Batzordera zetozelako? Eta oraindik ere iragarpen hutsa da, oraindik ez da aurkeztu errekurtorik. Nola deitzen zaio horri? Itxurakeria? Ez dakit zer den, zehatz-mehatz.

Ayer, en la comparecencia, las tres presidentas de los tres colegios profesionales de los territorios históricos nos relataron cuál era a su juicio, y con las asesorías jurídicas que poseen, la situación de la enfermería, que voy a resumir: falta de capacidad legal para prescribir –cosa que ya sabíamos–, y le piden a Osakidetza respeto, que no les pida realizar funciones para las que no tienen capacidad legal, porque suponen, como decimos, la comisión de un delito y no hay póliza de responsabilidad civil que pueda compensar.

Como decimos, lo ha dicho también el abogado del Estado. Sus palabras fueron exactamente eso en la alegación. Acusa a los profesionales de enfermería de haber cometido presuntamente ilícitos penales, incluso continuados, que pueden corresponder al tipo de delito de intrusismo. ¿Quién salva esto?

Claro, los perjudicados son los pacientes del Servicio Nacional de Salud, y, naturalmente, los gestores y representantes de los servicios nacionales de salud, que han perdido de golpe la gran aportación del colectivo de enfermería dirigida directamente a los pacientes, a los tratamientos y a las vacunas. Porque el abogado del Estado dice que las vacunas se pueden saltar, que las pueden poner las enfermeras si quieren, pero las vacunas (por ejemplo, las de la gripe) que van dirigidas a personal, en principio, de riesgo requieren una valoración antes de ponerse, y decidir si ese paciente que ya tiene un diagnóstico de insuficiencia respiratoria y que viene tosiendo está en condiciones de recibir la vacuna de la gripe. Luego tampoco en las campañas de vacunación de la gripe las enfermeras pueden prescribir sugiriendo que existe una autoridad sanitaria que lo ha declarado previamente.

En definitiva, un gran perjuicio, una falta de respeto hacia todos los que trabajaron en el primer borrador del real decreto, una falta de respeto también hacia el colectivo de enfermería, hacia su preparación profesional, hacia la gran aportación que venía haciendo a los pacientes en todo el territorio nacional y en todas las comunidades autónomas.

Por ello, en la Comisión de Salud y en este Parlamento nos hemos puesto de acuerdo para firmar una enmienda, que resumo a ustedes en varios puntos.

Primer punto: "El Parlamento Vasco rechaza el Real Decreto 954/2015 y solicita al Gobierno español la suspensión de dicho decreto". Porque, aunque el recurso es una medida muy interesante y oportuna e importante, al final lo que va a resolver es la derogación del decreto.

Segundo punto: "El Parlamento Vasco hace un llamamiento al Gobierno Vasco para que acelere el anunciado recurso contra este decreto y para que trabaje en la defensa de nuestras competencias y en la defensa de las funciones de la enfermería".

Atzo, agerraldian, lurralde historikoetako hiru elkargo profesionalen hiru presidentetek azaldu ziguten zein zen, haien ustez, eta haien aholkularitza juridikoen ustez, erizaintzaren egoera, eta honela laburbilduko dut: preskripzioak emateko gaitasun legalik ez dute –hori bagenekien–, eta Osakidetzari errespetua eskatzen die, esaten die gaitasun legalik ez duten funtzioak betetzea ez eskatzeko, zeren, esan bezala, funtzio horiek delitu bat egitea dakarte, eta ez dago inolako erantzukizun zibileko polizarik hori konpentsatzeko.

Esan bezala, Estatuaren abokatuak ere hori esan du. Haren hitzak horiek izan ziren, zehatz-mehatz, agerraldian. Erizaintzako profesionalak salatzen ditu ustezko legez kontrako delitu penalak egiteagatik, baita modu jarraian egiteagatik ere, eta horiek intrusismo-delituak izan daitezke. Nork konpondu behar du hori?

Noski, kaltetuak Osasun Zerbitzu Nazionalako pazienteak dira, eta, nola ez, baita osasun-zerbitzu nazionalako kudeatzaileak eta ordezkariak ere, bat-batean galdu baitute erizain-taldeak pazienteen, tratamenduen eta txertoen gainean egiten duten ekarpen handia. Bada, estatuko abokatuak esaten du txertoak jar ditzaketela, hau da, erizainek jar ditzaketela, nahi badute; baina arriskuko langileentzako txertoak (hala nola gripearenak) balioetsi egin behar dira jarri baino lehen, eta erabaki behar da ea paziente hori gripearen txertoa jasotzeko moduan dagoen, arnas gutxiegitasunaren diagnostiko bat badu dagoeneko eta ezulka ari bada. Gero, gripearen aurkako txertokanpainetan ere erizainek ezin dute preskripziorik eman, esanez osasun-agintari batek hala adierazi duela alde zuzenetik.

Azken finean, kalte handi bat eta errespetu falta handi bat da errege-dekretuaren lehen zirriborroan lan egin zuten guztientzako, baita erizain-taldearentzako ere, haien prestakuntza profesionalaren eta nazio-lurraldeguztiko eta autonomia-erkidego guztietako pazienteei egiten zieten ekarpen handiaren aurkako errespetu falta bat da.

Horregatik, Osasun Batzordean eta Legebiltzar honetan, ados jarri gara zuzenketa bat sinatzeko, eta zuzenketa hori puntu hauetan laburbilduko dizuet.

Lehenengo puntua: "Legebiltzarrak 954/2015 Errege Dekretua, 2015eko urriaren 23koa, arbuatzen du eta bertan behera uzteko eskatzen dio Gobernu espainolari". Izan ere, errekurtsua neurri oso interesgarria, egokia eta garrantzitsua izan arren, azkenean dekretua indargabetzea ebartziko du.

Bigarren puntua: "Legebiltzarrak Jaurlaritzari dei egiten dio dekretu horren aurka iragarri duen helegitea lehenbailehen egitera eta gure eskuduntzen eta erizainen funtzioen defentsan aritzera".



Tercero: "El Parlamento se compromete, mediante la Comisión de Salud y Consumo, a ponerse en contacto con las comisiones de salud de los parlamentos autonómicos del resto del Estado para hacer llegar entre todos una petición conjunta de derogación". Es decir, no le ponemos solo deberes al Gobierno; nos ponemos también deberes todos los parlamentarios.

Cuarto: "El Parlamento insta al consejero de Salud a comunicar a los colegios de médicos y a los profesionales médicos que trabajan en Osakidetza, al igual que lo ha hecho con el colectivo de enfermería, la posición del consejero y demás directivos de Osakidetza de rechazo respecto al Real Decreto 954/2015".

Quinto: "El Parlamento insta al Gobierno a que utilice todos los medios legales y normativos, con el fin de que la actividad de la enfermería siga teniendo la seguridad jurídica que ha tenido y su práctica profesional se desarrolle con todas las garantías, sin que se vean obligados a realizar conductas que les pongan en riesgo tanto a nivel personal como profesional".

Sexto: "El Parlamento insta al Departamento de Salud a presentar en este periodo de sesiones un plan que recoja todas las funciones que la enfermería va a desarrollar en Euskadi. Dicho plan debe explicitar el rol que la enfermería va a desarrollar en las consultas de especialidades, tanto en hospitales como en centros ambulatorios que realicen consulta especializada".

Ya vimos en la interpelación que en el área de atención primaria las enfermeras habían avanzado mucho en la competencia enfermera; desarrollaban consultas autónomas y esa era una tarea que se tenía que generalizar y desarrollar en el ámbito de la atención especializada. Por eso se le pide ahora que en el plan se recojan las tareas, los objetivos y los planes que van a hacer para que la enfermería pueda desarrollar su tarea en la atención especializada.

"Y, así mismo, este plan debe especificar la participación enfermera y su rol en la organización estructural y gestión de las OSI, incorporando este colectivo a los órganos de decisión".

Estas peticiones fueron realizadas, la mayoría de ellas, ayer por las tres representantes de los colegios de enfermería de los tres territorios. A ellas nos sumamos los miembros que hemos firmado esta enmienda. Agradecemos las aportaciones y mejora de las propuestas iniciales, y solicitamos al resto que no ha participado en la confección de la enmienda, o no la ha firmado por los motivos que haya considerado oportunos, que, si quieren y pueden, la apoyen.

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Roncal anderea.

Hirugarrena: "Legebiltzarrak konpromisoa hartzen du, Osasun eta Kontsumo Batzordearen bitartez, Estatuko gainerako autonomietako parlamentuetako osasun-batzordeekin harremanetan jartzeko errege-dekretua bertan behera uzteko eskaera bateratua helarazte aldera". Hau da, Jaurilaritzari etxeko lanak jartzeaz gain, legebiltzarkide guztioi ere etxeko lanak jartzen dizkigu.

Laugarrena: "Legebiltzarrak Osasuneko sailburuari eskatzen dio 954/2015 Errege Dekretuaren aurkako haren eta Osakidetza gainerako zuzendarien iritzia berri eman diezaiela medikuen elkargoei eta Osakidetza lan egiten duten medikuntza-profesionalai, erizaintzako kolektiboarekin egin duen bezala".

Bosgarrena: "Legebiltzarrak Jaurilaritzari eskatzen dio legezko eta araubidezko baliabide guztiak erabiltzeko erizainen jarduerak orain arte izan duen segurtasun juridikoa izaten segi dezan eta haien jardun profesionala berme guztiarekin garatu dadin, erizainak pertsonalki zein profesionalki arriskuan jar ditzaketen jokamoldeak hartzea behartu gabe".

Seigarrena: "Legebiltzarrak Osasun Sailari eskatzen dio aurkeztu dezala erizainek Euskadin beteko dituzten funtzio guztiak jasoko dituen plana oraingo bilkura-aldia amaitu baino lehen. Plan horrek zehaztu behar du zein izango den erizaintzak izango duen papera espezialitateen kontsultetan, bai ospitaleetan bai kontsulta espezializatua eskaintzen duten ambulatioetan".

Interpelazioan zera ikusi genuen, lehen mailako arretako eremuan erizainek aurrera egin zuten erizainen eskumenetan, alegia, kontsulta autonomoak egiten zituzten, eta zeregin hori orokortu eta garatu egin behar zen arreta espezializatuko eremuan. Horregatik, orain eskatzen zaio gauzatuko dituzten zereginak, helburuak eta planak jasotzea, erizaintzak bere zeregina bete dezan arreta espezializatuan.

"Era berean, plan horrek zehaztu beharko du erizainen parte-hartze eta papera antolaketa estrukturalan eta ESlen kudeaketan, kolektibo hori erabakitze-organoetan egonez".

Eskaera horiek edo horietako gehienak egin zituzten atzo hiru lurraldeetako erizaintza-elkargoen hiru ordezkariak. Zuzenketa hau sinatu dugun kideok eskaera horiekin bat egiten dugu. Eskertzen dugu ekarpenak egitea eta hasierako proposamenak hobetzea, eta zuzenketa egiten parte hartu ez duten edo egokiak deritzen arrazoiengatik sinatu ez duten gainerakoei, zuzenketa babesteko eskatzen diegu, nahi eta ahal badute.

Mila esker.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Roncal.



Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandara pasatuz, EH Bildu taldearen ordezkaria. Ubera anderea, zurea da hitza.

UBERA ARANZETA andreak: Lehendakari anderea. Egun on guztioi.

Oraindik ere Espainian funtziotan dagoen Gobernuaren aurreko legegintzaldia burugabekeria eta ergelkeriaren legegintzaldi gisa kalifikatu genezake. Ikaragarriak izan dira onartu dituzten lege eta dekretuak, bata bestearen atzean. Guzti-guztiak gure erabakien, gure ahalmenen kontra, zuzen-zuzenean erasoz euskal, nafar erakundeetan harturiko erabakiei. Gogoratu besterik ez dago Urquijo jaunak, Gobernuaren delegatuak, ezarritako mila helegite; azkar esaten da, baina ikusi besterik ez dago zenbat helegite eta zenbat eraso jasan ditugun.

Eta, hori gutxi balitz bezala, parean zituzten herritar oren eskubideak urratuz eta baita txukun funtzionatzen duten –beti hobetu daiteke, baina aitortu behar da txukun funtzionatzen dutela– sistema publikoetako profesionalen ardurak eta zereginetan eskua sartuaz.

Eta azken perla 2015eko urriaren 23ko dekretua dugu, erizainen preskripzioaren dekretu bezala ezagutzen dena. Ordu arte arloko eragileekin hitz egindakoa, adostuta zegoena, albo batera utzi zuen Espainiar Gobernuak eta aipaturiko dekretua onartu zuen, bai espainiar eta bai euskal osasun-sistema hantzez gora jarriaz. Arazorik ez dagoen tokian arazoak sortuaz.

Erizainen profesioa gutxietsiz; beraien gaitasunak ez dira aitortzen eta ez dira kontuan hartzen. Erizainek orain arte egiten zutena egiteari uztera behar-tuz; edo, beste era batera esanda, orain arte egin dutena egin ahal izateko mediku baten oniritzia izan beharrez, idatziz, bai medikamentuak egokitzeko orduan, bai eta gaixoari segimendua egiteko orduan. Orain arte eguneroko praktikan egiten zutena, erizainen praktika, jarduna, ilegal bilakatuaz.

Eta zertaz ari gara hitz egiten? Ari gara hitz egiten matronen jardunaz, erditzeetan ohiko praktika diren jardunaz; ari gara hitz egiten urratuak osatzeaz, zahar-egoitzetan ematen den arretaz, etxez etxeko zerbitzuetan ematen den arretaz, larrialdiez, lan-osasunaz. Osasun Planean jasotzen diren programak aurrera eramateko ere zailtasunak, oztopoak jartzen ditu.

Dekretu honek, azkenean, profil desberdinak dituzten osasun-sistemako gorputzen arteko talkak sustatzen ditu. Korporatibismoa gainditu beharrean, elkarlana gainditu beharrean, ekipo multidiziplinarrak bultzatu beharrean, justu kontrakoak egiten du, hierarkiak eta klaseak mantendu.

Pasando al turno de los grupos enmendantes, por el grupo EH Bildu, señora Ubera, tiene usted la palabra.

La Sra. **UBERA ARANZETA**: Señora presidenta. Buenos días a todos.

Aún podemos calificar la anterior legislatura del Gobierno en funciones de España como una legislatura basada en la insensatez y en la estupidez. Las leyes y los decretos que han aprobado sucesivamente han sido terribles. Todos ellos han estado en contra de nuestras decisiones, de nuestras capacidades, directamente en contra de las decisiones tomadas en las instituciones vascas y navarras. Solo hay que recordar los miles de recursos interpuestos por el señor Urquijo, el delegado del Gobierno. Se dice pronto, pero no hay más que ver la cantidad de recursos y de ataques que hemos recibido.

Y por si eso fuera poco, han vulnerado los derechos de todos los ciudadanos, y han intervenido en las responsabilidades y tareas de los profesionales de los sistemas públicos que funcionaban correctamente –siempre se puede mejorar, pero hay que reconocer que funcionan correctamente–.

Y la última perla que nos ha llegado es el decreto del 23 de octubre de 2015, conocido como el decreto de prescripción enfermera. El Gobierno español, ignoró lo que ya se había hablado y acordado con el sector, y aprobó el decreto mencionado, poniendo patas arriba tanto el sistema de salud español como el vasco; creando problemas donde no los había.

Menospreciando la profesión de enfermería, puesto que sus habilidades no están reconocidas ni tenidas en cuenta. Obligando a las enfermeras a que dejaran de hacer lo que habían hecho hasta ahora; dicho de otro modo, ahora requieren la aprobación por escrito de un médico para poder hacer lo que han hecho hasta ahora, tanto a la hora de prescribir medicamentos como a la hora de hacer el seguimiento al paciente. Convirtiendo su práctica cotidiana, la práctica enfermera, en ilegal.

¿Y de qué estamos hablando? Estamos hablando de la actividad de las matronas, de las actividades que son habituales en los partos; estamos hablando de suturar desgarros, de la atención de las residencias para ancianos, de la atención de servicios domiciliarios, de las urgencias, de la salud laboral. Incluso pone trabas y obstáculos para llevar a cabo los programas que se recogen en el Plan de Salud.

Este decreto, al final, promueve los choques entre distintos cuerpos con perfil distinto del sistema de salud. En lugar de superar el corporativismo, en lugar de superar la colaboración, en lugar de impulsar equipos multidisciplinares, hace justo lo contrario, mantiene las jerarquías y las clases.



Beraz, dekretu honek osasun-sistemaren funtzionamenduaren muinean jotzen du: egunerokoa motel-tzen du, itxarote-zerrendak areagotu ditzake... Eta eragina izango du herritarrengan ere. Ez gabilta bakarrik profesional konkretu batzuez hitz egiten; eragin zuzena dauka gure osasun-sistemaren funtzionamenduan, operatibitatean, eraginkortasunean.

Eta hau gertatu da, justu, hemen ari ginenean hitz egiten erizainei beste paper bat, beste funtzio bat, ardurua gehiago, beste maila bat emateaz. Teorian behintzat, zeren praktikan ikusi dugu gauzak ez zirela horrela.

Beraz, esku artean dugun arazoa serioa da, oso serioa da, eta konponbidea bilatzea premiazkoa da. Eta guk ere konponbide horretan lagundu nahi dugu eta gure ekarpena egin nahi dugu. Atzo, ekarri genituen erizainen elkargoetako ordezkariak beraien iritzia eman dezaten, kontuan izateko, zeren beraiekin ez badugu kontatzen, ez goaz inora eta ez dugu konponbiderik bilatuko. Eta, noski, medikuea ere izan beharko dugu eta kontuan hartu beharko dugu. Guztiak hartu behar dira kontuan.

Beraz, premiazko ikusten dugu –eta hau da gure ekarpenetariko bat– eskumen legegileaz eta araugileaz baliatzea eta lege-marko bat ematea. Badakigu suspentsioa ez dugula berehalakoan lortuko eta lan egin behar dugu suspentsioa berehalakoa izateko, baina guk hemen legezko marko bat ere beharrezkoa dugu, azkenean pertonez ari garelako, eta pertsonen babesa eman behar zaie, bai maila pertsonalean eta bai profesionalean.

Beharrezko ikusten dugu Osasun sailburuak, erakunde sanitario integratuetakoa erizainei komunikatu bat bidali dien bezala, komunikatu hori medikuei ere bidaltzea. Medikuei ere argi utzi behar zaie zein den Osasun Sail honen jarrera eta nola jokatu behar duten hemendik aurrera, gauzak errotik konpontzen ez ditugun bitartean.

Eta gure ekarpena izan da baita ere... Zeren guk ez dugu nahi bakarrik pilota Osasun Sailaren teilatuan jarri. Gu prest gaude konponbidean parte hartzeko ere, eta konpromisoa hartu nahi dugu Osasun Batzordetik gainerako autonomietako parlamentuetako osasun-batzordeekin harremanetan jartzeko, adosteko eta modu bateratuan Espainiako Gobernuari eramateko dekretu honen suspentsioaren eskaria. Eta hori egin behar dugu lehenbailehen, eta lanean jarri beharko ginateteke bihartik aurrera Osasun Batzordeko ordezkariak.

Eta pentsatzen dugu dekretuaren muinarekin lotua dagoela eta beharrezkoa dela Osasun Sailak argitzea eta plan batean jasotzea, ekain aurretik, zeintzuk diren eta zeintzuk izango diren erizainen funtzioak.

Por tanto, este decreto afecta al núcleo del funcionamiento del sistema de salud: ralentiza la actividad cotidiana, puede hacer que las listas de espera aumenten... Y afectará también a los ciudadanos. No estamos hablando solo de unos profesionales; afecta directamente al funcionamiento de nuestro sistema de salud, a su operatividad y su efectividad.

Y esto ha ocurrido, precisamente, justo cuando aquí estábamos hablando de otorgar a las enfermeras y enfermeros otro papel, otra función, más responsabilidades y otro nivel. Por lo menos en teoría, porque en la práctica ya hemos visto que las cosas no eran así.

Por tanto, el problema que tenemos entre manos es serio, y es necesario encontrar una solución. Y nosotros también queremos colaborar en esa solución, y queremos hacer nuestra aportación. Ayer, invitamos a las representantes de los colegios de enfermería para que nos dieran su opinión, para que las tuviéramos en cuenta, porque si no contamos con ellas, no vamos a ninguna parte, y no encontraremos ninguna solución. Y por supuesto, tendremos que tener también la opinión de los médicos, y la tendremos que tener en cuenta también. Hay que tener en cuenta todas las opiniones.

Por tanto, nos parece necesario –y esta es una de nuestras aportaciones– hacernos con una competencia legislativa y normativa, y proporcionar un marco legal. Sabemos que no vamos a obtener la suspensión de inmediato, y que tenemos que trabajar para que la suspensión sea inmediata. Pero nosotros necesitamos un marco legal aquí, porque al final estamos hablando de personas, hay que proteger a las personas, tanto a nivel personal como profesional.

Nos parece necesario que el consejero de salud, al igual que les envió un comunicado a las enfermeras y enfermeros de las OSIs (Organizaciones Sanitarias Integradas), les envíe también ese comunicado a los médicos. A los médicos también hay que dejarles claro cuál es la postura de este Departamento de Salud, y cómo deben actuar a partir de ahora, mientras no resolvemos las cuestiones de raíz.

Y nuestra aportación también ha sido... Porque nosotros no queremos dejar la pelota solo en el tejado del Departamento de Salud. Estamos dispuestos también a participar en la resolución, y queremos comprometernos a ponernos en contacto, desde la Comisión de Salud, con las comisiones de salud de los parlamentos del resto de las comunidades autónomas, para llegar a un acuerdo con ellas, y llevarle de forma conjunta al Gobierno español la solicitud de suspensión de este decreto. Y eso lo tenemos que hacer cuanto antes, y los representantes de la Comisión de Salud tendríamos que ponernos a trabajar a partir de mañana.

Y creemos, porque está relacionado con el fundamento del decreto, que es necesario que el Departamento de Salud aclare y recoja en un plan, antes de junio, cuáles son y cuáles serán las funciones de los

Hau da, esaten dugunean erizainei dagokien maila eman behar diegula, erabaki-esparruetan egon behar direla, beste funtzio batzuk eman behar zaizkiela, zertaz ari gara? Hori zehaztu behar da, definitu behar da. Eta hori zenbat eta lehenago egin, guztiontzat hobeto.

Eta hori bide bat izan behar da gaur egun Osakidetzan dauden funtzionamenduak etorkizuneko funtzionamenduetara egokitzeko, ekipo multidiziplinarrak sortzeko, momentu honetan dauden gorputz desberdinen arteko talka horiek gainditzeko joateko eta garai berriei egokitzen zaizkien praktika bilakatzeko.

Beraz, pozik geratu gara gaur hori taldeen artean adostu dugun erdibidekoarekin. Baina nahi duguna da erdibideko hori ez geratzea paperean, praktikara eramatea ahalik eta azkarren, esku artean daukagun arazoa, aurkitzen dugun arazoa ez delako nolana-hikoa; konplikatua delako eta guri dagokigulako horri konponbidea ematea.

Beraz, gure taldea gainean egongo da eta lana egingo du lehenbailehen suspentsio hori errealtate bilakatzeko eta hemen jasoriko gainerako edukietan ere sakontzeko eta errealtate bilakatzeko.

Besterik ez. Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Ubera anderea.

Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Garrido anderea, zurea da hitza.

GARRIDO KNÖRR andreak: Eskerrik asko, presidente anderea. Egun on, legebiltzarkideok.

Alde batetik, pozten naiz azkenean Alderdi Sozialistak aurkeztutako testuan debatea zehaztu egin delako, zeren interpelazioan beste debate bat ikusi genuen. Esan behar dut zehaztu dela ez hainbeste Roncal anderearen interbentzioan, baina gu proposamen horretan aurkeztutakoarekin bat gentozen, zeren horretan esaten zen Eusko Jaurlaritzak erizainen aldeko plan berezi bat bideratu behar zuela, eta uste dut proposamen hori komenigarria zela erizainen papera zehazteko eta erizainen funtzioak zehazteko. Azken finean, denok badakigu kolektibo honek nolako garrantzia duen osasun-sistema publiko batean, osasun-sistemetan eta prozesu asistentzialetan.

Decía que, por una parte, agradezco que en el texto de la moción presentada por la señora Roncal, por el Partido Socialista, se haya centrado el debate que tuvimos ocasión de escuchar en la interpelación, porque en la interpelación más bien oímos un rifirrafe entre la señora Roncal y el consejero a propósito de Mendaro y el cese de la directora de Enfermería y la situación concreta en este centro. Por lo tanto, creo

profesionales de enfermería. Es decir, cuando decimos que debemos dar a los profesionales de enfermería el nivel que les corresponde, que deben estar en los órganos decisorios, que se les deben dar otras funciones, ¿de qué estamos hablando? Hay que concretar eso, hay que definirlo. Y cuanto antes hagamos eso, mejor para todos.

Y esa debe ser una vía para que los funcionamientos actuales de Osakidetza se adapten a los funcionamientos del futuro, para crear equipos multidisciplinarios, para ir superando los choques entre los distintos cuerpos que existen en la actualidad, y para convertirlos en prácticas que se adaptan a los nuevos tiempos.

Por tanto, nos hemos quedado satisfechos con la transaccional que hemos acordado entre los grupos. Pero lo que queremos es que esa transaccional no quede sobre el papel, queremos llevarlo a la práctica cuanto antes, porque el problema que nos ocupa no es baladí, es complicado, y nos corresponde a nosotros resolverlo.

Por tanto, nuestro grupo estará pendiente, y trabajaremos para hacer realidad esa suspensión cuanto antes, y para profundizar también en los contenidos que se han recogido aquí y para hacerlos realidad.

Nada más. Gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Ubera.

Por el grupo Popular Vasco, señora Garrido, tiene usted la palabra.

La Sra. **GARRIDO KNÖRR:** Gracias, señora presidenta. Buenos días, señorías.

Por una parte, me alegro de que al final se haya concretado el debate sobre el texto presentado por el Partido Socialista, porque en la interpelación vimos otro debate. Debo decir que la concreción no se debe tanto a la intervención de la señora Roncal. Pero nosotros estábamos de acuerdo con los que se presentaba en esa propuesta, porque decía que el Gobierno Vasco debía liderar un plan especial de apoyo a los profesionales de enfermería, y creo que esa propuesta era conveniente para concretar el papel de enfermeras y enfermeros y sus funciones. Al fin y al cabo, todos sabemos lo importante que es ese colectivo en un sistema público de salud, en los sistemas de salud y en los procesos asistenciales.

Esan bezala, alde batetik, eskerrak eman nahi ditut Roncal andreak, Alderdi Sozialistak, aurkeztutako mozioaren testuko muina interpelazioan entzun ahal izan genuen eztabaida bera izan delako. Izan ere, interpelazioan Roncal andrearen eta sailburuaren arteko hizka-mizka bat entzun ahal izan genuen, Mendaroko erizaintzako zuzendariaren kargu-uztearen eta zentro horretako egoera zehatzaren gainean. Beraz,



que ha sido oportuna la iniciativa de la señora Roncal de centrar el debate en la petición al Gobierno Vasco de un plan en el que se especifiquen y se concreten las funciones y el papel de la enfermería.

Sí que no ha sido así a lo largo de la defensa, del debate de la iniciativa concreta, y por eso nosotros en la enmienda que presentamos nos centramos en el plan de enfermería, con lo que estamos de acuerdo. Estamos de acuerdo con que el Gobierno Vasco elabore un plan de enfermería donde se especifique, se concrete el papel de la enfermería, con las nuevas funciones que tiene encomendadas la enfermería, la evolución del papel de la enfermería en la sanidad en general.

También quiero aprovechar esta intervención para apoyar al colectivo de enfermería, como creo que este grupo lo ha hecho siempre en este Parlamento a través de numerosas iniciativas y también en contacto permanente con el colectivo en concreto y con los sindicatos que representan a estos profesionales.

Nosotros tenemos la convicción de que el papel de la enfermería es fundamental en el sistema sanitario, a lo largo de todo el proceso asistencial y en los ámbitos concretos de atención primaria, la promoción de la salud, la prevención, la rehabilitación, la atención especializada, las urgencias, la atención domiciliaria, que vemos que cada vez cobra más importancia debido al número de personas dependientes, debido al número de pacientes pluripatológicos que precisan una atención en el propio domicilio. La importancia de la enfermería también en la continuidad de cuidados y en la coordinación de los distintos niveles asistenciales.

Pero, dicho esto, también tengo que decir que el pasado 23 de octubre de 2015 se dio luz verde al real decreto al que se ha hecho referencia en la intervención, que regula la indicación, uso y autorización de dispensación de medicamentos y productos sanitarios de uso humano por parte de los enfermeros. Era una competencia prevista en la legislación del 2009, contemplada actualmente en el texto refundido de la Ley de garantías y uso racional de los medicamentos y productos sanitarios, el Real Decreto 1/2015, de 24 de julio.

Con este real decreto, la capacidad de prescribir medicamentos sujetos a prescripción médica sigue siendo de los médicos, odontólogos y podólogos en el ámbito de sus competencias, tal y como preveía la ley de garantías del 2006. Aquí no ha habido ninguna novedad. Pero sí que hay que decir que la novedad está en que se han atribuido competencias a los enfermeros con dos tipos de actuaciones concretas en donde había un vacío normativo, una laguna, y donde había también, por tanto, una falta de regulación muy concreta.

Por lo tanto, se ha legislado. Y lo que ha hecho este real decreto es legislar allá donde había un vacío legal:

nire ustez, Roncal andrearen ekimena egokia izan da, zeren ekimen horren eztabaidaren muina baita Eusko Jaurlaritzari plan bat eskatzea erizaintzaren funtzioak eta zeregina espezifikatzeko eta zehazteko.

Ekimen zehatzaren defentsan eta eztabaidan ez da hala egin, eta horregatik, guk aurkeztutako zuzenketan erizaintza-planean zentratu ginen, planean ados ginen kontuarekin. Eusko Jaurlaritzari eskatu zaio erizaintza-plan bat egin dezan, erizaintzaren zeregina zehazteko eta espezifikatzeko, erizaintzari eskatutako funtzio berriekin eta erizaintzaren zereginak osasungintzan, orokorrean, izan duen eboluzioarekin.

Era berean, mintzaldi hau aprobetxatu nahi dut erizaintza-taldea babesteko, zeren, nire ustez, talde honek hala egin izan baitu beti Legebiltzar honetan hainbat ekimenen bidez, bai eta talde horrekin eta profesional horiek ordezkatzan dituzten sindikatuekin ere etengabeko harremana izanez ere.

Guk erabat sinesten dugu erizaintzak betetzen duen zeregina funtsezkoa dela osasun-sisteman, alegia, arreta emateko prozesu osoan eta lehen mailako arretarako eremu zehatzetan, osasunaren sustapenean, prebentzioan, errehabilitazioan, arreta espezializatuan, larrialdietan eta etxeko arretan. Izan ere, ikusten dugu gero eta garrantzitsuagoa dela zeregin hori beren etxeetan arreta behar duten menpeko pertsona asko baitago, patologia anitzeko paziente asko baitago. Erizaintza, gainera, garrantzitsua da zaintza modu jarraituan emateko eta laguntza maila ezberdinen artean koordinatzeko.

Baina, hori esanik, gainera, esan behar dut joan den 2015eko urriaren 23an onartu zela mintzaldian aipatu den errege-dekretua, zeinak arautzen baitu erizaintzaren pertsonen medikamentuak eta osasun-produktuak emateko argibideak, erabilerak eta baimenak. 2009ko legegintzan aurreikusitako eskumen bat da, Sendagaien eta osasun-produktuen bermeen eta arrazoizko erabileraren gaineko Legearen, alegia, uztailaren 24ko 1/2015 Errege Dekretuaren testu bateginean egun jasotzen dena.

Errege-dekretu horrekin, medikuek, odontologoen eta podologoek soilik dute mediku-preskripzio behar duten medikamentuak agintzeko ahalmena beren eskumenen barruan, 2006ko bermeen legeak aurreikusten zuen moduan. Hemen ez da inolako nobedaderik izan. Baina egia da nobedade bat izan dela kontu batean: eskumenak esleitu zaizkie bi jardueramota zehatz dituzten erizaintzei; lehen hutsune bat zegoen araudi aldetik, eta, ondorioz, araudi oso zehatz baten falta zegoen hor.

Beraz, izan da legegintza. Eta errege-dekretu honek zera egin du, legea egin du lege-hutsune bat zegoen tokian.

Facultando para, de forma autónoma, indicar y autorizar la dispensación de medicamentos no sujetos a prescripción médica y productos sanitarios mediante una orden de dispensación.

Y facultando para indicar, usar y autorizar determinados medicamentos sujetos a prescripción médica, una vez que se regule la aplicación de protocolos y guías de práctica clínica y asistencial, de elaboración conjunta, acordados por las organizaciones colegiales de médicos y enfermeros y validados por la Agencia de Calidad del Sistema Nacional de Salud. Esta facultad será objeto de seguimiento por parte del profesional sanitario que haya determinado el protocolo o guía clínica de indicación a los efectos de su adecuación al mismo, así como de la seguridad del proceso y de la efectividad del tratamiento.

Por lo tanto, quiero recalcar que este real decreto obedece y da respuesta a una demanda histórica de los profesionales, y que forma parte de los acuerdos por la sostenibilidad y calidad del Sistema Nacional de Salud suscritos por el Ministerio de Sanidad, el Consejo General de Enfermería y el sindicato Satse en julio de 2013. Regula tanto la elaboración de protocolos y guías de práctica clínica como la acreditación de los profesionales.

No me voy a extender más en los aspectos concretos del real decreto, porque entiendo que todos ustedes también han tenido ocasión de leerlo. Pero sí hay que decir que estos profesionales gozarán ahora, previa acreditación, de la competencia de uso e indicación de medicamentos no sujetos a prescripción y de productos sanitarios, que hasta ahora no estaba reconocida. Y que la competencia de indicación y uso de medicamentos sujetos a prescripción médica se establece teniendo en cuenta la seguridad del proceso y del paciente en cuestión, que me parece muy importante, porque creo que es lo que hay que tener en cuenta al regular este tipo de cuestión. Esto está protocolizado y requiere de las instrucciones de tratamiento que deben figurar en la historia clínica, según la Ley 41/2002, de autonomía del paciente.

Por lo tanto, creemos que con este real decreto se ha intentado mejorar la situación legal y de seguridad del personal de enfermería. Creemos que es algo que sin duda contribuye a mejorar la seguridad jurídica no solo de los profesionales, sino también del paciente y de toda la cadena del proceso asistencial.

Como he hecho referencia a lo largo de mi intervención, se regulaban aspectos que no estaban regulados: la regulación de la indicación, uso y autorización de la dispensación de medicamentos, que era una demanda histórica. Era necesario –y creo que además ha sido muy gráfica la referencia de la señora Roncal al informe de la Abogacía del Estado– un

Ondorioz, gaitasuna eman du modu autonomoan mediku-preskripziorik behar ez duten medikamentuak eta osasun-produktuak ematea aholkatzeko eta baimentzeko, medikamentuak emateko agindu baten bidez.

Eta gaitasuna ematen du mediku-preskripzioari atxikitako zenbait medikamentu aholkatzeko, erabiltzeko eta baimentzeko, protokoloen eta praktika klinikoen giden aplikazioa arautu ondoren. Protokolo eta praktika klinikoen gida elkarlanean egiten da, medikuen eta erizainen elkargoetako erakundeek adosten dituzte, eta Osasun Sistema Nazionalaren Kalitate Agentziak balioztatzen ditu. Protokoloa edo aholkatzeko gida klinikoa ezarri duten osasun-profesionalek segimendua egingo diote gaitasun horri, ikusteko ea protokolo edo gida kliniko horretara egokitzen den, eta, era berean, prozesuaren segurtasunaren eta tratamenduaren eraginkortasunaren segimendua egingo dute.

Beraz, zera nabarmendu nahi dut, errege-dekretu horrek profesionalen eskaera historiko bati erantzuten dio, eta Osasun Sistema Nazionalaren iraunkortasuna eta kalitatea lortzeko akordioen parte da, zeinak sinatu baitzituzten Osasun Ministerioak, Erizaintzako Kontseilu Nagusiak eta Satse sindikatuak 2013ko uztailean. Protokoloak eta praktika klinikoko gidak egitea zein profesionalak akreditatzea arautzen du.

Ez dut gehiago hitz egingo errege-dekretuaren alderdi zehatzen gainean, uste baitut zuek denok aukera izan duzuela irakurtzeko. Baina esan behar da profesional horiek, orain, akreditazioa lortu ondoren, preskripziorik behar ez duten medikamentuak eta osasun-produktuak erabiltzeko eta aholkatzeko eskumena izango dute, eta hori orain arte aintzatetsi gabe zegoen. Eta medikupreskripzioari atxikitako medikamentuak aholkatzeko eta erabiltzeko eskumena prozesuaren eta dagokion pazientearen segurtasuna kontuan izanik ezartzen da, eta nire ustez, hori oso garrantzitsua da; izan ere, nire ustez, hori izan behar da kontuan horrelako kontuak arautzean. Hori protokoloan jasota dago eta tratamenduaren jarraibideak izan behar ditu, historia klinikoan agertu behar direnak, pazientearen autonomiaren gaineko 41/2002 Legearen arabera.

Beraz, gure ustez, errege-dekretu honekin, erizaintzako langileen lege- eta segurtasun-egoera hobetzen saiatu da. Gure ustez, segurtasun juridikoa hobetzen laguntzen du, ez soilik profesionalena, baizik eta pazientearena eta laguntza-prozesuaren kate guztia-rena ere bai.

Nire mintzaldian aipatu dudan moduan, arautu gabe zeuden alderdi batzuk arautu dira: medikamentuak emateko aholkua, erabilera eta baimena arautzea, eta hori eskaera historikoa zen. Arau-garapena egitea beharrezkoa zen –eta, gainera, uste dut Roncal andreak Estatuaren Abokatutzaren gainean egin duen erreferentzia oso grafikoa izan dela– erizainen eta



desarrollo normativo para proteger la responsabilidad profesional de los enfermeros y de este colectivo.

Y creo que no se ajusta a la verdad señalar que con este real decreto se deja de desarrollar o que se coartan las funciones de enfermería, ateniéndonos a una cuestión de legalidad y de seguridad jurídica.

Sí me parece importante, y antes de finalizar, hacer una precisión. Cuando un paciente precisa ser vacunado (porque va a hacer un viaje, porque se va a exponer a un riesgo epidemiológico), es un profesional el que, con competencia de prescripción (de acuerdo con el artículo 79.1 del Real Decreto 1/2015, texto refundido de la Ley de garantías y uso racional del medicamento), normalmente un médico, el que prescribe una vacuna; y si es inyectable, la administra una enfermera, ya que al tratarse de medicamento sujeto a prescripción, precisa de esta.

Pero creo que hay que diferenciar este supuesto de lo que es una campaña de vacunación, como es la de la gripe, cuando hay un riesgo epidemiológico y se da la instrucción pertinente por parte de la autoridad sanitaria en consecuencia. Por lo tanto, cuando se vacuna a la población en el marco de una campaña de vacunación, como es la de la gripe, se actúa como fruto y consecuencia de una decisión de la autoridad sanitaria, porque se ha detectado un riesgo epidemiológico y en aras de preservar la salud pública, lo que no requiere un diagnóstico previo, porque no hay enfermos y puesto que ya están identificados las cohortes más expuestas a ese riesgo.

En el caso de la gripe, se identifica a los mayores de 65 años y profesionales sanitarios en contacto con la población, que son los que deben ser inmunizados por orden de la autoridad sanitaria, que en este caso suple a esa orden o prescripción facultativa.

También, aunque lo dejaré para mi segunda intervención, una referencia a todas las actuaciones que se han realizado por parte del ministerio en relación con la protección de este colectivo, con reforzar también su papel en el Sistema Nacional de Salud.

Pero para finalizar quiero decir que hemos tenido conocimiento de una enmienda de transacción. Nosotros estamos de acuerdo y vamos a pedir la votación separada por puntos; pediríamos la votación separada del último punto, puesto que era el objeto de la iniciativa, la elaboración por parte del departamento de un plan que recogiera las funciones de enfermería. Es lo que hemos recogido en nuestra enmienda. Estamos de acuerdo con ese punto, que, como vuelvo a recalcar, creemos que era el objeto de la iniciativa, y, por lo tanto, votaremos a favor de dicho punto.

Besterik gabe. Eskerrik asko.

talde horren erantzukizun profesionala babesteko.

Eta aipatu da errege-dekretu honekin erizainen funtzioak ez direla garatzen edo mugatu egiten direla, eta hori ez da egia, legezketasuna eta segurtasun juridikoa kontuan hartzen baditugu.

Hala ere, bukatu aurretik zehaztaper bat egitea garrantzitsua iruditzen zait. Paziente batek txertoa behar duenean (bidaia bat egin behar duelako, arrisku epidemiologiko bat izango baitu), preskripzioa emateko eskumena duen profesional batek (Sendagaien eta osasun-produktuen bermeen eta arrazoizko erabileraren gaineko Legearen, alegia, 1/2015 Errege Dekretuaren testu bateginaren 79.1 artikulua arabera), normalean, mediku batek agintzen du txerto bat, eta injehtagarria bada erizain batek ematen du, zeren preskripziopeko medikamentua denez, preskripzioa behar baitu.

Baina nire ustez, bereizi egin behar dira kasu hori eta txertoak jartzeko kanpaina bat, hala nola gripearen kanpaina, zeren arrisku epidemiologiko bat baitago eta, ondorioz, osasun-agintariek dagozkion jarraibideak ematen baitituzte. Beraz, biztanleei txertoa jartzen zaienean txertoa jartzeko kanpaina batean, hala nola gripearen kanpainan, osasun-agintarien erabaki baten ondorioz jarduten da, arrisku epidemiologiko bat hauteman delako eta osasun publikoa zaindu behar delako, eta horrek ez du alde aurreko diagnostikorik behar, ez dagoelako gaixorik eta arrisku hori gehien jasan dezaketen taldeak dagoeneko identifikatu direlako.

Gripearen kasuan, 65 urte baino gehiago dituzten pertsonak eta herritarrekin harremana duten osasun-profesionalak identifikatzen dira, zeren horiek immunizatu egin behar baitira osasun-agintaritzaren aginduaren arabera, zeinak kasu honetan agindu edo preskripzio hori ordezkatzeko baitu.

Era berean, bigarren mintzaldian azalduko dut hau, baina aipatu nahi dut ministerioak hainbat jarduerak egin dituela talde hori babesteko, Osasun Sistema Nazionalean haien zeregina indartzeko.

Baina, bukatzeko, esan nahi dut erdibideko zuzenketaren berri izan dugula. Gu ados gaude, eta puntuka bereizitako bozketa eskatuko dugu. Azkeneko puntua bereizita bozkatzea eskatuko genuke. Izan ere, hori zen ekimenaren helburua, alegia, sailak plan bat egitea erizaintzaren funtzioak jasotzeko. Hori da gure zuzenketan jaso duguna. Ados gaude puntu horrekin. Izan ere, berriz diot, hori zen ekimenaren helburua, eta beraz, puntu horren alde bozkatuko dugu.

Sin más que añadir. Gracias.



LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Garrido anderea.

Euzko Abertzaleak. Orbergozo jauna, zurea da hitza.

ORBEGOZO URIBE jaunak: Eskerrik asko, presidente anderea. Egun on guztioi.

Lehenengo eta behin, guk ere argi utzi nahi dugu gure taldeak ere erabat arbuatzen duela 954/2015 Errege Dekretua, erizainen preskripzioaren gaineko errege-dekretu bezala ezagunago bilakatu dena. Eta berresten dugu, beraz, Osasun sailburuak behin eta berriro gaiaz plazaratutako jarrera.

Osasun sailburuak behin baino gehiagotan adierazi duen moduan, guk ere begi onez ikusten dugu erizainek preskribatzeko gaitasuna edukitzea, erizaintzako profesionalen autonomian sakontzea, eta horien gaitasunak edo funtzioak hobetzearen alde gaude. Beraz, gure babesa adierazi nahi diegu osasun-sisteman diharduten erizain guztiei.

Ondorioz, ezin dugu onartu 954/2015 Errege Dekretua, ez horren edukiagatik, ezta hori onartzeko izapidetutako prozeduragatik ere. Izan ere, salagarria da Alonso Osasun ministroak egindakoa; Osasun Ministerioaren beste torpedo bat aurreko legealdian.

Por lo tanto, nuestro grupo está a favor de que se deba profundizar en la autonomía de las y los profesionales de enfermería y también mejorar sus capacidades y funciones. Y, al igual que el Gobierno Vasco, siempre nos hemos mostrado a favor de que se recogiera en un texto legal la prescripción de enfermería.

En consecuencia, estamos absolutamente en contra de este real decreto, porque no compartimos su contenido y mucho menos aún el procedimiento seguido por el ministro Alonso para su aprobación. De hecho, el ministro de Sanidad no cumplió el compromiso adquirido por su predecesora para regular la prescripción de la enfermería en esta legislatura.

Mejor dicho, la ha regulado, pero haciendo trampas y aprobando en el último momento un texto que no era lo acordado en el Consejo Interterritorial de Sanidad con el visto bueno de todos los agentes implicados. Porque no puede ser que en el último paso de la tramitación del decreto se modifique unilateralmente el texto, introduciendo párrafos y contenidos que no contaban con el visto bueno ni de las comunidades autónomas ni de las y los representantes de la enfermería, provocando, como es lógico, su indignación al sentirse minusvalorados y traicionados respecto a la palabra dada.

Horregatik, hasiera-hasieratik, errege-dekretua onartu izanaren berri jakin zuenetik, Osasun Saila publikoki aurka agertu da, bai prozeduraren aurka,

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Garrido.

Por el grupo Nacionalistas Vascos, señor Orbergozo, tiene usted la palabra.

El Sr. **ORBEGOZO URIBE:** Gracias, señora presidenta. Buenos días a todos.

En primer lugar, nosotros también queremos dejar claro que nuestro grupo rechaza también totalmente el Real Decreto 954/2015, más conocido como real decreto de prescripción enfermera. Y ratificamos, por tanto, la posición mostrada por el consejero de salud respecto al tema.

Tal y como ha manifestado el consejero de salud más de una vez, a nosotros también nos parece bien que los enfermeros tengan capacidad de prescripción, que se profundice en la autonomía de los profesionales de enfermería, y estamos a favor de mejorar sus capacidades o funciones. Por tanto, queremos mostrar nuestro apoyo a todas los profesionales de enfermería que trabajan en el sistema de salud.

Por tanto, no podemos aceptar el Real Decreto 954/2015, no por su contenido, ni por el procedimiento tramitado para su aprobación. Efectivamente, lo que ha hecho el Ministro de Salud, el señor Alonso, es realmente denunciabile; es otro torpedo que lanzó en la legislatura anterior.

Beraz, gure taldea erizaintzako profesionalen autonomian sakontzearen alde dago, baita haien gaitasunak eta funtzioak hobetzearen alde ere. Eusko Jaurlaritza egin duen moduan, erizainen preskripzioa legezko testu batean jasotzearen alde azaldu gara beti.

Ondorioz, errege-dekretu horren aurka gaude erabat, ez gaudelako edukiarekin ados, are gutxiago Alonso ministroak dekretua onartzeko jarraitutako prozedurarekin. Izan ere, osasun-ministroak ez du bete aurrekoak hartu zuen konpromisoa, erizainen preskripzioa arautzeko legealdi honetan.

Hobeto esanda, arautu du, baina tranpak egin ditu eta azkeneko unean onartu duen testua ez da Osasun Sistemako Lurralde Arteko Kontseiluan parte hartzen duten eragile guztien oniritziarekin onetsi zena. Izan ere, dekretuaren izapidea egiteko azkeneko urratsen testua modu unilateralean aldatu zen, paragrafoak eta edukiak sartu ziren autonomia-erkidegoen eta erizaintzako ordezkarien oniritzirik gabe, eta, ondorioz, sumindu egin ziren, gutxietsiak eta traizionatuak sentitu baitziren hitza eman ondoren. Eta hori ezin daiteke izan.

Por tanto, desde el primer momento en que se tuvo conocimiento de la aprobación del real decreto, el Departamento de Salud se ha mostrado pública-

bai errege-dekretuan sartutako aldaketek eragindako ondorioen aurka. Dakigun bezala, horrela adierazion sailburuak berak abenduaren 28an Alonso ministroari bidalitako eskutitzean. Bertan, gainera, exijitzen zion errege-dekretua indargabe uzteko eta hasiera batean lurralde arteko batzordean adostutako testura bueltatzeko.

Baina, gaur arte Espainiako Gobernuak eskariei entzungor egiten jarraitu izan duenez, Jaurlaritzak azkenean Epaitegi Gorenean errekurtoa aurkezteko erabakia hartu behar izan du, aste honetan bertan. Bide berdinari ekin diote, gainera, beste hainbat autonomia-erkidegok eta zenbait sindikatuk zein Erizainen Kolegioen Kontseilu Nagusiak.

Beraz, guk bat egiten dugu Osasun Sailaren eta Jaurlaritzaren jarrerarekin gai honen inguruan. Are gehiago, atzo goizean izan genuen aukera Osasun eta Kontsumo Batzordean Euskal Autonomia Erkidegoko erizainen hiru kolegioetako ordezkariak entzuteko, eta haiek ere aitortu zuten Osasun Saila hasieratik egon dela erizainen preskripzioaren alde eta errege-dekretu honen edukiaren eta tramitatzeke moduaren aurka.

Tamalgarria iruditzen zaigu gertatutakoa. Aragoa edo gatazka sortu da normaltasunez elkarlanean eta modu baketsuan ongi bideratuta zegoen gai batean.

Horregatik guztiagatik, eskatu nahi diogu Espainiako Gobernuari dekretuaren aplikazioa bertan behar uzteko. Bere esku dago hori egitea oraindik ere.

Baina, bitartean, Eusko Jaurlaritzak iragarritako helegitea babesten dugu. Izan ere, onartezina da Osasun ministroak egindakoa. Estatuko Osasun Sistemaren Lurralde arteko Kontseiluak aurrez onartutako eta Estatuko Kontseiluak aldeko irizpena emandako testuaren 3. artikulua aldatzea erabaki zuen bere kabuz. Gainera, onartzeko egun gutxi batzuk baizik falta ez zirenean, eta osasun-zerbitzuetako eragileei ezer jakinarazi gabe, bazekienean gero eragile horiek izan beharko zirela aplikatu beharko zutenak.

Aldaketa nabarmenena, aipatu den moduan, dekretuaren 3.2 artikulua ezartzen du, medikuek alde aurretik eta nahitaezko diagnostiko-kontrola egin behar dutela erizaintzako profesionalek gero botikak agindu ahal izateko. Baldintza berri horrek eragozpenak jartzen dizkio medikuntzako eta erizaintzako profesionalek izan duten ohiko lan egiteko moduari. Izan ere, orain arte erizainek botika jakin batzuk agindu zitzaizketen, eragozpenik gabe; adibide bat jartzearen, eta aurreko txandan Ubera andereak ere aipatu duen moduan, gripearen aurkako txertaketa-kanpainetan, eta abar.

mente en contra, tanto por el procedimiento como por las consecuencias provocadas por los cambios introducidos en el real decreto. Como sabemos, así se lo mostró el propio consejero en la carta que le envió el 28 de diciembre al ministro, el señor Alonso. En esa carta, además, le exigía que anulara el real decreto y que volviera al texto inicial aprobado en la comisión interterritorial.

Pero como hasta ahora el Gobierno de España ha continuado haciendo oídos sordos a las solicitudes que le hemos enviado, el Gobierno Vasco, al final, ha tenido que tomar la decisión de interponer un recurso en el Tribunal Supremo esta misma semana. Además, muchas otras comunidades autónomas y diversos sindicatos, así como el Consejo Superior de Colegios de Enfermería, han adoptado la misma postura.

Por tanto, nosotros estamos de acuerdo con la postura adoptada al respecto por el Departamento de Salud y el Gobierno Vasco. Es más, ayer por la mañana tuvimos la oportunidad de escuchar en la Comisión de Salud y Consumo a las tres representantes de los tres colegios de enfermería de la Comunidad Autónoma Vasca, y reconocieron que el Departamento de Salud ha estado desde el principio a favor de la prescripción enfermera y contra el contenido de este real decreto y contra la forma en que se ha tramitado.

Nos parece lamentable lo que ha ocurrido. Se ha creado un conflicto en una cuestión que estaba bien dirigida, de forma colaborativa y pacífica.

Por todo ello, queremos pedir al Gobierno español que anule la aplicación del decreto. Aún está en sus manos hacerlo.

Pero mientras tanto, apoyamos el recurso anunciado por el Gobierno Vasco. Efectivamente, lo que ha hecho el Ministro de Salud es inaceptable. Ha decidido modificar, por su cuenta, el artículo 3 del texto aprobado previamente por el Consejo Interterritorial de Sanidad del Estado, apoyado por el Consejo del Estado. Además, lo hizo cuando solo faltaban pocos días para su aprobación y sin notificar nada a los agentes de los servicios de salud, cuando ya sabía que luego serían esos agentes los que lo tendrían que aplicar.

Como se ha mencionado, el artículo 3.2 del decreto introduce una modificación evidente, puesto que los médicos deben hacer un diagnóstico de control previo y necesario antes de que los profesionales de enfermería puedan prescribir medicamentos. Esa nueva condición dificulta la forma de trabajar que han tenido habitualmente los profesionales de la medicina y la enfermería. Efectivamente, las enfermeras, hasta ahora, podían prescribir una serie de medicinas concretas, sin ningún problema, por ejemplo, y tal y como ha mencionado la señora Ubera en el turno anterior, en las campañas de vacunación, etcétera.

Horretaz aparte, errege-dekretuak gure Autonomia Erkidegoko osasun-esparruko eskumenak ere inbaditu ditu. Eta, oso larria dena, erizaintzako profesionalei segurtasun juridikoko arazoak sortu dizkie euren eguneroko lan-jardunean.

Ondorioz, ezinbesteko deritzogu erizainei euren ohiko jardunean segurtasuna bermatuko dieten neurriak hartzeari. Zentzu horretan, uste dugu Osasun Sailak bere eskura dituen baliabide politiko zein juridiko guztiak bideratu behar dituela Osakidetzako profesional guztiek bermatuta izan dezaten segurtasuna zein defentsa, euren jardunaren ondorioz suertatu litezkeen erantzukizunei aurre egiteko. Izan ere, guk nahi duguna da egoerak orain arte bezala jarraitzea; azken finean, Osakidetzak gaur arte eman duen kalitatezko zerbitzua ematen jarraitzea.

Y, por lo tanto, queremos que se siga prestando un buen servicio, de calidad y con seguridad para las personas usuarias de nuestro servicio de salud, pero también garantizando la seguridad de todas y todos los profesionales de Osakidetza.

Arazoi horiengatik guztiengatik, uste dugu oso garrantzitsua dela gai honen inguruan ahalik eta indar gehien batzea, ozenago eskatu ahal izateko Espainiako Gobernuari bertan behera uzteko errege-dekretu hau lehenbailehen.

Eta, horregatik, erabaki dugu erdibidekoa adostea EH Bildu taldearekin eta Talde Sozialistarekin, hain zuzen ere bertan jasotako planteamenduekin bat egiten dugulako eta uste dugulako behar-beharrezkoa dela ahalik eta indar gehien egitea dekretu hau bertan behera geratu dadin.

Eta, besterik gabe, mila esker.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Orbegozo jauna.

Zuzenketarik aurkeztu ez duen taldea. Maneiro jauna.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Muy brevemente.

Únicamente para decir que compartimos lo fundamental de lo que se refleja en esa enmienda de transacción, y, por lo tanto, votaré a favor de ella.

Gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

Orain, erantzuteko txandan, Roncal anderea, zurea da hitza.

RONCAL AZANZA andreak: Sí. Si me lo permite, desde el escaño, señoría.

Aparte de eso, el real decreto ha invadido también las competencias del ámbito sanitario de nuestra comunidad autónoma. Y lo que es más grave, ha generado problemas de seguridad jurídica a los profesionales de la enfermería en su actividad cotidiana.

Por tanto, nos parece fundamental que se tomen las medidas necesarias para garantizar la seguridad a los profesionales de enfermería en su actividad diaria. En ese sentido, creemos que el Departamento de Salud debe utilizar todos los medios políticos y jurídicos a su alcance para que todos los profesionales de Osakidetza tengan garantizadas tanto la seguridad como la defensa, para poder afrontar las responsabilidades que se les puedan generar a consecuencia de su actividad. Efectivamente, lo que nosotros queremos es que la situación siga como hasta ahora, y al fin y al cabo, que Osakidetza continúe ofreciendo un servicio de calidad como el que ha ofrecido hasta ahora.

Eta beraz, zerbitzu ona eta kalitatekoa segurtasunarekin ematen jarraitzea nahi dugu gure osasun-zerbitzuaren erabiltzaileentzat, eta, aldi berean, Osakidetzako profesional guztientzako segurtasuna bermatzea nahi dugu.

Por todo ello, creemos que es muy importante anuar la mayor cantidad de fuerzas en ese sentido, para pedir al Gobierno de España que anule cuanto antes este real decreto.

Y por ello, hemos decidido acordar la transaccional con el grupo EH Bildu y el Grupo Socialista, porque estamos de acuerdo con los planteamientos que se recogen, y porque creemos que es fundamental anuar la mayor cantidad de fuerzas posible para que se pueda anular este decreto.

Y nada más, muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Orbegozo.

Pasamos al turno del grupo no enmendante. Señor Maneiro.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Labur-labur.

Soilik esan nahi dut erdibideko zuzenketa horretan adierazten denaren funtsezko gaiarekin bat gatzela, eta ondorioz, erdibidekoaren alde bozkatuko dudala.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro.

Ahora, en el turno de réplica, señora Roncal, tiene usted la palabra.

La Sra. **RONCAL AZANZA:** Bai. Zure baime-narekin, eserlekutik hitz egingo dut, presidente andrea.



Únicamente para ratificar nuestra alegría, que compartimos con el resto de los grupos que han firmado esta transacción.

Nos parece oportuno que todos nos pongamos a trabajar. Incluso agradecemos y consideramos que es importante que el grupo que apoya al Gobierno también esté en este proyecto común y consensuado, porque los deberes a cuyo cumplimiento hemos instado al Departamento de Salud suponemos que los asumirá de inmediato. Y al resto de las tareas que nos hemos puesto nosotros mismos también nos tenemos que poner inmediatamente.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Roncal anderea.

EH Bildutik, Ubera anderea.

UBERA ARANZETA andreak: Bai, eskainutik, zure baimenarekin, lehendakari andrea.

Bakarrik pare bat gauza Garrido andereari erantzuteko.

Nola da posible hainbeste urtetako aldarrikapen, eskari bati erantzutera joan eta, aldarrikapen horri erantzun zaionean, mundu guztia haserre jarzea? Behin aldarrikapen bati erantzutera joandakoan, inportantea da aldarrikapen hori egiten dutenekin kontatzea. Ustez, adostasun bat zegoen osasun arloko profesional eragileekin eta adostasun horri bizkarra eman zizaion. Beraz, dekretu horrek aldarrikapenari ez dio erantzuten.

Eta askotan egin daitekeen gauzarik hoberena da gauzak daudenean uztea. Lanik hoberena eta gobernu batek egin dezakeen gauzarik hoberena da arazorik ez sortzea. Eta, beraz, Alderdi Popularrari eskatuko genioke uzteko legeak, dekretuak egiteari eta uzteko arazoak sortzeari. Azkenean, gobernurik hoberena arazorik sortzen ez duen gobernu delako. Eta ikusi dugu Alderdi Popularrak arazoa besterik ez digula ekarri bai euskal erakundeei eta bai herritarrei oro har.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Ubera anderea.

Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Garrido anderea, zurea da hitza.

GARRIDO KNÖRR andreak: Desde este grupo no vamos a entrar en descalificaciones, que creo que están motivadas más por otros intereses partidistas y por echar balones fuera que por centrar el debate en lo realmente importante, donde creo que hay un punto en común también con el Partido Popular, que no ha firmado la enmienda de transacción, que es que el Gobierno Vasco elabore –es cierto que al final de la legislatura– un plan en donde se especifiquen y concreten las funciones y el papel de la enfermería.

Soilik gure poza berretsi nahi dut, erdibideko hau sinatu duten gainerako taldeekin bat egiten baitugu.

Gure ustez, erabaki egokia da denok lanean jardutea. Gainera, gure ustez, garrantzitsua da Jaurilaritza babesten duen taldea proiektu komun eta adostu honetan ere izatea, eta hori eskertzen dugu. Izan ere, Osasun Sailari hainbat zeregin betetzeko eskatu diogu, eta orain, uste dugu berehala hasiko dela jardunean. Eta geure buruari jarri dizkiogun lanak egiten ere berehala hasi behar dugu.

Besterik ez. Mila esker.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Roncal.

Por el grupo EH Bildu, la señora Ubera.

La Sra. **UBERA ARANZETA:** Sí desde el escaño, con su permiso, señora presidenta.

Solo un par de cuestiones, para responder a la señora Garrido.

¿Cómo es posible que se vaya responder a una reivindicación, a una solicitud de hace tantos años, y que cuando se ha respondido a esa reivindicación se haya enfadado todo el mundo? Cuando se responde a una reivindicación, es importante contar con los que hayan hecho esa reivindicación. Al parecer, había un acuerdo con los agentes profesionales del ámbito de la salud y se le dio la espalda a ese acuerdo. Por tanto, ese decreto no responde a esa reivindicación.

Y lo mejor que se puede hacer en muchas ocasiones es dejar las cosas como están. El mejor trabajo y lo mejor que puede hacer un gobierno es no crear problemas. Y por tanto, quisiéramos pedir al Partido Popular que deje de hacer leyes y decretos, y que deje de crear problemas. Porque al fin y al cabo, el mejor gobierno es aquel que no crea problemas. Y hemos visto que el Partido Popular no nos ha creado más que problemas, tanto a las instituciones vascas como a los ciudadanos en general.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Ubera.

Por el grupo Popular Vasco, señora Garrido, tiene usted la palabra.

La Sra. **GARRIDO KNÖRR:** Talde hau ez da hasiko deskalifikazioak egiten, zeren deskalifikazio horien arrazoiak interes alderdikoak baitira, eta ardurak beste batzuei bota nahi baitzaizkie, eztabaida zentralu ordez benetan garrantzitsua den kontuan. Izan ere, Alderdi Popularrak ere puntu batekin bat egiten du, nahiz eta erdibideko zuzenketa ez sinatu, eta puntu hori zera da, Eusko Jaurilaritzak plan bat egin dezala –legealdiaren bukaeran, egia da– erizaintzaren funtzioak eta zeregina espezifikatzeko eta zehazteko.

He recalcado la importancia del papel de la enfermería en todo el proceso asistencial. Pero me quedaba pendiente en la primera intervención que creo que es de justicia reconocer todos los acuerdos y medidas que se han promovido por parte del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad relacionados con la enfermería. Creo que han sido muchos.

Incluso este último real decreto que trata de resolver un vacío, una laguna, y que era una demanda histórica. Yo creo que ha sido gráfica, y lo repito, la referencia de la señora Roncal al informe de la Abogacía del Estado, soporte de las alegaciones, en donde se dice claramente que había cuestiones que no estaban reguladas. Por lo tanto, lo que aporta este real decreto es mayor seguridad jurídica no solo a los profesionales (al conjunto de los profesionales, al personal de enfermería), sino también al paciente y a toda la cadena asistencial.

Y me voy a referir a los acuerdos, muy brevemente:

Acuerdo del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad con el Consejo General de Enfermería y el sindicato Satse, al que he hecho referencia en mi intervención, en julio de 2013: Pacto por la Sanidad, Recursos Humanos y Gestión Clínica.

Creación del Registro Estatal de Profesionales Sanitarios, mediante el Real Decreto 640/2014, de 25 de julio.

Establecimiento del catálogo homogéneo de equivalencias de las categorías de personal estatutario de los servicios de salud, mediante otro real decreto.

Regulación de los diplomas de acreditación y acreditación avanzada mediante otro real decreto.

Establecimiento de los requisitos de acreditación de las unidades docentes multiprofesionales para la formación de especialistas en enfermería familiar y comunitaria.

Constitución del foro profesional junto con los médicos, en marzo de 2015, con el objetivo de contribuir a la mejora de la calidad asistencial y las condiciones del ejercicio de estas profesiones.

Elaboración y publicación de la guía de bioseguridad para los profesionales sanitarios.

Y regulación de este real decreto, que creemos que es absolutamente necesario para establecer una regulación allá donde no la había y dar esa seguridad jurídica de la que carecía este colectivo en el desarrollo de sus funciones.

He hecho una petición –espero que sea aceptada–, la de poder votar el último punto, que creo que era el objeto de este debate, que era la elaboración

Erizaintzaren zereginaren garrantzia nabarmendu dut laguntza-prozesu guztian. Baina lehenengo mintzaldian esan gabe utzi dut, eta uste dut bidezkoa dela aintzatestea Osasun, Gizarte Zerbitzu eta Berdintasun Ministerioak erizaintzaren gainean sustatutako akordio eta neurri guztiak. Nire ustez, asko izan dira.

Azkeneko errege-dekretu honek ere hutsune bat bete nahi izan du, eskaera historiko bat. Nire ustez, berriz diot, Roncal andreak Estatuaren Abokatutzaren txostenari egin dion erreferentzia oso grafikoa izan da. Izan ere, txosten hori alegazioen euskarria izan da, eta argi eta garbi esaten du zenbait kontu arautu gabe zeudela. Beraz, errege-dekretu honek zera ematen du, segurtasun juridiko handiagoa, ez soilik profesionaleri (profesional guztiei eta erizaintzako langileei), baita pazienteari eta laguntza-kate guztiari ere.

Eta akordioak aipatuko ditut labur-labur.

Osasun, Gizarte Zerbitzuen eta Berdintasun Ministerioaren akordioa, 2013ko uztailakoa, Erizaintzako Kontseilu Nagusiarekin eta Satse sindikatuarekin –nire lehenengo mintzaldian aipatu dut–: Osasunaren, Giza Baliabideen eta Kudeaketa Klinikoaren aldeko Ituna.

Osasun arloko Profesionalen Estatu mailako Erregistroa sortzea, uztailaren 25eko 640/2014 Errege Dekretuaren bidez.

Osasun zerbitzuetako estatutupeko langileen kategorien baliokidetasunen katalogo homogeneoa ezartzea, beste errege-dekretu baten bidez.

Akreditazio-diplomak eta akreditazio aurreratua arautzea, beste errege-dekretu baten bidez.

Irakasleen unitate multiprofesionalentzako akreditazio-baldintzak ezartzea, familia- eta komunitate-erizaintzako espezialistak trebatzeko.

Foro profesionala eratzea medikuekin batera 2015eko martxoan, asistentzia-kalitatea eta profesio horiek gauzatzeko baldintzak hobetzen laguntzeko.

Biosegurtasun-gida egiten eta argitaratzen laguntzea osasun-profesionalentzat.

Eta errege-dekretu hori arautzea, zeren, gure ustez, beharrezkoa baita, erabat, araudi bat ezartzeko araudirik ez zegoen tokian, eta talde horrek bere funtzioak gauzatzeko ez zuen segurtasun juridikoa emateko.

Eskaera bat egin dut –eta onartua izatea espero dut–, alegia, azkeneko puntua bozkatu ahal izatea. Izan ere, ustez, hori zen eztabaida honen helburua,

de ese plan de enfermería, asignatura a día de hoy todavía pendiente por parte de este Gobierno.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Garrido anderea.

Ez du hitzik hartuko...

Eztabaida amaitu denez, bozketara jarriko dugu. Puntuka. Lehenengo bostak, eta gero azkenekoa, ez? Bale.

Bozketara jarriko ditugu Euskal Sozialistek, EH Bilduk eta Euzko Abertzaleek sinatu duten erdibideko zuzenketaren lehenengo bost puntuak. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

Bozketaren eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 72; aldekoak, 62; aurkakoak, 10; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, onartuta geratu dira lehen bost puntuak.

Jarraian azkeneko puntua bozkatuko dugu. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

Bozketaren eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 72; aldekoak, 72; aurkakoak, 0; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Aho batez onartu da azken puntua.

Gai-zerrendako hirugarren puntua: "Mozioa, Nerea Llanos Gómez Euskal Talde Popularreko legebiltzarkideak aurkeztua, jihadismoaren aurkako itunari buruz. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Proposamena egin duen taldearen txanda. Llanos andreak dauka hitza ekimena aurkeztu eta aldezteko.

ISASI BALANZATEGI jaunak: Lehendakariaren baimenez, jaso dugu erdibideko testua eta espainolez besterik ez dago. Eskatuko nuke bozketaren izan baino lehenago... Badaezpada. Jakinarazteko.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Etorriko da bozketaren baino lehenago. Eskerrik asko.

Jarraitu, Nerea, nahi duzuenean.

LLANOS GÓMEZ andreak: Gracias, señora presidenta. Buenos días a todos.

Quiero empezar esta intervención diciendo que en esta tierra sabemos bien lo que el terrorismo provoca. Hoy mismo, en este Parlamento hemos recordado

alegria, erizaintzako plan hori egitea, Jaurilaritza honek gai hori oraindik betetzeke baitu.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Garrido.

No va a hacer uso de la palabra...

Como ha terminado el debate, pasamos a la votación. Por puntos. En primer lugar, los cinco primeros puntos, y después el último, ¿no? Vale.

Pasamos a votar los cinco primeros puntos de la enmienda transaccional firmada por los Socialistas Vascos, EH Bildu y Nacionalistas Vascos. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 72; a favor, 62; en contra, 10; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Por tanto, quedan aprobados los cinco primeros puntos.

A continuación votamos el último punto. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 72; a favor, 72; en contra, 0; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** El último punto se ha aprobado por unanimidad.

Punto tercero del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la moción presentada por doña Nerea Llanos Gómez, parlamentaria del grupo Popular Vasco, relativa al pacto antijihadista".

Turno del grupo proponente. La señora Llanos tiene la palabra para presentar y defender la moción.

El Sr. **ISASI BALANZATEGI:** Con permiso de la presidencia, hemos recibido el texto transaccional redactado exclusivamente en español. Solicitaría que antes de proceder a la votación... Por si acaso. Para que se tenga en cuenta.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Estará antes de la votación. Muchas gracias.

Prosiga, Nerea, cuando desee.

La Sra. **LLANOS GÓMEZ:** Eskerrik asko, presidente andrea. Egun on guztioi.

Mintzaldi hau hasi nahi nuke gogoraziz lurralde honetan badakigula ondo terrorismoak zer ekartzen duen. Gaur bertan, Legebiltzar honetan go-

a un compañero, a Gregorio Ordoñez, víctima del fanatismo terrorista. Y es que este Parlamento ha sido testigo de los efectos que provoca el terrorismo en una sociedad democrática y ha sufrido en repetidas ocasiones la sacudida que deja la sinrazón de quienes se empeñan en utilizar la violencia y en llevarse por delante las vidas humanas sin inmutarse.

El rastro terrorista ha dejado casi un millar de personas asesinadas, proyectos de vida truncados y numerosas familias rotas, destrozadas de por vida por culpa de la locura de unos fanáticos que durante años quisieron someter a esta sociedad a base de bombas y pistolas.

En Euskadi nos ha tocado enfrentarnos a este tipo de situaciones durante muchos años. Este Parlamento ha sido testigo también del enorme desgarró que el terrorismo ha provocado en la sociedad vasca y de lo importante que es la respuesta que las instituciones democráticas demos, de lo importante que es la respuesta que los demócratas demos.

Tenemos la tarea, como sociedad, de ser capaces de hacer un relato veraz de lo que ha ocurrido en este tierra, de hacer un relato que haga justicia con quienes sufrieron el daño terrorista y que señale a los culpables, que son los terroristas; los únicos culpables son los terroristas. Porque esa es la única manera de evitar que el terrorismo florezca: reconociendo a las víctimas y señalando a los culpables.

Y la manera de vencer al terrorismo es vencerlo con determinación democrática, no cediendo ante los violentos, plantándoles cara en la calle, y la sociedad vasca ha sido capaz de vencer al terrorismo y de hacerlo con tesón, con valentía, con dignidad. Le ha vencido por empeñarse en ganar espacios a los violentos y en estar siempre dispuesta a defender la libertad y la dignidad de las personas por encima de cualquier otra cosa.

Cuando ese paso firme y constante de la sociedad vasca ha sido acompañado del respaldo institucional, de la unidad de todos los partidos democráticos, el paso ha sido mucho más grande, el paso ha sido enorme y decisivo. Una unidad que quedó clara en el Pacto de Ajuria Enea, pacto en el que expresamente se ponía de manifiesto que el Gobierno Vasco era el llamado a encabezar la acción política y las medidas que se tomasen contra el terrorismo. Posteriormente se firmó el Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo, pacto que también fue vital en la lucha contra ETA, y bien es cierto que hubo partidos que no quisieron estar en ese pacto, como, por ejemplo, el Partido Nacionalista Vasco.

Y esa unidad de acción debiera producirse también frente al terrorismo yihadista, porque el terrorismo no entiende ni de fronteras ni de tiempos. El terrorismo es igual lleve chapela y capucha o lleve turbante. Aparece donde y cuando los fanáticos deciden abrirse paso de la única manera que saben: con

gora ekarri dugu legebiltzarkide bat, Gregorio Ordoñez, terrorismoaren fanatismoaren biktima izan zena. Izan ere, Legebiltzar honek zuzenean ikusi ahal izan ditu terrorismoak gizarte demokratiko batean eragindako ondorioak eta behin baino gehiagotan pairatu du bortizkeria erabiltzen dutenen eta inolako gupidarik gabe gizakien biziak akabatzen aritzen direnen zentzugabekeriak eragindako zirrara.

Terrorismoaren arrasto horrek ia mila pertsona utzi ditu erailda, beren bizi-proiektua etenda, eta familia ugari hautsita, bizitza osorako deseginda fanatiko batzuen zoramenaren erruz, bomba eta pistolen bitartez gizarte hau menderatu nahi izan zutelako hainbeste urtez.

Euskadin aurre egin behar izan diegu horrelako egoerei urte askotan. Legebiltzar honek ikusi ahal izan du, halaber, terrorismoak euskal gizartearen eragin duen urradura ikaragarria, eta zein garrantzitsua den erakunde demokratikoek eman dezakegun erantzuna, zein garrantzitsua den demokratek eman dezakegun erantzuna.

Badugu lana, gizarte gisa, lurralde honetan gertatu denaren kontakizun egiatia osatzeko gai izaten, hau da, kontakizun bat egin terrorismoaren kaltea pairatu zutenei justizia egingo diena eta errudunak, alegia, terroristak seinalatuko dituen; terroristak direlako errudun bakarrak. Horixe delako terrorismoaren indarberritzea ekiditeko era bakarra: biktimak aintzakoztat hartzea eta errudunak seinalatzea.

Eta terrorismoa menderatzeko era da erabakitsun demokratikoaren bitartez makurraraztea, indarkeria erabiltzen dutenen aurrean amore eman gabe, haiei aurre eginez kalean, eta horrela, irmotasunarekin, adoreaekin, duintasunarekin euskal gizarte gaiztan da terrorismoa garaitzeko. Garaitu du indarkeria erabiltzen dutenei esparruak irabazten saiatu delako eta pertsonen askatasuna eta duintasuna beste edozein gainetik defendatzeko prest egon delako beti.

Euskal gizartearen jarraibide irmo eta etengabe horrek erakundearen laguntza izan duenean, alderdi politiko guztien batasunarekin elkartu denean, askoz handiagoa izan da aurrerapausoa, ikusgarria eta erabakigarria izan da aurrerapausoa. Ajuria Eneko Itunearan argi islatu zen batasun hori, eta itun hartan argi eta garbi esaten zen Eusko Jaurilaritza zela ekinbide politikoaren buruan ipini behar zuena eta terrorismoaren aurka hartu beharreko neurrien aitzindaria izan behar zuena. Askatasunen aldeko eta Terrorismoaren aurkako Ituna sinatu zen ondoren, eta hura ere funtsezkoa izan zen ETArekin aurkako borrokan, itun hartan egon nahi izan ez zuten alderdiak ere baziren arren; esate baterako, Euzko Alderdi Jeltzalea.

Eta ekintza-batasun hori bera terrorismo yihadistaren aurka egituratu behar litzateke, terrorismoak ez baitu aintzakotzat hartzen ez mugarik ez garairik. Terrorismoa berdina da txapela eta kapusaia daramatzan edo turbantea daramanean. Agertzen da fanatikoek erabakitzen dutenean aurrera egin behar dutela,



bombas y con tiros. El terrorismo aparece donde y cuando puede hacer daño, porque ese es su único, su principal objetivo: hacer daño, sembrar violencia y sembrar miedo.

Europa se ha convertido en uno de los principales objetivos del terrorismo yihadista, una expresión más del fanatismo al que se alistan criminales dispuestos a crear caos para hacer daño y segar vidas humanas. Una expresión cruenta de ese fanatismo fue el atentado en pleno centro de París el pasado 13 de noviembre, que se cobró 130 muertos y más de 350 heridos.

Como dijimos en la interpelación que ha dado base a esta moción, ese viernes 13 de noviembre va a ser una fecha difícil de olvidar. Ese viernes toda Europa, toda España y toda Euskadi quedábamos impactadas. Los ataques terroristas iban sucediendo y el número de víctimas mortales iba creciendo minuto a minuto. Pero no se quedó ahí; después vino Mali, Egipto, Túnez, y hemos comenzado el año con más atentados. Como decía, Europa, España y Euskadi están también en el punto de mira de los terroristas.

La respuesta que ante ese atentado de París tuvo la sociedad francesa, como en otras partes de Europa y del mundo, fue ejemplar, saliendo a la calle a defender la convivencia en paz y en libertad, a dejar claro su rechazo al terrorismo y a demostrar que no está dispuesta a dar un paso atrás frente a los violentos.

Esa reacción de la sociedad francesa, como digo, también tuvo respuesta en otras ciudades importantes y la tuvo también en Euskadi. Pero esa respuesta necesita ser acompañada de una posición unánime, clara y contundente de las instituciones democráticas, de una respuesta unánime y clara de los partidos democráticos.

Y con ese propósito es con el que se firmó el pacto de estado contra el terrorismo yihadista, que fue firmado por el presidente del Gobierno y el líder del Partido Socialista semanas después de los atentados contra la revista francesa *Charlie Hebdo* y al que después se han sumado otras fuerzas políticas.

Se hizo por la obligación política de reforzar la posición de rechazo al terrorismo expresada en la calle, de tomar conjuntamente medidas de todo tipo (judiciales, policiales y legales) contra el terrorismo. Un acuerdo, como digo, que con posterioridad han ido firmando otras fuerzas políticas que han creído que era necesario reforzar la posición institucional contra los terroristas.

El repudio social que provocan los terroristas tiene que estar acompañado de la unidad de los partidos políticos que defendemos la convivencia en paz y libertad, tiene que estar acompañado sin poner excusas para no realizar ese acompañamiento.

dakiten era bakarrean: bonbak eta tiroak erabiliz. Terrorismoa agertzen da kalte egin dezakeen lekuan eta garaian, hori duelako helburu bakarra, nagusia: kalte egitea, indarkeria ereitea, beldurra ereitea.

Europa hartu du jomuga nagusietakotzat terrorismo yihadistak; fanatismoaren beste adierazpen bat besterik ez da, kaosa sortuz kalte egiteko eta gizakiak erailteko prest dauden kriminalek bere egiten dutena. Fanatismo horren lagin izugarria izan zen Paris erdialdean iragan azaroaren 13an egindako atentatua, 130 hildako eta 350 zauritu baino gehiago eragin zituen.

Mozio honen abiapuntua izan zen interpelazioan jada esan genuen bezala, ahanztea kostatuko zaigun eguna izango da azaroaren 13ko ostiral hori. Ostiral horretan, Europa osoa, Espainia osoa eta Euskadi osoa hunkituta geratu ginen. Eraso terroristak bata bestearen ondoren zetozen, eta hildakoen kopurua etengabe hazten zihoan. Baina ez zen hor amaitu; ondoren, Malikoa, Egiptokoa, Tunisiako etorri ziren, eta aurtengo urtea ere atentatu gehiagorekin hasi dugu. Esan dudan bezala, Europa, Espainia eta Euskadi ere terroristen jomugan daude.

Eredugarria izan zen Parisko atentatu horren aurrean Frantziako jendarteak eman zuen erantzuna, Europako eta munduko beste hainbat lekutan emandakoa ere eredugarria izan zen bezala, kalera irten zirelako bakea eta bizikidetzaren defendatzeraz, terrorismoari aurre egiten ziotela erakustera eta indarkeriazaleen aurrean amore emateko prest ez zeudela erakustera.

Frantziako gizartearen erantzun horrek izan zuen, esan dudan bezala, jarraipenik beste hiri handi batzuetan eta baita Euskadin ere. Baina erantzun horrek laguntasuna aurkitu behar du erakunde demokratikoen ahobatezko jarrera argi eta garbian, eta alderdi demokratikoen ahobatezko erantzun argian.

Asmo horrekin sinatu zen terrorismo yihadistaren aurkako estatu-ituna, *Charlie Hebdo* aldizkari frantsesaren aurkako atentatuen ondoren, handik aste batzuetara; Gobernuak presidenteak eta Alderdi Sozialistako liderrak izenpetu zuten, eta geroztik jasotako beste zenbait indar politikoren onospena ere.

Betebehar politiko bati erantzuteko egin zen: kalean agertzen zen terrorismoaren aurkako jarrera sendotzeko, era guztietako neurriak (epaitegi-, polizia- eta lege-alorrekoak) adostuta hartu ahal izateko terrorismoaren aurka. Esan dudan bezala, geroztik itun hori izenpetu dute beste indar politiko batzuek ere, terroristen aurka erakundearen indarra sendotzea beharrezkoa zela iruditu zaielako.

Terroristek sortzen duten gaitzespen sozialak laguntza aurkitu behar du bakearen eta askatasunaren alde gauden alderdi politikoetan, laguntasuna aurkitu behar du, eta hori ez egiteko aitzakia bila ezin da ibili.

Lo dije cuando interpele al señor lehendakari y lo repito ahora: consideramos que eso es un paso fundamental. Porque, como decía al principio de mi intervención, en Euskadi sabemos muy bien cuánto hemos avanzado en la lucha contra el terrorismo cuando hemos ido todos juntos, y ese ejemplo nos tiene que servir de estímulo para defender que sí, que es importante la unidad política, que es importante la unidad de acción, que es importante que todas las instituciones se pongan de acuerdo no solo en el rechazo y en la condena que la sociedad está expresando en la calle, sino también en las medidas para actuar contra este tipo de terrorismo.

No podemos entender, porque no es razonable, que esta Cámara tardara 11 días en condenar los atentados de París, y que, cuando lo hizo, lo hizo de forma absolutamente insuficiente. No pueden anteponerse otras cuestiones para expresar esta condena, ni intereses políticos partidistas ni intereses de otro tipo, cuando hablamos de hacer frente a la violencia y el terrorismo.

Porque no se puede pretender que cuando se habla de terrorismo, no se haga alusión al terrorismo que hemos sufrido los vascos. No se puede pretender evitar contextualizar el terrorismo en Euskadi. No se puede pretender que quien parece padecer una amnesia interesada pretenda convertirla en una amnesia colectiva.

Es verdad que hay en esta Cámara quien todavía quiere, sin querer reconocer el pasado terrorista de esta tierra, seguir sin condenar ese pasado, y para ello no condena otros presentes. Siguen en un silencio vergonzoso que les lleva a no querer mencionarlo, a no querer hacer ninguna referencia a él. Y otros no debieran ser cómplices de ese silencio. Porque ese pasado no desaparece porque algunos no quieran mencionarlo. Ese pasado cruento existió, ese pasado lo hemos sufrido, ese pasado está ahí y ese pasado es necesario reconocerlo y contarlo como fue, sin tergiversarlo.

Y en ese pasado pudimos ver que lo importante y lo fundamental es la unidad de los demócratas en la lucha contra ETA, que lo importante es acompañar el paso democrático y de defensa de las libertades que la sociedad está demostrando en la calle, que fueron muy importantes pactos como el de Ajuria Enea, pero también el Pacto por las Libertades y contra el Terrorismo.

No entendemos que en situaciones como estas haya quien prefiera quedarse de lado, porque estas situaciones exigen compromiso, el mismo que durante años ha demostrado la sociedad vasca. Exigen actuar conjuntamente, y eso es lo que representa el pacto antiyihadista, actuar conjuntamente.

Lehendakari jaunari interpelazioa egin nionean esan nuen, eta berresan egiten dut orain: iruditzen zaigu funtsezko urratsa dela hori. Izan ere, neure mintzaldia hastean esan dudaz bezala, Euskadin badakigu ondo asko zenbat aurreratu dugun terrorismoaren aurkako borrokan denok elkarrekin joan garenean, eta aurrekari horrek akuilatu behar gaitu esateko baietz, batasun politikoa garrantzitsua dela, ekintza-batasuna garrantzitsua dela, garrantzitsua dela erakunde guztiak bat etortzea ez bakarrik gizarteak kalean agertzen duen uko eta gaitzespen horrekin bat egiteko orduan, baita terrorismo mota horri aurre egin ahal izateko neurrietan ere.

Ulertezina egiten zaigu, zentzugabea delako, Legebiltzar honek 11 egun behar izana Parisko erasoak gaitzesteko eta gainera, egin zuenean, hain era eskasean egiteko. Ezin dira bestelako gorabeherak aurretik ipini gaitzespen hori azaltzeko orduan, ez interes politiko alderdikoiak ez beste edonolako interesak, indarkeriari eta terrorismoari aurre egiteaz ari garenean.

Izan ere, terrorismoaz hitz egiten denean, ezinezkoa da euskal herritarrok pairatu dugun terrorismoari aipamenik egin gabe geratzea. Ezinezkoa da terrorismoa Euskadiko testuingurura ekarri gabe geratzea. Ezinezkoa da itxuraz amnesia interesatua duenak denon amnesia kolektiboa ere ezarri nahi izatea.

Egia da Legebiltzar honetan badela oraindik aitortu nahi ez duenik lurralde honetan iraganean izan den terrorismoa, iragan hori gaitzetsi gabe jarraitzen duenik, eta horregatik egungo beste terrorismo batzuk ere gaitzesten ez dituenik. Isiltasun lotsagarrian jarraitzen dute hari buruz ezer esan nahi gabe, hari buruzko inolako aipamenik egin nahi gabe. Eta ez lukete isiltasun horren gaizkide izan behar beste batzuek ere. Iragina ez baita desagertzen batzuek hura ez aipatzen ahalegindu arren. Iragan odoltsu hori existitu egin zen, iragan hori nozitu egin dugu, iragan hori hortxe dago, eta iragan hori aitortu egin behar da eta izan zen bezala aitortu, desitxuratu gabe.

Eta iragan horretan ikusi ahal izan genuen zein garrantzitsua eta oinarritzkoa zen demokraten batasuna ETAREN aurkako borrokan, gizarteak kalean egikaritzen duen bide demokratikoen eta askatasunen defentsa dela garrantzitsua, oso garrantzitsuak izan zirela Ajuria Eneko ituna bezalakoak baina baita Askatasunen aldeko eta Terrorismoaren aurkako Ituna ere.

Ezin dugu ulertu honelako egoeretan albo batean geratu nahiago dutenen jarrera, egoera hauek konpromisoa eskatzen dutelako, urte askotan euskal gizarteak erakutsi duen konpromiso hori, alegia. Elkarturik aritzea eskatzen du egoera honek, eta, hain zuzen, horixe da jihadismoaren aurkako itunak barnertzen duena, elkarturik aritzea.

Situaciones como esta exigen que esta Cámara exprese claramente que, como representantes de una sociedad que durante demasiados años ha sufrido el fanatismo terrorista, siente de forma especial las agresiones perpetradas por el terrorismo yihadista, condena rotundamente toda forma de violencia e intolerancia y muestra su compromiso con los valores cívicos que sitúan la vida y la libertad de las personas por encima de cualquier credo o causa. Ese era el primer punto de nuestra moción, que ha sido modificado en una enmienda transaccional firmada con el grupo UPyD y con el Grupo Socialista, a quienes desde ahora quiero darles las gracias.

En segundo lugar, creemos que debemos realizar un pronunciamiento sobre la consideración de Europa como un espacio de diálogo, respeto y cooperación entre diferentes, que huye de todo totalitarismo y fanatismo.

Y, por último, emplazábamos en nuestra moción al lehendakari a que impulse entre las fuerzas no firmantes la incorporación al pacto contra el terrorismo yihadista. Este punto también ha sido modificado en esa enmienda de transacción, en la que se insta al Gobierno de España a que consiga puntos de encuentro, y también al lehendakari a que esos mismos puntos de encuentro se den en Euskadi entre las distintas formaciones políticas, pero con ese mismo objetivo, con el objetivo de la unión de todos y de todas las acciones a realizar contra el terrorismo yihadista.

Es momento de decir claramente si se quiere participar de forma proactiva en la lucha contra la intolerancia yihadista o si no se quiere hacer un frente común contra ese terrorismo. Es así de claro y así de contundente: si se quiere estar de frente o si uno quiere ponerse de perfil. Porque no entendemos que haya quien prefiera ponerse de perfil, que no quiera dejar su firma en un acuerdo que lo que busca es responder de manera unitaria y firme al terrorismo, y menos, como digo, cuando en Euskadi hemos soportado durante tantos años el terrorismo.

Nadie entendería que el paso de las instituciones de las que depende este acuerdo político sea más corto que el de los ciudadanos, porque frente al terrorismo, se llame como se llame, lleve capucha o turbante, venga de aquí o de allí, se combate con unidad política e institucional. Y ese es el objetivo que perseguían los firmantes del acuerdo yihadista, y algunos tendrán que explicar qué es lo que no comparten de esa finalidad que persigue ese acuerdo del pacto contra el terrorismo yihadista.

Por ello nos parecía importante que el lehendakari impulsara la incorporación de las fuerzas políticas no firmantes en ese acuerdo, como instrumento de unión de todos los demócratas. Se lo pedimos en la interpelación, rehusó hacerlo, y ahora se lo volvemos a pedir.

Horrelako egoeretan, Legebiltzar honek argi eta garbi adierazi behar du, urte askotan terrorismoaren fanatismoa pairatu duen gizartearen ordezkari garez, era berezian sentitzen ditugula terrorismo yihadistak egiten dituen erasoak, era guztietako bortxakeriak eta intolerantziak gaitzetsi egiten ditugula eta berretsi egiten dugula gure konpromisoa pertsonen bizitza eta askatasuna edozein sinesmen edo kausaren gainetik ipintzen duten gizalegeko balioekin. Hori zen gure mozioaren lehen puntua, UPyD taldearekin eta Talde Sozialistarekin sinatu dugun erdibideko zuzenketa dela-eta aldatu egin dena; eskerrak eman nahi dizkiet orain bertan biei horregatik.

Bigarrenik, uste dugu adierazpen bat egin behar dugula Europa ezberdinen arteko elkarriketa-, elkarrenganako errespetu- eta lankidetzeta-esparru izan dadin eta edonolako totalitarismotik eta fanatismotik urrundu beharra berretsiz.

Eta azkenik, lehendakaria hertsatzen genuen ituna sinatu ez duten indarren artean bultzatu dezan haiek ere terrorismo yihadistaren aurkako itunarekin bat egitea. Puntu hori ere aldatu egin da erdibideko zuzenketa horretan, non eskatzen baitzaio Espainiako Gobernuari lor ditzala elkarguneak, eta bidenabar eskatzen zaio lehendakariari Euskadin ere aurkitu daitezela topagune horiek indar politiko guztien artean, baina helburu berberarekin, hau da, terrorismo yihadistaren aurkako eginbeharretan denok eta ekinbide guztiak bateratzeko helburuarekin.

Oraintxe da abagunea argi eta garbi esateko ea parte hartu nahi den era proaktiboan yihadismoaren intolerantziaren aurkako borrokan ala ez den parte hartu nahi terrorismo horren aurkako fronte batuan. Horren argi eta garbi esan behar da: ea aurrez aurre egon nahi den ala alboan geratu nahi den. Ez baitugu ulertzen gai honetan albo batera geratu nahi dutenen jarrera, terrorismoari era bateratuan eta irmoan erantzuna ematea helburu duen akordioari sinadura eman nahi ez diotenena, eta are gutxiago, esan dudana bezala, Euskadin hainbeste urtetan pairatu dugunean terrorismoa.

Inork ez luke ulertuko akordio politiko honen ardura duten erakundeek pausajea herritarrena baino motzagoa izatea, batasunaren eta erakundeek politikarekin egiten baitzaio aurre terrorismoari, edozein duelarik deitura, kapusaia eraman edo turbantea eraman, hemengoa izan edo hangoa izan. Jihadismoaren akordioa sinatu zutenek helburu hori lortu nahi zuten, eta batzuek argitu beharko dute ea zertan ez datozen bat terrorismo yihadistaren aurkako itunaren akordioak duen helburu horrekin.

Horregatik, garrantzitsua iruditzen zitzaigun lehendakariak berak sustatzea akordio hori sinatu ez duten indar politikoak batu zitezela, demokrata guztien batasunaren tresna izan dadin. Hala eskatu genion interpelazioan; uko egin zigun, eta berriro eskatzen diogu orain.



Confiamos en que la moción salga adelante y confiamos en que quien ostenta la responsabilidad de gobierno de una las principales instituciones vascas sepa estar a la altura.

Nada más. Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Llanos anderea.

Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandara pasatuz, Mistoa-UPyD. Maneiro jauna, zurea da hitza.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Gracias, presidenta.

Me parece interesante una de las últimas cosas que ha planteado la señora Llanos, y es pedir al Partido Nacionalista Vasco que explique en sede parlamentaria las razones por las cuales no se suma al pacto antijihadista, para que el resto de los grupos podamos explicar cuáles son las nuestras para sumarnos y podamos criticar, en su caso, las razones o las excusas que pueda tener el Partido Nacionalista Vasco para no firmar ese pacto antijihadista.

Porque algún grupo puede plantear que ese pacto tiene determinadas carencias o que es insuficiente, y cualquier partido político puede explicar las razones por las cuales considera que ese pacto antijihadista no vale para los objetivos que trata de alcanzar. Pero lo que pido al señor Egibar o a quien intervenga del grupo Nacionalistas Vascos es que explique perfectamente bien las razones por las cuales no se suma al pacto antijihadista.

Yo estoy fundamentalmente de acuerdo con la moción planteada por el Grupo Popular, aunque pensaba que era mejorable, y hemos tratado de hacerlo a través de nuestra enmienda de totalidad.

¿Qué era lo que nosotros queríamos expresar sobre todo, y a diferencia del resto de los grupos o del Partido Popular, en esa enmienda de totalidad? La necesidad de que el pacto antijihadista no sea una mera foto propagandística. Y esto a nosotros nos parece importante. Quizá no hemos conseguido que esta reflexión o esta idea se incorpore a esta enmienda de transacción, más allá de que estemos de acuerdo con ella. Pero creo que es lo que hemos querido reflejar en nuestra enmienda de totalidad, la idea de que el pacto antijihadista no sea una simple foto propagandística, que no se quede ahí.

Más allá de que la unidad política genérica sea importante, pensamos que ese pacto tiene que tener un contenido claro y unos objetivos que alcanzar. Y así lo hemos expresado en nuestra enmienda, y, en concreto, en el último punto de ella, cuando decimos que ese pacto debe servir fundamentalmente para asegurar los recursos materiales, humanos y presupuestarios realmente necesarios y el desarrollo de una

Espero dugu mozioa aurrera aterako dela, eta halaber espero dugu behar den maila erakutsiko duela euskal erakunde funtsezkoenetako baten gobernuardura bere eskuetan duenak.

Besterik ez. Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señora Llanos.

Pasando al turno de los grupos enmendantes, el grupo Mixto-UPyD. Señor Maneiro, tiene usted la palabra.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Interesgarria iruditu zait Llanos andreak planteatu duen azken gogoetetako bat, alegia Euzko Alderdi Jeltzaleari eskatzea azaldu ditzala Legebiltzarren aurrean zein diren bere arrazoiak jihadismoaren aurkako itunarekin bat ez egiteko, gainerako taldeok ere azaldu ditzagun zein diren gure argudioak harekin bat egiteko eta, behar izanez gero, kritikatu ditzagun Euzko Alderdi Jeltzaleak izan litzakeen arrazoiak edo aitzakiak jihadismoaren aurkako itun hori ez izenpetzeko.

Izan ere, talderen batek esan dezake itun horrek badituela hainbat gabezia edo ez dela nahikoa, eta edozein talde politikok azaldu ditzake bere arrazoiak ebazteko jihadismoaren aurkako itun horrek ez duela balio lortu nahi dituen helburuak lortzeko. Baina nik Egibar jaunari edo Eusko Abertzaleak taldearen izenean hitz egingo duenari eskatzen diot azaldu ditzala oso argi zein diren bere arrazoiak jihadismoaren aurkako itunarekin bat ez egiteko.

Ni funtsean ados nago Talde Popularrak aurkeztu duen mozioarekin, hobetu zitekeela iruditzen bazitzaidan ere, eta horretan saiatu gara hain zuzen gure osoko zuzenketaren bitartez.

Osoko zuzenketa horretan, zer adierazi nahi genuen guk beste edozeren gaineratik, beste taldeek edo Alderdi Popularrak ziotenaren aldean? Beharrezkoa dela jihadismoaren aurkako ituna propagandarako argazki hutsa ez izatea. Eta garrantzitsua iruditzen zaigu guri hori. Beharbada, ez dugu lortu gogoeta edo ideia hori erdibideko zuzenketa jasota geratzea; halaz eta guztiz ere, harekin ados gaude. Baina esango nuke gure osoko zuzenketarekin islatu nahi izan dugun ideia hori zela, hau da, jihadismoaren aurkako ituna ez dadila izan propagandarako ideia hutsa, ez dadila horretan geratu.

Oro har batasun politikoa garrantzitsua izanik, uste dugu itun honek mami zehatza eduki behar duela eta lortu beharreko helburu batzuk ere bai. Horrela azaldu dugu gure zuzenketa eta, zehazkiago, haren azken puntuan, esaten dugunean itun honek, funtsean, balio behar duela beharrezkoak diren material- giza- eta aurrekontu-baliabideak bermatu ahal izateko eta estrategia antiterrorista anbiziotsua eta globala garatu



ambiciosa y global estrategia antiterrorista, que no limite el combate contra tan grave amenaza a meras fotos propagandísticas.

Evidentemente, no hemos señalado en esa enmienda cuáles son todas las medidas que debería incluir ese pacto, pero creo que las hemos dejado apuntadas en esa enmienda. Es, por cierto, lo que UPyD vino diciendo durante el año 2015, cuando en principio fue crítico respecto a ese pacto y cuando finalmente lo firmó.

Nos parece importante no solamente decir que se está en contra del terrorismo yihadista, sino, sobre todo, incrementar los recursos materiales, humanos y de todo tipo para hacer frente a ese desafío.

Algunas ideas claras que quiero expresar en esta tribuna.

Debemos hacer visible, en primer lugar, una condena contundente y lo más amplia posible –al menos, de las fuerzas democráticas de este Parlamento– del terrorismo yihadista y de sus crueles métodos.

Debemos mostrar cercanía respecto de las víctimas o posibles víctimas, respecto de todas esas personas hoy día amenazadas o directamente perseguidas, o masacradas por los terroristas, sean estas ancianos, mujeres o niños, jóvenes o mayores, homosexuales, minorías étnicas o religiosas, personas libres o personas que simplemente pasaban por allí cuando decidieron poner una bomba o apretar el gatillo.

Debemos llevar a cabo una defensa inquebrantable, sin complejos, del sistema democrático que disfrutamos y que tanto nos costó conseguir, de los derechos humanos, del pluralismo político, de la convivencia ciudadana entre personas que podemos pensar distinto, hablar una lengua diferente o profesar religiones distintas, pero que merecemos todos el mismo respeto, puesto que todos somos personas.

Debemos llevar a cabo una defensa sin fisuras ni dudas de la libertad de expresión, de la igualdad entre hombres y mujeres, de la ley común que afecta a todos –independientemente de nuestras creencias, y que debe ser por todos respetada–, de la libertad religiosa, de la libertad de pensamiento y de la libertad para tratar de construir nuestra propia vida.

Y, más en concreto y en relación con el pacto antiyihadista ya firmado por los principales partidos políticos españoles y al que finalmente se sumó UPyD, nosotros queremos, como decía al principio, que no sea una simple foto propagandística, que no se quede ahí, más allá de que la unidad política y reflejarla sea también importante.

Queremos que no se base únicamente en promesas genéricas y que no se fundamente únicamente en palabras. Debe tener un contenido.

ahal izateko, propaganda-argazki hutsetara mugatuko ez bada hain mehatxu larria dugunaren aurkako borroka.

Noski, zuzenketan ez ditugu zehaztu zein izan behar luketen itun horrek jaso behar litzuzkeen neurri guztiak, baina esango nuke zuzenketan bertan irudikaturata geratzen direla. Hain zuzen ere, UPyD 2015ean esaten aritu zena izango litzateke, hasiera batean itun hori kritikatu baikenuen baina azkenean sinatu ere sinatu genuen.

Funtsezkoa iruditzen zaigu ez soilik terrorismo jehadistaren aurka gaudela esatea, baizik eta, batez ere, haren erronkari aurre egiteko baliabide materialak zein giza baliabideak, eta era guztietakoak, ugaritzearen alde gaudela.

Tribuna honetatik adierazi nahi nituzkeen ideia batzuk.

Agerrarazi egin behar dugu, lehenik eta behin, terrorismo jehadistaren eta haren metodo krudelen gaitzespenik gogorrena eta ahalik zabalena, gutxienez Legebiltzar honetako indar demokratikoen aldetik.

Hurbiltasuna adierazi behar diegu haren biktima izan direnei edo izan daitezkeenei, gaur egun terroristek mehatzatzen edo gupidarik gabe pertsegitzen eta masakratzen dituzten pertsona horiei, direla zahar, emakume, haur, gazte nahiz heldu, homosexual, gutxiengo etniko zein erlijiosoetako kide, pertsona libre, edo direla halabeharrez pasadizoon suertatu diren gizabanakoak haiek leherkaria ipini edo tiroketari ekin diotenean.

Irrotasun hautsezinez defendatu behar dugu, konplexurik gabe, gozatzen dugun eta lortzea hainbeste kostatu zitzaigun sistema demokratikoa, giza eskubideak, pluralismo politikoa, pertsonen arteko bizikidetzeta ideia ezberdinak eduki ditzakegun arren, hizkuntza ezberdinetan mintza gaitzkeen arren edo erlijio ezberdinak eduki ditzakegun arren, baina errespetu berberaren jabe izanik denok, guztiok garelako pertsona.

Sendo defendatu behar dugu, etenik eta zalantzarik gabe, adierazpen-askatasuna, gizon eta emakumeen arteko berdintasuna, gutako bakoitzaren sinesmenen gainetik denontzat eginda dagoen lege komuna, denok bete behar duguna, erlijio-askatasuna, pentsaera-askatasuna eta geure bizimodua antolatzen saiatu ahal izateko askatasuna.

Eta, zehatzago, Espainiako alderdi politiko nagusiek izenpetu zuten eta gero azkenean UPyDk onartu zuen jehadismoaren aurkako itunari dagokionez, lehen esaten nuen bezala, guk nahi dugu ez dadila izan propagandarako argazki hutsa, ez dadila horretara mugatu, batasun politikoa egitea eta hori agerraraztea ere garrantzitsua bada ere.

Promesa orokor hutsetan ez dadila gera nahi genuke, eta ez dadila oinarritu hitz hutsetan soilik. Mamia edukia behar du.



Debe asegurar medios materiales, humanos y presupuestarios suficientes. Debe facilitar a nuestras policías, a todas ellas, los medios adecuados para poder realizar su labor correctamente y con todas las garantías. Debe articular una estrategia global, de la mano del resto de los países europeos –porque este no es un problema local– y de los países democráticos de nuestro entorno.

Debe ir a las causas también. Debe fomentar y trabajar la prevención. Debe perfeccionar la inteligencia. Debe asegurar que se aplique la ley con todas las garantías. Debe incluir también actuar en origen, para solucionar los problemas que existen en esos países de donde viene el terrorismo yihadista.

Debe incluir una intensa pedagogía sobre las diversas facetas de los riesgos y amenazas que el islamismo radical comporta, y debe trabajar, evidentemente, la educación, los valores humanos y los principios democráticos. Debe actuar, por lo tanto, en el corto plazo, pero también en el medio plazo y en el largo plazo, para prevenir el terrorismo yihadista, para impedir que el terrorismo avance.

En fin, como escribía Rogelio Alonso hace aproximadamente un año en relación con esta cuestión, "Este desafío requiere valor, liderazgo y una verdadera voluntad política para desarrollar una estrategia antiterrorista que no limite el combate contra tan grave amenaza a meras fotos propagandísticas", expresión que hemos querido incluir en nuestra enmienda.

Este desafío, por lo tanto, requiere la máxima unidad posible, voluntad política y altura de miras para defender la democracia e impedir, a su vez, que la democracia que disfrutamos no se vea debilitada o achicada.

Es entendible que el grupo EH Bildu no se sume a ninguna iniciativa que trate de hacer frente a cualquier tipo de terrorismo, teniendo en cuenta cuál es su pasado reciente en relación con el terrorismo de ETA.

En todo caso, creo que es importante que el Partido Nacionalista Vasco se sume a esta iniciativa con su voto como partido político democrático que es. Creo que es importante que el Partido Nacionalista Vasco se sume a esta iniciativa, a pesar de que no haya presentado enmienda por razones desconocidas.

Y si el Partido Nacionalista Vasco tiene disposición a votar en contra de esta iniciativa o se opone al pacto antiyihadista, lo que pido al portavoz que intervenga es que explique perfectamente bien las razones por las cuales no está de acuerdo con este pacto antiyihadista. Que no utilice excusas como la prisión permanente revisable, algo que no habilita este pacto, sino el Código Penal. Que no utilice excusas y que explique perfectamente bien cuáles son las razones por las cuales no se suma al pacto o no vota a favor de esta iniciativa.

Behar adinako baliabide material-, giza eta aurrekontu-baliabideak bermatzea lortu behar du. Gure poliziei, polizia guztiei, lanabes egokiak eman behar dizkie beren lana egoki eta berme guztiekin egin ahal izateko. Mundu mailako estrategia bat eraiki behar du, Europako beste herrialdeekin eta geure inguruko herrialde demokratikoekin lankidetzan, hau ez delako herrialde bateko edo besteko arazoa.

Zergatiak ere aztertu behar ditu. Aurreikuspena sustatu eta landu behar du. Inteligentzia-lana hobetu behar du. Legea berme guztiekin betetzen dela ziurtatu behar du. Sorlekuetan hartu beharreko neurriak ere jaso behar ditu, terrorismo jehadistaren iturburu diren herrialdeetako arazoak konpontzeko.

Halaber, jaso behar du islamismo erradikalak barneratzen dituen arriskuen eta mehatxuen aldeari buruzko pedagogia sakona eta, noski, landu behar ditu hezkuntza, gizatasun balioak eta balio demokratikoak. Beraz, epe motzera aritu behar du, baina epe ertainera eta epe luzera begira ere bai, terrorismo jehadistari aurrea hartzeko, terrorismoari zabaltzeko aukerak kentzeko.

Laburbilduz, duela urtebete gutxi gorabehera Rogelio Alonsok gai honen inguruan idatzi zuen bezala, "Erronka honek adorea, lidergoa eta benetako borondate politikoa eskatzen ditu, eraiki ahal izateko estrategia antiterrorista bat propaganda-argazki hutsetara mugatuko ez duena hain mehatxu larriaren aurkako borroka", eta hitzez hitz geure zuzenketa jaso nahi izan dugun gogoeta da.

Erronka horrek, beraz, ahalik batasun handiena eskatzen du, demokrazia defendatzeko borondate politikoa eta ikuspegi-zabaltasuna, gozatzen dugun demokrazia ez dadin ahulduta edo argalduta gera.

Ulegarria da EH Bildu taldeak bat ez egitea edozein terrorismori aurre egitea helburu duen ezein ekimenekin, gogoan izaten badugu zein den haren iragan hurbila ETArek terrorismoari dagokionez.

Nolanahi ere, iruditzen zait garrantzitsua dela Euzko Alderdi Jeltzaleak ekimen honekin bat egitea bere aldeko botoa emanez, alderdi demokratikoa delako. Uste dut garrantzitsua dela Euzko Alderdi Jeltzaleak ekimen honekin bat egitea, zuzenketarik aurkeztu ez badu ere, ezezagunak zaizkidan arazoientzatik.

Eta Euzko Alderdi Jeltzaleak ekimen honen aurkako botoa emateko asmoa badu edo jehadismoaren aurkako itunaren aurka badago, hitza hartzen duen bozeramaileari eskatzen diot azaldu dezala oso argi zer arazo dituen jehadismoaren aurkako itun honekin ados ez egoteko. Ez ditzala aitzakiak erabil, adibidez espetxeratze iraunkor berraztergarriarena, hori ez baita itun honetako, Zigor Kodekoa baizik. Ez dezala aitzakiarik erabil eta azaldu ditzala argi eta garbi zein diren arazoak itun honekin bat ez egiteko edo ekimen honen aldeko botoa ez emateko.



Nosotros nos sumamos a esta iniciativa y nos sumamos al pacto antiyihadista como elemento que puede ser útil para hacer frente a los terroristas y a ese inmenso desafío que a todos nos afecta.

Gracias.

LEHENDAKARIAK: Euskal Sozialistak. Pastor jauna, zurea da hitza.

PASTOR GARRIDO jaunak: Gracias, presidentata.

Cada grupo es muy libre de traer para su debate a esta Cámara los asuntos que considere más oportunos, pero, sinceramente, hay algunos cuya utilidad se nos escapa, sobre todo si pensamos en lo que puede o no puede hacer este Parlamento y en lo que nos demanda la ciudadanía vasca.

Es más que conocida la postura de los socialistas vascos y del socialismo en general sobre la respuesta que debe darse a la amenaza que el yihadismo violento representa en todo el mundo. Sus bárbaros atentados nos recuerdan un día sí y otro también lo que supone.

Apoyamos todas las medidas que estén avaladas por el Consejo de Seguridad de la ONU o por la Unión Europea, y estamos en el Acuerdo para afianzar la unidad en defensa de las libertades y en contra del terrorismo, más conocido como pacto antiyihadista, que se firmó en febrero del pasado año y que fue ratificado en julio.

Lo suscribimos con total convicción, a pesar de no estar de acuerdo con la concreción que introdujo el Partido Popular en uno de sus puntos, porque siempre hemos estado en contra de quienes pretenden dinamitar nuestra convivencia y hemos buscado la forma más adecuada para hacerles frente desde el respeto a la ley. Lo hicimos con el terrorismo de ETA, lo hemos hecho con quienes utilizan el islam como coartada para la barbarie y lo haremos con cualquier otra amenaza similar.

Ahora bien, señora Llanos, tengo que decirle que mi grupo no entiende muy bien lo que pretende al traer a estas alturas la moción que ha presentado.

Quiero recordar que la reafirmación que propone en su moción de rechazo al terrorismo de ISIS, Al Qaeda y sus sucursales, y la apelación a que se sumen al pacto los partidos que no han querido hacerlo, viene de una interpelación –que ha recordado usted– al Gobierno Vasco sobre sus intenciones de participar en las medidas y operativos contra las células yihadistas.

Guk bat egiten dugu ekimen honekin eta bat egiten dugu yihadismoaren aurkako itunarekin, terroristei eta denok mehatxatzen gaituen erronka ikaragarri horri aurre egiteko lanabes baliagarria izan daitekeelako.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Socialistas Vascos. Señor Pastor, tiene usted la palabra.

El Sr. **PASTOR GARRIDO:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Talde bakoitzak eskubide osoa du egoki deritzen gaiak Legebiltzar honetako eztabaidara ekartzeko baina, egia esateko, badira batzuk zertara datozen ulertzea ere lortzen ez dugunak, batez ere gogoan izaten badugu Legebiltzar honek zer egin dezakeen eta zer ez, eta zer eskatzen duguten euskal herritarrek.

Ezaguna baino ezagunagoa da euskal sozialistek eta sozialismoak oro har zer-nolako jarrera duen yihadismo bortitzak mundu osoari egiten dion mehatxuari eman behar zaion erantzunari buruz. Egiten dituen ekintza higuigarriek etengabe gogorarazten digute zer diren.

NBEko Segurtasun Kontseiluak edo Europak Batasunak ontzat ematen dituzten neurri guztiek dute gure onspena, eta askatasunen alde eta terrorismoaren aurkako batasuna sendotzeko akordioan, hau da, yihadismoaren aurkako ituna deitu den horretan gaude, iazko otsailean sinatu zenetik eta uztailen berretsi zenetik.

Konbentzimendu osoz sinatu ere sinatu genuen, Alderdi Popularrak puntuetako batean erantsi zuen zehaztapenarekin ados ez geunden arren, beti egon garelako gure bizikidetzat hondoratu nahi dutenen aurka eta haiei aurre egiteko modurik egokienak aurkitzen ahalegindu garelako legea aintzakotzat hartuz beti ere. ETAREN terrorismoarekin halaxe egin genuen, halaxe egiten ari gara islamaren aitzakian basakeria erabiltzen dutenen aurka, eta halaxe egingo dugu antzeko beste edozein mehatxuren aurrean.

Halaz eta guztiz ere, Llanos andrea, esan behar dizut nire taldeak ez duela ulertzen oso ongi zer lortu nahi duzun aurkezten duzun mozio hau hona ekarri une honetan.

Gogorarazi behar dut zure mozioak proposatzen duena, batetik ISIS, Al Qaeda eta haien kimuen terrorismoari egiten zaion gaitzespena berrestea, eta, bestetik, itunarekin bat egin nahi izan ez dutenek hartara bildu daitezen egiten den aldarrikapena, Eusko Jaurlaritzari egin zitzaion interpelazio batetik abiatzen dela –zeuk gogorarazi duzun bezala– Eusko Jaurlaritzak zelula yihadisten aurkako neurrietan eta ekintzetan parte hartzeari buruz zer asmo duen galdetu zitzaionean.

Las cuestiones están relacionadas, por supuesto, pero no le vemos una consecuencia lógica. Y aunque valoro –créame que se lo digo sinceramente– su elocuencia y su tesón, no creo que sean suficientes para que sus señorías de Bildu suscriban hoy sin motivo concreto alguno una declaración que rehusaron con motivo de los graves atentados contra la revista *Charlie Hebdo* o los de París. Van a seguir sintiéndose aludidos.

Del mismo modo, tampoco considero que quienes han evitado todas las ocasiones que han tenido en un año de sumarse al pacto antiyihadista lo vayan a hacer ahora, aunque recurra usted a los buenos oficios del lehendakari. Sinceramente, no le veo al señor Urkullu muy receptivo ante esta encomienda.

Habrà que concluir, por tanto, que el Grupo Popular ha querido hacer como otras veces testimonialismo, buscando atraer los focos, con un asunto siempre muy agradecido desde el punto de vista mediático. Y no nos parece ahora la estrategia más propicia para forjar aproximaciones y consensos.

Y hasta dudo –perdone que le diga– de su buena fe y la de su partido, sobre todo después de ver al ministro de Exteriores en funciones, señor García Margallo, manipular ayer mismo el pacto antiyihadista para tratar de desprestigiar internacionalmente el intento de Pedro Sánchez de formar gobierno, de hacer eso que el señor Rajoy ni siquiera se ha tomado la molestia de intentar. Eso es responsabilidad, sí, señora, con palabras grandes, ¿verdad? Eso es sentido de Estado. Eso es dejar fuera de la lucha política los grandes consensos, algo que se proclama en la teoría y que después se incumple en la práctica.

Le recuerdo que no es la primera vez que su partido hace esto, porque no dudaron en utilizar la lucha contra el terrorismo y las víctimas para debilitar al adversario político, en este caso, otra vez también, al Partido Socialista.

Pero si se trata de recalcar lo obvio, sí reiteraré que los socialistas seguiremos estando en todos los acuerdos para defender la convivencia democrática, de forma limpia, comprometida, responsable, sin tentaciones electorales como las que ustedes padecen cada cierto tiempo. Primero, por convicción, y después, porque consideramos que en momentos de conmoción, de amenaza, la ciudadanía necesita confianza y seguridad. Y una forma de ofrecerla es ver a sus representantes aparecer unidos en el rechazo a la barbarie y al terrorismo.

Pero estar juntos contra el fanatismo de cualquier tipo no significa, ni mucho menos, compartir todas y cada una de las medidas concretas que en un momento dado plantea quien está en el Gobierno y quien tiene capacidad de establecerlas. Eso lo entienda cualquiera que quiera entenderlo.

Gaien artean badago loturarik, noski, baina ez dugu ikusten bata bestearen ondorio logikoa denik. Estimaten dudan arren –eta sinetsiko didazu benetan ari naitzaizula– zure elokuentzia eta irmotasuna, ez dut uste nahikoa izango direnik Bilduko legebiltzarkideek sina dezaten gaur, bestelako zio zehatzik gabe, *Charlie Hebdo* aldizkariaren aurkakoaren ondoren edo Parisko beste atentatuaren ondoren sinatu nahi izan ez zuten adierazpena. Aipamena egiten zaiela irudituko zaiere orain ere.

Era berean, urte osoan zehar jihadismoaren aurkako itunarekin bat egiteko aukera guztiei iskin egin dietenek ere ez dut uste orain besterik egingo dutenik, zuk lehendakariaren bitartekaritzari dei egin badiozu ere. Egia esateko, ez dut uste Urkullu jaunak oso abegi onez hartuko dizunik eskakizun hori.

Bide batez, ebatzi beharko da Talde Popularrak, beste batzuetan bezala, testimonialismoa egin nahi izan duela, arreta bereganatu nahian, hedabideen ikuspegitik oso erakargarria den gai honekin. Eta ez zaigu iruditzen hori denik oraintxe bertan estrategiarik egokiena hurbilketak eta adostasunak bilbatzeko.

Eta –barkatuko didazu argi esatea– zalantzak ere badituzte zure eta zeure alderdiaren fede onaren inguruan, are gehiago atzo bertan ikusi nuenean García Margallo jauna, jarduneko Kanpo Arazoetako ministroa dena, jihadismoaren aurkako ituna desitxuratzeko, nazioartean ospea galarazteko Pedro Sánchez gobernuaren osatzeko egiten ari den ahaleginei, hau da, Rajoy jauna egiten saiatu ere ez den hori egiten ari denean. Arduratsu jokatzeko izango dugu hori, bai, andrea, hizki larritan, ezta? Estatu-sena izango dugu hori. Funtsezko adostasunak politikatik kanpo uztea izango dugu hori, teoriarik hainbestetan esan ohi dena eta gero praktikan betetzen ez dena, alegia.

Gogorazi behar dizut ez dela lehenengo aldiz zure alderdiak hori egiten duena, lehen ere ez baitzenuten erreparorik eduki terrorismoaren aurkako borroka eta biktimak erabiltzeko aurkari politikoa, orduan ere Alderdi Sozialista, ahultzeko.

Baina ageri-agerikoa ere berretsi behar bada, berriro esango dut sozialistok akordio guztietan parte hartzen jarraituko dugula bizikidetzaren demokratikoa defendatzeko denean, garbi, konpromisoak hartuz, erantzukizunez, aldiro-aldiro zuei etortzen zaizkizuen hauteskunde-tentaldi horietan erori gabe. Lehenik, konbentzimenduz, eta ondoren, iruditzen zaigulako astindu- eta mehatxu-aldietan herritarrek konfiantza eta segurtasuna behar dutela. Eta hori eskaintzeko era bat da haren ordezkariak elkarturik ikustea, bat eginda basakeriari eta terrorismoari aurre egiten.

Baina edonolako fanatismoaren aurka bat eginda egoteak ez du esan nahi, ezta gutxiagorik ere, bat etorri behar dugunik Gobernuaren dagoenak une batean proposatzen dituen eta ezar ditzakeen neurri jakin guztiekin eta bakoitzarekin. Ulertu nahi duen edonork ulertzen du hori.



Los socialistas estamos por una respuesta unida al yihadismo, por supuesto, pero no aceptamos la pena de prisión permanente, sea revisable o no. Las dos posiciones no son incompatibles. De hecho, poco después el Grupo Socialista en el Congreso presentó un recurso de inconstitucionalidad contra la ley de la prisión permanente revisable.

El pacto establece en su punto 2 que a los delitos de terrorismo con resultado de muerte se les aplicará la máxima pena privativa de libertad recogida en el Código Penal. Esta, tras el cambio introducido con su mayoría absoluta en solitario por el PP, es la prisión permanente revisable. Por el Partido Socialista ya se hizo constar, en ese mismo acuerdo, una reserva en este apartado, así como su compromiso de derogar en cuanto pudiera dicha pena.

Lo que no entendemos, por tanto, son los problemas de algunos otros partidos para conciliar ambas posiciones, algo que resulta muy fácil de explicar si se está de acuerdo en penalizar la captación y el adiestramiento de terroristas, como parece que sí; en reforzar los instrumentos de la justicia y los cuerpos de seguridad para investigarlos, como parece que sí, dotándolos de medios; en proteger a las víctimas; en luchar y prevenir contra cualquier forma de radicalización violenta, o en mejorar la cooperación internacional en esta materia.

Si se está de acuerdo en todo esto, que es el pacto antiyihadista, no se comprende la negativa de algunos a firmarlo por un aspecto, el de la prisión permanente, en que se puede hacer, como hemos hecho los socialistas, perfectamente una salvaguarda.

Entendemos la salvaguarda, la duda, o el inconveniente, o la oposición frontal en el caso de Bildu por las cuentas pendientes que arrastra con su pasado. Pero es muy difícil de comprender en el caso del Partido Nacionalista Vasco. Sobre todo cuando, acto seguido de la firma de este acuerdo, se reclama airadamente el derecho a estar en todos los foros y en todos los órganos de coordinación que se creen, precisamente, en aplicación de ese pacto antiyihadista.

Y su negativa se explica solamente porque no quieren figurar en esa foto de unidad, por razones que podemos sospechar: para mantener su pureza nacionalista sin contaminar. Pero si es así, es mejor que lo digan claramente: "No quiero mojarme ni comprometerme en una foto por la que me pueden acusar de ser poco nacionalista". No pongan la falsa excusa de la prisión permanente, ni se hagan las víctimas, alegando que no se les ha invitado, porque no es cierto.

Los socialistas vascos somos coherentes con nuestra trayectoria y con nuestros compromisos. Por eso, aunque ya hemos dicho que este debate nos parece extemporáneo, y estéril además, vamos a seguir defendiendo con toda convicción nuestra postura, según los términos recogidos en la enmienda que

Jihadismoari erantzun bateratua ematearen alde gaude sozialistok, jakina, baina ez dugu onartzen espetxeratze iraunkorraren zigorra, berraztergarria izan ala ez izan. Bi jarrera horiek ez dira bateraezinak. Beraz, Kongresuko Talde Sozialistak konstituzio-kontrakotasuneko errekurtoa aurkeztu zuen geroxeago espetxeratze iraunkor berraztergarriaren aurka.

Itunak, bere 2. puntuan, esaten du heriotza eragiten duten terrorismo-delituei Zigor Kodeak aurreikusten duen askatasuna kentzeko zigorrak handiena aplikatuko zaiela. Hori espetxeratze iraunkor berraztergarria da, gehiengo osoari esker PPK berak bakarrik egin duen aldaketaren ondoren. Ituna egiterakoan, erreparo bat adierazi zuen Alderdi Sozialistak atal horri zegokionez, eta jakinarazi zuen hitza emana zuela ahal zuzenean zigor hori kentzeko.

Beraz, ez ditugu ulertzen bi jarrera horiek elkarrezko beste alderdi batzuek dituzten eragozpenak, oso erraza baita hori arrazoitzea, baldin eta ados badaude terroristak atzeman eta trebatzea zigortu beharrekin, eta ados daudela ematen du; halakoak ikertzeko justiziaren eta segurtasun-indarren baliabideak sendotu eta tresnaz hornitzearekin, eta ados daudela ematen du; biktimak babestearekin; bortizkerian erradikalizatzeke era guztiak zaindu eta haien aurka borroka egitearekin, edo alor honetan nazioarteko lankidetzaz hobetzearekin ados badaude.

Jihadismoaren aurkako itunaren mamia den horretan ados badaude, ez da ulergarria batzuek uko egitea hura sinatzeari puntu zehatz bat, espetxeratze iraunkorrarena, dela eta, hartan egin baitaiteke eroso asko, sozialistok egin dugun bezala, babes-salbuespen bat.

Ulertzen dugu babes-salbuespena, zalantza edo eragozpena, edo erabateko kontrakotasuna Bilduren kasuan, bere iraganarekin dituen kitatu gabeko kontuak direla eta. Baina oso ulergaitza gertatzen da Euzko Alderdi Jeltzalearen kasuan. Batez ere, itun hau sinatu eta berehala haserre bizian aldarrikatzen denean egon ahal izateko eskubidea hain zuzen ere jehadismoaren aurkako itun honen ondorioz sortzen diren eztabaida-leku eta koordinazio-erakunde guztietan.

Ezeke horrek duen azalpen bakarra da ez dutela egon nahi batasun-argazki horretan denok susma ditzakegun arrazoiengatik: kutsatu gabe gorde nahi dutelako beren abertzale-garbitasuna. Baina, hala bada, esan dezatela argi eta garbi: "Ez dut busti nahi, ez dut nahastu nahi argazki horretan behar bezain abertzalea ez naizela aurpegiatuko didatelako". Eta ez ezazue espetxeratze iraunkorraren aitzakia merkea ipini, ez zaitzte biktima gisa azaldu gonbidapenik ez zaizuela egin esanez, hori ez da egia eta.

Euskal sozialistok koherenteak gara geure jardunbidearekin eta geure konpromisoekin. Horregatik, jada azaldu dugun arren eztabaida hau garaiz kanpoko eta, gainera, alferrekoa iruditzen zaigula, geure jarrera defendatzen jarraituko dugu konbentzimendu osoz, Talde Popularrarekin eta UPyDrekin zorionez

afortunadamente hemos conseguido firmar con el Grupo Popular y con UPyD.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Pastor jauna.

Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandara pasatuz, López de Munain jauna, EH Bilduren ordezkaria, zurea da hitza.

LÓPEZ DE MUNAIN GANUZA jaunak: Egun on guztioi.

Pasa den urteko otsailean, Alderdi Popularrak eta PSOEek ituna sinatu zuten, kapitulu berri bat Espainiako Estatuan dagoen askatasun-gabeziak biltzen dituen liburuan.

Para aquellas personas que no hayan leído el texto del acuerdo, les diré que es un texto que se puede esperar de dos partidos cuya idea de libertad es la misma que la que se describe en la novela *1984* de Orwell.

La idea orwelliana en la que se desarrolla el texto del pacto es sencilla. Primero, generar miedo a través de un enemigo invisible. Frente a ese miedo creado, se implementan medidas represivas que afectan directamente a toda la sociedad, y se intenta convencer al pueblo de que a mayor seguridad, mayor libertad y democracia. Conceptos utilizados, casualmente, por aquellos que limitan los derechos políticos, sociales, laborales y democráticos de su propio pueblo.

Itun hori sinatu eta berehala, kritikak azalera-tzen hasi ziren. Itxarotekoa zen, egia esan. Fiskal eta epaile progresistak kexatu ziren. Madrilgo Kongresuan itunaren aurka zeuden taldeek hitz jakin batzuekin deskribatzen zuten hitzarmena: cacicada, trágala, eserpento...

Incluso el señor Centella, de Izquierda Plural, dijo la siguiente frase: "Esta ley no será utilizada solo contra el yihadismo. Es un arma de destrucción masiva de derechos, especialmente en manos de un ministro de extrema derecha como Fernández Díaz". Incluso se dijo que "Este pacto no hará a España más segura, sino al contrario: tendremos una democracia más tutelada y más amordazada".

Incluso un compañero del señor Maneiro en Madrid decía que PP y PSOE solo buscan mantenerse en el centro de la información política para que solo se hable de ellos. Posteriormente, y tras lo ocurrido en París, encontré acomodo, como usted mismo, en dicho texto. Parece que usted también quiere que se hable de usted.

Egia esan, testua nahiko interesgarria da, bartzuen eta besteen posizioak oso argi adierazten dituelako: yihadismoaren aurkako borrokan sortu duten etsai unibertsal hori kokatzen dute. Baina errealitatean akordio errepresibo bat eta sorgin-ehiza dute helburu.

izenpetzea lortu dugun zuzenketan azaltzen diren hitz horietekin.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Pastor.

Pasando al turno de los grupos que no han presentado enmiendas, en representación de EH Bildu, tiene la palabra el señor López de Munain.

El Sr. **LÓPEZ DE MUNAIN GANUZA:** Buenos días a todos.

En febrero del año pasado, el Partido Popular y el PSOE firmaron un pacto que constituye un nuevo capítulo del libro que compendia la falta de libertades en el Estado español.

Itunaren testua irakurri ez dutenei aurreratuko diet askatasunari buruz Orwell-en *1984* eleberrian deskribatzen denaren antzeko ikuspegia duten bi alderditatik espero litekeen testua dutela.

Itunaren testuak mamitzen duen ikuspegi Orwellzalea guztiz lava da. Lehenik, beldurra sorrarazi behar da etsai ikusezinenaren bitartez. Sorrarazitako beldur horri aurre egiteko, biderkatu behar dira errepresio-neurriak, gizartea osoan eragina izango dutenak, eta ahaleginak egin behar dira herriari sinestarazteko zenbat eta segurtasun gehiago eduki, orduan eta askatasun eta demokrazia handiagoa izango duela. Hain zuzen ere, beren herrien eskubide politikoak, sozialak, laboralak eta demokratikoak mugatzen dituztenek erabili ohi duten arrazoibidea, kasualitatez.

Fresca aún la tinta de la firma del pacto, surgieron las primeras críticas. Previsibles, por cierto. Fiscales y jueces progresistas alzaron su queja. Los grupos del Congreso opuestos al pacto se refirieron al mismo en términos contundentes: cacicada, trágala, eserpento...

Ezker Anitzeko Centella jaunak, honako hau ere esan zuen: "Lege hau ez da yihadismoaren aurka soilik erabiliko. Eskubideen aurkako suntsipen handiko arma bat da, batez ere eskuin muturreko ministro baten esuetan, Fernández Díazenetan kasu". Are gehiago, esan ere esan zen "Itun honek ez du Espainia seguruagoa egingo, alderantziz baizik: demokrazia zelatuagoa eta bozatuagoa izango dugu".

Maneiro jaunaren lagunkide batek ere esan zuen PPK eta PSOEek ez zutela bilatzen informazio politikoaren erdigunean egon ahal izatea beste ezer, berak ez den beste hizpiderik izan ez zedin. Gero, Parisen gertatutakoaren ondoren, idatzi horretan egokitzeko era aurkitu zuen, zeuk ere egin duzun bezala. Zuk ere hizpidean egon nahi duzula ematen du.

Francamente, el texto tiene su interés, porque refleja con mucha nitidez las posiciones de unos y de otros: sitúan en la lucha contra el yihadismo el enemigo universal que se han fabricado. Pero, en realidad, el objetivo desemboca en un acuerdo represivo y en una caza de brujas.



Como creo que para discutir sobre un tema en política hay que tener toda la información, considero que hay que poner encima de la mesa un análisis más sesudo de aquello a lo que se denomina yihadismo radical.

El término *yihadismo* es un término nuevo, inventado por Occidente, para referirse tanto al islamismo radical o salafismo, término más apropiado, pero también a las actuaciones violentas que cometen los seguidores de dicha doctrina del islam contra su propia población, contra otras ramas del islam, como el chiismo, contra intereses extranjeros o contra la población de dichos países extranjeros.

Una vez que lo hemos identificado, debemos pasar a conocer qué es lo que ha provocado el ascenso del salafismo, no solo en el Próximo Oriente, sino también en Europa, Asia y África. No será difícil de recordar para ustedes cómo durante los años sesenta surge en todo el mundo árabe un movimiento laicónacionalista de corte marxista.

Dicho movimiento se entiende bajo la lógica de la descolonización y, en otros casos, de la exigencia de mayores libertades y progreso social, expulsando a los gobernantes que los países colonizadores europeos habían colocado en el poder. Seguramente que algunos de ustedes durante los años setenta apoyaron dichos movimientos, aunque ya ni se acuerden de las razones.

Gogoratu beharra dago Bigarren Mundu Gerraren ondoren Estatu Batuek, Europarekin batera, mundu erdia banatu zutela, Afrikaren espolioa utziz, Europako berreraikitzea Frantzia eta Ingalaterraren esku utziz. Modu batera edo bestera, Estatu Batuei zor zieten ordaindu behar zitzaizkien. Beste alde batetik, Estatu Batuek Asia hartu zuten ondoren, gatazkazonalde bihurtuko zuten, Vietnam eta Korearekin batera.

Pero entremedias quedó un territorio que había que controlar. Roosevelt y las petroleras americanas entendieron que sería clave en las décadas siguientes y así lo ha sido. Ese terreno era Arabia Saudí. Inglaterra peleó con Estados Unidos y perdió, y solo pudo mantener el control sobre aquello que ya venía monitorizando a través de su política colonizadora. Ejemplo: Irak, Palestina, Egipto, entre otros. En esos momentos, los franceses abandonaban Siria y se configuraba el Estado de Israel.

Como antes les he dicho, en los años sesenta nacía el panarabismo, movimiento que no vieron con buenos ojos los ministros de Exteriores americanos. Y, al igual que ocurriría décadas después en otros lugares del globo, el Departamento de Estado yanqui impulsó políticas de derrocamientos de gobiernos y ame-

Politikan gai bati buruz eztabaida egiteko argibide guztiak eduki behar direla iruditzen zaidanez, uste dut eztabaida-gunera ekarri behar dela yihadismo erradikala deitu ohi den horri buruzko azterketa burutsuago bat.

Jihadismo hitza berria da, Mendebaldean asmatua islamismo erradikala edo salafismoa adierazteko, esapide horiek zuzenagoak izango liratekeen arren; bide batez, kontzeptu horretan barneratzen dira islamaren ikuspegi horren jarraitzaileek beren sorterrietako biztanleen aurka egiten dituzten ekintza bortitzak, islamaren beste adar batzuetako aurka, demagun xiteen aurka, edo interes atzerritarren aurka edo atzerriko herrialdeetako biztanleriaren aurka egiten dituztenak.

Identifikatu ondoren, hasi beharko dugu zehazten zerk eragin duen salafismoaren hazkundera, ez bakarrik Ekialde Hurbilean, baita Europan, Asian eta Afrikan ere. Ez zaizue gehiegi kostatuko gogora ekartzea nola hirurogeiko hamarraldian sortu zen mundu arabiar osoan joera marxistako mugimendu laikoabertzale bat.

Deskolonizatzearen logikatik abiatu zen mugimendu hura batzuetan eta, besteetan, askatasun eta gizarte-aurrerapen gehiagoren eskakizunetik, eta herrialde kolonizatzaile europarrek agintean ipinitakoak boteretik bota zituen zenbait lekutan. Agian horrelako mugimenduen aldekoak izango zirenetan batzuek hirurogeita hamarretako hamarraldian, zergatia jada gogoratzen ez baduzue ere.

Habrà que recordar que al finalizar la Segunda Guerra Mundial los Estados Unidos, coaligados con Europa, se repartieron medio mundo cediendo el espolio de África y encargando a Francia e Inglaterra la reconstrucción europea. De una u otra manera, tenían que restituir a Estados Unidos la deuda contraída. Por su parte, los Estados Unidos se apropiarían de Asia que, acto seguido, se convertiría en zona de conflicto, con Vietnam y Corea.

Baina bi esparruen artean kontrolatu beharreko zona bat geratu zen. Rooseveltek eta petroliokopainia estatubatuarrek aurreikusitako zuten hura erabakigarria izango zela ondorengo hamarkadetan, eta halaxe gertatu da. Saudi Arabia zen lurralde hori. Ingalaterrak aurre egin zien Estatu Batuei, baina galdu egin zuen, eta bere kolonizazio-politikaren bitartez jada lehendik zaintzapean zutenaren gainerako kontrolari bakarrik eutsi ahal izan zion. Adibidez: Irak, Palestina, Egipto, besteak beste. Garai horretan bertan, frantziarrek Siria utzi zuten, eta Israelgo estatua eratu zen.

Lehen esan dizuedan bezala, hirurogeiko hamarraldian sortu zen panarabismoa, Estatu Batuetako Kanpo Arazoetako arduradunek begi onez ikusi ez zuten mugimendua. Ondorengo hamarkadetan munduko beste leku batzuetan gertatuko zen bezala, Estatu Idazkaritza yankiak gobernua erorarazteko politikak

nazas comerciales. También es cierto que en muchos países el panarabismo y sus gobiernos y sus gobernantes fueron ejemplos de corrupción.

Tras la caída de casi todos los movimientos laiconacionalistas por el apoyo de Estados Unidos, Francia e Inglaterra a los movimientos islamistas enemigos de la laicidad y del progreso, comienzan los gobiernos sátrapas aliados de Estados Unidos y de Israel. Pero no perdamos de vista que durante estas décadas un aliado estratégico de la región seguía haciendo millones de dólares con la venta de petróleo. Ese país es Arabia Saudí. Recordemos que es en la propia Arabia Saudí en donde surge la visión wahabista dentro del salafismo, ideología que lidera el fanatismo islamista.

Los años pasan entre guerras, golpes de estado, intervenciones militares ilegales de la OTAN, millones de personas desplazadas, ocupaciones ilegales de países y de tierras, implantación de bases militares de los Estados Unidos, expolios de pueblos enteros por parte de Occidente, financiación de grupos islamistas radicales como los Hermanos Musulmanes y Al Qaeda, y llegamos hasta nuestros días.

Los datos oficiales nos dicen varias cosas, datos que son realizados por observatorios internacionales y por personas autorizadas en la materia, como Patrick Cockburn, Karen Armstrong, Marjorie Cohn, incluso por los servicios de inteligencia occidentales.

Decía que esos datos nos dan una visión no solo completa, sino fundamental a la hora de abordar el yihadismo internacional. Los millones de dólares provenientes de la venta de hidrocarburos han sido utilizados para financiar la implantación del wahabismo desde Afganistán, Chechenia, Bosnia, Egipto, Siria, Irak, Marruecos, Mali, Pakistán, entre otros muchos.

Arabia Saudí hoy está considerado por todos los estudiosos en la materia como el padre ideológico del Estado Islámico. Y no solo ideológico, ya que nadie duda de que financia al ISIS y aquellos grupos que se autodenominaron el Ejército Libre Sirio, grupos vinculados con Al Qaeda.

Y se preguntarán: ¿para qué nos cuenta todo esto? La respuesta es sencilla. Ustedes, PP y PSOE, han mantenido cuando han estado en el poder y mantienen a día de hoy relaciones preferentes con Arabia Saudí y con sus aliados. Ustedes les venden armas y ellos les dan dinero, a ustedes y a quien ostenta la jefatura del Estado español. Ustedes tienen como socio preferente al financiador del terrorismo internacional, al igual que Francia, Inglaterra, Estados Unidos y todos los gobiernos y gobernantes hipócritas occidentales. Ustedes alimentan la bestia y se extrañan de que esa bestia luego les muerda.

eta merkataritza-mehatxuak sustatu zituen han ere. Egia da, halaber, herrialde askotan panarabismoa eta haren barneko gobernuak eta agintariak ustelkeriaren eredu izan zirela.

Mugimendu laiko-abertzale gehientsuak, Estatu Batuek, Frantziak eta Ingalaterrak laikotasunaren eta aurrerapenaren etsai diren mugimendu islamistei emandako laguntzari esker mugimendu laiko-abertzale gehientsuak erori zirenean iritsi ziren Estatu Batuekin eta Israelekin aliaturiko satrapa-gobernuak. Baina ez dezagun ahantz hamarkada horietan eskualdeko aliatu estrategikoena zenak milioika dolar pilatzen jarraitzen zuela petrolioaren salmentari esker. Saudi Arabia da herrialde hori. Gogoratu dezagun Saudi Arabian sortzen dela, salafismoaren barnean, ikusmolde wahabista, egungo fanatismo islamistaren aitzindaritza duen ideologia.

Urteak joan urteak etorri, etenik gabekoak dira gerrak, estatu kolpeak, NATOren esku-hartze militar legez kanpokoak, milioika pertsonen erbesteratzea, herrialdeak eta lurak legez kanpo okupatzea, Estatu Batuek base militarrik eraikitzea, Mendebaldeak herrialde osoak espoliatzea, Anaia Mulsumanak edo Al Qaeda bezalako talde islamista erradikalak finantzatzea, eta horrela iristen gara egungora.

Hainbat gauza adierazten dizkigute datu ofizialek; nazioarteko behatokiek eskaintako datuak dira edo gaia ondo ezagutzen duten pertsonen emandakoak, hala nola Patrick Cockburn, Karen Armstrong edo Marjorie Cohn, baita Mendebaldeko inteligentzia-zerbitzuak ere.

Esaten nuen datu hauek ikuspegi osatua ez ezik oinarritzkoa eskaintzen digutela nazioarteko yihadismoaz hitz egiterakoan. Hidrokarburoen salmentari esker jasotako milioika dolar erabili dira wahabismoaren hedapena finantzatzeko Afganistanen, Txetxenian, Bosnian, Egipton, Sirian, Iraken, Marokon, Malin, Pakistanen eta beste leku askotan.

Gaia ikertzen saiatu direnek diotenez, Saudi Arabia da gaur egun Estatu Islamikoaren aita ponteko ideologikoa. Eta ez soilik ideologikoa, inork ez baitu zalantzan ipintzen berak finantzatzen dituela ISIS eta Siriako Armada Librea deitzen diren taldeak, Al Kaedaren ingurukoak.

Eta zuek galdetu dezakezue: baina zertarako kontatzen digu hau guztia? Erantzuna berehalakoa da. Zuek, PPK eta PSOEak, agintean egon zaretenean, lehenetasunezko harremanak izan dituzue, eta gaur egun ere badituzue, Saudi Arabiarekin eta haren aliatuekin. Zuek armak saltzen dizkiezue eta haiek dirua ematen dizue, zuei eta Espainiako estatu-buruzagia denari. Zuek lehenetasunezko bazkidea duzue nazioarteko terrorismoa finantzatzen duena, Frantziak, Ingalaterrak, Estatu Batuek eta Mendebaldeko gobernu eta agintari hipokrita guztiek bezala. Zuek elikatu egiten duzue piztia, eta txundituta geratzen zarete gero pizti horrek haginika egiten dizuenean.



Aun así, nos hacen creer que el yihadismo es algo que surge de la nada y ante el que nadie está preparado, porque no hay manera de confrontarlo, salvo desde la pérdida de libertades en pos de la seguridad. Crean miedo, pero no dejan de dar de comer a la bestia, y es que esa bestia tiene mucho dinero, ¿verdad?

Ustedes implantan la "ley mordaza", la cadena perpetua. Ustedes detienen a personas por sus relaciones políticas con el PKK, detienen a quienes luchan contra el ISIS, y, por el contrario, defienden los intereses del Estado criminal de Turquía, uno de los socios del ISIS. Ustedes ponen como asesor de contraterrorismo a un alumno aventajado del general Galindo, ejemplo para algunos de lo que es la defensa de las libertades; hablo del coronel Manuel Navarrete, por si no les suena.

Pero, mientras tanto, ni se les pasa por la cabeza acabar con sus relaciones preferentes y dejar de vender armas al Estado terrorista de Arabia Saudí o a sus países aliados, como Catar. Luego les sorprende cuando armas vendidas por los gobiernos occidentales son las que son utilizadas por el ISIS o por aquellos que cometen atentados horribles contra el pueblo trabajador inglés, francés, tunecino o español.

La política es el problema o la solución de miles de problemas. Las políticas sociales en Europa ayudarían a no crear guetos en las ciudades. La integración, y no la exclusión, ayudaría a eliminar estos riesgos.

El fin de las guerras por intereses económicos ayudaría a acabar con el yihadismo. El fin de los derrocamientos de gobiernos laicos en la región de Oriente Medio ayudaría. El fin de los expolios y de las ocupaciones militares ayudaría. El fin de jugar a ser dioses en un tablero geoestratégico financiando grupos islamistas radicales ayudaría. El fin de las relaciones económicas y políticas con gobiernos salafistas también ayudaría. El fin de la venta de armas a dichos estados ayudaría, y mucho. El fin de las relaciones políticas y económicas con Arabia Saudí sería clave.

Pero ustedes prefieren limitar la libertad en el Estado y en toda Europa, pero seguir haciéndose fotos con los jeques que luego pagarán las armas y las madrasas de los radicales. Ustedes no quieren soluciones. Ustedes nos quieren asustados y temerosos de un enemigo que en realidad ustedes, sus políticas y su avaricia han creado.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, López de Munain jauna.

Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Egibar jauna, zurea da hitza.

Eta halaz eta guztiz ere sinestarazten diguzue yihadismoa hutsetik sortu dela eta hari aurre egiteko inor ez dagoela prest, hari aurre egiteko modurik ez dagoelako, ez bada segurtasunaren truke askatasunak galtzea onartuz. Beldurra sustatzen duzue, baina piztiari jaten ematen jarraitzen duzue, hain zuzen ere pizti horrek diru asko duelako, ezta?

Zuek "mozal legea" ezarri duzue, eta bizi osorako espetxeratzea. Zuek atxilotu egiten dituzue zenbait pertsona PKKrekin harreman politikoa dutelako, ISISen aurka borroka egiten dutenak atxilotu egiten dituzue eta, aldiz, ISISen laguntzaileetako bat den Turkiako Estatu gaizkilearen interesak zaindu egiten dituzue. Zuek terrorismoaren aurkako aholkularitzan ipini duzue Galindo jeneralaren ikasle saiatuenetako bat, askatasunen defentsaren aitzindarietako bat izango litzatekeena batzuentzat; Manuel Navarrete koronelaz ari naiz, jakinaren gainean ez bazaudete.

Baina, bidenabar, ez zaizue bururatu ere egiten etetea Saudi Arabiako Estatu terroristarekin edo haren aliatu direnekin, esate baterako Qatarrekin, dituzuen lehentasunezko harremanak eta arma-salmentak. Eta, gainera, harritu egiten zarete ikusten duzuenean Mendebaldeko gobernuak saldutako armak erabiltzen dituztela ISISekoek herri-langile ingelesaren, frantsesaren, tunisiarraren edo espainiarraren aurkako eraso izugarriak egiten dituztenean.

Politika da arazoa, edo milaka arazoren konponbidea. Europan gizarte-politikek lagunduko lukete hirietan ghettoak sor ez daitezen. Gizarteratzeak, eta ez bazterketak, lagunduko luke arrisku horiek ezabatzeko.

Interes ekonomikoengatik gerrarik ez egiteak lagunduko luke yihadismoa desagerrarazten. Lagungarria izango litzateke Ekialde Ertaineko gobernu laikoak erorarazten ez aritzea ere. Lagunduko luke espoliatzeak eta okupazio militarrek amaitutzat emango balira. Lagunduko luke geoestrategien xake-taulan talde islamista erradikalak finantzatzuz jaingo-jokoak egiteari uzteak ere. Lagunduko luke gobernu salafistikoko harreman ekonomiko eta politikoa eteteak ere. Lagunduko luke, asko gainera, horrelako estatuei armarik ez saltzeak. Eta erabakigarria izango litzateke Saudi Arabiarekiko harreman politikoa eta ekonomikoa etetea.

Baina zuek nahiago duzue Estatuan eta Europa osoan askatasunak mugatzea, eta aldi berean xekeekin argazkiak ateratzea, gero haiek ordainduko baituzte armak eta erradikalen madrasak. Zuek ez zabilzate konponbide bila. Zuek nahi duzue gu izututa dardarka egotea, zeuen politikekin eta diruzalekeriarekin sortu duzuen etsai horren aurrean.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor López de Munain.

En representación del grupo Euzko Abertzaleak, Señor Egibar, tiene usted la palabra.



EGIBAR ARTOLA jaunak: Maneiro jaunak arrazoiak eskatzen zituen, eta nik uste dut orokorra zero-errek eman dizula; hain zuzen ere, zure susmoa zelako, eta delako, guzti hau ez ote den argazki bat bokarrik. Hor daukazu zure galderaren erantzuna: argazki hutsa.

Gehiago esango nuke. Pastor jaunak aipatu du: atzo bertan Margallo ministroak ohartarazi zien Europako agintari guztiei agian Espainiako Estatuan egon daitekeela gobernuburu bat eta itun hori utzi egingo duela. Beraz, badirudi, iraganean bezala (iragan hurbilean, ez dago hain urruti), indarkeria eta terrorismoaren gaia ere erabilgarria dela politikoki arerioari min egiteko. Ba, horixe: argazkia, ez besterik.

François Hollandek orain hiru hilabete eskas, azkeneko gertaera larriak izan zirenean, esan zuen: "Frantzia gerran dago". Eta esaten zuen: "Seguritate arlori bideratu behar ditugu ekimen guztiak". Esaten zuen ere "Frantziaren kontra egin dute, hau delako askatasunaren herria, giza eskubideen aberria". Hitzek hitz.

Momentu hartan bertan, Frantziako biztanleriaren % 84k zioten prest zeudela beraien askatasunaren zati bat uzteko seguritatearen izenean, eta trukean seguritate gehiago bazuten. Debatea egon da, izaten ari da, eta ikusi dugu joan den astean nola Christiane Taubira Frantziako Justizi ministroak bere kargua utzi duen. Zergatik utzi du? Arrazoiak eman ditu. Azkenean, Gobernu horrek ere baduelako norabide bat Hollanderen eskutik.

Hor sortzen da preokupazioa. Batzuek kritikatuko dute; beste batek, Frantziako ministroak, bere kargua utzi du. Baina garbi dagoena da giza eskubideen arkitektura horretan seguritateak egon behar duela, noski. Eta seguritatea beharrezkoa da, ezinbestekoa da baita ere bakea, askatasuna eta demokrazia zaintzeko. Baina horrek behar du bere oreka. Azkenean, seguritatearen izenean mundu guztia sospetxapean jartzen baldin badugu, galdera da: zer demokrazia eraikitzen ari gara mundu guztia, teoriarik behintzat, sospetxapean baldin badago? Seguritateak zenbateraino izan behar du bide libre eta non gelditzen dira norbanako guztien giza eskubideak? Hori da benetako galdera.

Eta garbi dagoena da gure artean ere badaudela musulmanak, noski, eta hori ezin dela identifikatu jihadismoarekin, egin den bezala. Antzeko ariketak ezin ditugula onartu. Eta hor ez duela egon behar ez eskulorik beraiekiko, ezta ere beraien aldetik aislamendua, guztion artean eraiki behar baldin badugu etorkizun hori.

Beste arrazoi bat. Gaia hona ekarri duenak nik uste dut lehenengo eta behin egin beharko lukeela irakurri paktua bera. Esate baterako, hemen kartzela-

El Sr. **EGIBAR ARTOLA**: El señor Maneiro reclamaba razones, y creo yo que usted mismo ha adelantado la más sustancial; decía usted que tenía, y tiene, sus recelos acerca de si todo esto no es una mera foto. He ahí la respuesta a su propia pregunta: una mera foto.

Diría más. Lo ha mencionado el señor Pastor: ayer mismo, el ministro Margallo hacía saber a todos los mandatarios europeos que en el Estado español podría haber un jefe de gobierno que abandonara ese pacto. En resumidas cuentas, parece que, como en el pasado (en el pasado reciente, nada lejano) el tema de la violencia y el terrorismo vuelve a ser útil para perjudicar al contrincante político. Lo dicho: una foto y nada más.

Hace tres meses, cuando acontecieron los últimos sucesos, François Hollande dijo lo siguiente: "Francia está en guerra". Y añadió: "Hemos de dirigir todos nuestros esfuerzos al ámbito de la seguridad". Añadió que "Atacan a Francia porque es el país de la libertad, la patria de los derechos humanos". Palabras textuales.

En aquellos momentos, el 84 % de la población francesa se mostraba dispuesta a renunciar a una parte de su libertad en aras de la seguridad, si a cambio obtenían esa mayor seguridad. Ha existido y existe debate, y así hemos podido ver cómo Christiane Taubira, la ministra francesa de Justicia, renunciaba a su cargo la semana pasada. ¿Por qué ha dimitido? Ella ha expuesto sus razones. En última instancia, porque, de la mano de Hollande, el Gobierno está siguiendo un determinado rumbo.

Que es lo que suscita preocupación. Algunas personas lo han criticado; otra, la ministra francesa, ha renunciado a su cargo. Lo que está fuera de duda es que en esa arquitectura de los derechos humanos ha de existir la seguridad, ciertamente. La seguridad es imprescindible, como lo es la paz, para la pervivencia de la libertad y la democracia. Pero todo ello reclama cierto equilibrio. Si, al fin y a la postre, en nombre de la seguridad convertimos en sospechoso a todo el mundo, la pregunta viene a ser: ¿qué democracia estamos construyendo si todo el mundo, al menos en teoría, se halla bajo sospecha? ¿Hasta qué punto ha de tener vía libre la seguridad y dónde quedan los derechos humanos de todas las personas? Es la pregunta del millón.

Lo que está fuera de discusión es que entre nosotros hay también musulmanes, desde luego, y que no pueden ser igualados con el yihadismo, como se ha solido hacer. Y que los ejercicios de esa naturaleza son inaceptables. Y que en este sentido no han de existir las exclusiones hacia ellos, ni el aislamiento por parte de ellos, si hemos de construir ese futuro entre todos.

Existe otra razón. Quien ha traído la cuestión a la Cámara creo que, en primer lugar, debería leerse el propio pacto. Así por ejemplo, se habla de las penas



zigorrek aipatzen dira. Zuek pentsatzen duzue –zergatik zortzi neurri daude, baina nagusiena, Kode Penalaren aldaketa– jihadismoaren izenean bonbak handik eta hemendik jartzeko prest dagoen horrek, bere buruz beste egiteko prest dagoen batek, bere gorputz osoa bonbaz josita merkatu batean sartzen den batek, begiratzen duela halako herritan (Belgikan, Frantzia, Espainian) zer kode penal dagoen, zer kartzela-zigor eror dakiokkeen zerbait egiten badu?

Ez zait iruditzen hori izango dela terrorista horren kezka, zergatik beren buruz beste egiten dute. Beraz, arazo handi bat daukagu, noski, eta tratatu beharra dago han bertan, sortzen den tokian; zer ezberdintasun, zer giza eskubide zapalketa dauden, guzti hori ere begiratu beharko da. Baina izan gaitezen zintzoak neurriak aipatzerakoan, zergatik bi atal jorratu nahi nituzke.

Esaten dut: "Testua irakurri duzue?". Eta esaten da: "Bai". Batetik, azaltzen da Pacto de Ajuria Enea como pacto antiterrorista. Pues no. El denominado Pacto de Ajuria Enea era el Acuerdo de Pacificación y Normalización de Euskadi.

¿Y ni siquiera advierten ustedes que citan el pacto contra el terrorismo, el acuerdo contra el terrorismo de diciembre del 2000, cuando nos dedican el preámbulo a Eusko Alkartasuna y al Partido Nacionalista Vasco? Es que nos dedican el preámbulo. Y nos dicen exactamente por dónde debe caminar nuestro pensamiento político y por dónde debe discurrir la estrategia política. Y después se preguntan a ver por qué tenemos alguna dificultad, observaciones o una posición contraria.

Niretzat inportantea da guzti hori jakitea. Zergatik zuek aipatzen duzuen jihadismoaren aurkako pakto hau, bere horretan hartuta... Esaten duzu: "Bai, kontzientziatu egin behar da jendea, giza baliabide gehiago sartu behar dira". Ados. Baina har ditzagun kon-tuan esku artean ditugunak.

Iritziak iritzi –zergatik ikuspegi politikoa ikuspegi politikoa da–, instituzioak badauzkagu, oso gertukoak; adibidez, Ertzaintza. Eta esaten duzu: "Terrorismoaren aurkako estrategia batean, Ertzaintzak bere papera bete beharko luke, dagokion neurrian". Baina, nola ez den aitortzen Ertzaintza polizia integral bat denik, ematen zaio, ez jada bigarren, hirugarren mailako paper bat.

Alderdi Popularrak edo Alderdi Sozialistak, behintzat instituzionalki –politikoki, landuko luke beste bideren bat edo denbora bat hartuko luke, baina instituzionalki–, Ertzaintza lan horietan nahi baldin badu, zergatik ez du onartzen polizia integral bezala? Zergatik ez dago, adibidez, Ertzaintza CITCO izeneko egitura horretan (Centro de Inteligencia contra el Terrorismo y el Crimen Organizado)? Zergatik ez dago Ertzaintza? Alderdi Popularrak esan duelako ezetz, ez duela egon behar, ez daukala zertan egonik. Nonbait, da udaltzaingoa moduko bat; txapela diferentea, baina

privativas de libertad. ¿Piensan ustedes que –porque se mencionan ocho medidas, pero la más relevante es la reforma del Código Penal– quien está dispuesto a ir colocando bombas por doquier en nombre del yihadismo, quien está dispuesto a hacerse saltar por los aires, quien es capaz de acudir a un mercado con su cuerpo forrado de explosivos, está mirando qué código penal rige en el país en cuestión (Bélgica, Francia, España), qué pena le puede caer si comete tal o cual acción?

No creo que sea esa la preocupación del terrorista en cuestión, porque está dispuesto a inmolarsé. Por lo tanto, tenemos, ciertamente, un grave problema, que ha de ser tratado en el lugar en donde se produce, indagando qué desigualdades, qué vulneraciones de los derechos humanos se registran. Pero seamos honestos al enumerar las medidas, porque quisiera centrarme en dos cuestiones.

He dicho: "¿Han leído ustedes el texto?". Y se me contesta: "Sí". Por una parte se menciona Ajuria Eneko Ituna itun antiterrorista bezala. Bada, ez. Euskadi Normaltzeko eta Bakeratzeko Hitzarmena izan zen Ajuria Eneko Ituna deitu zena.

Eta ez zarete konturatu ere egiten terrorismoaren aurkako ituna aipatzen duzuela, 2000ko abenduko terrorismoaren aurkako akordioa, haren hitzaurrea Eusko Alkartasunari eta Euzko Alderdi Jeltzaleari eskaini zenigutenean? Hitzaurrea guretzat idatzi zenuen. Eta esaten zeniguten zehatz-mehatz nondik nora joan behar zuen gure pentsamolde politikoak eta nondik nora gure estrategia politikoak. Eta oraindik ere galdezka zatozte ea zergatik dugun eragozpenen bat, ezadostasunen bat edo aurkako jarrera.

Para mí, es primordial tomar en consideración todo eso. Porque este pacto contra el yihadismo que ustedes proponen, tomado tal cual... Dice usted: "Sí, hay que concienciar a la gente, hay que destinar más recursos humanos". Vale. Pero tengamos en cuenta lo que tenemos ya entre manos.

Opiniones aparte –porque las sensibilidades políticas son sensibilidades políticas–, contamos con instituciones muy cercanas; por ejemplo, la Ertzaintza. Y me dice usted: "En una estrategia contra el terrorismo, la Ertzaintza debería tener un papel, a su nivel". Pero, como no se reconoce que la Ertzaintza sea una policía integral, se le otorga un papel, no de segundo sino de tercer nivel.

Si el Partido Popular y el Partido Socialista desean que la Ertzaintza tome parte en esas tareas, al menos institucionalmente –políticamente, habría que ensayar otras vías o llevaría su tiempo, pero institucionalmente–, ¿por qué no la reconocen como una policía integral? ¿Por qué no está la Ertzaintza en esa estructura denominada CITCO (Centro de Inteligencia contra el Terrorismo y el Crimen Organizado)? ¿Por qué no está ahí la Ertzaintza? Porque el Partido Popular ha dicho que no, que no ha de estar, que no hace falta que esté. Por lo visto, es una especie de guardia

udaltzaingo bat izan beharko du, nonbait, Ertzaintzak.

Ez, polizia integrala da, eta ez da onartzen polizia integral bezala. Zergatik Ertzaintzak ezin du jo Europar dauden informazio-iturrietara, informazio polizial horietara? Zergatik ezin du jo? Ez zaiolako aitortzen.

Gero, hori bai, esaten da: "Arriskua 4. maila-koa baldin bada eta bilera egin behar baldin bada, deituko dizuegu". Eta atzo arratsaldean deitu eta gaur goizean bilera bat, informatzeko Jaungoikoak daki zertaz. Zergatik hemen jihadismoaren aurka burutu diren operazio polizialez ez da informatu, ez aurretik eta ez ondoren! Hemen bertan egin direnez! Orduan, Ertzaintza aintzakotzat hartzen da polizia integral bezala, bai ala ez?

Horiek dira niretzat galderak eta arrazoiak. Bat, argazkia. Bi, irakurri zer esaten duzuen zuen proposamenaren motibazioan, zergatik, besteak beste, aipatzen dituzue, modu okerrean, Ajuria Eneko Itun bezala ezagutzen den hori eta baita ere paktu antiterrorista. Hor gu ginen helburu; terrorismoa ere bai, baina politikoki gu ginen helburu. Eta guk nahi duguna da kontaketa zuzena (orain *relato* hitza oso modan dago, ez?), kontaketa zuzena historian eta iragan hurbilean zer gertatu den.

Eta etorkizunean elkarren arteko konfiantza irabazteko asmorik edo gogorik baldin badago, has dadila Espainiako Gobernuak Ertzaintzari aitortu beharrekoa aitortzen. Eta gero, agian arduradun politikoen atea jotzen baldin badu, agian beste arrazoiren bat izango du historia honetan aurrean duen hori konbenitzitu ahal izateko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Egibar jauna.

Erantzunen txandara pasatuz, Llanos andrea, zurea da hitza.

LLANOS GÓMEZ andreak: Gracias de nuevo, señora presidenta.

Al portavoz de Bildu, medio minuto. Y medio minuto para decir que una vez más la intervención ha sido vergonzosa. Vergonzosa.

Para no condenar el terrorismo de ETA, ustedes han aludido a la sempiterna teoría del conflicto. Para no condenar el terrorismo yihadista, nos ha hecho usted aquí un tratado del mundo árabe. ¿Pero cuál es la conclusión? Que ustedes ni condenan el terrorismo de ETA ni condenan el terrorismo yihadista. Y esa teoría que usted ha planteado aquí vaya y explíquesela a los familiares de las 130 víctimas de París, a ver si la entienden.

municipal; con diferente boina pero, por lo visto, la Ertzaintza ha de ser una guardia municipal.

Pues no, se trata de una policía integral, que no es reconocida como policía integral. ¿Por qué la Ertzaintza no puede recurrir a las fuentes de información europeas, a esas informaciones policiales? ¿Por qué no puede? Porque no se le reconoce.

Eso sí, a renglón seguido, se añade: "Si el riesgo alcanza el nivel 4 y resulta conveniente reunirse, se les convocará". Y así se efectúa la convocatoria una tarde y a la mañana siguiente se realiza la reunión, para informar sobre Dios sabe qué. Porque de las operaciones policiales contra el yihadismo que se han llevado a cabo aquí no se ha informado, ni antes ni después. ¡De las operaciones desarrolladas aquí mismo! En resumidas cuentas, ¿se toma en consideración a la Ertzaintza como policía integral, sí o no?

Esas son mis preguntas y mis razonamientos. Primero, la foto. Segundo, léanse lo que viene a decir la exposición de motivos de la propuesta, porque, entre otras cosas, mencionan ustedes, erróneamente, el denominado Pacto de Ajuria Enea y también el pacto antiterrorista. Del cual éramos nosotros el blanco; también el terrorismo, pero políticamente se nos colocaba a nosotros la diana. Y lo que deseamos nosotros es que se haga un relato (ahora que esta palabra, *relato*, está tan de moda, ¿no?) correcto, un relato correcto de lo acontecido en la historia y en el pasado reciente.

Y si existe voluntad o deseo de restaurar en el futuro la mutua confianza, que comience el Gobierno de España por reconocer a la Ertzaintza lo que le ha de reconocer. A partir de ahí, si ha de llamar a la puerta de los responsables políticos, quizás cuente con otros argumentos para convencer a su interlocutor acerca de esta cuestión.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Egibar.

En turno de réplica, tiene usted la palabra, señora Llanos.

La Sra. **LLANOS GÓMEZ:** Eskerrik asko berriro ere, presidente andrea.

Bilduko bozeramaileari, minutu erdia. Eta minutu erdia esateko beste behin ere zure mintzaldia lotsagarria izan dela. Lotsagarria.

ETAren terrorismoa ez gaitzesteko erabili ohi izan duzue zuek betiere gatazkaren teoria. Eta terrorismo yihadista ez gaitzesteko atera diguzu zuek hemen arabiar munduari buruzko tratatu bat. Baina zein da ondorioa? Zuek ez duzuela ETAren terrorismoa gaitzesten eta ez duzuela terrorismo yihadista gaitzesten. Eta zuek hemen aurkeztu diguzun teoria hori zoaz eta esplika iezaezu Parisko 130 biktimen familiartekoei, ea ulertzen dizuten.



Decía el señor Pastor que no veía la utilidad de esta iniciativa. ¡Pues mire si está dando de sí! Yo creo que sí es útil, porque siempre es útil combatir el terrorismo.

Y usted decía que alababa mi tesón. Mire, con tesón es como la sociedad vasca ha conseguido acabar con el terrorismo. Con tesón, con no bajar nunca la guardia, con no bajar nunca los brazos. Y llama la atención que parezca que usted ahora baja los brazos a esa unidad, porque ha dedicado más tiempo a criticar la oportunidad de la presentación de mi iniciativa, es decir, de un partido que está claramente a favor de la unidad de los demócratas contra el terrorismo, que a criticar a aquellos que quieren ponerse de perfil, y que parezca que no ven tan clara esa unidad.

¿El tiempo? Ha pasado un mes y pico porque ha habido un parón en esta Cámara. Pero es que da igual. En esta Cámara no se pudo consensuar una condena, cosa que en otras cámaras sí se hizo. Aquí tardamos 11 días, y al final hubo una declaración de la presidenta. Fuimos incapaces. Y creo que en cualquier ocasión es bueno condenar el terrorismo, es bueno poner sobre la mesa la defensa de la libertad y de la democracia, y la defensa de los valores democráticos. Siempre.

Lo que pasa es que en usted llama la atención, como le decía, su cambio de actitud, y me habla a mí de estrategia. En ese cambio de actitud sí que hay estrategia, y eso no es serio, señor Pastor, eso no es serio. Quizás porque ahora ustedes están intentando llegar a un acuerdo con partidos políticos que no están a favor de ese pacto antiyihadista, a ustedes les interesa más no ser tan contundentes. Eso sí es estrategia, señor Pastor. Eso sí es estrategia, y lo que no es, desde luego, es serio.

Y con relación al Partido Nacionalista Vasco, las excusas de siempre, de verdad. ¡Mire si me lo he leído! ¡Es que lo tengo aquí!

Y usted habla de que el Pacto de Ajuria Enea no era contra el terrorismo. Pues para no ser para combatir el terrorismo, en el segundo párrafo: "El combate contra el terrorismo es, por encima de todo, el combate...". En el segundo párrafo ya se menciona.

En el primer punto del acuerdo: "El Estado democrático de derecho tiene su pilar básico en la soberanía de la voluntad popular. Este Parlamento rechaza la utilización de la violencia tal y como viene produciéndose en Euskadi". Oiga, si no era para ir contra el terrorismo... Y, es más, después conmina –se lo podía leer entero– a que sea el Gobierno Vasco el que se ponga a la cabeza en esa acción contra el terrorismo. Ahora, si usted ahora le quiere dar otra interpretación, es muy libre de hacerlo. Excusas.

Pastor jaunak esaten zuen ez zuela ikusten ekimen honen baliagarritasuna. Bada, begira zenbat ematen ari den! Nik uste dut baliagarria dela, beti delako baliagarria terrorismoaren auka borroka egitea.

Eta esaten zenuen nire irmotasuna txalotzen zenuela. Begira, irmotasunarekin lortu du euskal gizarteak terrorismoa desagerraraztea. Irmotasunarekin, lasaierian erori gabe, inoiz etsi gabe. Eta deigarria da zuk orain, dirudienez, etsi nahi izatea batasunari dagokionez, denbora gehiago eman baituzu nire ekimena aurkezteko une egokia ote zen kritikatzeko, hau da, terrorismoaren aurka demokraten batasunaren alde argi eta garbi dagoen alderdi baten ekimena kritikatzeko, gaiari iskin egin nahi diotenak kritikatzeko baino, batasun hori ez duzuela horren argi ikusten adierazi nahirik bezala.

Denbora-kontua? Hilabete eta koska joan da Legebiltzar honetan etenaldi bat izan dugulako. Baina berdin zaio. Legebiltzar honetan ezin izan zen gaitzespen bat adostu; beste ganbera batzuetan, berriz, egin ahal izan zen. Hemen, 11 egun behar izan genituen, eta azkenean presidentearen adierazpena egin zen. Ez ginen gai izan. Nire ustez, edozein une egokia da terrorismoa gaitzesteko, egokia da hizpidera ekartzeko askatasuna eta demokraziaren defentsa eta balio demokratikoen defentsa. Beti.

Zugan deigarria egiten zait, ordea, lehen esaten nizun bezala, zure jarrera-aldaketa, eta estrategia aipatuz zatozkit zu niri. Jarrera-aldaketa horretan bai dagoela estrategia, eta hori ez da gizalegezkoa, Pastor jauna, ez da gizalegezkoa. Beharbada orain akordioak egin nahian ari zaretelako jehadismoaren aurkako itun honekin bat ez datozen alderdi politikoekin, interesatzen zaizue horren gogorrak ez izatea. Hori bai dela estrategia, Pastor jauna. Hori bai dela estrategia eta ez da, alajaina, batere gizalegezkoa.

Eta Euzko Alderdi Jeltzaleari dagokionez, betiko aitzakiak, bai, benetan. Begira nola irakurri dudant! Hementxe daukat eta!

Eta esaten duzu zuk Ajuria Eneko Ituna ez zela terrorismoaren aurkako. Bada terrorismoari aurre egiteko ez bazen, hara zer dioen bigarren paragrafoan: "Izuekintzaren aurkako borroka, gauza guztien gainetik, arrazoiaren...". Bigarren paragrafoan aipatzen da jada.

Eta hitzarmenaren lehen puntuan esaten da: "Askatasunezko boto-emanketaz aditzera emandako herritarren nahiaren bidezko agintea du funtsezko oinarri lege-bidezko demokrazia-Erresumak. Horren ondorioz, Legebiltzar honek Euskadin erabiltzen den izuekintzaren erabilera gaitzetsi egiten du". Aizu, hori ez bazen terrorismoaren aurka joateko... Eta, gehiago oraindik, ondoren Eusko Jaurilaritza hertsatzen du –osorik irakur diezazuket– terrorismoaren aurkako jardura horren aitzindari izan dadin. Hori bai, zuk bestelako interpretazioaren bat nahiago baduzu, zeure eskubidean zaude. Aitzakiak.

Con relación a la Ertzaintza. Es que no está la Ertzaintza, ni está la Guardia Civil, ni están los Mossos d'Esquadra. A la Interpol, a esos órganos, va la Policía Nacional, y después hay un órgano en el Ministerio del Interior, que es el que se encarga de transmitir esa información. Es así de sencillo. O sea, que no me ponga como excusa que es que la Ertzaintza no accede a la información, porque accede directamente la Policía Nacional, que es quien después se la da a los demás.

Y tampoco me ponga como excusa el tema de la prisión. Porque le diré qué es lo que pone exactamente... Oiga, ¿qué me está diciendo? ¿Que no les pongamos penas, porque, como se van a suicidar, entonces para qué, no? Es que es eso lo que ha dicho, es que es así de kafkiano, señor Egibar.

Lo que pone en el segundo punto es que le será siempre aplicable la máxima pena privativa de libertad recogida en el Código Penal. ¿Y qué me quiere decir usted ahora? ¿Que para el Partido Nacionalista Vasco los terroristas no tienen que tener la máxima pena recogida en el Código Penal? ¿Que el delito de terrorismo no tiene que tener la máxima?

Porque aquí no pone prisión permanente revisable. No, dice la máxima pena que en ese momento esté. Cuando eran 30 años, 30 años; si ahora es prisión permanente revisable... Pero si se cambia el Código Penal, se cambia. Entonces, ¿usted qué me quiere decir? ¿Que, para el Partido Nacionalista Vasco, al terrorismo no hay que aplicarle la máxima pena que contemple el Código Penal? ¿Que no es un delito de suficiente gravedad para eso, cuando es un delito que trata de minar las bases de la democracia?

Y tenía más cosas, pero no me da tiempo...

LEHENDAKARIAK: Amaitu, mesedez.

LLANOS GÓMEZ andreak: Voy acabando, señora presidenta.

Hablaba usted de libertad y seguridad. ¡Claro que muchas veces, en pos de garantizar la seguridad, totalmente atacada, no por enemigos imaginarios, uno tiene que prescindir de espacios de libertad! Y nos lo dice a nosotros, que durante muchos años hemos tenido que ver cercenada nuestra libertad y la de nuestras familias para poder tener seguridad.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Llanos andrea.

Mistoa-UPyD. Maneiro jauna, zurea da hitza.

Ertzaintzari dagokionez. Izan ere, ez dago Ertzaintza, ez dago Guardia Zibila, eta ez daude Mossos d'Esquadra ere. Interpolera, eta horrelako erakundeetara, Polizia Nazionalea joaten da, eta ondoren bada erakunde bat Barne Ministerioan, informazio hori bideratzeaz arduratzen dena. Horren sinplea da. Beraz, ez iezadazu aitzakiatzat ipin Ertzaintzak ezin duela informazioa eskuratu, Polizia Nazionalea delako informazioa zuzenean eskuratzen duena eta gero gainerakoei ematen diena.

Eta ez iezadazu ezta ere aitzakiatzat ipin espetxeratzearen gaia. Izan ere esango dizut zer ipintzen duen zehazki... Aizu, zer esan nahi didazu? Ez diegula zigorrik ezarri behar, beren buruaz beste egitera doazelako eta, beraz, alferrik izango delako, ez? Horixe esan baituzu, hain da kafkianoa esan duzuna, Egibar jauna.

Bigarren puntuak esaten du beti ere aplikagarria izango zaiela Zigor Kodeak aurreikusten duen espetxeratze-zigorrik handiena. Eta zer esan nahi didazu zuk orain? Euzko Alderdi jeltzalearen iritzian terroristek ez dutela jaso behar Zigor Kodeak aurreikusten duen zigorrik handiena? Terrorismo-delituak ez duela zigor handiena jaso behar?

Izan ere, hemen ez da aipatzen espetxeratze iraunkor berraztergarria. Ez, esaten du une horretan legokeen zigorrik handiena. 30 urte zirenean, 30 urte; orain espetxeratze iraunkor berraztergarria bada... Baina Zigor Kodea aldatzen bada, aldatu egingo da. Beraz, zer esan nahi didazu? Euzko Alderdi Jeltzalearen ustez terrorismoari ez zaiola aplikatu behar Zigor Kodeak aurreikusten duen zigorrik handiena? Ez dela hainbesteko larritasuna duen delitua, nahiz eta demokraziaren oinarriak suntsitu nahi dituen delitua izan?

Eta banituen gehiago esateko, baina ez dut denborarik...

La **PRESIDENTA:** Concluya, por favor.

La Sra. **LLANOS GÓMEZ:** Amaitzen ari naiz, presidente andrea.

Askatasuna eta segurtasuna aipatzen zenituen. Bai noski, askotan, segurtasuna bermatu ahal izateko, bortizki eraso denean, eta ez alegiazko etsaiek eraso, askatasun-esparruetan amore eman beharra dago! Eta guri esaten diguzu hori, urte askotan segurtasuna eduki ahal izateko geure askatasuna eta geure familien askatasuna murriztuta eduki behar izan dugunoi.

Besterik ez, eta eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señora Llanos.

Grupo Mixto-UPyD. Señor Maneiro, tiene usted la palabra.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Gracias, presidenta.

Por ser suave, diré que he observado cierta hipocresía en los planteamientos del Partido Nacionalista Vasco y de EH Bildu. Es decir, no han dicho toda la verdad de lo que piensan y no han explicado sus verdaderas razones para no apoyar el pacto antiyihadista. No han dicho toda la verdad, y lo que básicamente han hecho ha sido utilizar excusas, también para tapar sus propias vergüenzas en relación con esta cuestión.

Una cosa es decir que el pacto antiyihadista no puede convertirse en una simple foto, cosa que nosotros compartimos; una cosa es decir que el pacto antiyihadista es perfectible y puede mejorarse; una cosa es decir que el pacto antiyihadista no incorpora una serie de reivindicaciones o planteamientos que, en el caso del Partido Nacionalista Vasco, pudieran hacer, pero otra cosa es no plantear ningún tipo de alternativa y únicamente ver los puntos que no comparten de ese pacto antiyihadista.

Nosotros lo hemos explicado perfectamente. Ese pacto es perfectible, se puede mejorar. Hay que incorporar medidas concretas, presupuestos, medios materiales y humanos, etcétera; ir a las causas, fomentar la educación y los valores humanos, actuar en el terreno, mejorar todo lo posible la democracia. Efectivamente, todo eso hay que hacer, pero creo que este pacto antiyihadista es un acuerdo de mínimos del que ningún partido democrático a día de hoy debería salir. Cualquier partido democrático debería entrar.

Y me ha dado la sensación, en el caso del Partido Nacionalista Vasco, de que ha utilizado simples excusas para no explicar su verdadera posición. Porque, si no, lo que tiene que hacer el Partido Nacionalista Vasco, además de criticar este pacto, es explicar en concreto qué es lo que haría el Partido Nacionalista Vasco para hacer frente al terrorismo yihadista. Que explique cuáles serían las medidas que este partido incorporaría.

Ya sabemos cuál ha sido la aportación de EH Bildu contra el terrorismo, en concreto contra del terrorismo de ETA, durante largos años; su aportación ha sido apoyarlo. En el caso de ustedes, ¿cuál es su estrategia? ¿Cuáles son sus medidas para incorporar a ese pacto antiyihadista?

Porque se ha hablado de la prisión permanente revisable. Pero es que la prisión permanente revisable no está habilitada como consecuencia de la firma del pacto antiyihadista; la prisión permanente revisable existe en cuanto está recogida en el Código Penal. En cuanto se modifique ese Código Penal, desaparece. Por lo tanto, el pacto yihadista lo único que hace, como aquí se ha dicho, es decir que a los terroristas se les aplicará la máxima pena recogida en el Código Penal. Por lo tanto, esta es una excusa.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN**: Eskerrik asko, presidente andrea.

Gozo hitz egiteko, esan behar dut hipokrisia pittin bat nabaritu dudala Euzko Alderdi Jeltzalearen eta EH Bilduren planteamenduetan. Hau da, ez dute osorik esan zer pentsatzen duten eta ez dituzte benetako zergatiak aurkeztu jihadismoaren aurkako itunarekin bat ez egiteko. Ez dute egia osoa esan eta, funtsean, aitzakiak erabili dituzte gai honen inguruan beren lotsaizunak estaltzeko batik bat.

Gauza bat da esatea jihadismoaren aurkako ituna ezin dela geratu argazki huts batean, geuk ere esaten dugu hori; gauza bat da esatea jihadismoaren aurkako ituna hobetu daitekeela, hobetu litekeelako; gauza bat da esatea jihadismoaren aurkako itunak ez dituela jasotzen zenbait eskakizun edo planteamendu, kasu honetan Euzko Alderdi Jeltzaleak egin ditzakeenak; baina bestelako kontua da inolako alternatibarik ez aurkeztea eta jihadismoaren aurkako itun horretan onartzen ez diren puntuak bakarrik aintzakotzat hartzea.

Argi eta garbi azaldu dugu guk. Ituna hobetu daiteke. Gehitu behar zaizkio neurri zehatzak, aurrekontuak, baliabide material zein giza baliabideak, eta abar; sustraietara joan behar da, hezkuntza eta giza balioak sustatu behar dira, sorlekuetan lan egin behar da, demokrazia ahalik eta gehien hobetu behar da. Noski baino noskiago, hori guztia egin behar da, baina iruditzen zait jihadismoaren aurkako itun hau gutxieneko akordio bat dela eta gaur egun ezin alderdi demokratikok ez lukeela kanpoan geratu behar. Edozein alderdi demokratikok barnean egon behar luke.

Eta iruditu zait, Euzko Alderdi Jeltzalearen kasuan, aitzaki merkeak erabili dituela bere benetako jarrera ez azaltzeko. Izan ere, bestela, itun hau kritikatu ondoren, Euzko Alderdi Jeltzaleak zehazki azaldu behar luke zer egingo lukeen jihadismoaren terrorismoari aurre egiteko. Azaldu dezala zer neurri ezarriko lituzkeen Euzko Alderdi Jeltzaleak.

Jakin badakigu zein izan den EH Bilduren ekarpena terrorismoaren aurka, zehazkiago ETArek terrorismoaren aurka, urte askotan; hari laguntzea izan da Bilduren ekarpena. Zuen kasuan, zein da zuen estrategia? Zein dira zuek jihadismoaren aurkako itun honetara ekarriko zenituzketen neurriak?

Espetxeratze iraunkor berraztergarriaz hitz egin baita. Baina espetxeratze iraunkor berraztergarria ez da sortzen jihadismoaren aurkako ituna onartzearen ondorioz; Zigor Kodean jasota datorrelako dago hori espetxeratze iraunkor berraztergarria. Zigor Kode hori aldatzen den unean, desagertu egingo da. Beraz, jihadismoaren aurkako itunak esaten du, hemen jada azaldu den bezala, Zigor Kodeak aurrekusten duen zigorrak handiena ezarriko zaiela, besterik gabe. Beraz, hori aitzakia baino ez da.

Como excusa también es señalar que la Ertzaintza se encuentra subordinada. Es una excusa. Esto no puede justificar que un partido democrático no se incorpore a ese pacto antiyihadista y que plantee dentro de ese pacto medidas concretas que puedan ir en la línea de lo que nosotros planteábamos: hacer todo lo posible no solamente para condenar este terrorismo, sino medidas a corto, a medio y a largo plazo para hacerle frente. Pero el Partido Nacionalista Vasco no ha planteado ninguna medida concreta.

Y, en el caso de EH Bildu, aparte del relato histórico que nos ha realizado el señor López de Munain, aparte de hablar de Arabia Saudí, aparte de hablar del colonialismo, aparte de hablar de todos los errores que se han cometido durante décadas en esa zona –eso es cierto–, habrá que plantear alguna medida concreta para hacer frente a ese terrorismo aquí y ahora, es decir, en el corto plazo y en el medio plazo.

¿O cuál es su alternativa? ¿Corregir la historia? ¿Corregir todos los errores que se han cometido? Se puede hacer. Pero, además de eso, supongo yo que habrá que hacer algo más. Sin embargo, EH Bildu se queda fuera voluntariamente, también porque es coherente en relación con su pasado reciente y su posición en relación con el terrorismo de ETA.

Por lo tanto, altura de miras, más allá de que podamos ser críticos con algunos puntos de ese pacto, más allá de que podamos considerar que se queda corto, más allá de que pueda haber sido utilizado en algún momento como una simple foto propagandística. Yo creo que la obligación de cualquier partido democrático es incorporarse a él y hacer las aportaciones que cada uno considere para perfeccionarlo.

El terrorismo yihadista nos incumbe a todos. No es un tema menor, no es cuestión solo de solidaridad, sino de defender nuestros propios valores, nuestra propia democracia, nuestra legalidad vigente. Y hacerlo, por supuesto, con todas las garantías y con el máximo respeto a los derechos humanos.

Esa es, por lo tanto, nuestra posición como partido político democrático. Hay que sumarse a ese pacto y tratar de perfeccionarlo. Pero no valen excusas.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

Euskal Sozialistak taldearen ordezkaria. Pastor jauna, zurea da hitza.

PASTOR GARRIDO jaunak: Con su permiso, desde el escaño.

No tenía intención de intervenir, porque creo que todo lo que había que decir ya estaba dicho. Pero no puedo dejar de contestar determinadas afirmaciones de la señora Llanos, por inconsecuentes y por injustas.

Ertzaintza menpekotasunean aurkitzen dela esatea aitzakia den bezalaxe. Aitzakia da. Horregatik, alderdi politiko demokratiko bat ezin da geratu jihadismoaren aurkako itun horri onespina eman gabe, eta itun horren barnean planteatu ditzake neurri zehatzak guk geuk planteatzen genuenaren ildoan joan daitezkeenak: ahal den guztia egin, ez soilik terrorismoa gaitzesteko, baita hari aurre egiteko neurriak, epe motz, ertain eta luzekoak. Baina Euzko Alderdi Jeltzaleak ez du inolako neurri zehatzik proposatu.

Eta EH Bilduren kasuan, López de Munain jaunak eskaini digun kontakizun historikoaz gain, Saudi Arabiari buruz hitz egiteaz gain, kolonialismoaz hitz egiteaz gain, zona horretan hamarkadatan egin diren –eta benetakoak diren– hutsegite guztiez hitz egiteaz gain, neurri zehatzen bat proposatu beharko du terrorismo horri hemen eta orain aurre egin ahal izateko, alegia, epe motzera eta epe ertainera zerbait egiteko.

Edo zein da zure alternatiba? Historia zuzentzea? Egin diren hutsegite guztiak zuzentzea? Egin liteke. Baina iruditzen zait, horrez gain, beste zerbait ere egin beharko dela. Halaz eta guztiz ere, EH Bildu kanpoan geratzen da, nahita, eta baduelako horrek koherentzia bere iragan hurbilarekin eta ETAREN terrorismoari buruz eduki duen jarrerarekin.

Beraz, ikuspegi-zabaltasuna behar da, itun horren edukietako batzuei kritika egingo bagenie ere, motz geratzen dela uste badezakegu ere, uneren batean propagandarako argazki huts moduan erabili badute ere. Nik uste dut edozein alderdi demokratikok bat egin behar duela itun horrekin, eta bakoitzak egin ditzala hura hobetzeko beharrezko deritzen ekarpenak.

Terrorismo yihadista denon ardurua da. Ez da nolanhiko gaia, ez da soilik solidaritate-arazoa, baizik eta geure balioak, geure demokrazia, indarrean ditugun geure legeak defendatzea da kontua. Eta, noski, hori guztia berme guztiekin egitea, eta giza eskubideen errespeturik handienarekin.

Beraz, hori da gure jarrera, alderdi politiko demokratikoa garelako. Itunarekin bat egin behar da eta hura hobetzen saiatu. Baina aitzakiek ez dute balio.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Maneiro.

El representante del grupo Socialistas Vascos. Señor Pastor, tiene usted la palabra.

El Sr. **PASTOR GARRIDO:** Eserlekutik, zure baimenarekin.

Ez nuen hitza hartzeko asmorik, esan beharreko guztia esanda zegoela iruditzen zitzaidalako. Baina ezin ditut erantzunik gabe utzi Llanos andrearen baieztapenetako batzuk, inkontsekuentek eta bidegabekak direlako.

Yo no hubiera hecho hoy la intervención que he hecho si no hubiera sido porque ayer mismo todo un ministro del Gobierno de España usó un tema que él mismo y el Gobierno califican como cuestión de Estado para ir a examinar, a exacerbar, a escenificar diferencias respecto a esa política de Estado con todas las cancillerías europeas. Eso es una sinvergonzada, eso es indigno de un ministro de España.

Y eso, por desgracia, nos vuelve a traer a la memoria lo indigno para lo que ustedes también usaron el pacto anti-ETA en su día. Todas las medidas antiterroristas las utilizaron en contra nuestra en cuanto tuvieron ocasión. Nosotros, que también sufrimos, como ustedes, esa falta de libertad tuvimos además que soportar los ataques del Partido Popular acusándonos de ir en contra de la vida, de ir en contra de la libertad, de ir en contra de la decencia, de traicionar a los muertos, de tener las manos manchadas de sangre, en toda una tribuna del Congreso.

Eso es lo que no se puede hacer, señora Llanos. Cuando se pide unidad, cuando se pide responsabilidad, cuando se pide sentido de Estado, después hay que demostrarlo con los hechos. Y ustedes, permítame que le diga y lo lamento mucho, han hecho justamente lo contrario de lo que es una política de Estado, por mucho que usted se desgañite después en esa tribuna con ese nombre en sus labios, porque suena a sarcasmo, después de ver los hechos de todo un ministro del Gobierno de España hace escasamente 24 horas.

Y quería terminar haciéndole un ruego al Partido Nacionalista Vasco. Que, puesto que comparten una buena parte (casi todas las medidas concretas que recoge ese pacto antiyihadista), si no es hoy, en un día lo más cercano posible reconsideren ustedes su postura y puedan sumarse a un pacto sobre un problema que nos afecta a todos, también a los vascos.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Pastor jauna.

EH Bildu taldearen ordezkaria. López de Munain jauna, zurea da hitza.

LÓPEZ DE MUNAIN GANUZA jaunak: Eskerrik asko.

Sigo manteniendo todavía la ilusión de que cuando vamos a hablar de un tema concreto, podemos hablar de ese tema y no de cosas que ustedes traen a colación y que nada tienen que ver con dicho tema. En este caso, íbamos a hablar del yihadismo y nadie ha hablado del yihadismo, salvo aquí la persona que les está hablando.

No han dicho absolutamente nada. Las causas y las consecuencias, diciéndolo claramente, se la repampinflan, porque las únicas causas que han señalado son policiales. Pero es que las consecuencias, es

Ez nuen nik gaur egin dudan mintzaldia egingo atzo Espainiako Gobernuak kide den batek ez balu erabili gaia, berak eta bere Gobernuak estatu-gaitzat jotzen duten arazo hau hain zuzen, Europako kantzilertza guztien aurrean ezberdintasunak areagotzeko, gaitzotzeko eta antzetzeko estatu-politika horren esparruan. Lotsagabekeria bat da hori, Espainiako ministro batek egin ezin duena.

Eta horrek, zoritxarrez, gogorarazten digu berriro zein duintasun gutxirekin erabili zenuten bere garaian ETaren aurkako ituna ere. Neurri antiterrorista guztiak gure aurka erabili zenituzten aukera izan zenuen bakoitzean. Guk ere sufritu genuen, zuek bezala, askatasun-gabezia hori, baina, horrez gain, pairatu behar izan genituen Alderdi Popularraren erasoak, esanez bizitzaren aurka geundela, askatasunaren aurka geundela, gizalegearen aurka geundela, hildakoei traizio egiten ari ginela, eskuak odolez bustirik genituela, eta Kongresuko tribunan esan zen, gainera, hori guztia.

Hori ezin da egin, Llanos andrea. Batasuna eskatzen denean, erantzukizuna eskatzen denean, estatutua eskatzen denean, egintzen bitartez berretsi behar da hori ondoren. Eta zuek, esatea zilegi bekik eta saminez esan ere esaten dut, Estatu-politika litzatekeenaren kontra-kontrakoa egin duzue, gero zuk tribuna honetan kontzeptu hori hitzetik hortzera erabiltzen duzun arren, sarkasmoa dirudielako Espainiako Gobernuak ministro batek duela 24 ordu eskas zer egin duen ikusi eta gero.

Eta Euzko Alderdi Jeltzaleari erregu bat eginez amaitu nahi nuke. Jihadismoaren aurkako itun honek jasotzen dituen gehienetan ados daudenez (haren neurri zehatz gehienetan behintzat bai), gaur ez bada berandu gabe beste egunen batean berrikeria ezazue zuek ere zeuen jarrera, itunarekin bat egin ahal izateko, denoi, eta baita euskal herritarrei ere, dagokigun arazoa da eta.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Pastor.

El representante del grupo EH Bildu. Tiene la palabra el señor López de Munain.

El Sr. **LÓPEZ DE MUNAIN GANUZA:** Muchas gracias.

Geratzen zait oraindik itzaropena gai zehatz bati buruz hitz egitera gatozenean, gai horren inguruan arituko garela, eta ez zuek hizpidera ekartzen dituzuen eta gaiarekin zer ikusirik ez duten beste horietaz. Gaurkoan, jihadismoari buruz hitz egitera etorri gara, eta inork ere ez du hitz egin jihadismoaz, une honetan ari zaizuen hau izan ezik.

Ez duzue ezertxo ere esan gaiaz. Haren zergatiak eta ondorioak, argi eta garbi esanda, bost axola zuei, aipatu dituzuen zio bakarrak poliziari dagozkionak direlako. Baina ondorioak ere, hau da, arazoa

decir, cómo acabar con el problema, también son todas policiales.

Al menos nosotros sí hemos dado una serie de claves, que luego se las repito por si no las ha tenido antes a bien escribir y apuntarlas, para cuáles creemos nosotros y nosotras que son las soluciones.

EH Bildu evidentemente que está en contra del yihadismo. Pero también estamos en contra de ese pacto pseudofascista que ustedes han presentado. Evidentemente.

Pero es que eso no lo digo yo. Es que lo que está sucediendo en toda Europa, que además es el punto segundo de su enmienda de transacción... Sale hoy mismo todo un comisario de Derechos Humanos del Consejo de Europa –no un don cualquiera– advirtiéndome que vienen tiempos duros para los derechos humanos en Europa.

Critica a Hollande, y critica a Hollande porque las medidas que eran de excepcionalidad se han convertido en medidas permanentes. Y no solo eso, sino que dice, tal cual, y se lo leo: "Las situaciones de excepción tienen resultados limitados", es decir, los resultados que tienen todas sus políticas son absolutamente limitados, "pero los ataques a los derechos son grandes y permanentes".

La crítica que les hemos hecho, aparte de la crítica histórica para contextualizar de dónde viene el tema del yihadismo, de dónde viene el salafismo, de dónde viene el wahabismo, y, por supuesto, quiénes son a nivel internacional los cooperadores necesarios para que el wahabismo siga avanzando (y no solo en Próximo Oriente, sino también en Europa), habría que recordar cuáles son las circunstancias en las que está, por ejemplo, ahora mismo Bosnia.

Pero eso a ustedes les da exactamente igual. Les da exactamente igual la aparición del islamismo radical no solo en países de la órbita del Oriente Medio, sino en toda Europa, en toda África, con la invasión de Mali. A ustedes eso también les da igual, que un país haya invadido otro país, en este caso Mali, en contra de la legalidad internacional. Les da exactamente igual. Luego, con las consecuencias que pueda tener todo eso y que pueda acarrear atentados en Europa, con eso ya empezamos a hablar de otras cosas.

Pero es que no hablamos de absolutamente nada. Lo único que ustedes ponen encima de la mesa son recortes de libertades. En ningún momento van a las causas. Es decir, ¿por qué no hablan de que uno de los mayores exportadores de terroristas islámicos que van a combatir con el ISIS son europeos? ¿Habría que bombardear las ciudades de Londres o los guetos de Londres y Francia para acabar con el ISIS? ¿Habría que bombardear a esas personas? Esa es su solución: más policía, más armas.

nola desagerraraz litekeen, polizia-lana litzateke erabat zuentzat.

Guk, behintzat, aurreratu ditugu zenbait giltzari, gero berriro errepikatuko dizkizuedanak lehen ez badituzue idatziz jaso nahi izan, gure ustez konponbideak zein izan diren zehaztuz.

EH Bildu jihadismoaren aurka dago, noski. Baina zuek aurkeztu duzuen itun sasifaxista horren aurka ere bagaude. Jakina.

Baina ez naiz ni hori esaten duena. Izan ere, Europa osoan gertatzen ari dena, gainera erdibideko zuzenketaren bigarren puntuan datorrena... Gaur bertan, Europako Kontseiluko Giza Eskubideen komisiarioa bera agertu da –ez da hutsaren hurrengoasanez garai ilunak datozela giza eskubideentzat Europan.

Hollanderi egiten dio kritika, eta Hollanderi egiten dio kritika salbuespenezkoak omen ziren neurriak behin betiko neurri bihurtu dituelako. Eta ez hori bakarrik; honako hau ere esaten du, hitzez hitz irakurriko dizut: "Salbuespenezko egoerek emaitza mugatuak erdiesten dituzte", hau da, haren politika guztien emaitzak oso mugatuak direla, "baina eskubideei egin-dako erasoak handiak eta iraunkorrak dira".

Egin dizuegun kritika, alde batetik kritika historikoa izan da testuingurua argitzeko, jhadismoa nondik sortzen den, salafismoa nondik datorren, wahabismoa nondik datorren eta, noski, ea zein diren nazioarte mailan wahabismoa zabaltzearen funtsezko laguntzailerak; eta ez bakarrik Ekialde Hurbilean, baita Europan ere: esate baterako, komeniko litzateke une honetan Bosnian bizi den egoera gogora ekartzea.

Baina zuei bost axola dizue horrek. Bost axola dizue islamismo erradikala Ekialde Ertaineko herrialdeetan ez ezik Europa osoan, eta Afrika osoan agertu izanak, Malin sartu direnetik. Horrek ere bost axola dizue zuei, alegia, herrialde batek bestea, oraingoan Mali, inbaditu izana, nazioarteko legeria urratuz. Ez dizue batera axola. Gero, horrek ekartzen dituen ondorioekin eta Europara erakar ditzakeen atentatuekin, orduan bai hasten garela bestelako gauza batzuek arduratzen.

Baina hemen ez dugu deus ere aipatzen. Askatasunen murrizketa besterik ez duzue proposatzen zuek. Inoiz ere ez dituzue aintzakotzat hartzen zergatiak. Adibidez, zergatik ez duzue esaten ISISen alde borroka egitera joaten diren terrorista islamista horien esportatzaile handienetako bat Europa bera dela? Londres hiria edo Londresko eta Frantziako ghettoak bonbardatu egin behar ote lirateke orduan? Bonbardatu egin behar al dira pertsona horiek? Zuen konponbidea horixe da: polizia gehiago, arma gehiago.



¿Cuál es la solución para ustedes? ¿No sería una política social de integración? ¿No sería que no se creasen esos guetos? ¿No sería dejar de vender armas a Arabia Saudí? ¿No sería dejar de comprarles petróleo? ¿No sería romper las relaciones con Turquía, que también le compra petróleo al Estado Islámico?

Mientras tanto, ¿ustedes qué hacen? Todo lo contrario. Nos dicen que el resto de los grupos que no estamos dispuestos a firmar su pacto pseudofacista en contra de las libertades somos los que estamos a favor de yihadismo. Ni mucho menos. Ustedes les tendrán que explicar a las víctimas de las que he hablado sus fotos y las de los jefes de Estado con los jeques. Esas son las fotos que tienen que explicar.

Tienen que explicar también las de los ministros de Exteriores reuniéndose con el ministro de Exterior de Arabia Saudí, Catar, etcétera, dándose la mano y diciendo que son socios preferentes. Esas son las fotos que tienen que explicar ustedes a las víctimas. Cuando las armas del Estado español son vendidas a Arabia Saudí y esas armas acaban en manos de los mercenarios del ISIS o de cualquier otro grupo radical islamista, ustedes tendrán que explicar a las víctimas cómo han llegado esas armas hasta ahí.

De hecho, Al-Nusra, en Siria, se felicitaba y felicitaba al Gobierno francés de la venta de armas que este había realizado y de que ya le habían llegado. Le felicitaba Al-Nusra, que es la base de Al Qaeda en Siria; fueron parte de los que luego asesinaron en París.

Pero es que eso a ustedes les da exactamente lo mismo. Nos traen un debate que es simplemente un debate en contra de la libertad y de la ciudadanía, para meternos miedo. Y se lo sigo diciendo: ustedes lo único que quieren es meternos miedo a la sociedad, para que gastemos más en armas, para que tengamos menos derecho y para que no les podamos debatir absolutamente nada. Nos quieren callados, pero no nos van a tener callados.

¿Y quieren la solución? Dejen de financiar ustedes, todos ustedes, el yihadismo internacional. Dejen de darles dinero, dejen de comprarles petróleo y ahí tendrán una de las soluciones.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, López de Munain jauna.

Amaitzeko, Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Egibar jauna, zurea da hitza.

EGIBAR ARTOLA jaunak: Llanos anderea, garbi daukadana da Espainiako Gobernuak Ertzaintza aitortuko balu polizia integral bezala, Europako erakunde guzti horietan legokeela. Beraz, irizpide politiko bat dago ez egoteko. Eta niri ez aipatu momentu ho-

Non dago konponbidea zuen ustez? Ez al legoke gizarteratze-politika batean? Ez al legoke ghetto horiek ez sortzean? Ez al legoke Saudi Arabiari armarik ez saltzean? Edo hari petroliorik ez erostean? Ez al legoke Turkiarekiko harremana eteteen, hark ere petrolioa erosten diolako Estatu Islamikoari?

Bitartean, zertan ari zarete zuek? Kontra-contrakoa egiten. Esaten diguzue zuek askatasunen aurka adostu duzuen itun sasifaxista hori izenpetu nahi ez dugun gainerako taldeak garena yihadismoaren alde gaudenak. Baita zera ere. Zuek esplikatu beharko dizkiezue lehen aipatu dizkizuedan biktima horiei zertara datozen zeuok eta zeuen estatuburuek xekeekin ateratzen dituzuen argazkiak. Horiek dira esplikatu beharreko argazkiak.

Halaber esplikatu beharko duzue zer egiten duten Kanpo Arazoetako ministroek Saudi Arabiako, Qatarreko eta abarreko Kanpo Arazoetako ministroei eskua ematen eta lehentasunezko bazkideak direla esaten. Horiek dira biktimei esplikatu behar dizkizuden argazkiak. Estatu espainolak Saudi Arabiari armak saltzen dizkionean eta arma horiek gero ISISeko merzenarioen edo beste edozein talde islamista erradikalekoen eskuetan agertzen direnean, zuek azaldu beharko diezue biktimei nola iritsi diren arma horiek esku horietara.

Gogoan izan Siriako Al-Nusra pozik agertu zela eta Frantziako Gobernuak zoriondu egin zuela armak saltzeagatik, eta iritsi zitzaizkiela esaten zuela. Zorionak bidaltzen zituen Al-Nusra zen, Al-Kaedak Sirian duen adarra; haietakoak ziren gero Parisen hilketat egiten zituzten batzuk.

Baina bost axola dizue horrek zuei. Ekarri gaituzue eztabaida honetara, askatasunaren aurka eta herritarren aurka aritzeko, beldurra sartzen aritzeko, besterik ez. Eta berriro esango dizuet: zuek nahi duzuen gauza bakarra da gizarteari beldurra sartzea, armetan diru gehiago gasta dezagun, eskubide gutxiago eduki ditzagun eta ezin dezagun ezeri buruz eztabaidatu. Isilik egonarazi nahi gaituzue, baina ez gara isilik gertutuko.

Konponbidea nahi al duzue? Ez ezazue zeuok, zuek guztiok, finantzatu nazioarteko yihadismoa. Ez iezaiezue dirurik eman, ez iezaiezue petroliorik eros, eta konponbideetako bat bederen eskura izango duzue.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor López de Munain.

Para finalizar, el representante del grupo Euzko Abertzaleak. Señor Egibar, tiene usted la palabra.

El Sr. **EGIBAR ARTOLA:** Señora Llanos, no me cabe la menor duda de que si el Gobierno español la reconociera como policía integral, la Ertzaintza estaría en todas esas instituciones europeas. Por lo tanto, existe un criterio político para que no esté. Y no me

netan Polizia Nazionalak eta Guardia Zibilak zer harreman duten beraien artean.

Estatutuaren 17. artikulua Ertzaintza ulertzen du polizia integral bezala eta ardura osoak ditu kontu hauetan. Eta Estatuak, momentu honetan behintzat eta iragan hurbilean ere, ez du ez Estatua errespetatzen, ezta ere Ertzaintzaren egitekoa. Hori da egia borobila, gure ustetan.

Bestetik, nos vamos aclarando un poco más. Voy a hacer uso de la intervención del señor Pastor, pero el alegato que hacía solicitando respeto a la posición política, desde luego, sirve también para medir y considerar políticamente lo que en el pasado, en el más cercano y en el más lejano, en este país ha ocurrido con la lucha antiterrorista, cómo se ha utilizado políticamente y partidistamente esa lucha antiterrorista.

Hoy hay un cambio, hay una invitación al PNV que considerar. Pero normalmente, con el tema de la lucha antiterrorista, cuando ustedes dos (PP y PSOE), estando de acuerdo en su estrategia, diferían en algo y empezaba una lucha encarnizada entre ustedes, lo que sí nos consta al Partido Nacionalista Vasco es que los dos se ponían de acuerdo para zumbiar al Partido Nacionalista Vasco. Se ponían siempre de acuerdo.

Y el pacto antiterrorista de diciembre del 2000 es un fiel ejemplo de eso. Es un pacto político, y léase-lo. Y el Pacto de Ajuria Enea, de pacificación y normalización, tiene un desarrollo político, y también puede usted coger los párrafos en los que se habla del contencioso político y del conflicto político. Es un pacto de normalización política y de pacificación el de Ajuria Enea.

Por supuesto que también luchaba contra la violencia y el terrorismo, pero eso no le da a usted pábulo para decir al resto del espectro político que hay que comulgar con la idea que el Partido Popular tiene sobre esta materia. Ajuria Enea era una mesa de consenso. Por lo tanto, nos vamos aclarando.

Cuando un ministro pone en cuestión la posición política del hoy candidato a la presidencia del Gobierno, que está articulando su nueva mayoría, el Partido Socialista se resiente, porque es un cuestionamiento ante todas las cancillerías de Europa. ¿Y el Partido Nacionalista Vasco puede decir algo de lo que ha sido en el pasado el cuestionamiento de la posición del Partido Nacionalista Vasco a favor de todos los derechos humanos y en contra de la violencia y el terrorismo? Tenemos capítulos y capítulos para desarrollar, pero no es el momento del descargo.

Por lo tanto, y para terminar, reitero que, más allá de las confianzas o desconfianzas políticas, si el Gobierno español en el terreno operativo quiere que las instituciones vascas, entre ellas la Ertzaintza como policía integral, también puedan trabajar en la lucha

venga con las relaciones existentes actualmente entre la Policía Nacional y la Guardia Civil.

El artículo 17 del Estatuto establece que la Ertzaintza es una policía integral y que tiene todas las competencias en su ámbito. El Estado, en la actualidad y también en el pasado reciente, no respeta el Estatuto, ni la función de la Ertzaintza. Esa es la pura verdad, en nuestra opinión.

Por otra parte, ari gara gauzak gehixeago argitzen. Pastor jaunaren mintzaldiari helduko diot, baina jarrera politikoa errespetatu zedila eskatuz erabiltzen zuten arrazoibidea baliagarria da politikoki neurtzeko eta epaitzeko iraganean, bai iragan hurbilean eta baita aspaldikoan ere, zer gertatu den herri honetan borroka antiterroristarekin, nola erabili den politikoki alderdikieriaz borroka antiterrorista hori.

Gaur bada aldaketa bat, gonbita egiten zaio EAJri gogoeta egin dezan. Baina, normalean, borroka antiterroristaren gai honetan, zuek biok (PP eta PSOE) hari buruzko estrategian ados egon arren, desadostasunen bat izaten zenuenean eta zuen arteko ika-mika garratza hasten zenean, Euzko Alderdi Jeltzalean beti jakin dugu bat egingo zenuela Euzko Alderdi Jeltzaleari egurra emateko orduan. Beti ipintzen zineten ados.

Eta 2000ko abenduko itun antiterrorista da horren adibide argienetakoa. Itun politiko bat da, eta irakur ezazu. Eta Ajuria Eneko Itunak, Euskadi Normaltzeko eta Bakeratzekoak, badu eduki politiko bat eta, bide batez, har ditzakezu arazo politikoa eta gatazka politikoa aipatzen dituzten pasarteak ere. Euskadi politikoki normaltzeko eta bakeratzeko ituna da Ajuria Enekoa.

Noski, indarkeriaren eta terrorismoaren aurka borroka egitea ere proposatzen zuen, baina horrek ez dizu eskubiderik ematen bestelako ikuspegi politiko dutenei esateko Alderdi Popularrak gai horretan dituen ikuspuntuak onartu egin behar direla. Adostasun-mahaia zen Ajuria Enekoa. Beraz, ari gara gauzak argitzen.

Ministro batek zalantzan ipintzen duenean gaur egun gobernuburu-gai denaren ikuspuntu politikoa, gehiengo berri bat eratu nahian ari denean hura, Alderdi Sozialista mindu egiten da, Europako kantzilertza guztien aurrean jaulkitako zalantza delako. Eta Euzko Alderdi Jeltzaleak esan ote dezake zerbait iraganean Euzko Alderdi Jeltzalearen ikuspuntua, giza eskubide guztien aldekoa eta indarkeria eta terrorismoaren aurkakoa, zalantzan ipini izanaren inguruan? Atalak eta atalak dauzkagu azaltzeko, baina ez da hustuketa egiteko abagunea.

Beraz, eta amaitzeko, berriro esango dut ezen, konfiantzak eta konfiantza-gabeziak alde batera utzita, Espainiako Gobernuak nahi badu alor operatiboan euskal erakundeek ere, eta haien artean Ertzaintzak, polizia integrala delako, terrorismo jihadistaren aur-

contra el terrorismo yihadista, hay que reconocer a la Ertzaintza como policía integral y que pueda tener acceso directo al Centro de Inteligencia contra el Terrorismo y el Crimen Organizado, que es una institución nueva en la que puede participar perfectamente, y que pueda tener acceso a la información de la Interpol, Europol y Eurojust, que pueda acceder directamente.

¿Por qué no accede? Porque el Partido Popular, el Gobierno español, ha vetado esa posibilidad. Y, por lo tanto, a partir de ahí los textos son textos, pero léanse los preámbulos de los acuerdos o supuestos acuerdos antiyihadistas, que descansan en otro preámbulo o en otro acuerdo, que es el de la lucha contra el terrorismo y por las libertades, de diciembre del 2000, donde en el preámbulo se fija el objetivo político, y es Partido Nacionalista Vasco y Eusko Alkartasuna, y se habla también de la lucha contra el terrorismo.

Y se habla también de un modelo y una definición concreta de lo que tiene que ser la política penitenciaria, por ejemplo –léaselo–, una política penitenciaria concebida como una lucha contraterrorista, de persecución. Eso está escrito, lo escribieron ustedes. Esa es la historia también.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Egibar jauna.

Eztabaida amaituta, bototara jarriko dugu Euskal Talde Popularrak, Euskal Sozialistek eta Mistoa-UPyDk sinatu duten erdibideko zuzenketa. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 73; aldekoak, 26; aurkakoak, 47; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, ez da onartu erdibideko zuzenketa.

Gai-zerrendako laugarren puntua: "Mistoa-UPyD legebiltzar-taldeak egindako legez besteko proposamena, IRPH interes-tipoa berehala indargabezteari buruz. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Proposamena egin duen taldearen txanda: Mistoa-UPyD. Maneiro jauna, zurea da hitza ekimena aurkeztu eta aldezteko.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Gracias, presidenta.

Es difícilmente separable la crisis económica y sus efectos provocados en miles de ciudadanos del cúmulo de abusos bancarios y financieros que miles de ciudadanos han tenido que sufrir durante los últimos años.

Sin embargo, no hay mal que por bien no venga, y es posible que únicamente como consecuencia

kako borrokan lan egin dezaten, aitortu behar da Ertzaintza polizia integrala dela eta irismen zuzena izan behar du Terrorismoaren eta Krimen Antolatuen aurkako Inteligentzia Zentrora, erakunde berri honetan parte har dezakeelako inolako eragozpenik gabe, eta izan irismena izan behar du Interpol, Europol eta Eurojusten informazioetara, irismen zuzena izan behar du.

Zergatik ez du irismenik? Alderdi Popularrak, Espainiako Gobernuak, betoa jarri diolako aukera horri. Eta beraz, hortik aurrera, testuak testu izango dira, baina irakur itzazue yihadismoaren aurkako itunen edo itun ustekoen hitzurreak, beste hitzurre edo akordio batera bideratuko zaituztenak, alegia, terrorismoaren aurkako eta askatasunen aldeko borrokarako itunera, 2000ko abendukora, non hitzurrean jomuga politikoa Euzko Alderdi Jeltzalean eta Eusko Alkartasunean ezartzen baita, eta han ere terrorismoaren aurkako borroka zen gaia.

Eta, bide batez, hitz egiten da kartzela-politikaren eredu eta definizio zehatz bati buruz, esate baterako –irakur ezazu, bai–, eta aipatzen da terrorismoaren aurkako borroka helburutzat duen kartzela-politika, pertsekuziozkoa. Idatzita dago, zuek idatzi zenuten. Hori ere historia da.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Egibar.

Concluido el debate, se somete a votación la enmienda transaccional suscrita por el grupo Popular Vasco, Socialistas Vascos y Mixto-UPyD. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 73; a favor, 26; en contra, 47; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Por lo tanto, queda rechaza da la enmienda transaccional.

Punto cuarto del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la proposición no de ley formulada por el grupo parlamentario Mixto-UPyD, relativa a la derogación inmediata del tipo de interés IRPH".

Turno del grupo proponente: Mixto-UPyD. Para la presentación y defensa de su iniciativa, tiene la palabra el señor Maneiro.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Nekez bereiz daitezke krisi ekonomikoa eta hark milaka herritarrengan zer eragin izan duen azken urteetan milaka herritarrek jasane behar izan dituzten hainbat eta hainbat banku- eta finantza-gehiegikerietatik.

Hala ere, ez da gaitzik onik ez dakarrenik, eta baliteke krisi ekonomikoaren ondorioz bakarrik ohar-

de la crisis económica hayamos podido ser conscientes y tomar conciencia de los abusos que durante años hemos tenido que soportar: la compra o la venta de participaciones preferentes, la adquisición o la venta de aportaciones financieras subordinadas, el establecimiento de cláusulas suelo, las comisiones abusivas, la firma de intereses de demora cercanos al 20 % en los contratos de préstamos hipotecarios suscritos, la contratación de préstamos hipotecarios referenciados al IRPH y un largo etcétera.

Un cúmulo de abusos que se han venido alargando en el tiempo y que han perjudicado a miles de ciudadanos. En fin, productos tóxicos, falta de información, engaños masivos y prácticas inmorales, trampas o fraudulentas. Prácticas abusivas que siempre eran justificadas por los perpetradores de los abusos de un modo u otro.

Los ciudadanos se comportaron de manera estoica durante años, hasta que la crisis económica sacó a flote todas estas prácticas insoportables y hasta que a los ciudadanos se les acabaron los recursos económicos, o les echaron de sus casas, y como consecuencia de todo ello se les acabó la paciencia y decidieron decir "¡Basta ya!" a semejantes abusos.

Ya en su momento nuestro Ararteko denunció tales prácticas y reclamó que se protegiera a los usuarios ante los servicios financieros: "Como consecuencia de la profunda crisis económica que atraviesa nuestra sociedad, se están evidenciando situaciones de vulnerabilidad y desprotección derivadas de la adquisición de productos y servicios bancarios, así como de prácticas bancarias que están provocando efectos no controlados y de gran incidencia en la vida familiar". Obviamente, añadimos nosotros, efectos no controlados porque el poder político decidió no controlarlos.

En demasiadas ocasiones el poder político ha estado amedrentado y subordinado a los poderes económicos o financieros; lo sigue estando, de hecho. Y creo que ha llegado el momento de hacer justicia y poner las cosas en su sitio, o al menos de intentarlo. Los perpetradores de semejantes abusos juegan con ventaja, porque saben que manejan los hilos del cotarro, pero se trata simplemente de, al menos por nuestra parte, seguir practicando este deporte de riesgo que se llama denunciar también las injusticias que provocan la banca y determinados poderes económicos y financieros.

Recientemente el Tribunal Supremo ha anulado otra tanda de cláusulas abusivas de los bancos. El alto tribunal ha anulado, por ejemplo, las cláusulas con las que el BBVA regulaba los casos de vencimiento anticipado de préstamos hipotecarios, que facultaban a la entidad a exigir anticipadamente la devolución de la totalidad del préstamo si se producía el impago de una parte de cualquiera de las cuotas.

Otras cláusulas consideradas nulas son las que imponen al consumidor el pago de los gastos prepro-

tección y de la crisis económica hayamos podido ser conscientes y tomar conciencia de los abusos que durante años hemos tenido que soportar: la compra o la venta de participaciones preferentes, la adquisición o la venta de aportaciones financieras subordinadas, el establecimiento de cláusulas suelo, las comisiones abusivas, la firma de intereses de demora cercanos al 20 % en los contratos de préstamos hipotecarios suscritos, la contratación de préstamos hipotecarios referenciados al IRPH y un largo etcétera.

Gehiegikeria horiek guztiak asko iraun dute denboran, eta milaka herritarri egin diete kalte. Besteak beste, produktu toxikoak, informaziorik eza, iruzur masiboak, eta jardunbide ezmoralek, tranpatiak edo iruzurtiak. Gehiegikeriak egiten zituztenek beti justifikatzen zituzten, modu batera edo bestera, gehiegikeriazko jardunbide horiek.

Herritarrek modu estoikoan jokatu zuten urte luzez, krisi ekonomikoak jardunbide jasanezin horiek guztiak azaleratu zituen arte, eta herritarrei baliabide ekonomikoak agortu zitzaizkien arte, edo beren etxetatik bota zituzten arte, eta, horren guztiaren ondorioz, pazientzia agortu zitzairen, eta erabaki zuten gehiegikeria horiei "Aski da!" esatea.

Bere garaian, gure Arartekoak jardunbide horiek salatu zituen, eta eskatu zuen erabiltzaileak babestu zitezela finantza-zerbitzuen aurrean: "Gure gizartea jasaten ari den krisi ekonomiko sakonaren ondorioz, agerian geratzen ari dira zaurgarritasun- eta babesgabetasun-egoerak, banku-produktu eta -zerbitzuak erostetik eta kontrolatu gabe dauden eta familiarizatzeko eragin handia izaten ari diren banku-jardunbideetatik etorriak". Bistan denez, guk gehitzen dugu eragin horiek ez zeudela kontrolatuta botere politikoak erabaki zuelako haiek ez kontrolatzea.

Gehiegitan, botere politikoa kirkilduta eta botere ekonomiko edo finantzarioen mende egon da, eta halaxe jarraitzen du, gainera. Eta uste dut iritsi dela garaia justizia egiteko eta gauzak bere lekuan jartzeko, edo, behintzat, horretan saiatzeko. Gehiegikeria horiek egin dituztenek abantaila dute, bai baitakite salta honetako hariak mugitzen dituztela, baina, besterik gabe, guk, behintzat, arrisku-kirol hau egiten jarraitu behar dugu: bankuek eta botere ekonomiko eta finantzario jakin batzuek eragiten dituzten bidegabekeriak salatu.

Oraintsu, Auzitegi Gorenak bankuen abusuzko klausulen beste tanda bat indargabetu du. Auzitegi Gorenak indargabetu egin ditu, adibidez, BBVAk hipoteka-maileguren irauteratuak arautzeko erabiltzen zituen klausulak. Klausula horiek ahalmena ematen zioten bankuari alde aurretik mailegu osoa itzultzea eskatzeko edozein kuotaren zati bat ez bazen ordaintzen.

Deusez deklaraturako beste klausula batzuek kontsumitzailea behartzen dute prozedura aurreko



cesales, procesales o de honorarios de abogado y procurador contratados por el banco cuando el consumidor incumple un pago. Es decir, que es nula ya la obligación automática del consumidor de pagar al banco la actuación que pone en marcha en su contra.

También se anulan las cláusulas que impiden al consumidor variar el destino del inmueble sin autorización expresa del banco. Igualmente, se declaran abusivas las cláusulas que equiparan la aceptación por parte del cliente de una oferta telefónica a su firma manuscrita y a la asunción de las condiciones particulares del contrato.

Decenas de abusos que han tenido que soportar miles de ciudadanos durante largos años, y hay muchos abusos contra los que luchar a día de hoy.

Y la política tiene mucho que decir en relación también con el asunto que hoy debatimos, el IRPH. Desaparecidos el IRPH Cajas e IRPH Bancos, el IRPH Entidades sigue vigente. Se define como la media simple de los tipos utilizados en préstamos hipotecarios. Sin embargo, los datos aportados por las entidades no se publican; por tanto, su determinación es opaca y poco transparente.

No está previsto ningún sistema para comprobar la veracidad de esos datos. Y no representa la realidad del mercado hipotecario español, habida cuenta de que, al determinarse a través de la media simple de los intereses aplicados por las entidades, sin ponderación de su cuota de mercado, todas ellas influyen con el mismo peso específico.

El IRPH es influenciado por las entidades, ya que, al determinarse a través de esa media, todas ellas conocen su peso específico o la incidencia exacta que va a tener cualquier modificación de los intereses que apliquen a sus nuevos clientes el correspondiente mes. Es decir, la determinación del IRPH no está sujeta a las leyes de la oferta y la demanda.

Esto explica que el IRPH haya experimentado continuas subidas, a diferencia del euríbor, en grave perjuicio de los consumidores, llevándoles en muchos casos a gravísimas situaciones económicas o incluso a la pérdida de la vivienda. Una situación, por tanto, claramente abusiva e inaceptable, que nosotros queremos no solamente denunciar, sino tratar de corregir a través de esta proposición no de ley que se debate hoy en este Parlamento.

El 27 de junio de 2013 este Parlamento solicitó a las autoridades estatales una pronta desaparición de las variedades IRPH Cajas y Bancos, cuestión hoy ya cerrada, así como el establecimiento del euríbor más 1 % como índice sustitutivo, solicitud que no fue atendida.

Además se instó a las entidades bancarias con índices alternativos en sus préstamos a realizar la in-

gastuak, prozedura-gastuak edo kontsumitzaileak ordaintza bat egiten ez duenean bankuak kontratatzen dituen abokatuaren eta prokuradorearen zerbitzuariak ordaintzera. Alegia, deuseza da kontsumitzaileak automatikoki ordaindu behar izatea bankuari bankuak kontsumitzailearen kontra hasten duen ekin-tza.

Kontsumitzaileari bankuaren berariazko baime-nik gabe higiezinaren zertarakoa aldatzea eragozten dioten klausulak ere indargabetu egin dira. Era berean, abusuzkotzat jotzen dira bezeroak telefono bidezko eskaintza bat onartzea haren eskuzko sinadurarekin eta kontratuaren baldintza bereziak onartzearekin parekatzen dituzten klausulak.

Hainbat eta hainbat gehiegikeria jasan izan behar dituzte milaka herritarrek urte luzez, eta, gaur egun, gehiegikeria asko daude aurre egiteko.

Eta politikak zeresan handia du gaur eztabaidagai dugun gaiaren inguruan: IRPHa. IRPH Kutxak eta IRPH Bankuak desagertu badira ere, IRPH Erakundeak direlakoek indarrean jarraitzen dute. Hipoteka-maileguetan erabiltzen diren tipoen batezbesteko sinple gisa definitzen da. Erakundeek ematen dituzten datuak, ordea, ez dira argitaratzen; beraz, opakuak dira, ez-gardenak.

Ez dago sistemarik aurreikusita datu horien egiazkotasuna egiaztatzeko. Eta ez du islatzen Espainiako hipoteka-merkatuaren errealitatea, kontuan izanik ezen, erakundeek aplikatzen dituzten interesen batezbesteko sinplearen bidez zehazten direnez, beren merkatu-kuota haztatu gabe, haiek guztiek berariazko pisu berarekin eragiten dutela.

Erakundeek eragina izan dezakete IRPHan; izan ere, batezbesteko horren bidez zehazten denez, erakunde guztiek ezagutzen dute beren berariazko pisua edo beren bezero berriei aplikatuko dizkieten interesen edozein aldaketak dagokion hila batean izango duen eragin zehatza. Hau da, IRPHa ez da zehazten eskaintzaren eta eskariaren legeen arabera.

Hori dela eta, IRPHa igo egin da etengabe, Euriborra ez bezala, eta horrek kalte larria eragin die kontsumitzaileei, kasu askotan egoera ekonomiko oso larriak edo etxebizitza bera galtzea eragin baitie. Egoera hori, beraz, abusuzkoa eta onartezina da, argi eta garbi, eta guk salatu bakarrik ez, zuzendu ere egin nahi dugu gaur Legebiltzar honetan eztabaidatzen ari garen legez besteko proposamen honen bidez.

2013ko ekainaren 27an, Legebiltzar honek estatuko agintaritzei eskatu zien desager zitezela bizkor IRPH Kutxak eta IRPH Bankuak –gai hori itxita dago gaur egun–, eta ezar zedila Euriborra gehi % 1 orde-zko indize gisa –eskaera hori ez zen bete–.

Horrez gain, beren maileguetan orde-zko indizeak zituzten bankuei eskatu zitzaizen orde-ztu zezatela

mediata sustitución del IRPH por el índice alternativo. Esta solicitud no fue atendida por ninguna entidad.

Hoy insistimos en defender lo que consideramos que es justo a través de esta PNL que registramos y que hoy defendemos. Y de ahí las propuestas que nosotros seguimos defendiendo tal y como se registra en su texto original:

"El Parlamento Vasco declara que el tipo de interés IRPH es opaco, influenciado por las entidades bancarias, no representativo de la realidad del mercado y claramente perjudicial para los consumidores, y que debe ser considerado abusivo".

Queremos que este Parlamento diga que este índice es claramente abusivo, queremos que los representantes de los ciudadanos se pongan del lado de esos ciudadanos y digan hoy, aquí, ahora que ese índice es claramente injusto y, por lo tanto, abusivo y que tiene que ser, por lo tanto, derogado.

Queremos pedir que este Parlamento inste "a las autoridades estatales competentes a decretar su derogación inmediata como tipo oficial de referencia para préstamos hipotecarios".

Queremos que este Parlamento inste "a las entidades bancarias que lo hayan aplicado o que lo sigan aplicando, en cualquiera de sus variedades, a abandonar de inmediato su aplicación y a reintegrar a las personas consumidoras todos los intereses cobrados en referencia a dicho índice". Queremos que este Parlamento inste "a las entidades bancarias a devolver las viviendas desahuciadas por ejecución de hipotecas referidas a cualquiera de las variedades de IRPH".

Queremos que este Parlamento inste al Gobierno "a poner en marcha todos los medios a su alcance", incluyendo Kontsumobide, "para la defensa de las personas afectadas por este índice y para la protección de futuros firmantes de préstamos hipotecarios".

Y que este Parlamento inste "al Parlamento Europeo, Consejo Europeo y Comisión Europea a que el nuevo reglamento europeo sobre índices de referencia, que actualmente está en fase de negociación, sea aplicable también a los tipos de referencia que, como el IRPH, son elaborados por los bancos centrales".

Esta es nuestra propuesta, y finalmente hemos decidido mantenerla en su texto original la propuesta de la plataforma de afectados.

Únicamente el grupo Nacionalistas Vascos presentó enmienda. El grupo Nacionalistas Vascos en los últimos días o en las últimas horas ha tratado de acordar una enmienda de transacción con UPyD. Se lo agradecemos. Creo que ha sido generoso en sus planteamientos, pero nosotros hemos decidido mantener el texto original.

Creo que no caben rebajas, creo que no caben cesiones, creo que la PNL tiene que mantenerse tal y

berehala IRPHa ordezeko indizearekin. Eskaera hori ez zuen ezein bankuk bete.

Gaur, erregistratu dugun eta gaur aldezen ari garen legez besteko proposamen honen bidez, berritoki defendatu nahi dugu bidezkoa dela iruditzen zaiguna. Eta horren ondorio dira jatorrizko testuan erregistratu ziren bezala aldezen jarraitzen dugun proposamenak:

"Eusko Legebiltzarrak adierazten du IRPH interes-tasa opakua dela, bankuek eragina izan dezaketela harengan, ez duela islatzen merkatuaren errealitatea, eta oso kaltegarria dela kontsumitzaileentzat, eta abusuzkotzat jo behar dela".

Nahi dugu Legebiltzar honek esan dezan indize hori abusuzkoa dela, argi eta garbi; nahi dugu herritarren ordezkariak herritarren alde jar daitezen, eta esan dezaten gaur, hemen eta orain indize hori ez dela batere bidezkoa, eta, hortaz, abusuzkoa dela, eta, horrenbestez, indargabetu egin behar dela.

Eskatu nahi dugu Legebiltzar honek eska diezaiela "estatuko agintari eskudunei indargabetu diezaiela berehala hipoteka-maileguetarako erreferentzia-tasa tasa ofizial gisa".

Nahi dugu Legebiltzar honek "hura edozein aldaeratan aplikatu duten edo aplikatzen jarraitzen duten bankuei eska diezaien utz diezaiotela berehala hura aplikatzeari eta ordaindu diezazkietela kontsumitzaileei indize horrengatik kobratutako interes guztiak". Nahi dugu Legebiltzar honek "bankuei eska diezaien itzul ditzatela IRPHaren edozein aldaerari loturiko hipotekak exekutatzeari desjabetutako etxebizitzak".

Nahi dugu Legebiltzar honek Jaurlaritzari eska diezaiola "jar ditzala martxan bere esku dauden bitarteko guztiak", baita Kontsumobide ere, "indize horrekin kalte egin dien pertsonak defendatzeko eta etorkizunean hipoteka-maileguak sinatuko dituztenak babesteko".

Eta Legebiltzar honek "Europako Parlamentuari, Europako Kontseiluari eta Europako Batzordeari eska diezaien gaur egun negoziazio-fasean dagoen erreferentzia-indizeei buruzko Europako araudi berria aplikatu ahal izan dakiela banku zentralak egiten dituzten erreferentzia-tasei ere –horietako bat da IRPHa–".

Hori da gure proposamena, eta, azkenik, erabaki dugu kaltetuen plataformaren proposamenaren jatorrizko testuari eustea.

Euzko Abertzaleak taldeak bakarrik aurkeztu zuen zuzenketa. Azken egunetan edo azken orduetan, Euzko Abertzaleak taldea UPyDrekin erdibideko zuzenketa bat adosten saiatu da. Eskertu egiten diogu. Uste dut eskuzabala izan dela bere planteamenduetan, baina guk jatorrizko testuari eustea erabaki dugu.

Uste dut ez dugula beharrik behar, uste dut ez dugula ezertan amore eman behar, eta uste dut

como está. Bastante se ha sufrido ya, bastantes injusticias se han cometido, bastantes abusos han tenido que sufrir miles de ciudadanos como para en el último momento decir que aceptamos rebajar las exigencias de este texto original.

Es un texto contundente, exigente, pero creo que es justo. Y sería un motivo de alegría que esta iniciativa fuera aprobada, no sé si por todos los grupos, pero sí al menos por una mayoría de grupos.

Gracias, por lo tanto, al Grupo Nacionalista Vasco por su generosidad en relación con la propuesta de esa enmienda de transacción. De hecho, su enmienda de totalidad recoge algunos puntos que podían ser aceptados; sin embargo, suponía también una rebaja en relación con nuestras exigencias iniciales. Y, como digo, no es momento de cesiones, no es momento de rebajas; es momento de denunciar todas las injusticias y todos los abusos que se han cometido durante largos años.

Cuando hablamos de que el poder político está subordinado a los poderes económicos y financieros, hablamos de debates como el de ahora mismo. Se trata de que el poder político diga expresa y públicamente que esto que se ha hecho es claramente injusto y que, por lo tanto, no puede haber más ciudadanos afectados y que todos los ciudadanos que han sufrido tienen que ser bien tratados y repuestos en sus derechos.

Nada más, y gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandara pasatuz, Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Urrutia jauna, zurea da hitza.

URRUTIA OIANGUREN jaunak: Legebiltzarburu anderea, legebiltzarkideok, egun on denoi.

Maneiro jaunaren hitzaldia arretaz entzun dut. Ni lehendabiziko egitera noana da guk zer defendatu genuen eta zer defendatzen dugun azaltzea.

Agerraldiaren ondoren eta han azaldu zitzaigun proposamen-testuaren ondoren, Maneiro jaunak bere egin zuen literalki, edo ia literalki, han agertzen zena, eta guk osoko zuzenketa bat aurkeztu genuen, lauzpabost puntu zekartzana.

Lehendabizikoa. Eskatzen genien Estatu mailako agintariei mailegu hipotekarioentzako erreferentziazko tipo ofizial gisa IRPH delakoa berehala indargabetzea. Eta Maneiro jaunak esan du errebatatu egiten dugula, horrelako gauza batzuk esan ditu. Baina nik uste dut, desagerpena eskatuta, ez dagoela errebatjarik. Kontua da, beharbada, dauden arazoei nola egingo geniekeen aurre, baina ez errebatja jartzen dela edo arazoaren kontzientziarik ez daukagula.

legez besteko proposamenak bere horretan jarraitu behar duela. Nahikoa sufritu du gu, nahikoa bidegabekeria egin dira, nahikoa gehiegikeria jasan behar izan ditugu milaka herritarrek, eta ez gaude azken momentuan jatorrizko testuaren eskakizunak beharrez onartzen dugula esateko moduan.

Testu biribila da, zorrotza, baina uste dut bidegabekeria dela. Eta pozteko modukoa litzateke, talde guztiak ez bada ere, talde gehienek, behintzat, ekimen hau onartuko balute.

Eskerrak, beraz, Euzko Abertzaleak taldeari erdibideko zuzenketa horren proposamenari dagokionez izan duen eskuzabaltasunagatik. Haren osoko zuzenketak, gainera, onartzeko moduko puntu batzuk jasotzen ditu, baina gure hasierako eskakizunak beharrez ere bazekarren. Eta, esan bezala, ez da amore emateko unea, ez da beharpenak egiteko unea; urte luzez egin diren bidegabekeria guztiak eta gehiegikeria guztiak salatzeke unea da.

Esaten dugunean botere politikoa botere ekonomiko eta finantzarioen mende dagoela, hau bezalako eztabaidez ari gara. Botere politikoak berariaz eta publikoki esan behar du egin den gauza hau bidegabekeria dela, argi eta garbi, eta, hortaz, ezin zaiela herriar gehiagori kalterik egin, eta sufritu duten herritar guztiak ondo tratatu behar direla eta beren eskubiak itzuli behar zaizkiela.

Besterik ez. Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro.

En el turno de los grupos enmendantes, tiene la palabra el representante del grupo Nacionalistas Vascos, el señor Urrutia.

El Sr. **URRUTIA OIANGUREN:** Señora presidenta, señorías, buenos días a todos.

He seguido con atención la intervención del señor Maneiro. Lo primero que voy a hacer yo es explicar lo que defendimos y lo que defendemos nosotros.

Tras la comparecencia y tras el texto de proposición que se nos expuso allí, el señor Maneiro hizo suyo literalmente, o casi literalmente, lo que se recogió allí, y nosotros presentamos una enmienda a la totalidad, que traía cuatro o cinco puntos.

El primero. Instábamos a las autoridades estatales a la derogación inmediata del IRPH como tipo oficial de referencia para préstamos hipotecarios. Y ha dicho el señor Maneiro que lo hemos rebajado; ha dicho cosas así. Pero yo creo que, al pedir la desaparición, no hay ninguna rebaja. La cuestión es, quizás, cómo nos enfrentaríamos a los problemas existentes, pero no que hay una rebaja o que no tenemos conciencia del problema.



Bigarren puntuan esaten genuen, eta bat gentozen hasierako testuak esaten zuenarekin, Eusko Legebiltzarrak eskatzen diola Eusko Jaurlaritzari eskura dituen baliabide guztiak abian ipini ditzala, Kontsumobide barne, indize honek afektaturiko pertsonen defentsarako eta mailegu hipotekarioen etorkizuneko sinatzaileen babeserako.

Zergatik? Nolabait, arazoa gainera etorri zaigu. Ez da Euskadin sortutakoa, baina guk pentsatzen genuen –eta sarritan esan izan dugunean pertsonak helburu ditugula eta hori dela behintzat legegintzaldi honetako leloa– guk gure aldetik ipini behar genuela. Kontziente gara hau ez dela panazea, ez dela ideala, baina guk pentsatzen genuen gure aldetik ipini behar genuela, eta, alde horretatik, gure eskumenen eta eskal instituzioen eskumenen arabera, eskatzen diogu lagundu diezaiela afektatu hauei.

Hirugarren puntua. Eusko Legebiltzarrak Europako Batzordeari eskatzen dio kontratu hipotekarioen klausulak zein zorraren diru-itzulketako prozedurak harmonizatzerazuzenduriko lege-proposamenak osatu ditzala, Europar Batasun guztiko kontsumitzaileen babesa sendotze aldera, eta baita ordainean ematearen aukera estatu kide guztietan sartzea aintzat hartuta ere.

Eta laugarrenean eskatzen zena zen bigarren aukera batzuk irekitzea, bai partikular eta bai familientzat.

Azken egunotan makina bat posta elektronikoa eta mezu jaso ditugu. Ez dakit une oro zer defendatu nahi genuen ulertzen zen. Sarritan izan dugu holako "nirekin edo nire aurkako" jarrera baten inpresioa, eta, horren arabera, eta zenbait gauza eta akatsen bat zuzendu beharra zegoelako, Maneiro jaunari helarazi genion erdibideko proposamen bat.

Bertan, nahiko uztargarriak ziren proposamen biak biltzen ziren. Eta, hasieratik hartu genituen mezuen arabera, ikusi genuen beharbada arazoa ez zegoela guk gure osoko zuzenketan esaten genuenean, baizik eta esaten ez genuenean.

Dirudenez, hemen arazoa zegoen diru-itzulketa bezalako gaietan. Guk hemen hasieratik segurtasun juridikoaren arazo bat ikusten genuen. Eta iruditzen zaigu gauzei errealismotik heldu behar zaiela eta hortik heltzea nahi genuen. Ez kontzientzian inongo erre-bajarik daukaguelako, ez beste batzuk bezain sentibiltzatuzatuak ez gaudelako, baizik eta beste modu batean aurre egin behar zitzaizela uste genuelako.

Eta, alde horretatik, pentsatzen genuen proposamen serio eta bidezko bat egina genuela. Zoritxarrez, ez zen posible izan akordio hau Unión, Progreso y

En el segundo punto decíamos –y estábamos de acuerdo con lo que decía el texto original– que el Parlamento Vasco insta al Gobierno Vasco a que ponga en marcha todos los recursos a su alcance, incluido Kontsumobide, para la defensa de las personas afectadas por este índice y para la protección de los futuros firmantes de préstamos hipotecarios.

¿Por qué? De alguna manera, el problema se nos ha venido encima. No es algo que haya surgido en Euskadi, pero nosotros pensábamos, cuando hemos dicho a menudo que tenemos compromiso con las personas y que ese es el lema de esta legislatura, que nosotros teníamos que poner de nuestra parte. Somos conscientes de que esto no es la panacea, que no es lo ideal, pero nosotros pensábamos que teníamos que poner de nuestra parte, y, en ese sentido, en función de nuestras competencias y de las competencias de las instituciones vascas, le instamos a que ayude a estos afectados.

Tercer punto. El Parlamento Vasco insta a la Comisión Europea a que elabore proposiciones de ley dirigidas a armonizar tanto las cláusulas de los contratos hipotecarios como los procedimientos de devolución de la deuda, en aras a reforzar la protección de los consumidores del conjunto de la Unión Europea, considerando la introducción en todos los estados miembros de la posibilidad de la dación en pago.

Y lo que se pedía en el cuarto punto es abrir unas segundas oportunidades, tanto para los particulares como para las familias.

En estos últimos días, hemos recibido cantidad de correos electrónicos y mensajes. No sé si se entendía en todo momento lo que queríamos defender. A menudo, hemos tenido la impresión de una cierta actitud de "conmigo o contra mí", y, en función de eso, y porque había que corregir ciertas cosas y algún error, trasladamos al señor Maneiro una proposición transaccional.

En dicha proposición, se recogían las dos propuestas, que eran bastante conjugables. Y, a tenor de los mensajes que recibimos desde el principio, vimos que, quizás, el problema no estaba en lo que decíamos nosotros en nuestra enmienda a la totalidad, sino en lo que no decíamos.

Por lo visto, aquí el problema estaba en temas como la devolución del dinero. Nosotros veíamos aquí, desde el principio, un problema de seguridad jurídica. Y consideramos que las cosas hay que abordarlas desde el realismo, y así queríamos abordarlas. No porque tengamos ninguna rebaja en la conciencia, no porque no estemos igual de sensibilizados que otros, sino porque considerábamos que debíamos hacerle frente de otra manera.

Y, en ese sentido, pensábamos que habíamos hecho una propuesta seria y justa. Por desgracia, no fue posible este acuerdo con Unión, Progreso y Demo-

Democriarekin, baina, azken orduko komunikazio batean gaizki ulertu ez badiot Maneiro jaunari, posible izango litzateke behintzat hasierako testua puntuka bozkatzea. Hala da? Arazorik puntuka bozkatzeko?

Orduan, guk bozketa puntuka egitea eskatuko genuke, posible bada. Eta, erantzuna baiezkoa bada, eskertuko nioke Maneiro jaunari agertu duen disponibilitatea, azken finean egia baita zenbat eta boto gehiago izan, hobe izango dela horrelako kausa batean.

Eta, besterik gabe, gainontzekoa bigarren txandarako utziko dut.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Urrutia jauna.

Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandara pasatuz, Euskal Talde Popularraren ordezkaria den Damborenea jaunak dauka hitza.

DAMBORENEA BASTERRECHEA jaunak: Muchas gracias, señora presidenta.

Yo creo que el señor Maneiro ha desaprovechado la oportunidad de hacer un debate sobre esta cuestión, cuando menos, con cierta seriedad. Porque es verdad que hay muchas sentencias del Tribunal Supremo declarando cláusulas abusivas muchas cláusulas de todo tipo de contratos de los bancos, pero no es menos verdad que hoy estamos aquí con este tema que nos ha traído usted porque la Audiencia Provincial de Gipuzkoa ha revocado todas las sentencias que decían lo que usted dice aquí. Por eso estamos aquí hoy. Y esa sentencia está recurrida en el Tribunal Supremo, pero por eso estamos aquí hoy. Si no, no estaríamos hoy aquí debatiendo esto.

Por lo tanto, yo puedo coincidir en su propuesta en muchas cosas, pero lo que usted nos trae aquí es que nosotros digamos lo que la Audiencia Provincial de Gipuzkoa ha dicho que no es así. Usted quiere que nosotros digamos que es un tipo opaco, influenciado por entidades bancarias, no representativo de la realidad del mercado. Y yo creo que aquí hay que ser un poco serio para no engañar a la gente, y hay que saber qué es el euríbor y qué es el índice de referencia de préstamos hipotecarios o IRPH.

El euríbor, que por cierto nadie lo tiene (sí que tiene el euríbor más 1, más 1,5, más 2) depende de los bancos, depende del precio que tengan pactado. Es un precio de mayorista, que este sí que lo fijan los bancos. Lo fijan ciertos bancos europeos en previsión de ingresos, en previsión de los tipos que a tres meses, a seis meses, a un año van a tener. Así se fija el euríbor, precio mayorista para los bancos minoristas. Por eso los bancos le aplican un más, cada uno el suyo.

cracia, pero, si mal no le he entendido al señor Maneiro en una comunicación de última hora, sería posible votar por puntos al menos el texto original. ¿Es así? ¿Algún problema para votar por puntos?

Entonces, nosotros pediríamos que se votara por puntos, si es posible. Y si la respuesta es afirmativa, agradecería al señor Maneiro la disponibilidad que ha mostrado, porque, al fin y al cabo, es cierto que, en estos casos, cuantos más votos, mejor.

Y, sin más, dejaré el resto para el segundo turno.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Urrutia.

En el turno de los grupos no enmendantes, tiene la palabra el representante del grupo Popular Vasco, el señor Damborenea.

El Sr. **DAMBORENEA BASTERRECHEA:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Uste dut Maneiro jaunak aukera galdu duela gai honi buruzko eztabaida seriotasun pixka batekin egiteko. Izan ere, egia da Auzitegi Gorenaren epai askok abusuzko klausulatzat jo dituela bankuetako mota guztietako kontratuen klausula asko, baina ez da egia txikiagoa gaur zuk ekarri diguzun gai honekin gaudela hemen Gipuzkoako Probintzia Auzitegiak atzera bota dituelako zuk hemen esan duzuna esaten zuten epai guztiak. Horregatik gaude gaur hemen. Eta epai hori errekurrituta dago Auzitegi Gorenean, baina horregatik gaude gaur hemen. Bestela, ez ginateke gaur hemen egongo horri buruz eztabaidatzen.

Beraz, ni bat etor naiteke zure proposamenarekin gauza askotan, baina zuk hona ekarri diguzuna da guk esatea Gipuzkoako Probintzia Auzitegiak horrela ez dela esan duena. Zuk nahi duzu guk esan dezagun tasa opakua dela, bankuek eragina izan dezaketela hartan, eta ez duela islatzen merkatuaren errealitatea. Eta nik uste dut hemen serioagoak izan behar dugula jendea ez engainatzeko, eta jakin behar da zer den Euriborra eta zer den hipoteka-maileguren erreferentzia-indizea edo IRPHa.

Euriborra –bide batez esanda, inork ez dauka (bai, ordea, Euriborra gehi 1, gehi 1,5, gehi 2)– bankuen mende dago, hitzartuta daukaten prezioaren mende dago. Handizkarien prezio bat da, eta hori bai, hori bankuek finkatzen dute. Europako banku jakin batzuek finkatzen dute diru-sarreraren aurreikuspenen arabera; hiru hilabetera, sei hilabetera edo urtebetera edukiko dituzten tasen aurreikuspenen arabera. Halaxe finkatzen da Euriborra; handizkako prezioa txikizkako bankuentzat. Horregatik aplikatzen diote bankuek "gehi" bat, bakoitzak berea.

Cuando usted dice "El euríbor más 1 tiene que ser obligatorio", a lo mejor el banco, con el euríbor más 1, pierde dinero y no dará préstamos hipotecarios. Lo saca usted del mercado, literalmente.

Y cuando usted dice "El IRPH es manipulable, los bancos lo manipulan"... Hombre, vamos a ver. Una cosa era, más o menos, la manipulación del IRPH Cajas, que ya lo derogó el Gobierno de España hace tiempo (una caja pequeña sí podía influir en el tipo medio), y otra cosa es el que tenemos hoy en día.

Y, ojo, ¿cómo se fija? Con la media de los tipos reales hipotecarios que todas las entidades bancarias de España –sí, todas las entidades bancarias de España– aplican.

Y usted me dice: "Es opaco, porque el Banco de España no comprueba si esos son los tipos de verdad". Hombre, los tipos hipotecarios, que yo sepa, van al registro de la propiedad en garantía de la hipoteca. Y si el problema de la opacidad es que, según usted, el Banco de España está incumpliendo esas obligaciones que tendría que tener, lo lógico es pedir que el Banco de España haga más, o haga un no sé qué, que es lo que según usted no hace suficientemente, para que esos tipos sean los realmente efectivos que se están pagando y que todo el mundo lo sepa.

Porque el euríbor hoy está muy bajo. El euríbor puede ser negativo. Yo no les veo a los bancos pagando a la gente por prestarles dinero por una hipoteca. Vamos, yo también me apunto. Entonces, hacemos el debate real de las cosas reales o no.

Y no me vale que se diga que la Audiencia Provincial de Gipuzkoa de repente es muy mala porque anula las resoluciones de algunos juzgados de primera instancia, cuando esa misma audiencia sí que ha condenado a Kutxabank, precisamente por engañar a un cliente y sustituirle el euríbor que tenía más 1 como tipo sustituto por otro en la renegociación del contrato. Por lo tanto, parece que los señores jueces de la Audiencia Provincial de Gipuzkoa algo ven, y cuando ven que algo incumple la normativa, cogen y lo aplican.

Y de su propuesta... A mí me gustaba más la del Partido Nacionalista. Si la gente no está de acuerdo con que el tipo de referencia se fije por el tipo medio de referencia de todos los que se hacen, habrá que buscar otro tipo de referencia. Pero yo casi me niego más a que el de referencia sea el euríbor, que depende de una reunión de una serie de bancos en Europa, que deciden si sube o baja en función de otras cosas, y no de la realidad del mercado.

Tampoco me parece que el IRPH actual, no el de cajas de antes, sea tan alto. Yo recuerdo que yo

Zuk esan duzu "Euriborra gehi 1ek nahitaezkoa izan behar du", baina, agian, bankuak, Euriborra gehi 1ekin, dirua galduko du, eta ez du hipoteka-mailegurik emango. Merkatutik ateratzen duzu, argi eta garbi.

Eta esan duzu "IRPHa manipulagarria da, bankuek manipulatu egiten dute"... Ea, ikus dezagun. Gauza bat zen, gutxi gorabehera, IRPH Kutxen manipulazioa, zeina aspaldi indargabetu baitzuen Espainiako Gobernuak –kutxa txikitxo batek eragin zezakeen batez besteko tasan–, eta beste gauza bat da gaur egun daukaguna.

Eta, kontuz, nola finkatzen da? Espainiako banku guztiek –bai, Espainiako banku guztiek– aplikatzen dituzten benetako hipoteka-tasen batezbestekoa-rekin.

Eta esan didazu: "Opakua da, Espainiako Bankuak ez baitu egiaztatzen ea horiek diren benetako tasak". Tira, hipoteka-tasak, nik dakidala, jabetza-erregistrora doaz, hipotekaren berme gisa. Eta opakutasunaren arazoa bada, zure esanetan, Espainiako Bankuak ez dituela betetzen eduki behar litzuzkeen betebeharrak horiek, logikoa da eskatzea egin dezala gehiago Espainiako Bankuak, edo egin dezala ez dakit-zer –zure esanetan, hori da nahikoa egiten ez duena–, tasa horiek izan daitezkeen benetan ordaintzen ari direnak, eta mundu guztiak jakin dezan.

Izan ere, Euriborra, gaur egun, oso baxu dago. Euriborra negatiboa izan daiteke. Nik ez ditut bankuak ikusten jendeari ordaintzen hipoteka baterako dirua mailegatzeagatik. Tira, nik ere nahi dut hori. Beraz, benetako gauzen benetako eztabaida egiten dugu ala ez dugu egiten.

Eta ez dit balio esateak Gipuzkoako Probintzia Auzitegia bat-batean oso gaiztoa dela lehen instantziako epaitegi batzuen ebazpenak indargabetu dituelako; izan ere, auzitegi horrek berak Kutxabank kondenatu zuen, hain justu, bezero bat engainatzeagatik eta ordeko tasa gisa zeukan Euriborra gehi 1a beste batekin ordezteagatik kontratua birnegoziatzean. Beraz, badirudi Gipuzkoako Probintzia Auzitegiko epaile jaun-andreek zerbait ikusten dutela, eta, ikusten dutenean zerbait ez duela araudia betetzen, araudia hartu eta aplikatu egiten dute.

Eta zure proposamenari dagokionez... Niri gehiago gustatzen zitzaidan Euzko Abertzaleak taldearena. Jendea ez badago ados erreferentzia-tasa egiten diren erreferentzia-tasa guztien batezbestekoarekin finkatzearekin, bestelako erreferentzia bat bilatu behar harko da. Baina, hara, niri gutxiago gustatzen zait erreferentzia-tasa Euriborra izatea, zeren eta Europako banku jakin batzuen bilera baten mende dago, eta banku horiek beste gauza batzuen arabera erabakitzen dute Euriborra igo ala jaitsi egingo den, ez merkatuaren errealtatearen arabera.

Ez zait iruditzen egungo IRPHa, ez lehengo kuxena, horren altua denik. Gogoan dut nire hipoteka



empecé a pagar mi hipoteca al 17 %, y creo que el IRPH está en el dos, dos y pico. Si queremos hacer un debate serio sobre este tema, me parece bien. Si usted viene aquí a decir lo que ha dicho, o lo que ha intentado decir, el caso cierto es que a día de hoy no hay ninguna sentencia firme que diga lo que usted ha dicho, que sea un sistema opaco, influenciado por entidades bancarias. Influenciable... Si usted acepta firmar un préstamo hipotecario al 18 % hoy, claro que será influenciado, porque va usted a subirnos la media a todos. Pero tampoco creo que haya mucha gente dispuesta a hacer esas cosas. Y esa es la fórmula que podían tener antes las cajas, pero hay cierta competencia.

A mí lo de las cajas... Yo nunca he tenido. He procurado no ir a las cajas, porque siempre ha sido el tipo más alto. Pero la gente que iba a las cajas supon- go que tendría otros beneficios.

Peor me parece a mí que me obliguen a hacer un seguro de vida con esa misma entidad, para garantizar el pago de la hipoteca, que me cuesta más. ¿Por qué lo tengo que hacer con el banco o con la caja y no puedo ir donde una entidad de seguros a que me lo dé? ¿Por qué me obligan a eso? ¡Si eso me puede costar más que el diferencial de tipos de 0,5, o de 0,3, o de 0,2!

Yo creo que ese es el debate que teníamos que tener. No el decir que el IRPH es muy malo, es opaco, es injusto. Y cuando el euríbor suba, ¿entonces va a ser injusto el euríbor porque sube?, ¿porque baja? Esto no es así. O, por lo menos, la vida no funciona así.

A nosotros nos gustaba más la enmienda del Partido Nacionalista, porque no fijaba cuál tiene que ser. Y hoy no soy capaz de decir cuál es la mejor fórmula, o la que mejor garantiza que el tipo real efectivo medio que queremos tener todos a la hora de ir a pedir una hipoteca sea este o ese, pero a mí el IRPH bien llevado me parece que por lo menos es un tipo medio de mercado, si hay mercado de verdad y si hay competencia de verdad.

Con las cajas era más complicado que hubiera esa competencia de verdad. Hoy ya no hay cajas, hoy son todos bancos, y todos compiten por dar hipotecas, y es evidente que esa competencia significa que bajan los tipos. Por eso están hoy a los precios que están y no a los que estaban. Pero todos ellos.

Y, en cualquier caso, si se va a poder votar por puntos, votaremos a favor de algunos y nos abstendremos en otros en la propuesta inicial que se nos trae.

Pero, en cualquier caso, también le digo: estamos aquí hoy con este tema porque la Audiencia de Gipuzkoa ha tumbado todas las otras sentencias. Por lo tanto, sobre esto de que es opaco, injusto, ilegal y

ordaintzen hasi nintzela % 17an, eta uste dut IRPHa % 2an dagoela, % 2 eta pikon. Gai honi buruzko eztabaida serio bat egin nahi badugu, ongi iruditzen zait. Zu hona etortzen bazara esan duzuna esatera, edo esaten saiatu zarena esatera, egia esan, gaur-gaurkoz ez dago epai irmorik zuk esan duzuna esaten duenik; alegia, sistema opakua dela, eta bankuek eragina izan dezaketela haren. Eragina izan dezaketela... Zuk gaur hipoteka-mailegu bat % 18an sinatzea onartzen baduzu, jakina eragina izan dezaketela, zuk batezbestekoa igoko baitiguzu guztioi. Baina ez dut uste jende asko dagoenik horrelako gauzak egiteko prest. Eta formula hori eduki zezaketen lehen kutxek, baina nola-baiteko lehia dago.

Niri kutxen kontua... Nik ez ditut inoiz eduki. Saiatu naiz kutxetara ez joaten, beti izan baita tasarik altuena. Baina pentsatzen dut kutxetara joaten zen jendeak bestelako onurak izango zituela.

Okerrago irudituko litzaidake niri erakunde horrekin berarekin bizi-aseguru bat egitera behartuko banindute hipoteka ordainduko dudala bermatzeko, gehiago kostatzen baitzait. Zergatik egin behar dut banku edo kutxa batekin, eta ezin naiz joan hori emango didan aseguru-etxe batera? Zergatik behartzen naute horretara? Hori 0,5eko, 0,3ko edo 0,2ko tasen diferentziala baino garestiago atera dakidake eta!

Uste dut eztabaida hori eduki behar genuela. Ez IRPHa oso txarra dela, opakua dela eta bidegabeta dela esatea. Eta Euriborra igotzen bada, orduan Euriborra bidegabeta izango da igo egin delako? Jaitsi egin delako? Hori ez da horrela. Edo, behintzat, bizi-tzak ez du horrela funtzionatzen.

Guri gehiago gustatzen zitzaigun Euzko Abertzaleak taldearen zuzenketa, ez baitzuen finkatzen tasa. Eta ni gaur ez naiz gai esateko zein den formularik onena, edo zein formulak bermatzen duen ondoen denok hipoteka bat eskatzerakoan izan nahi dugun batez besteko benetako tasa hau edo bestea izatea, baina niri iruditzen zait ondo eramandako IRPHa, behintzat, batez besteko merkatu-tasa bat dela, benetan merkatua baldin badago eta benetan lehia baldin badago.

Kutxekin zailagoa zen benetako lehia hori egotea. Gaur egun, jada ez dago kutxarik, denak dira bankuak, eta denak lehiatzen dira hipotekak emateko, eta bistan da lehia horrek esan nahi duela tasak jaitsi egiten direla. Horregatik daude gaur dauden prezioan eta ez zeuden prezioan. Baina denak.

Eta, nolahi ere, puntu puntu bozkatu ahal izango bada, puntu batzuen alde bozkatu dugu, eta, beste batzuetan, abstenitu egingo gara, ekarri zaigun jatorrizko proposamenean.

Baina, dena den, hau ere esango dizut: gaur gai honekin gaude hemen Gipuzkoako Auzitegiak atzera bota dituelako beste epai guztiak. Beraz, opakua, bidegabeta, legez kanpoko eta gainerako guztia

todo lo demás, precisamente hoy lo que está acreditado judicialmente es lo contrario, es lo que está vigente, salvo que el Tribunal Supremo en su momento revoque la sentencia de la Audiencia de Gipuzkoa.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Damborenea jauna.

Euskal Sozialisten ordezkaria. Itxaso jauna, zurea de hitza.

ITXASO GONZÁLEZ jaunak: Gracias, presidenta. Con su permiso, desde el escaño.

Para decir que este asunto se ha debatido en ocasiones anteriores en esta Cámara, de manera que nosotros damos por reproducidas las manifestaciones vertidas en esos momentos. Y, en consonancia con esas posiciones, votaremos a favor de la iniciativa presentada.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Itxaso jauna.

EH Bildu taldearen ordezkaria. Otamendi anderea, zurea da hitza.

OTAMENDI TOLOSA andreak: Eskerrik asko, lehendakari anderea. Eguerdi on guztioi.

Lehenik eta behin, ongietorria eman nahi diet gaur hemen gure artean dauden IRPH Stop Gipuzkoa eta Araba, Bizkai eta Gipuzkoako Kaleratzeak Stop plataformetako kideei, beraiek orain arte egindako lanari esker lortu baitira, batez ere, orain arte lortutakoak. Beraiek egindako lanari esker eman dira emandako aurrerapauso gehienak. Bejondeizuela eta jarraitu dezazuela horrela lanean!

IRPH interes-tipoa gardentasunik gabea dela, banketxeen aldetik manipulagarria dela, ez duela merkatuaren errealitatea islatzen, kontsumitzaileentzat kaltegarria dela eta abusuzkotzat hartua izan behar dela, bere berri izan genuen lehen momentutik iruditu zitzaigun. Eta hala defendatu izan dugu behin baino gehiagotan, gehiegitan aukeran, denboran luzeegi joaten ari baita behin betiko irtenbide egoki bat aurkitzeko, batez ere bere eragina sufritu duten eta sufritzen ari diren hainbat eta hainbat familiarentzat.

Enplegu, Gizarte Politika eta Etxebizitza Batzordeak 2015eko azaroaren 16an egindako bilkuran IRPHaren Kaltetuen Gipuzkoako Elkartearen ordezkarietako bat, gaur hemen gure artean dugun Jose María Erasuskin, entzuteko aukera izan genuen. Eta bere azalpenekin are eta argudio gehiago eskaini zizkigun IRPH indizea bertan behera utzi behar dela eskatzen jarraitzeko eta eragiten duen egoera onartezina salatzen jarraitzeko.

delako kontu honi buruz, gaur egun judizialki egiaztatuta dagoena justu kontrakoa da, indarrean dagoena da, non eta Auzitegi Gorenak ez duen bere garaian Gipuzkoako Auzitegiaren epaia atzera botatzen.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Damborenea.

Tiene la palabra el representante del grupo Socialistas Vascos, el señor Itxaso.

El Sr. **ITXASO GONZÁLEZ:** Eskerrik asko, presidente andrea. Zure baimenarekin, eserlektutik.

Esateko gai honetaz lehenago ere eztabaidatu dela Ganbera honetan; beraz, guk egintzat ematen ditugu garai haietan egindako adierazpenak. Eta, jarriera haiekin bat, aurkeztutako ekimenaren alde bozkatuko dugu.

Besterik ez. Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Itxaso.

Tiene la palabra la representante del grupo EH Bildu, la señora Otamendi.

La Sra. **OTAMENDI TOLOSA:** Gracias, señora presidenta. Buenos días a todos.

En primer lugar, quiero dar la bienvenida a los miembros de las plataformas IRPH Stop Gipuzkoa y Stop Desahucios de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa que están hoy aquí entre nosotros, porque lo que se ha conseguido hasta ahora ha sido, sobre todo, gracias al trabajo que han hecho. La mayoría de los avances que hemos tenido ha sido gracias a la labor que han realizado. ¡Enhorabuena, y que sigáis trabajando así!

Que el tipo de interés IRPH no es transparente, que es manipulable por parte de las entidades bancarias, que no representa la realidad del mercado, que es perjudicial para los consumidores y que hay que considerarlo abusivo, todas estas percepciones ya las tuvimos desde el primer momento. Y así lo hemos defendido en más de una ocasión, más bien en demasiadas ocasiones, porque se está demorando demasiado una solución definitiva y adecuada, sobre todo para muchísimas familias que han sufrido y que están sufriendo sus consecuencias.

En la reunión mantenida el día 16 de noviembre de 2015 por la Comisión de Empleo, Políticas Sociales y Vivienda, tuvimos la ocasión de escuchar a uno de los representantes de la Plataforma de Afectados por el IRPH de Gipuzkoa, el señor José María Erasuskin, que está hoy aquí entre nosotros. Y con sus explicaciones, nos ofreció aún más argumentos para seguir reclamando la derogación del índice IRPH y para seguir denunciando la inadmisibles situación que provoca.

UPyDk aurkeztu duen IRPH interes-tipoa berehala indargabetzeari buruzko legez besteko proposamen hau taldean elkarrekin aurkezteko borondatea erakutsi genuen arren, ez zen posible izan. Baina adierazi nahi dugu puntuz puntu babesten dugula.

IRPHa etxebizitza-mailegutarako erreferentzia-indize ofizial bezala bertan behera lehenbailehen utzi beharko litzateke berehalakoan. Donostia, Bilbo eta Gasteizeko merkataritza arloko epaitegiek, gai have-tan espezialistek, baliogabeko jo dute berrogei bat epaitan, manipulagarria eta gardena ez dela kontsideratu dutelako. Baina orain probintzia-azitegiak orain arteko sententziak baliogabetzen ari dira, aurkako argudioak erabiliz, IRPHaren manipulagarritasuna ez delako frogatutzat ematen, beraien iritziz. Baina zer da hau? Noiz arte ibili behar dugu kontu berdinarekin bueltaka? Orain ea Auzitegi Gorenak zer ebazten duen zain egon behar dugu?

Eta eskaera honetan, uste dut gehienak egon gaitzkeela ados, baina hori ez da nahikoa. IRPHa edozein aldaeratan aplikatu duten edota aplikatzen duten banketxei irmoki eskatu beharko genieke aplikatzeari berehala uzteko. Gainera, alde batetik, indize horren arabera kobraturiko interes guztiak, guztiak, kontsumitzaileei itzuli beharko lizkiekete; eta, beste alde batetik, honi loturiko maileguen exekuzioen ondorioz desjabeturiko etxebizitzak dagokionari itzuliak izan beharko lirateke. Eta hau ezin da eztabaidagarria izan. Injustizia baten ondorioz kaltetuak izan diren herritarren interesak defendatu behar ditugu gaur hemen.

Eusko Jaurlaritzak eskura dituen baliabide guztiak abian jarri beharko litzuzke, Kontsumobide institutua barne, indize honek kalteturiko pertsonen defentsan eta etorkizunean etxebizitza-maileguak sina ditzaketenen babeserako. Administrazioa beharra dutenen eskura jarri beharko genuke.

Eta, azken puntu bezala, Europako Parlamentuari, Europako Kontseiluari eta Europako Batzordeari eskatu beharko genieke une have-tan negoziatzen ari diren erreferentzia-indizeen inguruko europar araudi berria aplikagarria izan dadila baita, IRPHa bezala, banku zentralak lantzen dituzten erreferentzia-indizeei ere.

Ulertu genezake Partidu Popularraren jarrera, beti izan baita garbia, Espainiako Estatuko Gobernuak darabilen jokoerari jarraiki. Baina ez dugu ulertzen nola Euzko Alderdi Jeltzalearen aldetik osoko zuzen-keta aurkezten dion legez besteko proposamenari.

Aurkeztutako osoko zuzenketan jaso duzue IRPH indizea erreferentzia-tipo ofizial gisa berehala indargabetzeko eskaera. Oso ondo, guztiz ados. Baina jarraian Estatuko agintari eskudunei eskatu nahi diezue irtenbide bat bilatu dezatela erreferentzia-tipo indize horrek ukitutakoek —ez zait gustatzen hitza, baina uki-

Aunque mostramos nuestra voluntad de presentar conjuntamente esta proposición no de ley sobre la derogación inmediata del tipo de interés IRPH presentada por UPyD, no ha sido posible. Pero queremos manifestar que lo apoyamos en todos sus puntos.

El IRPH debería derogarse inmediatamente como índice oficial de referencia para los préstamos hipotecarios. Los juzgados de lo mercantil de San Sebastián, Bilbao y Vitoria, que son especialistas en estos temas, lo han declarado nulo en unas cuarenta sentencias, al considerar que es manipulable y no transparente. Pero, ahora, las audiencias provinciales están revocando las sentencias emitidas hasta la fecha, utilizando los argumentos contrarios, porque la manipulabilidad del IRPH no está demostrada, en su opinión. Pero, ¿qué es esto? ¿Hasta cuándo tenemos que andar a vueltas con el mismo tema? ¿Ahora tenemos que estar a la espera de lo que resuelva el Tribunal Supremo?

Y creo que en esta petición la mayoría podemos estar de acuerdo, pero eso no es suficiente. Deberíamos exigir firmemente a las entidades bancarias que han aplicado o están aplicando el IRPH en cualquiera de sus variantes que dejen de aplicarlo inmediatamente. Además, por un lado, todos, todos los intereses cobrados en virtud de dicho índice deberían ser devueltos a los consumidores; y, por otro, las viviendas desahuciadas como consecuencia de la ejecución de los préstamos referenciados a dicho índice deberían ser devueltas a quien corresponda. Y esto no puede ser debatible. Hoy tenemos que defender aquí los intereses de aquellos ciudadanos que se han visto afectados por una injusticia.

El Gobierno Vasco debería poner en marcha todos los recursos a su alcance, incluido el instituto Kontsumobide, en defensa de las personas afectadas por este índice y para proteger a los futuros firmantes de préstamos hipotecarios. Deberíamos poner la Administración a disposición de los necesitados.

Y como último punto, deberíamos instar al Parlamento Europeo, al Consejo Europeo y a la Comisión Europea a que la nueva normativa europea sobre los índices de referencia que se están negociando en estos momentos, como el IRPH, sea aplicable también a los índices de referencia que manejan los bancos centrales.

Podríamos entender la actitud del Partido Popular, porque siempre ha sido clara, en consonancia con el comportamiento que tiene el Gobierno del Estado español. Pero no entendemos cómo puede presentar el Partido Nacionalista Vasco una enmienda a la totalidad a esta proposición no de ley.

En la enmienda a la totalidad presentada, ustedes han recogido la petición de derogar inmediatamente el índice IRPH como tipo oficial de referencia. Muy bien, totalmente de acuerdo. Pero, a continuación, pretenden instar a las autoridades estatales competentes a que busquen una solución junto con las

tutakoek- antolatutako elkarteekin batera. Hori, printzipioz, ez dago gaizki. Beti da aproposa ahalik eta eragile gehien artean irtenbide adostuak bilatzea, baina ez da nahikoa, ezta gutxiago ere.

Ondo dago, baita ere, Europako Batzordeari lege-proposamenak egin ditzala eskatzea, bai kontratu hipotekarioen klausulak zein zorraren diru-itzulketako prozedurak harmonizatzerantz bideratuak. Ados, ondo. Eta baita familien kaudimengabeziari eta partikular zein familientzako bigarren aukerei buruzkoak. Ados horrekin ere; hala dagokio egitea, gainera. Eta herritarren babesarako diren bitartean, ongi etorriak izango dira.

Baina horrekin nahikoa al da? Ez dugu ulertzen nola ez duzuen eskatzen indize horren arabera kobratutako interes guztiak kontsumitzaileei itzultzeko, edo nola ez zaudeten hori eskatzearekin ados. Eta ez dugu ulertzen zergatik ez duzuen defendatzen IRPHari loturiko maileguen exekuzioen ondorioz desjabeturiko etxebizitzak dagokionari itzulia izan beharko liratekeela.

IRPHa indargabetzea eskatzearekin ados bazaudete, egokia ez dela kontsideratzen duzuelako izango dela suposatzen dut. Eta, egokia ez den interes-tipo baten arabera, ordaindu beharko luketena baino gehiago ordaintzen aritu direnek –eta ez gabiltza 10 zentimoz hitz egiten– beraien izan beharko litzatekeena jaso beharko lukete, ez?

Eta, are gehiago, zegokiena baino gehiago ordaintzera behartuak izan diren kaltetuek halako diru kopuru handiak ezin izan bazituzten ordaindu, baina txikiagoak, justuagoak ordaintzeko gai baziren eta ordaindu ezinagatik etxebizitza galdu badute, nola ez dugu exijituko haiei etxea itzultzea? Ez da bidezkoa.

Eta kalte materialez soilik ari gara hitz egiten. Ez ditugu aipatu ere egin kaltetu hauek, familia hauek, jasan duten sufrimendua zenbaterainokoa izan den. Ezin dut imajinatu ere egin. Min hau nola arindu? Gutxienez, galdutako ondasun materialak itzuliz.

Indize hau injustua bada, injustua da, eta hau ez dugu guk soilik adierazten. Eta injustizia baten ondoriozko kalteak erreparatuak izan beharko lirateke. Edo ez duzue horrela ikusten?

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Otamendi anderea.

Erantzunen txandara pasatuz, Misto-UPyD. Maneiro jauna, zurea da hitza.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Gracias, presidenta.

En relación con la votación por puntos, en este caso no lo tengo que consultar con nadie, porque no

asociaciones organizadas por los afectados por dicho índice de referencia. Eso, en principio, no está mal. Siempre es adecuado buscar soluciones consensuadas entre el mayor número de agentes posible, pero no es suficiente, ni mucho menos.

Está bien, también, instar a la Comisión Europea a que elabore proposiciones de ley dirigidas a armonizar tanto las cláusulas de los contratos hipotecarios como los procedimientos de devolución de la deuda. De acuerdo, bien. Así como las relativas a la insolvencia de las familias y a las segundas oportunidades para los particulares y las familias. Con esto, también, de acuerdo; de hecho, corresponde hacerlo así. Y mientras sean para proteger a los ciudadanos, serán bienvenidos.

¿Pero es suficiente con eso? No entendemos cómo no exigen que se devuelva a los consumidores todos los intereses cobrados en virtud de dicho índice, o cómo no están de acuerdo con exigir eso. Y no entendemos por qué no defienden que se devuelva a quien corresponda las viviendas desahuciadas como consecuencia de las ejecuciones de préstamos referenciados al IRPH.

Si están de acuerdo con exigir la derogación del IRPH, supongo que será porque consideran que no es adecuado. Y aquellos que han estado pagando más de lo que deberían en virtud de un tipo de interés inadecuado –y no estamos hablando de 10 céntimos– deberían recibir lo que debería ser suyo, ¿no?

Y más aún, si los afectados que han sido obligados a pagar más de lo que les correspondía no podían pagar grandes cantidades de dinero pero sí eran capaces de pagar cantidades más pequeñas, más justas y por no poder pagar han perdido la vivienda, ¿cómo no vamos a exigir que se les devuelva la vivienda? No es justo.

Y solo estamos hablando de daños materiales. Ni siquiera hemos mencionado cuánto han sufrido estos afectados, estas familias. No me lo puedo ni imaginar. ¿Cómo aliviar este dolor? Por lo menos, devolviéndoles los bienes materiales perdidos.

Si este índice es injusto, es injusto, y esto no lo decimos solo nosotros. Y los daños provocados por una injusticia deberían ser reparados. ¿O no lo ven así?

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Otamendi.

En el turno de réplica, el grupo Mixto-UPyD. Señor Maneiro, tiene la palabra.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Puntuz puntu bozkatzeari dagokionez, kasu honetan ez diot inori galdetu behar, ez baitago erdibi-



hay transaccional; es una iniciativa original. Creo que no habría ningún tipo de problema, puesto que los grupos que han pedido la votación por puntos serían favorables a votar a favor de los puntos o, en su caso, abstenerse, con lo cual creo que no es mala opción dar a estos grupos la opción de apoyar algunas de las iniciativas planteadas, algunos de los puntos.

Por otro lado, creo que esta iniciativa tampoco parece que sea tan revolucionaria, dado que ni el Partido Popular ni el Partido Nacionalista Vasco van a votar en contra de ninguno de los puntos. Por lo tanto, creo que llegamos a la conclusión de que es una iniciativa perfectamente razonable y justa. Sobre todo justa, y que trata de resolver una injusticia y trata de señalar una injusticia cometida durante largos años.

No habría problema, por lo tanto, para que ustedes puedan votar por puntos.

Decía el señor Damborenea que no hay ninguna sentencia que haya determinado definitivamente que este IRPH sea opaco, influenciable, no representativo del mercado hipotecario, etcétera. Tampoco hay ninguna sentencia que diga que no lo sea. En el momento en que hubiera una sentencia que dijera todo esto, creo que la posición de este Parlamento podría hasta sobrar, salvo para exigir responsabilidades políticas a los responsables de este abuso. Se trata de que el poder político esté por delante.

Y a la vista de cómo funciona este IRPH, a la vista de la comparecencia de la plataforma de afectados que se produjo en este Parlamento hace algunas semanas, a la vista de todos los argumentos que hemos podido ir estudiando a lo largo de todas estas semanas, nuestra conclusión política es que este índice es opaco, influenciable, no representa el mercado hipotecario español, no está sujeto a las leyes de la oferta y la demanda y, por lo tanto, es abusivo.

Digamos que es un planteamiento político una vez analizado a fondo cómo funciona, cómo ha venido funcionando este índice. Creo que sería interesante releer, que especialmente aquellos portavoces que no estuvieron en aquella comparecencia de esta plataforma pudieran releer, los argumentos del portavoz de aquella plataforma, que creo que explicó perfectamente bien cómo funciona este índice y las razones por las cuales debíamos presentar esta iniciativa.

Nosotros estudiamos el asunto, consideramos que las reivindicaciones eran justas y, por lo tanto, decidimos registrar esta iniciativa. El grupo Nacionalistas Vascos presenta un enmienda de totalidad que yo entiendo que es una rebaja en relación con las reivindicaciones de esa plataforma, y así se me ha dicho además por parte de esa plataforma. Sin ir más lejos, en relación con la devolución de las viviendas desahuciadas y algún otro punto adicional, más allá de que alguno de los puntos que ustedes deciden aportar con esa enmienda pudiera ser razonable también.

Pero creo que, en general, lo que hace es enmendar una propuesta planteada por la propia plata-

dekorik; jatorrizko ekimen bat da. Uste dut ez legokeela arazorik, puntuz puntu bozkatzea eskatu duten taldeek puntuen alde bozkatuko bailukete, edo, bestela, abstenitu egingo bailirateke; beraz, uste dut ez dela aukera txarra talde horiei planteatutako ekimen batzuk, puntu batzuk, babesteko aukera ematea.

Bestalde, uste dut ekimen honek ez dirudiela hain iraultzailea, ez Alderdi Popularrak ez Euzko Alderdi Jeltzaleak ez baitute bozkatuko ezein punturen aurka. Beraz, ondorioztatzen dugu oso arrazoizko eta bidezko ekimena dela. Batez ere, bidezkoa, eta bidegabekeria bat konpontzen eta urte luzez egin den bidegabekeria bat seinalatzen saiatzen dela.

Beraz, ez legoke arazorik zuek puntuz puntu bozkatzeko.

Damborenea jaunak esan du ez dagoela epairik behin betiko zehaztu duenik IRPH hau opakua dela, bankuek eragina izan dezaketela harengan, ez duela hipoteka-merkatua islatzen, eta abar. Kontrakoa esaten duen epairik ere ez dago. Hori guztia esaten duen epai bat dagoen unean, uste dut Legebiltzar honen jarrera ere sobera legokeela, gehiegikeria horren arduradunei erantzukizun politikoak eskatzeko ez bada. Kontu da botere politikoa aurretik egotea.

Eta IRPH honek nola funtzionatzen duen ikusirik, duela aste batzuk kaltetuen plataformak Legebiltzar honetan egin zuen agerraldia ikusirik, aste hauetan guztietan aztertu ditugun argudio guztiak ikusirik, gure ondorio politikoa da indize hori opakua dela, bankuek eragina izan dezaketela harengan, ez duela Espainiako hipoteka-merkatua islatzen, ez dagoela eskaintzaren eta eskariaren legeen mende, eta, hortaz, abusuzkoa dela.

Planteamendu politiko hori egin da sakonki aztertu ondoren nola funtzionatzen duen, nola funtzionatu duen indize horrek. Uste dut interesgarria litzatekeela berriro irakurtzea –bereziki plataforma horren agerraldi hartan izan ez ziren bozeramaileek– plataforma haren bozeramailearen argudioak, uste baitut oso ondo azaldu zuela funtzionatzen duen indize horrek eta zergatik aurkeztu behar genuen ekimen hau.

Guk gaia aztertu genuen, iruditu zitzaigun aldarrikapenak bidezkoak zirela, eta, hortaz, ekimen hau erregistratzea erabaki genuen. Euzko Abertzaleak taldeak osoko zuzenketa bat aurkeztu zuen, eta nik uste dut beharatu egiten direla plataforma haren aldarrikapenak, eta halaxe esan dit, gainera, plataforma hark. Urrutirago joan gabe, desjabetutako etxebizitzak itzultzeari eta beste punturen bati dagokienez, nahiz eta zuek ekimen horrekin proposatu zenuten puntu batzuk arrazoizkoak izan.

Baina uste dut kaltetuen plataformak berak planteatutako proposamen bat zuzentzen duela, oro

forma de afectados. Y, en ese sentido, nosotros consideramos que rebaja las exigencias iniciales, y yo creo, como decía al principio, que no es momento de rebajar las exigencias iniciales.

Por otro lado, el señor Damborenea ha venido a decir lo que ha dicho en otros debates relativos a este tipo de cuestiones: aquello de que la gente ya sabía lo que firmaba. Creo que, a día de hoy, decir tal cosa es un insulto a miles de ciudadanos que han sido estafados por la banca y por la forma que ha tenido de comportarse la banca y las cajas. Creo que ha quedado perfectamente demostrado a lo largo de los últimos años que se han producido abusos, y podemos hablar de las aportaciones financieras subordinadas, de las preferentes, de las cláusulas suelo... Miles de ciudadanos que fueron engañados o que no recibieron la información suficiente.

Por lo tanto, esa afirmación relativa a que la gente ya sabía lo que firmaba creo que, sobre todo, no es justa, y creo que debería desterrarse ese tipo de afirmaciones. Se han producido muchos abusos, ha habido muchas personas estafadas. Creo que la banca no se ha comportado como debía comportarse, y que únicamente la crisis económica y la conciencia de muchos miles de ciudadanos han hecho posible que estos asuntos se pongan encima de la mesa. Pero ha habido mucho tiempo de silencio, mucho tiempo en el que los ciudadanos han venido pagando cláusulas abusivas, comisiones exageradas, preferentes o aportaciones financieras subordinadas. Creo que no es justo.

Y, por lo tanto, desde la política estamos en disposición de, más allá de lo que puedan decir los tribunales con relación a si este es un índice ilegal –no hemos dicho que sea ilegal–, con relación a que sea opaco, influenciable, creo que tenemos que ir por delante y decirlo nosotros mismos con base en los datos de los que ya disponemos y habiendo conocido las injusticias que miles de ciudadanos han padecido en los últimos años.

LEHENDAKARIAK: Amaitzen joan, Maneiro jauna.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Sería interesante que esta iniciativa pudiera salir por lo menos sin ningún voto en contra. Creo que haríamos justicia y haríamos mucho bien a la dignidad de los parlamentarios de esta Cámara.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria... Ez du hitzik hartu behar.

Euskal Talde Popularren ordezkaria. Damborenea jauna, zurea da hitza.

DAMBORENEA BASTERRECHEA jaunak: Señor Maneiro, lo que le he dicho no es que no haya

har. Eta, alde horretatik, guri iruditzen zaigu beheratu egiten dituela hasierako eskakizunak, eta nik uste dut, hasieran esan dudanez, ez dela unea hasierako eskakizunak beheratzeko.

Bestalde, horrelako gaiei buruzko beste eztabaida batzuetan esan duena esan du Damborenea jaunak: jendeak bazekiela zer sinatzen zuen. Uste dut, gaur-gaurkoz, hori esatea bankuek eta bankuen eta kutxen jokabideak iruzur egin dieten milaka herritar iraintzea dela. Uste dut azken urteetan guztiz egiaztatuta geratu dela gehiegikeriak egin direla; hor ditugu, besteak beste, mendeko finantza-ekarpenak, lehentasunezko partaidetzak, zoru-klausulak... Milaka herritari iruzur egin zitzaizen, edo ez zuten nahikoa informazio jaso.

Beraz, esatea jendeak bazekiela zer sinatzen zuen, uste dut, batez ere, ez dela bidezkoa, eta uste dut desagerrarazi egin behar liritekeela horrelako baieztapenak. Gehiegikeria asko egin dira; pertsona askori egin zaie iruzur. Uste dut bankuak ez direla behar bezala portatu, eta krisi ekonomikoari eta milaka eta milaka herritarren kontzientziari esker bakarrik jarri direla mahai gainean gai hauek. Baina denbora asko igaro da ezer esan gabe; herritarrek denbora luzez ordaindu dituzte abusuzko klausulak, gehiegizko komisioak, lehentasunezko partaidetzak edo mendeko finantza-ekarpenak. Uste dut ez dela bidezkoa.

Beraz, epaitegiek esaten dutena esaten dutela ere, ea indize hori legez kanpokoa den –ez dugu esan legez kanpokoa denik–, ea opakua den, edo ea bankuek eragina izan dezaketen harengan, uste dut politikariok aurretik joan behar dugula eta guk geuk esan behar dugula, dauzkagun datuetan oinarrituta eta milaka herritarrek azken urteetan jasan dituzten bidegabekeriak ezagututa.

La **PRESIDENTA:** Vaya terminando, señor Maneiro.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Interesgarria litza-teke ekimen hau, behintzat, kontrako botorik gabe aterako balitz. Uste dut justizia egingo genukeela, eta mesede handia egingo geniokeela Ganbera honetako legebiltzarkideen duintasunari.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro.

El representante del grupo Nacionalistas Vascos... No va a intervenir.

Tiene la palabra el representante del grupo Popular Vasco, el señor Damborenea.

El Sr. **DAMBORENEA BASTERRECHEA:** Maneiro jauna, nik ez dut esan epairik ez dagoenik: esan



ninguna sentencia: que no hay ninguna firme. No hay ninguna firme, porque las de primera instancia están apeladas, las que se han resuelto en apelación y en la audiencia están recurridas al Supremo; por lo tanto, lo que no hay es ninguna sentencia que diga ni si es injusto ni si no es injusto.

Yo no he dicho que la gente ya sabía lo que firmaba. No sea usted injusto, porque yo no he dicho eso. Ahora, ¿nadie sabe en este país qué firma? ¿Nadie sabe? ¿Usted tampoco? Aquí vamos a ser claros. Yo debo ser de los más tontos, porque el IRPH está al 2 % y yo el año pasado he pagado más por la mía. Yo sí que no sé leer ni me entero de nada de nada.

Le he dicho antes que deje de hacer demagogia porque las cosas no son así. Este es un tema serio. A mí no me gusta pagar más dinero del que debería. No sé si a usted le gusta, a mí no. Supongo que a nadie le gusta pagar más, ¿verdad? Ahora, también le diré una cosa: estamos hablando de préstamos hipotecarios, no estamos hablando de otros productos. La gente que conozco, cuando va a pedir un préstamo hipotecario, va desfilando por una serie de bancos. Todos los que conozco lo hacen, desfilan. ¿Y qué preguntan? El tipo, el plazo y al mes cuánto me sale. Esas tres cosas. Y en función de ese desfile, la gente hace la hipoteca en un sitio o en otro.

Y luego te encuentras con lo que le he dicho a usted. Cuando ya he decidido, me dicen: "Pero ahora tienes que firmar el seguro este de vida". Y con ese sí que no puedes ir luego desfilando por ahí, preguntando a ver si tengo otro más barato, porque o lo firmas ahí en ese momento o no te dan la hipoteca. Y ese no viene en las cláusulas de la hipoteca, porque no es una cláusula de la hipoteca.

Entonces, cuando le estoy diciendo que habrá quien... ¿A quién le han engañado? Se lo he dicho a usted: ¡claro que le han engañado en el banco! Kutxabank. La familia guipuzcoana que tenía referenciado como tipo sustituto el euríbor más 1 y, cuando va a renegociar, se lo quitan, sabiendo que el IRPH Cajas desaparecía, para ponerle el IRPH Bancos, que era más alto. Pero cuando firmó inicialmente el contrato con ese tipo, ¿por qué firmó en esa caja y con ese tipo? ¿Porque era más caro o porque era más barato que en otros sitios?

Le repito que yo debo ser de los más tontos, de los que menos leen y al que más engañan, porque yo el año pasado he pagado más del 2 %. Pero no voy a ir por ahí diciendo que no sabía qué tipo estaba firmando porque haya gente que pague menos hoy. No sé si me entiende.

Y, en cualquier caso, le agradezco que nos permita votar por puntos. No vamos a votar a favor de ninguno, pero si entre todos decidimos que se suprima el IRPH, habrá que inventarse alguno. ¿O dejamos a

dut ez dagoela epai irmorik. Ez dago epai irmorik, lehen instantziakoak apelatuta baitaude, eta apelazioan eta auzitegian ebatzi direnak errekurritu egin baitira Auzitegi Gorenean; beraz, ez dago epairik esaten duenik bidegabeta den ala ez den bidegabeta.

Nik ez dut esan jendeak bazekiela zer sinatzen zuten. Ez zaitetz bidegabeta izan, nik ez baitut hori esan. Baina, herrialde honetan inork ez daki zer sinatzen duen? Inork ez daki? Ezta zuk ere? Izan gaitezen argiak. Nik ergeleneakoa behar dut izan, zeren IRPHa % 2an dago, eta nik iaz gehiago ordaindu nuen nireagatik. Nik bai ez dakidala irakurtzen eta ez naizela ezertaz ere ohartzen.

Lehen esan dizut utz diezaiozula demagogia egiteari, gauzak ez baitira horrela. Gai hau serioa da. Niri ez zait gustatzen ordaindu behar nukeen baino diru gehiago ordaintzea. Ez dakit zuri gustatzen zaizun; niri, ez. Pentsatzen dut inori ez zaiola gustatzen gehiago ordaintzea, ezta? Baina gauza bat esango dizut: hipoteka-maileguez ari gara; ez gara beste produktu batzuez ari. Ezagutzen dudan jendea, hipoteka-mailegu bat eskatu behar duenean, bankuz banku ibiltzen da. Ezagutzen ditudan guztiak bankuz banku ibiltzen dira. Eta zer galdetzen dute? Tasa, epea, eta zenbat aterako zaidan hilean. Hiru gauza horiek. Eta bankuz banku ibili ondoren, jendeak leku batean edo bestean egiten du hipoteka.

Eta, gero, zuri esan dizudana. Erabaki duenean, esaten didate: "Baina, orain, bizi-aseguru hau sinatu behar duzu". Eta horrekin bai ezin zarela gero bankuz banku ibili, galdetuz ea badaukadan besteren bat merkeago, zeren edo une horretan sinatzen duzu hor, edo ez dizute hipoteka ematen. Eta hori ez dator hipotekaren klausuletan, ez baita hipotekaren klausula bat.

Orduan, esaten badizut badela jendea... Nor engainatu dute? Esan dizut: jakina engainatu egin zaituztela bankuan! Kutxabank. Ordezko tasa gisa Euriborra gehi 1 loturik zeukan Gipuzkoako familia batek, eta, birnegoziatzera joan denean, kendu egin diote, jakinik IRPH Kutxak desagertu egingo zela, IRPH Bankuak jartzeko, hori baitzen altuena. Baina hasieran kontratua tasa horrekin sinatu zuenean, zergatik sinatu zuten kutxa horretan eta tasa horrekin? Beste lekuetan baino garestiagoa ala merkeagoa zelako?

Berriro diot: nik ergeleneakoa behar dut izan, gutxien irakurtzen dutenetako bat eta gehien engainatzen dutenetako bat, nik iaz % 2 baino gehiago ordaindu bainuen. Baina ez naiz ibiliko esanez ez nekiela zer tasa ari nintzen sinatzen badelako jendea gaur gutxiago ordaintzen ari dena. Ez dakit ulertzen didazun.

Eta, nolana ere, eskertzen dizut puntuz puntu bozkatzeko aukera ematea. Ez dugu baten alde ere bozkatuko, baina, denon artean erabakitzen badugu IRPHa kentzea, beste bat asmatu beharko da. Edo

los bancos que decidan, sin ningún tipo de referencia? Porque ese es el planteamiento, ¿eh?

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Damborenea jauna.

Otamendi anderea. Bertatik, bale.

OTAMENDI TOLOSA andreak: Soilik esateko, nahiz eta puntuz puntu bozkatuko den, badirudiela behintzat bere osotasunean irtengo dela; aldeko bozekin edo abstentzioekin, baina irtengo dela. Eta poztzen naiz horregatik. Baina ea behingoz oraingoan eragina izaten duen hemen onartzen den honek.

Besterik ez.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Otamendi anderea.

Eztabaida amaitu denez, bozketara jarriko dugu Mistoa-UPyDren legez besteko proposamena, baina puntuka jarriko dugu. Lehenengo, bozkatuko ditugu 1 eta 3 eta gero gainerako guztiak.

Bozkatuko ditugu 1 eta 3 puntuak. Bozkatu ditzakegu. *(Geldiunea)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 73; aldekoak, 36; aurkakoak, 0; zuriak, 0; abstentzioak, 37.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, onartuta geratu dira 1 eta 3 puntuak.

Jarraian gainerako puntuak bozkatuko ditugu. Bozkatu ditzakegu. *(Geldiunea)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 73; aldekoak, 73; aurkakoak, 0; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, aho batez onartu dira gainerako puntuak.

Jarraitu egingo dut, hurrengo puntua oso luzea ez omen da izango eta.

Gai-zerrrendako bosgarren puntua: "Mozioa, Belén Arrondo Aldasoro EH Bildu taldeko legebiltzarkideak aurkeztua, Aernnovako langileak enpresak erregulazio-espeditentea kendu ondoren geratu diren goerari buruz. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Proposamena egin duen taldearen txanda. Arrondo anderea, zurea da hitza ekimena aurkeztu eta aldezteko.

bankuei utziko diegu erabaki dezaten, inolako erreferentziarik gabe? Hori baita planteamendua.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Damborenea.

Señora Otamendi. Desde el escaño, de acuerdo.

La Sra. **OTAMENDI TOLOSA:** Únicamente para decir que, aunque se vaya a votar por puntos, parece que, al menos, saldrá adelante en su totalidad; con votos a favor o con abstenciones, pero que va a salir. Y me congratulo. Pero a ver si de una vez tiene efecto esto que se aprueba aquí.

Nada más.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Otamendi.

Concluido el debate, sometemos a votación la proposición no de ley del grupo Mixto-UPyD, pero lo haremos por puntos. En primer lugar, votaremos los puntos 1 y 3, y, después, el resto.

Sometemos a votación los puntos 1 y 3. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 73; a favor, 36; en contra, 0; en blanco, 0; abstenciones, 37.

La **PRESIDENTA:** Por tanto, quedan aprobados los puntos 1 y 3.

A continuación, sometemos a votación el resto de los puntos. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 73; a favor, 73; en contra, 0; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Por tanto, quedan aprobados por unanimidad el resto de los puntos.

Voy a continuar, porque, al parecer, el siguiente punto no va a ser muy largo.

Punto quinto del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la moción presentada por doña Belén Arrondo Aldasoro, parlamentaria del grupo EH Bildu, relativa a la situación en que han quedado las trabajadoras y trabajadores de Aernnova tras la supresión del expediente de regulación por parte de la empresa".

Turno del grupo proponente. Para la presentación y defensa de su iniciativa, tiene la palabra la señora Arrondo.

ARRONDO ALDASORO andreak: Eguerdi on. Eta ongi etorri gaurkoan ere hemen zaudeten Aernnovako langileak.

Ez dakit laburra edo luzea izango den puntua, baina garrantzitsua dela ez dut inolako zalantzarik. Ekartzen dugun proposamena azaroaren 27an Berantevillako Aernnova enpresari buruz Tapia sailburuari egindako interpelazioan oinarritzen da.

Orduan esan genuen Aernnova enpresa presio sozial eta politikoen poderioz behartuta egon zela erregulazio-espeditentea erretiratzera, baina arriskua ez zela desagertu. Eta, horregatik, jakin nahi genuen zer egingo zuen Jaurlaritzak arrisku hori saihesteko, zein asmo zuen sailburuak Aernnovan lanpostu guztiak babesteko eta lan-baldintza duinak bermatzeko.

Zoritxarrez, azken aste hauetan argi ikusi da berriro ere zein den enpresaren asmoa; besteak beste, langile kopurua murriztea eta lan-baldintzak okertzea. Gaur bertan, komiteak bilera zuen enpresarekin; zuek jakingo duzue zer proposamen jaso duzuen, nik ez dut ezagutzen. Gustatuko litzaiguke pentsatzea proposamen ona izan dela, baina esperantza handirik ere ez dugu.

Hala ere, azaroko osoko bilkuran sailburuari esan genion bezala, erregulazio-espeditentea erretiratzarekin ez zen, gure ikuspuntutik behintzat, Jaurlaritzaren eginbeharra amaitzen. Baina, jaso genuen erantzuna kontuan izanda, gehiago ikusten dugu sailburua begirale-lana egiten eta enpresaren interesak babesten, Arabako lantegian dauden enpleguak eta hauen baldintzak babesten baino.

Ezin dugu ahaztu testuingurua. 2015eko irailen Aernnova enpresak 140 langile inguru kaleratuko zituela iragarri zuen, burtsara 2016an ateratzeko asmoaren berri ematen zuen une berean eta, nola ez, azken denboraldian izandako etekinak azaltzen zituen bitartean.

Hori gutxi balitz bezala, momentu berean, Toledon duen enpresan 130 langile berri kontratatu behar zituela iragarri zuen 18 milioi euroko inbertsioa eginez. Lotsa gutxi.

Guzti horregatik, Tapia sailburuari azaroan esandakoa birgogoratzea ezinbestekoa dela iruditzen zait.

Jaurlaritza ezin da gaizki ulertutako ohiko neutraltasunean kokatu. Aktiboa izan behar du enpleguaren alde eta langileen alde. Jaurlaritzari dagokio enpresaren planen gaineko kontrol eta jarraipen zorrotza egitea, eta horrek esan nahi du instituzioek enpresen harreman-eredua aldatu egin behar dutela. Ez du balio eredu batek non oinarri nagusia enpresari laguntza publikoak ematea den konpromiso argiak hartzea behartu gabe.

La Sra. **ARRONDO ALDASORO**: Buenos días. Y bienvenidos hoy también los trabajadores de Aernnova.

No sé si el punto va a ser corto o largo, pero no tengo ninguna duda de que es importante. La proposición que traemos está basada en la interpelación formulada el día 27 de noviembre a la consejera Tapia sobre la empresa Aernnova de Berantevilla.

En aquella ocasión dijimos que la empresa Aernnova se vio obligada, como consecuencia de presiones sociales y políticas, a retirar el expediente de regulación, pero que el riesgo no había desaparecido. Por eso, queríamos saber qué iba a hacer el Gobierno para evitar ese riesgo, y qué intenciones tenía la consejera para proteger todos los puestos de trabajo en Aernnova y garantizar unas condiciones laborales dignas.

Por desgracia, en estas últimas semanas se ha vuelto a poner de manifiesto cuál es la intención de la empresa: entre otras cosas, reducir la plantilla y empeorar las condiciones laborales. Hoy mismo, el comité iba a celebrar una reunión con la empresa; ustedes sabrán qué propuesta han recibido; yo lo desconozco. Nos gustaría pensar que ha sido una buena propuesta, pero tampoco tenemos muchas esperanzas.

Sin embargo, como dijimos a la consejera en el pleno de noviembre, con la retirada del expediente de regulación no terminaba, desde nuestro punto de vista, la labor del Gobierno. Pero, teniendo en cuenta la respuesta que recibimos, vemos más a la consejera haciendo de supervisora y protegiendo los intereses de la empresa que protegiendo los empleos de la fábrica de Álava y sus condiciones.

No podemos olvidar el contexto. En septiembre de 2015, la empresa Aernnova anunció que despediría a unos 140 trabajadores, al tiempo que anunciaba su intención de salir a Bolsa en 2016, y, cómo no, al tiempo que presentaba los beneficios logrados en los últimos tiempos.

Por si eso fuera poco, en el mismo momento anunció que debía contratar a 130 trabajadores nuevos en su empresa de Toledo, con una inversión de 18 millones de euros. Poca vergüenza.

Por todo ello, me parece imprescindible recordar a la consejera Tapia lo que le dijimos en noviembre.

El Gobierno no puede posicionarse en el habitual neutralismo mal entendido. Debe asumir un papel activo a favor del empleo y de los trabajadores. Corresponde al Gobierno hacer un control y seguimiento riguroso sobre los planes de la empresa, y eso implica que las instituciones cambien su modelo de relaciones con las empresas. No sirve un modelo centrado en conceder ayudas públicas a la empresa sin obligarle a asumir compromisos claros.

Onartezina da enpresa batek, Aernnovak kasu honetan, milioiak eta milioiak jasotzea, Jaurlaritzaren eta Arabako Diputazioaren aldetik babes osoa jaso izana sorreratik, eta orain Araban lanpostuak suntsitu nahi izatea Toledon beste horrenbeste sortzeko.

Aernnovako kasua ez da bakarra, zoritxarrez; enpresa gehiagotan gertatzen den errealitatea da. Nik uste dut hemen izen batzuk ondo gogoratzen ditugula: Incoesan zer gertatu zen, hitz egin dezakegu Cegasari buruz... Cable, Arkema eta zerrenda luze bat aterako litzateke, bildu bagenu bat bestearen atzetik.

Horregatik, uste dugu egungo harreman-eredua aldatu behar dela, eta ez gara nekatuko errepikatzen. Diru publikoa enpresa bati ematen zaionean, baldintza batzuk ipini behar dira; instituzioek aktiboki enpleguaren eta lan-baldintzen defentsa egin behar dute.

Eta hau planteatu izan dugun bakoitzean eta planteatzen dugun bakoitzean, Jaurlaritzatik jasotzen dugun erantzuna beti berdina izaten da eta izan da, bide beretik joan da erantzuna beti. Azken batean, esaten dutena da: "Corresponde en el ámbito privado, empresa y trabajadores –y trabajadoras, gehitzen dut nik–, buscar las medidas necesarias y alcanzar acuerdos". Hau da behin eta berriro entzuten duguna: esparru pribatu bat da non instituzioek ez dugun zer esanik, zer eginik.

Aernnovako kasuan ere sailburuak gauza bera erantzun zigen. Erregulazio-espeditentea enpresak erretiratu zuenean, orduan bai, presioa egin ondoren alde guztietatik, baita ere Jaurlaritzatik, esan zuten: "Es el momento del diálogo de verdad, del diálogo y de que el comité de empresa haga su trabajo y la empresa haga su trabajo, que los planteamientos sean adecuados por ambas partes y que se trabaje".

Gure ikuspuntutik, hau ez da nahikoa, beste eredu bat behar dugu. Gainera, uste dugu ezinbestekoa dela ikusten ari garen guztia gertatu ez dadin. Oinarria argia izan behar da eredu berri horretan: enpresen konpromisoa eta atxikimendua lurraldearekiko, jarduera produktiboaren jarraipena bermatu eta kalitatezko lanpostuak ziurtatuko dituen.

Ez zaigu, lehen esan dudan bezala, bidezkoa iruditzen diru publikoa oparitzea, enpresek konpromiso argiak ez badituzte hartzen. Baldintzak ipini behar dira: laguntza publikoak bai, baina argi utzita guztion dirua jasotzen duten enpresek ez dutela egingo ez deslocalizaziorik, ez despidorik. Eta, eginez gero, dirua itzuli beharko luketela.

Estamos convencidas de que el modelo actual de relación institución-empresa ha fracasado. ¿Cuántas empresas –como he dicho anteriormente– han recibido dinero público (en algunos casos mucho di-

Es inadmisible que una empresa, en este caso Aernnova, reciba una millonada, que reciba un apoyo total desde su creación por parte del Gobierno y de la Diputación de Álava, y que ahora pretenda destruir puestos de trabajo en Álava para crear otros tantos en Toledo.

El caso de Aernnova no es el único, por desgracia; es una realidad que se da en más empresas. Creo que aquí tenemos muy presentes otros nombres: podríamos hablar de lo que ocurrió en Incoesa, en Cegasa, en Cable, en Arkema... Saldría una larga lista.

Por eso, creemos que se debe cambiar el actual modelo de relaciones, y no nos cansaremos de repetirlo. Cuando se da dinero público a una empresa, hay que imponer unas condiciones; las instituciones deben defender activamente el empleo y las condiciones laborales.

Y cada vez que hemos planteado y planteamos esto, siempre hemos recibido y recibimos la misma respuesta por parte del Gobierno; la respuesta siempre ha ido en la misma línea. Al fin y al cabo, lo que dicen es: "Esparru pribatuan, enpresari eta langileei dagokie behar diren neurriak bilatzea eta akordioak lortzea". Esto es lo que oímos una y otra vez: es un ámbito privado, donde las instituciones no tenemos nada que decir, nada que hacer.

En el caso de Aernnova también, la consejera nos contestó lo mismo. Cuando la empresa retiró el expediente de regulación, entonces sí, después de presionar por todas partes, también por parte del Gobierno, dijo: "Benetako elkarizketaren unea da, eta enpresa-batzordeak bere lana egiteko eta enpresak bere lana egiteko unea da, eta garaia da bi aldean planteamenduak egokiak izan daitezen eta lan egin dadin".

Desde nuestro punto de vista, esto no es suficiente; necesitamos otro modelo. Además, nos parece indispensable, para que no suceda todo lo que estamos viendo. En ese nuevo modelo, la base tiene que ser clara: compromiso y vinculación territorial por parte de las empresas, que garantice la continuidad de la actividad productiva y asegure puestos de trabajo de calidad.

Como he dicho antes, no nos parece justo regalar dinero público si las empresas no asumen compromisos claros. Hay que poner condiciones: sí a las ayudas públicas, pero dejando claro que las empresas que reciben dinero de todos no harán deslocalizaciones ni despidos. Y que, si lo hacen, deberán devolver el dinero.

Sinetsita gaude erakundeen eta enpresen arteko harremanen egungo ereduak porrot egin duela. Zentat enpresak –lehen esan dudanez– jaso dute diru publikoa (kasu batzuetan, diru asko, baita sortu zirene-



nero, incluso desde su nacimiento) y han acabado presentando expedientes de regulación de empleo, despidiendo, deslocalizando y dejando a los trabajadores y trabajadoras en la calle? Creo que muchas. Esto es lo que creemos que hay que cambiar, y que las instituciones estamos para ello, para cambiar esta situación. Vamos a ver si tenemos voluntad, cómo podemos y debemos hacerlo.

Decíamos en aquel pleno y lo recordamos hoy: las Juntas Generales de Bizkaia, por ejemplo, aprobaron en el 2007 una norma foral de recuperación de ayudas públicas, por lo menos en el supuesto de deslocalizaciones empresariales. Dicha norma establece una serie de condiciones. Creemos que es un paso; creemos que hay que dar más y que este Parlamento tiene que dar algún paso más.

Horregatik, guk gaur proposamen hau ekarri dugu. Guk proposatzen genuen Jaurlaritzari eskatzea bi hilabeteko epean aurkeztu zezan enpresen lurraldearekiko atxikimendua ziurtatzeko eta deslocalizazioak eragozteko lege-proiektu bat; arau bat, azken batean, hori bermatzeko. Eta horretan planteatzen genuen baldintza sozialak ezarri behar zirela diru publikoa ematerakoan, non enplegua eta lan-baldintzak mantentzeko, enpresak ez deslocalizatzeko eta negoziatio kolektiboa bermatzeko konpromisoa jaso behar zen.

Ikusi ditugu beste taldeek egindako proposamenak, eta nik uste dut guztietan onartzen dela, oker ez baldin banago, arazo bat dagoela, eta arazo bat dagoela gertatzen diren gauza asko bidegabekeriak direlako. Hori, zuzenketetan, uste dut denek ikusten dugula, baina gero, hortik aurrera zer egin behar dugun horri aurre egiteko, hor diferentziak azaltzen dira.

Guk gaurkoan erdibideko bat adostu dugu Alderdi Sozialistarekin. Adostu duguna ez da guk proposatzen genuena. Hori argi dugu eta argi adierazten dut, gu haratago gindoazen. Guk uste dugu ausartagoak izan behar dugula, hori ere aipatu dut. Jaurlaritzak arautu egin behar duela diru publikoa ematen denean zer baldintza zehatz jaso behar diren, gaur egun gertatzen dena gerta ez dadin, edo, gutxienez, bide hori enpresei eragozteko, zailago ipintzeko.

Adostutako erdibidekoak, gure ikuspuntutik, pausotxo bat ematen du, ateak irekitzen ditu guk defendatzen dugun norabidean. Eta horregatik adostu dugu.

Hala ere, erdibidekoan azken batean Jaurlaritzari eskatzen zaiona honako hau da: "Desarrollar políticas necesarias a fin de combatir la deslocalización, lograr el mantenimiento del empleo y las condiciones laborales y favorecer e incentivar la vinculación territorial en aquellas empresas susceptibles de trasladar sus plantas o su producción a otros lugares".

etik ere), eta, azkenean, enplegua erregulatzeko espedienteak aurkeztu dituzte, deslocalizazioak egin dituzte eta langileak kalean utzi dituzte? Askok uste dut. Hori aldatu behar dela uste dugu, eta erakundeak horretarako gaudela, egoera hori aldatzeko. Ikus dezagun ea badugun borondaterik, eta nola egin dezakegun eta egin behar dugun.

Bilkura hartan esan genuen, eta gaur gogoraz egingo dugu: Bizkaiko Batzar Nagusiek, adibidez, laguntza publikoak berreskuratzeko foru-arau bat onartu zuten 2007an, behintzat enpresa-deslocalizazioen kasuan. Arau horrek baldintza batzuk ezartzen ditu. Uste dugu pauso bat dela; uste dugu gehiago eman behar direla, eta Legebiltzar honek beste pausoren bat eman behar duela.

Por eso, nosotros hemos traído hoy esta proposición. Nosotros proponíamos instar al Gobierno a que presente en un plazo de dos meses un proyecto de ley para asegurar la vinculación territorial de las empresas y para evitar las deslocalizaciones; en definitiva, una norma para garantizar eso. Y planteábamos que había que poner unas condiciones sociales a la hora de conceder dinero público, en las que se debía recoger el compromiso de mantener el empleo y las condiciones laborales, de no deslocalizar y de garantizar la negociación colectiva.

Hemos visto las propuestas de los demás grupos, y yo creo que en todas ellas se reconoce, si no me equivoco, que existe un problema, y que existe un problema porque muchas cosas que ocurren son verdaderas injusticias. En las enmiendas, creo que eso lo vemos todos, pero, luego, en relación con lo que hay que hacer después para enfrentarnos a eso, ahí surgen las diferencias.

Nosotros, hoy, hemos acordado una transaccional con el Partido Socialista. Lo que hemos acordado no era lo que proponíamos nosotros. Eso lo tenemos claro y lo manifiesto claramente; nosotros íbamos más allá. Nosotros creemos que debemos ser más valientes; eso también lo he dicho. Que el Gobierno tiene que regular qué condiciones concretas se deben recoger a la hora de conceder dinero público, para que no ocurra lo que ocurre hoy en día, o, por lo menos, para evitar ese camino a las empresas, para ponérselo más difícil.

La transaccional acordada, a nuestro juicio, es un paso; abre puertas en la dirección que defendemos nosotros. Y por eso la hemos acordado.

Sin embargo, lo que se pide al Gobierno en la transaccional, en definitiva, es lo siguiente: "Behar diren politikak egitea deslocalizazioari aurre egiteko, enpleguari eta lan-baldintzei eustea lortzeko, eta lurraldearekiko atxikimendua errazteko eta sustatzeko beren fabrikak edo ekoizpena beste leku batzuetara eramán ditzaketan enpresetan".

Bigarren puntuan, Jaurlaritzari eskatzen zaio: "A considerar el carácter reintegrable y, en su caso, exigir el reintegro de aquellas ayudas públicas y subvenciones"... Hemen aipatzen du "que no se realicen con cargos a fondos de la Unión Europea". Planteatzen ari gara Jaurlaritzak aurrekontuen bidez ematen dituen laguntzei buruz, eta baldintza batzuk ezartzen dira horretarako.

Horregatik, esaten dugu gure ikuspuntutik nora-bide zuzenean pausotxo bat dela, guri, denborarekin, sakonagoa eta ausartagoa izatea gustatuko litzazukeena. Hala ere, orain arte ez dugu Jaurlaritzan borondate politikorik ikusi horrelako pausoak emateko eta baldintza batzuen pean ipintzeko ematen diren dirulaguntzak, eta guri, aipatu dudana bezala, ez zaigu onargarria iruditzen.

Uste dugu horrelako neurriak ez badira hartzen Aernnova eta beste enpresa batzuetan, gertatzen ari dena berriro gertatuko dela beste batzuetan. Eta azkenean langileak direla galtzaile, zalantzarik gabe, eta jarraituko dutela galtzaile izaten eta jarraituko dela enplegua suntsitzen.

Horregatik, espero dugu Jaurlaritza hastea pauso batzuk ematen bide honetan. Azken batean, inplikazio aktiboaz hitz egiten dugunean, honetaz ere hitz egiten ari gara. Hori da gaurko eztabaidaren muina, gure ikuspuntutik, eta espero dugu eztabaidak berak gutxienez zerbaitetarako balio izatea.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arrondo anderea.

Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandara pasatuz, Mistoa-UPyD. Maneiro jauna... Ez du hitzik hartuko.

Euskal Sozialistak taldearen ordezkaria. Itxaso jauna, zurea da hitza.

ITXASO GONZÁLEZ jaunak: Muchas gracias, presidenta.

Efectivamente, el asunto que viene a debate hoy surge por el episodio que tuvo lugar con el propósito de llevar a cabo un ERE por la empresa Aernnova. Esto ha mutado en una propuesta de carácter general para proteger el empleo, para evitar la deslocalización. Y, por lo tanto, el debate se centraría sobre todo en qué medidas adoptar frente a este fenómeno.

Sin embargo, el episodio de Aernnova, a mi modo de ver, sí deja algunas reflexiones que, aun sin conclusiones, me permito poner de relieve.

La primera de ellas es que, frente al argumento invocado con mucha insistencia en los últimos tiempos sobre que el empleo de calidad se basa precisamente en la innovación, en el desarrollo, en la investigación, aquí vemos que una empresa que es paradigmática

En el segundo punto, se insta al Gobierno: "Har dezala kontuan laguntza publikoak eta diru-laguntzak itzuli egin daitezkeela, eta, hala badagokio, exiji dezala haiek itzultzea"... Aquí señala "que no se realicen con cargo a fondos de la Unión Europea". Lo estamos planteando sobre las ayudas que concede el Gobierno a través de los presupuestos, y, para ello, se establecen unas condiciones.

Por eso decimos que, a nuestro juicio, es un paso en la dirección correcta, un paso que a nosotros nos gustaría que, con el tiempo, fuera más profundo y más valiente. No obstante, hasta ahora no hemos visto en el Gobierno voluntad política para dar tales pasos y para someter a una serie de condiciones las subvenciones concedidas, y a nosotros, como he comentado, no nos parece admisible.

Creemos que, si no se adoptan medidas de ese tipo en Aernnova y en otras empresas, lo que está ocurriendo volverá a ocurrir en otras empresas. Y, al final, los que salen perdiendo, sin duda, son los trabajadores, y seguirán saliendo perjudicados, y se seguirá destruyendo empleo.

Por eso, esperamos que el Gobierno empiece a dar pasos en esta dirección. Al fin y al cabo, cuando hablamos de implicación activa, también estamos hablando de esto. Ese es, a nuestro juicio, el meollo del debate de hoy, y esperamos que el propio debate, al menos, sirva para algo.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Arrondo.

Turno de los grupos enmendantes: Mixto-UPyD. Señor Maneiro... No va a intervenir.

Tiene la palabra el representante del grupo Socialistas Vascos, el señor Itxaso.

El Sr. **ITXASO GONZÁLEZ:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Hain zuzen, gaur eztabaidagai dugun gaia Aernnova enpresak EEE bat egiteko zuen asmoaren ondorengotzat dator. Hori enplegua babesteko eta deslokalizazioa saihesteko proposamen orokor bihurtu da. Eta, hortaz, eztabaida izango litzateke, funtsean, zer neurri hartu fenomeno horren aurrean.

Hala ere, Aernnovan gertatutakoak, nire ikuspuntutik, gogoeta batzuk uzten ditu, eta, oraindik ondorioz ez badugu ere, nabarmendu egingo ditut.

Lehenengo gogoeta da ezen, azkenaldian behin eta berriz erabilitako argudioaren aurrean, hots, kalitateko enplegua berrikuntzan, garapenean eta ikerketan oinarritzen dela, hain justu, hemen ikusten dugula horrelako elementuetan paradigmaticoa den enpresa



en este tipo de elementos ya planteaba una destrucción de empleo. Por lo tanto, esa apelación yo creo que habrá que ponerla en el futuro, por lo menos, en cuestionamiento.

Otra reflexión también que me surge de pasada sobre este tema es la apelación a la necesidad de que las empresas crezcan en tamaño. Sin duda, eso puede ser beneficioso, pero no sé si para la parte social también. Para la parte económica, seguro, pero cuando las empresas crecen en tamaño, se ven obligadas a competir con otras de su mismo rango, y el fenómeno de la deslocalización, que es en lo que voy a entrar ahora directamente, es un modelo que termina por imitarse. Termina por competirse con él.

Y entonces vemos que la deslocalización es un fenómeno no local, no ocurre solo aquí, sino que es un fenómeno universal y extendido en todas partes. Las razones y las causas por las que se produce pueden ser múltiples, pero, en definitiva, todas las razones llevan a un abaratamiento de los costes, o a unas condiciones laborales que constituyan mayor beneficio para las empresas.

En esta situación, los gobiernos nacionales, regionales, en fin, los ejecutivos de todo jaez, siempre van a tratar de proteger su tejido industrial, a tratar de mantenerlo. Pero este fenómeno escapa con facilidad a las leyes, escapa con facilidad a los propósitos generales de mantenerlas.

Y en esto que llamamos la globalización, la trashumancia de las empresas, sobre todo de naturaleza multinacional, es más que evidente, dejando tras de sí este corolario de destrucción de empleo y desertización industrial allí donde ha habido una tradición.

A esto hay que añadir también que Europa, entiendo yo, no tiene tampoco una política industrial muy definida; España, ni cuento. Y, añadida a todo esto, la falta de armonización fiscal, la competencia entre regiones para incentivar la localización, con la consiguiente deslocalización, nos trae al final un problema que no es de fácil solución.

Euskal Herria Bildu, cuando nos hace su propuesta, la plantea, como corresponde a su cultura política, en términos de que una propuesta normativa terminaría por zanjar y resolver este asunto. Si así fuera, probablemente otros gobiernos habrían llevado a cabo medidas de ese tipo, y no parece que esa haya sido la solución o la fórmula que haya resuelto los problemas.

Nosotros nos permitíamos plantear que... Y sin hacer mucho hincapié, porque nosotros no hacemos tanto hincapié en el tema de las ayudas. Las ayudas, cuando se dan, cuando se registran, tienen una razón de ser, responden a políticas que desde los gobiernos se trata de auspiciar, y de ahí vienen las subvenciones. Eso no puede prejuzgar decisiones futuras.

batek jada planteatzen zuela enplegua suntsitzea. Beraz, nire ustez, argudio hori, etorkizunean behintzat, zalantzan jarri beharko litzateke.

Gai honen inguruan sortzen zaidan beste go-goeta bat da esaten dela enpresek beren tamaina handitu behar dutela. Zalantzarik gabe, hori onuragarria izan daiteke, baina ez dakit alde sozialarentzat hain onuragarria den. Alde ekonomikoarentzat, ziur baietz, baina, enpresek beren tamaina handitzen dutenean, beren maila bereko beste enpresa batzuekin lehiatzera behartuta egoten dira, eta, azkenean, deslokalizazioaren fenomeno imitatzen da –orain, horri helduko diot zuzenean–. Azkenean, harekin lehiatzen da.

Orduan, ikusten dugu deslokalizazioa ez dela tokiko fenomeno bat, ez dela hemen bakarrik gertatzen, baizik eta fenomeno unibertsala dela, eta toki guztietan dagoela hedatuta. Deslokalizazioaren arrazoiak askotarikoak izan daitezke, baina, azken batean, arrazoi nagusia da kostuak murriztea, edo enpresei etekin handiagoak ekartzen dizkieten lan-baldintzak ezartzea.

Egoera horretan, gobernu nazionalak, eskualdekoak eta, azken finean, mota guztietako gobernuak beti saiatuko dira beren sare industrialak babesten, hari eusten. Baina fenomeno horrek erraz egiten die ihes legeei, erraz egiten die ihes haiei eusteko asmo orokorrei.

Eta globalizazioa deitzen diogun fenomeno honetan, enpresen transhumantzia, batez ere multinazionalena, bista-bistakoa da, eta, tradizioa egon den tokian, enplegu-suntsiketa eta industria-desertizazioa uzten dituzte.

Horri gehitu behar zaio Europak, nire ustez, ez duela politika industrial oso zehatzik; Espainiak, berriz, zer esanik ez. Eta horri guztiari gehitzen zaio, halaber, zerga-harmonizaziorik eza, eta eskualdeen arteko lehia lokalizazioa sustatzeko –eta horrek dakarren deslokalizazioa–, eta, azkenean, horrek guztiak arazo bat ekartzen digu, irtenbide errazik ez duena.

Euskal Herria Bilduk bere proposamena planteatzen du, bere kultura politikoari dagokion bezala, araudi-proposamen batek gai hau ebatzi eta konponduko balu bezala. Hala balitz, beste gobernu batzuek, ziurrenik, horrelako neurriak hartuko zituzten, eta ez dirudi hori izan denik irtenbidea edo arazoak konpondu dituen formula.

Guk planteatzen genuen... Eta gehiegi tematuz gabe, gu ez baikara hainbeste tematzen laguntzen gaiarekin. Laguntzek, ematen direnean, erregistratzen direnean, izateko arrazoi bat dute, gobernuak bultzatzen saiatzen diren politiken ondoriozkoak dira, eta hortik etortzen dira diru-laguntzak. Horrek ezin ditu aurrez epaitu gerora hartuko diren erabakiak.

Pero no es menos cierto también que hay empresas que, muy oportunamente, a veces buscan radicaciones de conveniencia, precisamente al calor de ayudas que pueden surgir, de abaratamiento de costes y demás, para luego, en el momento en el que encuentren ubicaciones más competitivas, dejar compesto y sin novio a quien haga falta.

Por eso nos permitíamos plantear que en la regulación de subvenciones y ayudas se considerarán reintegrables siempre aquellas ayudas que se puedan otorgar mercedamente, sí, pero con el compromiso de que esas empresas se mantengan en el lugar. Si las empresas tienen como opción futura la estrategia de poder marcharse en un momento dado, deberían evaluar si les merece la pena optar o no a las ayudas. Porque, si en un momento dado la estrategia de deslocalizarse sirve mejor a sus fines, a sus intereses económicos, es una opción que igual no se puede impedir, pero por lo menos que no opten a ellas, o, si optan a ellas, que sepan el carácter provisional, hasta tanto decidan no permanecer aquí.

Y esta es la razón por la que nosotros hacíamos nuestra enmienda, y agradezco a Euskal Herria Bildu que la haya contemplado como razonable para suscribir. Nos habría gustado que el acuerdo fuera más extenso y que concerniera a más grupos de esta Cámara, señaladamente al Partido Nacionalista, que tenía también enmienda. No ha sido posible, porque seguramente este debate es mucho más amplio y tiene más complejidad que lo que aquí podamos debatir en este tiempo breve.

Sin embargo, creemos, señor Tellería, que la propuesta que suscribimos Euskal Herria Bildu y el Grupo Socialista no constituye ningún anatema. En el texto refundido de principios ordenadores de la Hacienda vasca se contempla, con carácter general, cómo se rige el sistema de ayudas y subvenciones, y se plantea en el artículo 49.5 que, después de la aprobación de cada presupuesto anual de la Comunidad Autónoma, se procederá a actualizar y revisar, en su caso, o establecer normas reguladoras de la concesión de las subvenciones de los programas y realizar la convocatoria correspondiente.

Es decir, este texto refundido habla de que después de la aprobación de cada presupuesto hay una revisión de la normativa reguladora de la concesión de subvenciones. Por eso entendíamos que era un momento oportuno para plantear la propuesta de que se considere el carácter reintegrable de esas subvenciones si en el futuro las empresas destinatarias deciden desaparecer de nuestra geografía.

Esa es la razón por la que hacíamos la propuesta, y quiero expresar el deseo de que pueda ser compartida con el resto de los grupos.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Ixaso jauna.

Baina ez da egia txikiagoa enpresa batzuek, oso modu oportunistan, komenentziaz errotzea bilatzen dutela batzuetan, hain justu, ager daitezkeen laguntzak jaso ahal izateko, kostuak murrizteko, eta abar, eta, gero, kokapen lehiakorragoak aurkitzen dituztenean, edonor ezer gabe uzteko gai direla.

Horrexegatik planteatu genuen diru-laguntzak eta laguntzak arautzean beti itzulgarritzat jotzea merezita eman daitezkeen laguntzak, bai, baina enpresa horiek bertan mantentzeko konpromisoarekin. Enpresek etorkizuneko aukeratzat baldin badute une jakin batean alde egitea, aztertu behar lukete ea merezi dien laguntzak jasotzea ala ez. Izan ere, une jakin batean beren helburuetarako eta beren interes ekonomikoetarako hobeto badatorkie deslocalizatzea, agian aukera hori ezin da eragotzi, baina, behintzat, ez ditzatela laguntzak jaso, edo, jasotzen badituzte, jakin dezatela behin-behinekoak direla, hemen ez gelditzea erabakitzen duten arte.

Eta arrazoi horregatik egin dugu gure zuzenketa, eta eskertzen diot Euskal Herria Bilduri hura arrazoizkotzat jotzea eta sinatzea. Gustatuko zitzaigun akordioa zabalagoa izan zedin eta Ganbera honetako talde gehiago har zitzan barnean, bereziki Euzko Abertzaleak taldea, hark ere zuzenketa baitzuen. Ezin izan da, zeren, ziurrenik, eztabaida hau askoz zabalagoa da eta denbora labur honetan hemen eztabaidatu dezakeguna baino konplexutasun handiagoa dauka.

Hala ere, uste dugu, Tellería jauna, Euskal Herria Bildu eta Talde Sozialistak sinatu dugun proposamena ez dela inongo anatema. Euskal Ogasuna antolatzen duten printzipioen testu bateratuan jasotzen da, oro har, nola arautzen den laguntzen eta diru-laguntzen sistema, eta 49.5 artikuluan planteatzen da Autonomia Erkidegoko urteko aurrekontu bakoitza onartu ondoren programetako diru-laguntzak ematea arautzen duten arauak eguneratzea eta berrikustea, hala badagokio, edo ezartzea, eta dagokion deialdia egitea.

Alegia, testu bateratu horrek esaten du aurrekontu bakoitza onartu ondoren berrikusi egin behar dela diru-laguntzak ematea arautzen duen araudia. Horregatik uste genuen une egokia zela hau proposatzeko: diru-laguntza horiek itzulgarritzat jotzea enpresa hartzaileek etorkizunean erabakitzen badute gure geografiatik desagertzea.

Arrazoi horregatik egin genuen proposamena, eta nahi nuke gainerako taldeak ados egotea.

Besterik ez. Eskerrik asko.

La PRESIDENTA: Gracias, señor Ixaso.



Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Tellería jauna, zurea da hitza.

TELLERÍA ORRIOLS jaunak: Mahaiburu andrea, sailburua, legebiltzarkideok. Eguerdi on guztioi.

Cuando vi la moción, veía un caso concreto que intentaba extrapolar al sistema general, a la legislación subvencional general. Y caí en la cuenta de que, lo mismo que el Pisuega pasa por Valladolid, por Berantevilla pasa el río Ayuda, y pensé: han sacado la conclusión ayuda-Berantevilla, subvenciones-Euskadi. Aunque alguien también puede pensar de otra manera, porque por Berantevilla también pasa otro río, el Rojo.

Joan gaitezen harira. Enpresa, elkarte edo norbanakoentzako diru-laguntzak dira administrazioek politika egiteko gehien erabiltzen dituzten metodoetako bat. Horren bidez sustatzen dute gobernuek nahi dutena, diru publikoa emanaz laguntza jasotzeko baldintzak betetzen dituztenei.

Las subvenciones se soportan por una legislación que las regula y que exige, en cada uno de los decretos y órdenes reguladoras de las mismas, una serie de requisitos legales que se deben cumplir, independientemente de las cláusulas particulares de cada uno, cláusulas que dependen del interés incentivador de cada uno de los decretos.

Lo más generalizado es que los decretos reguladores exijan unos mínimos que, de no cumplirse, impiden el otorgamiento, como son, genéricamente, estar al corriente de pagos a la Hacienda y de pagos a la Seguridad Social, y, en términos generales, en el caso de empresas, muchas, las cuentas auditadas del último año.

Datu hauekin, informazio nahikoa izan ohi da jakiteko enpresak ez daukala zorrik eta kaudimena daukala lagundutako inbertsioei aurre egin ahal izateko.

Hortik aurrera, egin beharreko proiektua eskatzen da, baita bere kuantifikazioa ere, zerbitzu teknikoek bere errealismoa eta gaitasuna baloratze aldera. Hori guztia, dagokion dekretuaren arabera; izan ere, ez da gauza bera berrikuntza teknologikorako dekretu bat, enplegua sustatzeko bat edo krisi-egoerei aurre egiteko asmoa duen bat. Y ahí está el asunto, la cuestión.

La moción presentada por Bildu pretende que la política subvencional del Gobierno recoja la vinculación territorial de las empresas, así como cláusulas sociales –así, en genérico–, entre las que solo se solicita mantener condiciones laborales. Y todo ello porque se hace una lectura concreta –y entiendo que subjetiva– de la subvención para I+D a un empresa, Aernnova.

Aparte de que no sea lo mejor descontextualizar un caso, igual que la subvención de I+D exige ejecu-

Tiene la palabra el representante del grupo Nacionalistas Vascos, el señor Tellería.

El Sr. **TELLERÍA ORRIOLS**: Señora presidenta, señora consejera, señorías. Buenos días a todos.

Mozioa ikusi nuenean, sistema orokorrera, diru-laguntzen legedi orokorrera, estrapolatu nahi zuen kasu zehatz bat ikusten nuen. Eta ohartu nintzen ezen, Valladolidetik Pisuega pasatzen den bezala, Berantevillatik Ayuda ibaia pasatzen dela, eta pentsatu nuen: ondorio honetara iritsi dira: Ayuda-Berantevilla, laguntzak-Euskadi. Baina baten batek beste modu batera ere pentsa dezake, Berantevillatik beste ibai bat ere pasatzen baita: Riorrojo.

Vayamos al grano. Las subvenciones a empresas, asociaciones o particulares son uno de los métodos más utilizados por las administraciones para hacer política. A través de ellas, los gobiernos promueven lo que quieren, concediendo dinero público a quienes cumplan los requisitos para recibir la ayuda.

Diru-laguntzak legedi batek ahalbidetzen ditu. Legedi horrek arautu egiten ditu, eta, haiek arautzen dituzten dekretu eta agindu arautzaile bakoitzean, bete beharreko lege-baldintza batzuk exijitzen ditu, kontuan hartu gabe bakoitzaren klausula partikularrak, dekretu bakoitzaren interes sustatzailearen mende dauden klausulak.

Orokorrena da dekretu arautzaileek gutxieneko batzuk exijitzea. Gutxieneko horiek ez badira betetzen, ez da laguntzarik ematen, eta gutxieneko horiek dira, funtsean, Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordainketak garaiz egitea, eta, oro har, enpresa askoren kasuan, azken urteko kontuak ikuskatuta edukitzea.

Con esos datos, se suele tener información suficiente para saber que la empresa no tiene deudas y que tiene solvencia para poder hacer frente a las inversiones subvencionadas.

A partir de ahí, se solicita el proyecto que se va a realizar, así como su cuantificación, para que los servicios técnicos valoren su realismo y su capacidad. Todo ello, en función del decreto correspondiente, porque no es lo mismo un decreto para la innovación tecnológica, un decreto para promover el empleo o uno que pretende hacer frente a situaciones de crisis. Eta hortxe dago koska.

Bilduk nahi du, aurkeztu duen mozioarekin, Jaurilaritzaren diru-laguntzen politikak jaso dezan enpresak lurraldeari atxikita egotea, bai eta klausula sozialak ere –horrela, orokorrean–, baina, horietan, lan-baldintzei eustea bakarrik eskatzen da. Eta hori guztia, enpresa batentzako, Aernnovarentzako, I+Grako diru-laguntzaren irakurketa zehatza –eta, nire ustez, subjektiboa– egiten delako.

Kasu bat testuingurutik ateratzea onena ez dela aparte utzita, I+Grako diru-laguntzak ikerketa bat

tar una investigación, las subvenciones de incentiva-
ción productiva o de creación de empleo exigen vincu-
lación territorial, ya la están exigiendo. ¡Es que se pre-
senta una moción pareciendo que no se exige nada!

La propia UE, en las directrices sobre ayudas estatales y en el reglamento sobre ayudas compatibles con el mercado interior, recoge textualmente: "A fin de garantizar que la inversión suponga una contribución efectiva y sostenida al desarrollo de la zona en cuestión, la inversión deberá mantenerse en dicha zona durante un mínimo de cinco años, o tres años en el caso de las pymes, desde su finalización". Desde la finalización de la inversión.

Y las ayudas del Departamento de Desarrollo Económico y Competitividad del Gobierno Vasco, como el Gauzatu o el Indartu, que son los instrumentos de incentivación de la inversión productiva, cumplen a rajatabla la norma. En caso de no cumplirse tal requisito, se solicita la devolución de la ayuda, como ya ha ocurrido en algún caso.

Halaber, Europar Batasunak aurrekusi egiten du inbertsio produktiboak sustatzeko aukera, langastuak diruz lagunduz. Hemen ez da aukera hori erabiltzen eta enplegua mantentzeko epeak exijitzen ditugu. Nolanahi ere, Gauzatu eta Indartu programek gutxieneko lan-sortze baldintzak daukate, aplikazio hedakorra egiten dute eta bertan inposatutako baldintzak ezartzen dituzte.

Dicho esto, y sabido que el Gobierno Vasco cumple la normativa aplicable en la materia, sí podemos debatir la oportunidad o la legalidad de imponer condiciones que vayan más allá del objeto subvencional, y no desde un único caso.

Si de lo que se trata es de impulsar inversiones productivas en las empresas, deberíamos analizar si el horizonte de tres o cinco años de permanencia tras finalizar la inversión es suficiente o no lo es, y por qué. Si no es cinco, ¿cuánto tiene que ser? ¿Diez, veinte? ¿Alguien tiene la fórmula para conseguir la vinculación in sécula seculorum de las empresas por la vía de las subvenciones? ¿Alguien la conoce? ¿Podemos resolver eso vía una ley, vía una proposición no de ley?

Vista la transacción, no obstante, veo que se han echado algo atrás. Y, visto que ya en el Euskadi aplicamos la normativa de la UE, no parece lo óptimo, en cualquier caso, movernos del entorno normativo en el que estamos. Además, si se utilizan vinculaciones territoriales para cualquier ayuda a cualquier empresa, por pequeña que esta ayuda sea, estaríamos rompiendo las reglas del mercado interior, al tiempo de ponérselo bastante más difícil a nuestras propias empresas que el resto de Europa se lo pone a las suyas. A ver si con ese sistema sí vamos a deslocalizar empresas, que hay que andar con mucho cuidado en los equilibrios que se mantienen en estas cosas.

egitea eskatzen duen bezala, ekoizpena sustatzeko edo enplegua sortzeko diru-laguntzek lurraldearekiko atxikimendua eskatzen dute; jada ari dira eskatzen. Badi-rudi aurkeztu den mozioak ez duela ezer eskatzen!

Europar Batasunak berak, estatu-laguntzei buruzko gidalorroetan eta barne-merkatuarekin batera-garriak diren laguntzei buruzko araudian, zera jasotzen du, hitzez hitz: "Bermatzeko inbertsioak benetan eta modu iraunkorrean laguntzen diola dagokion gunearen garapenari, inbertsioa gutxienez bost urtez egin beharko da gune horretan, edo hiru urtez enpresa txiki eta ertainen kasuan, amaitzen denetik". Inbertsioa amaitzen denetik.

Eta Eusko Jaurlaritzako Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasun Sailaren laguntzak, hala nola Gauzatu eta Indartu –inbertsio produktiboa sustatzeko tresnak dira horiek–, zorrotz-zorrotz betetzen dute araua. Baldintza hori ez bada betetzen, laguntza itzultzeko eskatzen da, kasuren batean jada gertatu den bezala.

Asimismo, la Unión Europea prevé la posibilidad de fomentar las inversiones productivas subvencionando los gastos laborales. Aquí no se hace uso de esa posibilidad, y exigimos plazos para el mantenimiento del empleo. En cualquier caso, los programas Gauzatu e Indartu tienen unos requisitos mínimos de creación de empleo, hacen una aplicación extensible y establecen los requisitos impuestos en ellos.

Hori esanda, eta jakinik Eusko Jaurlaritzak betetzen duela arlo honetan aplikatu behar den araudia, eztabaidatu dezakegu ea egokia edo legezkoa den diru-laguntzen xedeaz harago doazen baldintzak ezartzea, eta ez kasu bakar batetik.

Asmoa bada enpresetan inbertsio produktiboak bultzatzea, aztertu behar genuke ea nahikoa den ala ez inbertsioa amaitu ondoren hiru edo bost urtez gertatzea, eta zergatik. Bost ez bada, zenbat izan behar du? Hamar? Hogei? Inork badu formularik enpresak behin betiko lurraldean gera daitezen diru-laguntzen bidez? Inork ezagutzen du formula hori? Konpon dezakegu hori lege baten bidez, legez besteko proposamen baten bidez?

Erdibidekoa ikusirik, ordea, ikusi dut atzera egin duzuela pixka bat. Eta ikusirik Euskadin jada Europar Batasuneko araudia aplikatzen dugula, ez dirudi aukerarik onena, nolana ere, gauden araudi-inguruetik mugitzea. Gainera, lurraldearekiko atxikimendua erabiltzen badira edozein enpresari edozein laguntza emateko, laguntza hori oso txikia izanik ere, barne-merkatuaren arauak hautsiko genituzke, eta, aldi berean, Europak bere enpresei jartzen dien baino askoz zailago jarriko genieke guk geure enpresei. Ea sistema horrekin enpresak deslokalizatzen ditugun, kontu handiz ibili behar baita gauza horietan mantentzen diren eraketan.

No se puede tratar bajo el mismo rasero una ayuda a la inversión para hacer una nave nueva o para comprar toda una maquinaria nueva que la de la ayuda a la comercialización, una ayuda a la I+D que la de dotar de tres becarios a una empresa. Y en la transacción se tratan todas las ayudas bajo el mismo rasero, todas.

Ese ha sido nuestro problema. No una lectura en positivo de la necesidad de que el Gobierno haga políticas para conseguir o lograr, en la medida que pueda, la vinculación; no, es que se trata todo bajo el mismo rasero.

Respecto a las cláusulas sociales (la segunda parte) vinculadas a la subvenciones, ya les he explicado que se exige el cumplimiento de la legalidad más estricta, visando pagos a la Hacienda y a la Seguridad Social. Pero no hay subvención que pueda exigir legalmente unas condiciones laborales concretas, más allá de la legalidad vigente en materia de relaciones laborales.

Cada decreto subvencional exigirá que se cumpla lo comprometido en la solicitud y que se cumpla la legalidad vigente; entre otras, la de las normativas laborales correspondientes. Pero hay tanta pasión por el control público de lo privado que estamos enfrentando dos mundos: el del público de las subvenciones otorgadas por la Administración y el de las privadas relaciones entre trabajadores y empresa, que, por cierto, ya están también ellas sujetas a su legalidad.

Diru-laguntzak, sustapen produktibokoak bederen, ez dira ematen zuzenean langileen baldintza sozialak hobetzeko, baina bai zeharka. Izan ere, espero da, inbertsioa benetakoa bada, hobekuntza horiek lortu ahal izatea, bai enpresaren jarraipenarengatik, bai bere eraginkortasuna handitzeagatik. Eta hori da Eusko Jaurlaritzaren helburua, berak planifikatutako eta kudeatutako enpresei diruz laguntzeko politikaren bidez.

Creemos que solo con el continuo apoyo al esfuerzo se podrá lograr un tejido empresarial aferrado a un territorio, en el que se sientan protegidos, ayudados y valorados. Y solo así, cumpliendo con la legalidad y siguiendo las directrices de la Unión Europea, lograremos más empleos y de más calidad, y no con exigencias que vayan más allá de la legalidad y de lo razonable y coherentemente exigible para lograr los objetivos perseguidos.

La política subvencional a empresas es de impulso económico y no una ayuda social, y existe en la medida que logren el asentamiento, desarrollo y mantenimiento de un tejido empresarial, todo lo cual es positivo para generar empleo, y empleo de calidad. Pero en ningún caso entendemos que la política de subvenciones es un instrumento para interponerse en las relaciones laborales.

Ezin dira berdin tratatu pabiloi berri bat egiteko edo makineria berria erosteko inbertsiorako laguntza bat eta komertzializaziorako laguntza bat; I+Grako laguntza bat eta enpresa bat hiru bekadunez hornitzea. Eta, erdibidekoan, laguntza guzti-guztiak berdin tratanzen dira.

Hori izan da gure arazoa. Ez positiboki irakurtzea Jaurlaritzak politikak egin behar dituela, ahal duen neurrian, atxikimendua lortzeko, ez; dena berdin tratatzen da.

Diru-laguntzei lotutako klausula sozialei dago-kienez –bigarren zatia–, jada azaldu dizuet legedia zorrotz-zorrotz betetzea exijitzen dela, Ogasunari eta Gizarte Segurantzari ordainketak eginez. Baina ez dago diru-laguntzarik legez lan-baldintza zehatz batzuk eska ditzakeenik, lan-harremanen arloan indarrean dagoen legediaz harago.

Diru-laguntzen dekretu bakoitzak exijituko du bete dadila eskaeran konprometitutakoa, eta bete dadila indarrean dagoen legedia; besteak beste, dagozkien lan-araudiena. Baina hainbesteko grina dago arlo pribatua publikoki kontrolatzeko, non bi mundu ari baikara aurrez aurre jartzen: Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen arlo publikoa eta langileen eta enpresaren arteko harreman pribatuak, eta horiek ere, bide batez esanda, beren legediaren mende daude.

Las subvenciones, al menos las de promoción productiva, no se conceden directamente para mejorar las condiciones sociales de los trabajadores, pero sí indirectamente. Porque se espera, si la inversión es efectiva, poder lograr esas mejoras, tanto por la continuidad de la empresa como por aumentar su efectividad. Y ese es el objetivo del Gobierno Vasco, a través de la política de subvencionar a empresas planificadas y gestionadas por él.

Gure ustez, ahaleginari etengabe lagunduz bakarrik lortu ahal izango da babestuta, lagunduta eta baloratuta sentituko diren lurralde bati atxikitako enpresen sare bat. Eta horrela bakarrik, legedia betez eta Europar Batasuneko gidalerroei jarraikiz, lortuko ditugu enplegu gehiago eta kalitate handiagokoak, ez legediaz harago eta lortu nahi diren helburuak lortzeko arrazoiz eta koherentziaz exiji daitekeenaz harago doazen eskakizunekin.

Enpresei ematen zaizkien diru-laguntzen politika ekonomia bultzatzeko da; ez da gizarte-laguntza bat. Eta diru-laguntza horiek ematen zaizkie enpresa-sare bat finkatzea, garatzea eta hari eustea lortzen dutenei, eta hori guztia ona da enplegua sortzeko, kalitateko enplegua sortzeko. Baina inola ere ez zaigu iruditzen diru-laguntzen politika lan-harremanen erdian sartzeko tresna bat denik.

Eusko Jaurlaritzak legegintzaldi osoa darama lanean enplegua sortzeko, kalitatezko enplegua sortzeko; hori ezin du inork ukatu. Langileen lanbaldintzak hobetzeko, laguntza-politika egokia behar da enpresen modernizazioa, berrikuntza eta internazionalizazioa bultzatzeko. Ez dago beste modurik. Eta hori da Jaurlaritzaren egiten ari dena bere plan, ekimen eta diru-laguntzen bitartez.

Se ve, en definitiva, que EH Bildu ha terminado por asumir parte de lo ciertamente irracional que era su moción original y ha retirado determinados aspectos en la transacción realizada, renunciando a esa generalidad de cláusulas sociales. En definitiva, para concluir, los cambios, que no son suficientes, lo han sido porque ellos mismos han visto que su moción resulta de alguna manera doblemente contradictoria de origen. Por un lado, han intentado generalizar desde una lectura subjetiva concreta, y, por otra, sugieren controlar las relaciones privadas desde la cooperación pública. Contradicción.

Y aunque Werber ya dijo que "La contradicción es el motor del pensamiento", con lo cual podríamos agradecerles que con su contradicción nos ayuden a pensar, gracias a Dios la filósofa Ayn Rand les aclaró que "Las contradicciones no existen. Y cada vez que creas enfrentarte a una, busca en las premisas y encontrarás que alguna está equivocada". Pues eso, a buscarla.

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Tellería jauna.

Zuzenketarik aurkeztu ez duten taldeen txandara pasatuz, Mistoa-UPyDk erretiratu duenez, orain da haren txanda. Maneiro jauna, zurea da hitza.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Muy brevemente.

Únicamente para decir que votaré a favor de la enmienda planteada por el PNV.

Gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Arbulo jauna, zurea da hitza.

RUIZ DE ARBULO CERIO jaunak: Gracias, presidenta. Buenos días, señorías.

Vista la iniciativa inicial que da lugar a este debate, creo que podríamos estar todos de acuerdo en la preocupación sobre la situación de los trabajadores del País Vasco; sobre aquellos que tienen trabajo, aquellos que no tienen trabajo y las condiciones de aquellos que tienen trabajo, para que no vengan a

El Gobierno Vasco lleva toda la legislatura trabajando para crear empleo, para crear empleo de calidad; eso nadie lo puede negar. Para mejorar las condiciones laborales de los trabajadores, hace falta una adecuada política de subvenciones, para impulsar la modernización, la innovación y la internacionalización de las empresas. No hay otra manera. Y eso es lo que está haciendo el Gobierno mediante sus planes, iniciativas y subvenciones.

Laburbilduz, ikusten da EH Bilduk, azkenean, onartu duela bere jatorrizko mozioaren zati bat ez zela batera arrazoizkoa, eta, egindako erdibidekoan, kendu egin ditu gauza batzuk; besteak beste, uko egin dio klausula sozialak orokorrak izateari. Bukatzeko, aldatetak ez dira nahikoak izan, baina aldateta horiek egin dira beraiek ikusi dutelako beren mozioa, nola-bait, bi aldiz kontraesankorra zela jatorrian. Batetik, orokortzen saiatu dira irakurketa subjektibo zehatz bat eginez, eta, bestetik, iradokitzen dute harreman pribatuak kooperazio publikoaren bitartez kontrolatzea. Kontraesana.

Eta nahiz eta Werber-ek esan zuen "Kontraesana pentsamenduaren motorra da", eta, hortaz, eskertu geniezaiekeen beren kontraesanarekin pentsatzen laguntzen digutelako, Jaunari eskerrak, Ayn Rand filosofoak argitu zien "Kontraesanak ez dira existitzen. Eta kontraesan baten aurrean zaudela uste duzun bakoitzean, bila ezazu premisetan, eta ikusiko duzu baten bat erratuta dagoela". Bada, hori, premisak bilatzera.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Tellería.

En el turno de los grupos no enmendantes, como el grupo Mixto-UPyD la ha retirado, ahora es su turno. Señor Maneiro, tiene la palabra.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Labur-labur.

Bakarrik esan nahi dut EAJK planteatutako zuzenketaren alde bozkatuko dudala.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro.

Tiene la palabra el representante del grupo Popular Vasco, el señor Arbulo.

El Sr. **RUIZ DE ARBULO CERIO:** Eskerrik asko, presidente andrea. Egun on, jaun-andreok.

Eztabaida honi bide eman dion jatorrizko ekimena ikusirik, uste dut denok egon gintezkeela kezkatuta Euskadiko langileen egoeragatik; lana dutenengatik, lanik ez dutenengatik, eta lana dutenen baldintzengatik, baldintza horiek ez daitezzen beherratu, baldintza horiek eusteko eta, areago, haiek hobetzeko. Eta xedea

menos, para mantenerlas, incluso para mejorarlas. Y el fin me parece positivo. Incluso viniendo de una interpelación, sacando el caso concreto de los trabajadores de Aernnova, el fin es interesante.

Pero es que la iniciativa que nos han planteado es una iniciativa de propaganda, no es otra cosa, no tiene nada más. Instar al Gobierno a que en dos meses nos presente aquí un proyecto de ley tan complejo para una materia tan delicada, de dudosa legalidad en alguno de los aspectos que se han comentado hoy en esta tribuna, es absolutamente imposible. Es arrinconar al Gobierno para decirle en el próximo periodo electoral que no ha cumplido con los mandatos del Parlamento.

Evidentemente, yo no estoy aquí para proteger al Gobierno, pero eso me parece un juego sucio, una iniciativa espuria que juega con los intereses de los trabajadores, en este caso concreto con los de Aernnova. Me parece que tenemos que ser mucho más serios a la hora de plantear las iniciativas.

Esa norma que se pedía, sobre la que ahora ya parece que en la transacción no existe ningún interés en que se haga, la podían haber presentado ustedes directamente si tanto conocen el asunto y tanto les preocupa, porque para eso tienen iniciativa parlamentaria. Pero no nos la traen aquí, porque saben que no va a salir adelante, por lo complejo que es detallar precisamente esas medidas para evitar la deslocalización de las empresas.

Deslocalización de las empresas que se puede deber a muchísimos motivos, y muchos de ellos pueden ser provocados por la propia inacción del Gobierno. Ya estamos viendo como está gestionando este Gobierno las políticas activas de empleo. No creo que el resultado sea precisamente como para ponerse una medalla. No está creando empleo. Vamos a unos ritmos muy, muy lentos.

Y esa inactividad del Gobierno puede generar que en aquellas empresas que se han beneficiado de determinadas líneas de subvención sea una carga en el momento en que tienen que cerrar porque la empresa no funciona o se tiene que marchar. Es decir, volveríamos a castigar doblemente al empresario, que es el que tiene que crear riqueza aquí.

Por lo tanto, creo que es un asunto sumamente delicado y para analizar punto por punto, línea por línea, en cada una de las subvenciones o tipos de subvenciones que se nos dan aquí. Y puede que sí haya algunas que sí deban unirse al territorio, evitando que esas empresas se vayan en el momento en que sean beneficiarias de esas subvenciones. Otras no. No tendrían por qué meter todo en el mismo paquete. Y eso es precisamente lo que nos va a echar atrás a la hora de apoyar esa transacción. Es imposible.

No podemos castigar a una empresa que ha creado una serie de puestos de trabajo durante un periodo de tiempo determinado, y ha recibido subven-

ona iruditzen zait. Interpelazio batetik etorrita ere, Aernnovako langileen kasu zehatza ateraz, xedea interesgarria da.

Baina planteatu digun ekimena propaganda-ekimen bat da; ez da besterik, ez du besterik. Jaurilaritari eskatzea aurkeztu diezagula hemen bi hilabeteko epean hain gai arantzatsu baterako hain lege-proiektu konplexu bat –gainera, gaur tribuna honetan aipatu diren alderdi batzuk ez dirudite oso legezkoak–, guztiz ezinezkoa da. Jaurilaritza bazter batean uztea da, eta hurrengo hauteskunde-garaian esatea ez dituela bete Legebiltzarraren aginduak.

Bistan denez, ni ez nago hemen Jaurilaritza babesteko, baina hori joko zikina iruditzen zait, langileen interesekin (kasu honetan, Aernnovako langileenekin) jolasten den ekimen bastart bat. Iruditzen zait askoz serioagoak izan behar dugula ekimenak planteatzera-koan.

Eskatzen zen arau hura –orain, badirudi erdibidekoan ez dagoela interesik arau hori egiteko– aurkeztu zenezaketen zuek zuzenean, gaia hainbeste eza-gutzen baduzue eta hainbeste kezkatzen bazaituzte, horretarako baituzue legebiltzar-ekimena. Baina ez diguzue hona ekarri, bai baitakizue ez dela aurrera aterako, oso konplexua baita enpresen deslocalizazioa saihesteko neurri horiek zehatzea.

Enpresak hainbat eta hainbat arrazoiengatik deslocaliza daitezke, eta arrazoi horietako asko Jaurilaritza ezer ez egitearen ondoriozkoak izan daitezke. Dagoeneko ikusten ari gara nola ari den kudeatzen Jaurilaritza hau enplegu-politika aktiboak. Ez dut uste emaitza domina bat jartzeko modukoa denik, hain justu. Ez da enplegua sortzen ari. Oso-oso motel goaz.

Eta Jaurilaritzak ezer ez egitearen ondorioz, baliteke diru-laguntza jakin batzuk jaso dituzten enpresentzat diru-laguntza hori zama bat izatea enpresa itxi behar duten unean, enpresak ez duelako funtzionatzen edo joan egin behar duelako. Hau da, bi aldiz zigortuko genituzke enpresak, eta horiek sortu behar dute hemen aberastasuna.

Beraz, uste dut oso gai arantzatsua dela, eta puntuz puntu, lerroz lerro aztertu behar dela hemen ematen zaizkigun diru-laguntza edo laguntza-mota bakoitzean. Eta baliteke enpresa batzuek lurraldeari atxiki behar izatea, enpresa horiek ez daitezen joan diru-laguntza horiek jaso orduko. Beste batzuek, ez. Ez lukete zertan dena pakete berean sartu. Eta horrexek garamatza, hain justu, erdibideko hori ez aldeztara. Ezinezkoa da.

Ezin dugu zigortu denbora-tarte jakin batean lanpostu batzuk sortu dituen eta enpresako gizonezko eta emakumezko langileen arteko berdintasuna susta-

ciones para fomentar la igualdad entre los trabajadores, entre hombres y mujeres trabajadores de la empresa, a un periodo de tiempo y a la posibilidad de que tenga que abrir una línea o todas las líneas de producción en otras zonas.

Y además creo que estamos viendo todo este debate desde un punto de vista muy negativo. Creo que en el País Vasco tenemos los mimbres suficientes para hacer que nuestro territorio sea atractivo. Aquí lo que hay que hacer no es castigar a las empresas que vienen a crear puestos de trabajo; lo que hay que hacer es un territorio atractivo para que esas empresas vengan. No tenemos que castigarles si resulta que no nos gusta el uso que dan a las subvenciones. Tenemos que crear un territorio atractivo para que todas las empresas, las de aquí y las de fuera, vengan y creen riqueza, no ponerles trabas. Sobre todo, cuando esas trabas van en contra de la legislación estatal aplicable, de nuestra propia legislación emanada de este Parlamento y de la legislación europea.

Hay que respetar la libertad –ya sé que a ustedes eso no les gusta mucho–, incluso la libertad de los empresarios a la hora de decidir dónde se instalan, por qué tiempo y con qué intención se instalan. Y eso es lo que nos va a permitir generar riqueza, que es lo que realmente a la larga va a permitir elevar y mantener las condiciones de todos los trabajadores.

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arbulo jauna.

Erantzunen txandara pasatuz, Arrondo anderea, zurea da hitza.

ARRONDO ALDASORO andreak: Tellería jauna, espero dut ibaien izenez eta koloreez gain, zerbait gehiago ulertu izana.

Aernnova izan da, bai, proposamen honen jatorria, baina, lehen aipatu den bezala, adibide ugari ditugu Araban, Bizkaian eta Gipuzkoan, eta baita ere Nafarroan, egoera berdina dutenak. Lehen batzuk aipatu ditut. Beste batzuk ere –agian, batzuk ez hain ezagunak– badaude: Ingemar, Gometegui... Eta, Nafarroa aipatu dudanez, hor dugu TRWren kasua ere.

Hala ere, argi geratu zait gauza bat, zuk, gaur egun dagoena nahikoa dela defendatzen duzula, gaur egun dagoenarekin bermatu daitekeela, zure ustez, bermatu beharrekoa. Eta guk ikusten duguna da guztiz kontrakoa, gaur egun dagoena ez dela nahikoa, eta horregatik egun batean eta beste batean gertatzen ari direla Aernnova bezalako bidegabekeriak. Eta, horren aurrean, guk benetan sinesten dugu instituzioek zerbait gehiago egin dezakegula.

Begira, kuriooa da. TRW Nafarroako enpresaren kasua oso antzekoa dela esan dut, ez? Diru publikoa jaso duen enpresa batek, etekinak izan dituen

tzeko diru-laguntzak jaso dituen enpresa bat denbora-tarte batera eta ekoizpen-lerro bat edo guztiak beste gune batzuetan ireki behar izatera.

Eta uste dut, gainera, ikuspuntu oso negatibo batetik ari garela ikusten eztabaida hau guztia. Uste dut Euskadin nahikoa ezaugarri ditugula gure lurraldea erakargarria izan dadin. Hemen egin behar dena ez da lanpostuak sortzera datozen enpresak zigortu; egin behar dena da lurraldea erakargarri egin, enpresa horiek hona etor daitezten. Ez ditugu zigortu behar ez bazaigu gustatzen nola erabiltzen dituzten diru-laguntzak. Lurraldea erakargarri egin behar dugu, enpresa guztiak, hemengoak zein kanpokoak, hona etor daitezten eta aberastasuna sor dezaten; ez oztopoak jarri. Batez ere, oztopo horiek estatuko legedi aplikagarriaren, Legebiltzar honetatik ateratako geure legediaren eta Europako legediaren kontra badoaz.

Askatasuna errespetatu egin behar da –badakit zuei hori ez zaizuela asko gustatzen–, baita enpresaburuaren askatasuna ere erabaki behar dutenean non kokatuko diren, zenbat denborarako eta zer asmorekin. Eta horrexek emango digu aukera aberastasuna sortzeko, eta, luzera, horri esker hobetu eta eutsi ahal izango diegu langile guztien baldintzei.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Arbulo.

En el turno de réplica, tiene la palabra la señora Arrondo.

La Sra. **ARRONDO ALDASORO:** Señor Tellería, espero que haya entendido algo más que los nombres y los colores de los ríos.

Ha sido Aernnova, sí, el origen de esta proposición, pero, como se ha dicho antes, tenemos muchos ejemplos en Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, así como en Navarra, que están en la misma situación. Antes he mencionado algunos. Pero también hay otros –algunos, quizás, no tan conocidos–: Ingemar, Gometegui... Y como he citado Navarra, también tenemos el caso de TRW.

Sin embargo, me ha quedado clara una cosa: que usted defiende que lo que hay actualmente es suficiente; que con lo que hay actualmente se puede garantizar, en su opinión, lo que hay que garantizar. Y nosotros lo que vemos es justo lo contrario, que lo que hay actualmente no es suficiente, y que por eso ocurren, un día sí y otro también, injusticias como la de Aernnova. Y, ante eso, nosotros estamos convencidos de que las instituciones podemos hacer algo más.

Mire, es curioso. He dicho que el caso de la empresa navarra TRW es muy similar, ¿no? Una empresa que ha recibido dinero público, que ha tenido



enpresak, orain erregulazio-espedita eta kalera-tzeak, nola ez, iragarri ditu. Zer eskatu dute langileek, sindikatu guztiek? Gu hemen eskatzen ari garena, nolabait. Jasotako diru publikoaren erabilpenaren justifikazioa exijitu behar zaiola enpresari, aurre egin behar zaiola enpresari, ezin dela diru publikoa jaso munduan zehar dituen enpresak mantentzeko, bertakoa hondoratzen uzten duen bitartean.

Eta ez dakit ikusi zenuten, baina egin zen manifestazioan nik uste dut hemen gauden ia talde politiko guztien ordezkariak egon zirela eta Nafar Parlamentuan talde guztien babesa jaso zutela langile hauek. Uste dut, gaur hemen ikusten ari garenaren ondorioz, oraindik oso urruti gaudela Legebiltzar honetan egoera horretatik, tamalez. Tamalez, diot.

Bestalde, esaten da (hori ere behin eta berriro errepikatzen da Legebiltzar honetan): "Ezin dugu hori egin, ez dugu ahalmenik. Hori esparru pribatua da. Arauak ez digu uzten horrelakorik egiten, ez da legala, ezinezkoa da". Nik lehen aipatu dut: borondatea baldin balego, aukera egongo litzateke denon artean topatzeko arauak egiteko modua. Borondatea egongo balitz. Problema da ez dagoela.

Eta guk Talde Popularrari gauza bat argi utzi nahi diogu: gure proposamenak ez du egin nahi enpresaren kontra, gure proposamenak langileak eta enplegua babestu nahi ditu. Eta arau bat egotea, berez –nik lehen Bizkaiko araua aipatu dut–, zerbait positiboa da. Existitzen da. Hartu dezagun bide horretatik zerbait gehiago egiteko aukera hiru lurraldeetarako.

Eta arau bat egoteak esan nahi du ez dela azarorik egongo, ez dela erregulazio-espediterik egongo, ez dela kaleratzerik egingo? Ez, badakit. Baina bai ipiniko zaiela beste oztopo bat, bai zailago ipiniko zaiela bidegabekeriak egin nahi dituztenei. Eta hor ez daude enpresa guztiak. Daude daudenak eta dakizkigunak. Eta horiei oztopoak ipini behar zaizkie eta aurre egin behar zaie. Bidegabekeriak egin nahi dituztenei. Eta gu, behintzat, horretaz ari gara hitz egiten.

Beste adibide bat jarriko dut. Egun hauetan ezagutu dugu Gamesako kasua. Gamesa ere izan da enpresa bat diru pila jaso duena sorreratik administrazioen aldetik, babesa, eta abar. Orain badirudi beste enpresa batek, Siemens, erosteko asmoa edo aukera egon daitekeela, eta arriskuan dago erabakigunea ere hemen mantentzea.

Nik uste dut instituzioek, ez bakarrik ardura, ardura eta neurriak hartzeko egin beharra dugula. Eta guk horregatik defendatzen dugu defendatzen duguna. Eta uste dugu egingarria dela; borondatea egonda, egingarria dela.

Ikusten dut gaur ez dela aterako guk adostutako erdibidekoa ere, ez dela pausotxo bat ere emango.

beneficios, ahora anuncia, cómo no, un expediente de regulación y despidos. ¿Qué han reclamado los trabajadores, todos los sindicatos? En cierto modo, lo que estamos reclamando nosotros aquí. Que a la empresa hay que exigirle la justificación del uso del dinero público recibido, que hay que enfrentarse a la empresa, que no se puede recibir dinero público para mantener las empresas que tiene por el mundo, mientras deja que se hunda la que tiene aquí.

Y no sé si ustedes la vieron, pero en la manifestación que se hizo creo que estuvieron representantes de casi todos los grupos políticos que estamos aquí, y que estos trabajadores recibieron en el Parlamento Navarro el apoyo de todos los grupos. Creo, por lo que estamos viendo hoy aquí, que en este Parlamento todavía estamos muy lejos de eso, por desgracia. Por desgracia, digo.

Por otra parte, se dice –y esto también se reitera una y otra vez en este Parlamento–: "No podemos hacer eso; no tenemos facultad. Eso es el ámbito privado. La normativa no nos permite hacer algo así; no es legal; es imposible". Ya lo he dicho antes: si hubiera voluntad, habría posibilidad de encontrar entre todos la manera de hacer las normas. Si hubiera voluntad. El problema es que no la hay.

Y nosotros queremos dejar clara una cosa al Partido Popular: nuestra proposición no pretende ir en contra de la empresa; nuestra proposición quiere proteger a los trabajadores y el empleo. Y que haya una norma –yo he mencionado antes la norma de Bizkaia– es algo positivo en sí. Es algo que existe. Basémonos en eso para hacer algo más en los tres territorios.

¿Y que haya una norma implica que no habrá problemas, que no habrá expedientes de regulación, que no habrá despidos? No; ya lo sé. Pero sí que se les pondría otra traba; sí que se les pondría más difícil a quienes quieren hacer injusticias. Y ahí no están todas las empresas. Están las que están, y ya sabemos cuáles son. Y a esas hay que ponerles trabas y hay que hacerles frente. A quienes quieren cometer injusticias. Y nosotros, al menos, estamos hablando de eso.

Pondré otro ejemplo. Estos días hemos conocido el caso de Gamesa. Gamesa también ha sido una empresa que ha recibido un dineral desde su fundación por parte de las administraciones; ha recibido apoyo, etc. Ahora, parece que puede haber la intención de que la compre otra empresa, Siemens, y está en peligro el que se mantenga aquí el centro de decisiones.

Yo creo que las instituciones tenemos la obligación no solo de asumir la responsabilidad, sino también de adoptar medidas. Y nosotros por eso defendemos lo que defendemos. Y creemos que es factible; que, habiendo voluntad, es factible.

Veo que hoy no saldrá ni la transaccional que hemos acordado, que no se va a dar ni un pasito.



Guk ez dugu ezer erretiratu, Tellería jauna. Gu saiatu gara norabide onean zerbait adosten. Ez da gaur aterako, baina ziur gaude berandu baino lehenago Legebiltzar honetan horrelako neurriak hartu beharko direla eta hartuko direla, beharrezkoak direlako gure artean dauden milaka eta milaka langileak babesteko eta Araba, Gipuzkoa eta Bizkaiko enplegua babesteko ere. Beraz, jarraituko dugu aurrerantzean ere eztabaidarekin.

Eta, bitartean, animo, indarra Aernnovako langileei. Eta guk, behintzat, borrokan jarraituko dugu.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arrondo anderea.

Euskal Sozialistak taldearen ordezkaria. Itxaso jauna.

ITXASO GONZÁLEZ jaunak: Yo creo que las posiciones que aquí se van a mostrar tienen que ver más con una cuestión estética y de alineamiento que con el verdadero contenido propositivo que tiene esta enmienda de transacción. Y voy a detenerme un poco en lo que dice.

En el punto primero lo que dice es: "a fin de combatir la deslocalización" –hemos convenido en que es un fenómeno que no es de agrado–, "favorecer e incentivar para evitar la deslocalización". ¿Alguien de los aquí presentes cree que esto no se hace en ningún lugar, favorecer e incentivar el mantenimiento de las empresas en el lugar donde radican y evitar su deslocalización? Políticas que favorezcan y que incentiven, yo creo que se vienen haciendo. Por lo tanto, no veo ningún anatema en todo esto.

En el otro punto se dice que "se trata de salvar los principios de interés público y de gestión eficaz de los recursos económicos". Creo que esto es una evidencia.

Yo he citado antes los principios ordenadores de la Hacienda vasca, donde se regulan, en el título VI, las ayudas y subvenciones. Ahí no se hace distinción de la estratificación de dichas ayudas (si son de formación, creación de empleo, innovación, inversión productiva...); se habla en términos generales, y se contempla también la posibilidad de su reintegración cuando no se cumplen requisitos.

Y cuando hablamos de la gestión eficaz de los recursos públicos, estamos hablando de que si el Gobierno otorga ayudas y subvenciones públicas. Algo tendrá que decir el Parlamento al respecto. Y en este momento el Parlamento está debatiendo y se está pronunciando sobre ello.

Y plantear que no se va a poder impedir... Efectivamente, las empresas van a tener esa libertad de moverse de un lado a otro y nadie va a poder impedirlo. Pero ¿les parece a ustedes razonable que se

Nosotros no hemos retirado nada, señor Tellería. Nosotros hemos intentado acordar algo en la buena dirección. Hoy no saldrá, pero estamos seguros de que, más pronto que tarde, en este Parlamento habrá que tomar y se tomarán medidas, porque son necesarias para proteger a miles y miles de trabajadores que hay entre nosotros y también para proteger el empleo de Álava, Gipuzkoa y Bizkaia. Por tanto, en el futuro seguiremos también con el debate.

Y, mientras tanto, ánimo y fuerza a los trabajadores de Aernnova. Y nosotros, al menos, seguiremos luchando.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Arrondo.

El representante del grupo Socialistas Vascos. Señor Itxaso.

El Sr. **ITXASO GONZÁLEZ:** Nire ustez, hemen agertuko diren jarrerak zerikusi handiagoa dute estetikarekin eta lerrokatzearekin erdibideko zuzenketa honek duen proposamenezko benetako edukiarekin baino. Eta pixka bat azalduko dut zer esaten duen.

Lehenengo puntuan, hauxe esaten du: "deslocalizazioari aurre egiteko" –ados agertu gara fenomeno hori ez zaigula gustatzen–, "erraztea eta sustatzea deslocalizazioa saihesteko". Hemen gaudenotako norbaitek uste du hori ez dela inon egiten, hots, erraztea eta sustatzea enpresak dauden lekuan gera daitezten, eta haien deslocalizazioa saihestea? Errazten eta sustatzen duten politikak, uste dut egiten direla. Beraz, ez dut anatemarik ikusten horretan guztitan.

Beste puntuan esaten da "interés publikoaren printzipioak eta baliabide ekonomikoak eraginkortasunez kudeatzeko printzipioak gorde behar dira". Uste dut hori begi-bistakoa dela.

Lehen, euskal Ogasunaren antolamendu-printzipioak aipatu ditut, eta, hor, VI. tituluan, laguntzak eta diru-laguntzak arautzen dira. Hor, ez da bereizten laguntza horien estratifikazioa –ea prestakuntzarako diren, enplegua sortzeko diren, berrikuntzarako, inbertsio produktiborako...–; oro har hitz egiten da, eta baldintzak betetzen ez direnean laguntzak itzultzeko aukera ere aurreikusten da.

Eta baliabide publikoak eraginkortasunez kudeatzeaz ari garenean, esaten dugu ea Jaurilaritzak laguntza eta diru-laguntza publikoak ematen dituen. Zeresana izango du Legebiltzarrak horri buruz. Eta, une honetan, Legebiltzarra eztabaidatzen ari da, eta horri buruzko iritzia ematen ari da.

Eta planteatzea ezin izango dela eragotzi... Hain zuzen, enpresek leku batetik bestera mugitzeko askatasuna izango dute, eta inork ezin izango du eragotzi. Baina arrazoizkoa iruditzen zaizue prestakuntza

financie la formación o se ayude a la formación y esa formación termine redundando en beneficio de otra región o de otro lugar? ¿O la creación de empleo?

Al final, los destinos de esas ayudas son para consolidar un tejido industrial, para crear empleo, para mantenerlo, para progresar. Y, por lo tanto, si al final las empresas desaparecen del escenario después de haberse acogido a las ayudas, a lo mejor es por fuerza mayor; pero también ocurre que hay iniciativas empresariales que son muy arribistas, muy oportunistas y que saben ubicarse allí donde las ayudas son más jugosas, pero no con el propósito de estacionarse indefinidamente, sino de coger las ayudas y, cuando sea preciso, moverse.

Por eso, señor Tellería, cuando le oía hablar de la defensa de la legalidad de esa manera, me recordaba casi al delegado del Gobierno, con esa vehemencia. Yo creo que la legalidad en esta propuesta no está en cuestión; lo que se está es exhortando al Gobierno, que entiendo que ya lo hace, además. No creo que esto suponga ningún cambio en su cultura, pero a lo que le exhortamos es a que favorezca e incentive, con políticas a desarrollar, el mantenimiento de las empresas y del empleo.

Y no es una medida disuasoria. Simplemente es que no se puede premiar a quien finalmente en el tiempo, en el medio o largo plazo, no está pensando en una responsabilidad corporativa o no está pensando en las necesidades del territorio, sino solamente en sus beneficios, que es muy legítimo.

Pero es que cuando hablamos de las empresas, hablamos de las empresas como un todo y nos olvidamos de que las empresas están constituidas por dos elementos, por un binomio antitético: capital y trabajo. Y cuando decimos que a las empresas les vienen bien determinadas cosas, hay que concretar a qué parte de la empresa le viene bien, porque cuando esas medidas constituyen una amenaza, por ejemplo, a la parte social, obviamente hay fuerzas políticas que tienen que intervenir para decir: "Hombre, creemos que hay que proteger también a la parte social", que no la pueden dejar a merced de estos fenómenos de nuestro tiempo, que en un momento te dejan, a la vuelta de vacaciones, sin trabajo y descompuesto.

Entonces, esto no va a corregir, ni mucho menos, ese fenómeno, ya sabemos. Esto no va a ser de suficiente entidad como para disuadir a las empresas cuando vean conveniente marcharse a otro lugar. Pero, por lo menos, no se beneficiarán de los recursos públicos de todos para aumentar su saber hacer o mejorar sus sistemas productivos, para luego terminar beneficiando a otros lugares y a otras regiones, que puede ser lícito, pero entiendo yo que no con nuestros recursos.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Itxaso jauna.

Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Tellería jauna, zurea da hitza.

finantzatzea edo prestakuntzari laguntzea eta prestakuntza horrek beste eskualde bati edo beste leku bati egitea mesede? Edo enplegua sortzea?

Azken batean, laguntza horien zertarakoak dira sare industrial bat sendotzeko, enplegua sortzeko, enpleguari eusteko, aurrera egiteko. Eta, horrenbestez, azkenean enpresak joan egiten badira laguntzak jaso ondoren, agian ezinbestekak bultzatuta joango dira; baina gertatzen da, halaber, enpresa-ekimen batzuk oso goranahiak direla, oso oportunistak, eta badakitela finkatzen laguntzak handiagoak diren tokietan, baina ez han betiko geratzeko, baizik eta laguntzak hartzeko eta, beharrezkoa denean, beste norabait joateko.

Horregatik, Tellería jauna, legedia modu horretan defendatzen entzun zaitudanean, ia Gobernuaren ordezkaria gogorarazi didazu, suhartasun horrekin. Nik uste dut proposamen honen legezkotasuna ez dagoela zalantzan; egiten dena da Jaurlaritzari agindu, eta uste dut jada egiten duela, gainera. Ez dut uste honek aldaketarik ekarriko dionik haren kulturari, baina agintzen diogu erraztu eta susta dezala, garatu beharreko politikekin, enpresei eta enpleguari eustea.

Eta ez da disuasiozko neurri bat. Besterik gabe, ezin da saritu azkenean, epe ertainean edo luzean, erantzukizun korporatibo batean edo lurraldeko premietan pentsatu beharrean bere etekinetan bakarrik pentsatzen ari dena –hori oso zilegi da–.

Baina enpresez ari garenean, enpresak bere osotasunean hartzen ditugu aintzat, eta ahaztu egiten zaigu enpresak bi elementuz osatuta daudela, binomio antitético batez: kapitala eta lana. Eta esaten dugunean enpresei ondo etortzen zaizkiela gauza jakin batzuk, zehaztu behar da enpresaren zein zatiri dator kion ondo; izan ere, neurri horiek mehatxu bat badira, adibidez, alde sozialarentzat, indar politiko batzuek hartu behar dute esku, bistan denez, eta esan: "Tira, uste dugu alde soziala ere babestu egin behar dela", ezin dutela utzi gure garaioko fenomeno horien mende, zeinek, une batean, oporretatik itzultzean, lanik eta ezer gabe uzten baitzaituzte.

Beraz, honek ez du zuzenduko, ezta gutxiagorik ere, fenomeno hori; badakigu. Hori ez da nahikoa izango enpresei asmoa kentzeko egokitzat jotzen dutenean beste norabait joateko. Baina, behintzat, ez dituzte guztion baliabide publikoak jasoko beren egiten jakitea handitzeko edo beren ekoizpen-sistemak hobetzeko, eta, azkenean, beste leku batzuei eta beste eskualde batzuei mesede egiteko –zilegi izan daiteke, baina ez gure baliabideekin, nik uste–.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Itxaso.

Tiene la palabra el representante del grupo Nacionalistas Vascos, el señor Tellería.



TELLERÍA ORRIOLS jaunak: Mahaiburu anderea. Creo que voy a ser breve.

Tengo la sensación de que no han leído muy bien los enmendantes en la transaccional la normativa general de subvenciones, ni se han leído detenidamente todos los decretos subvencionales del Departamento de Desarrollo Económico.

Aunque, señora Arrondo, si usted quiere diferenciar que usted sí se preocupa por algo y yo no, la invito a que lea lo que usted ha transaccionado y la propuesta, la enmienda que presentamos nosotros. Es que los dos avanzamos exactamente en lo mismo, avanzamos en pedir al Gobierno que intente hacer lo posible para algo que nos preocupa, que es la vinculación territorial.

Ustedes no piden en la transaccional que cambien nada. Le dicen al Gobierno: "Mire a ver cómo lo tiene y dele una pensada". Eso es lo que hacen, que es lo que nosotros hacemos también: le pedimos una pensada.

Porque en el fondo ustedes no saben bien si se debe cambiar o no, o si se puede cambiar o no, porque estamos sometidos a unas normativas que, en nuestro grupo, estamos empeñados en atender, que son las normativas comunitarias. En cualquier caso, casi todas las ayudas, para que sepan, tienen cofinanciación comunitaria. Casi todas, no todas.

Y la preocupación, nosotros también la tenemos tanto como ustedes. Y en el caso concreto que ustedes han sacado de Aernnova, ¿no recuerdan cómo salió la consejera de Desarrollo Económico y Competitividad, y el diputado general de Araba, frente a lo que estaba haciendo la empresa? Esa es una muestra pública de nuestra preocupación real. ¿Que siempre es ese el método que hay que utilizar? No, ese es un método extremo, seguramente.

Por cierto, solo una curiosidad –perdóneme, señor Itxaso–. He hablado de las contradicciones de Bildu. Usted alguna tiene, porque la enmienda que yo he presentado aquí en nombre del Partido Nacionalista Vasco es la que ustedes y nosotros firmamos y aprobamos en Juntas Generales de Gipuzkoa. Piénsenlo ustedes, pero los pactos son los pactos y los acuerdos son los acuerdos, y el PSE de Gipuzkoa y el PSE de aquí creo que es el mismo. Es más, usted es más del PSE guipuzcoano. Pero, bueno, eso es por dejarlo caer

Y cuidado con las vinculaciones territoriales, cuidado. Tanto empeño en las vinculaciones territoriales. Ya les he dicho que la normativa del Gobierno Vasco aplica la de la unión Europea y exige la vinculación territorial de las inversiones productivas. Y exige el mantenimiento del empleo cuando hay subvenciones para crear empleo, lógicamente.

El Sr. **TELLERÍA ORRIOLS**: Señora presidenta. Uste dut labur hitz egingo dudala.

Irudipena daukat zuzenketak egin dituztenek ez dutela oso ondo irakurri diru-laguntzen araudi orokorra, eta Ekonomiaren Garapen Sailaren diru-laguntzen dekretu guztiak ere ez dituztela arretaz irakurri.

Hala ere, Arrondo andrea, bereizi nahi baduzu ez kezkatzen zarela zerbaitetaz eta ni ez, irakur ezazu zuk erdibidekoan adostu duzuna eta guk aurkeztu genuen proposamena, zuzenketa. Izan ere, biok gauza berean egiten dugu aurrera, hain justu; aurrera egiten dugu Jaurlaritzari eskatzen saia dadila ahal duena egiten kezkatzen gaituen zerbaitetan, hots, lurraldearekiko atxikimenduan.

Zuek ez duzue eskatzen erdibidekoan ezer alda dezaten. Jaurlaritzari esaten diozue: "Ikus ezazu nola daukazu, eta hausnar ezazu". Horixe egiten duzue, eta guk ere horixe egiten dugu: eskatzen diogu hausnar dezala.

Izan ere, zuek, barru-barrutik, ez dakizue ondo aldatu behar den ala ez, edo alda daitekeen ala ez, araudi batzuk bete behar baititugu, hots, Europako araudiak, eta gure taldean setatuta gaude haietaz betearekin. Nolanahi ere, ia laguntza guztiak –jakin dezazuen– Europak ere finantzatzen ditu. Ia guztiak, ez guztiak.

Eta kezka, zuena bezainbestekoa da gurea. Eta zuek atera duzuen kasu zehatzean, Aernnovarenean, ez duzue gogoratzen nola atera ziren Ekonomiaren Garapen eta Lehiakortasuneko sailburua eta Arabako ahaldu nagusia enpresa egiten ari zenaren aurrean? Hori da gure benetako kezkaren erakusgarri publiko bat. Beti erabili behar dela metodo hori? Ez; metodo hori muturrekoa da, ziurrenik.

Bide batez, bitxikeria bat –barka iezadazu, Itxaso jauna–. Bilduren kontraesan hitz egin dut. Zuk ere baduzu baten bat, nik hemen Euzko Alderdi Jeltzalearen izenean aurkeztu dudana zuzenketa zuek eta guk Gipuzkoako Batzar Nagusietan sinatu eta onartu genuena bera baita. Pentsa ezazue, baina itunak itun dira, eta akordioak akordio dira, eta Gipuzkoako PSE eta hemengo PSE uste dut PSE bera direla. Are gehiago, zu gehiago zara Gipuzkoako PSEkoa. Baina, tira, aipatzearen besterik ez.

Eta kontuz lurraldearekiko atxikimenduekin; kontuz. Horrenbesteko seta lurraldearekiko atxikimenduekin. Jada esan dizuet Euzko Jaurlaritzaren araudiak Europar Batasuneko aplikatzen duela, eta inbertsio produktiboak lurraldeari atxikita egotea eskatzen duela. Eta eskatzen du enplegua bertan mantentzea enplegua sortzeko diru-laguntzak ematen direnean, logikoa denez.



Pero a mí a veces tanta obsesión con la vinculación territorial... Solo les voy a dar un ejemplo. Hay una administración, la central de Madrid, que se ha inventado un sistema para empeñarse en una vinculación territorial que no nos gusta a ninguno de nosotros, que se llama central nuclear de Garoña.

He repasado múltiples subvenciones a empresas de diferente tipo en la legislatura pasada, las que otorgó la Diputación Foral de Gipuzkoa, gobernada por Bildu. Las he repasado. Domino más las agrarias que otras, pero también las otras: las de internacionalización, las de ayuda a la comercialización... Y, con todo lo que he buscado, no he encontrado ninguna referencia a ninguna cláusula social, ni a ninguna vinculación territorial.

Para terminar, como dijo Buda, "como flores hermosas con color pero sin aroma, son las dulces palabras para el que no obra de acuerdo con ellas".

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Tellería jauna.

Euskal Talde Popularren ordezkaria. Arbulo jauna, zurea da hitza.

RUIZ DE ARBULO CERIO jaunak: Gracias, presidenta.

Señora Arrondo, el problema yo creo que ha sido que del texto con el que hemos iniciado el debate o de la intención con la que se inició el debate, incluso en la interpelación, a cómo está terminando y a lo que se ha dicho aquí hay un abismo, hay un cambio total.

Vuelvo al inicio de mi debate. Nosotros, y creo que todos los miembros de esta Cámara, estamos muy preocupados por la situación de los trabajadores de Aernnova, por supuesto que sí. Y de otras muchas empresas. Pero de ahí a las conclusiones que van a salir o pueden salir de este discurso, insisto que la distancia es muy grande, e incluso puede saltarse la legalidad.

Por supuesto que hay que controlar dónde va el dinero público, pero no para evitar la deslocalización; entre otras cosas, para evitar el clientelismo, por ejemplo, o la creación de negocios ficticios que viven solamente amparados en la subvención pública. Eso a mí me parece fundamental y es una labor importante de control que tiene que hacer este Parlamento al Gobierno, en todas y cada una de esas líneas subvencionales.

Pero lo que ustedes están proponiendo hoy, sobre todo en ese segundo punto (no en lo que proponían inicialmente), en ese segundo punto de la transacción que han firmado con el Partido Socialista, es que se devuelvan todas las ayudas y subvenciones,

Baina niri, batzuetan, lurraldearekiko atxikimenduarekin horrenbeste tematzea... Adibide bat besterik ez dizuet jarriko. Madrilgo administrazio zentralak sistema bat asmatu du gutako inori gustatzen ez zaion lurraldearekiko atxikimendu batekin tematzeko: Garoñako zentral nuklearra du izena.

Aurreko legealdian hainbat motatako enpresei eman zitzaizkien hainbat eta hainbat diru-laguntza erreparatu ditut, Bilduk gobernatutako Gipuzkoako Foru Aldundiak emandakoak. Erreparatu egin ditut. Gehiago menderatzen ditut nekazaritza-arlokoak, baina baita besteak ere: nazioarteratzeakoak, merkaturatzeko laguntzak... Eta, bilatu dudan guztiarekin, ez dut ezekin klausula sozialen erreferentziarik aurkitu, ez eta lurraldearekiko ezekin atxikimenduren erreferentziarik ere.

Bukatzeko, Budak esan zuenez, "koloredun baina usainik gabeko lore ederrak bezalakoak dira hitz gozoak haien arabera jokatzeko ez duenarentzat".

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Tellería.

Tiene la palabra el representante del grupo Popular Vasco, el señor Arbulo.

El Sr. **RUIZ DE ARBULO CERIO:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Arrondo andrea, nire ustez, arazoa da eztabaida hasi dugun testuaren edo eztabaida, baita interpelazioa ere, hasi zen asmoaren eta ematen ari zaion amaieraren eta hemen esan denaren artean sekulako aldea dagoela, erabateko aldaketa dagoela.

Nire eztabaidaren hasierara itzuliko naiz. Gu –eta uste dut Ganbera honetako kide guztiok– oso kezkatuta gaude Aernnovako langileen egoeratik; horixe baietz. Eta beste hainbat enpresaren egoeratik. Baina hortik diskurtso honetatik aterako diren edo atera daitezkeen ondorioetara –berriro diot– oso distantzia handia dago, eta baliteke legea ere ez betelegaldea.

Jakina kontrolatu behar dela nora doan diru publikoa, baina ez deslokalizazioa saihesteko; besteak beste, klientelismoa saihesteko, adibidez, edo diru-laguntza publikoen babesean bakarrik bizi diren fikziozko negozioerik ez sortzeko. Niri funtsezkoa iruditzen zait hori, eta Legebiltzar honek Jaurilaritziari egin behar dion kontrol-lan garrantzitsu bat da, diru-laguntzen ildo horietan guztietan.

Baina zuek gaur proposatzen duzue, batez ere bigarren puntu horretan –ez hasieran proposatzen zenuenentz–, Alderdi Sozialistarekin sinatu duzuen erdibidekoaren bigarren puntu horretan, itzul daitezela laguntza eta diru-laguntza guzti-guztiak deslokalizazio

todas, en el momento en que se produzca una situación de deslocalización.

Que alguien tenga que llevarse total o parcialmente la producción fuera de la Comunidad Autónoma del País Vasco... ¿Si se va de Araia a Alsasua también? ¿Si se va de Oyón a Logroño también? Quiero decir que una empresa puede tener intereses superiores para tener que mover una parte de la producción, y ¿por eso va a tener que devolver todas las ayudas? Esos genéricos son de imposible cumplimiento.

Y por eso insisto en que me parece que han venido aquí a utilizar o aprovecharse de los derechos de unos trabajadores y la preocupación de unos trabajadores para hacer un discurso electoral o un discurso político que realmente está vacío, porque lo que ustedes han planteado inicialmente es de imposible cumplimiento y la transacción final a la que han llegado con el Partido Socialista no es de posible cumplimiento.

Cuando nos pidan que controlemos dónde va el dinero de todos los ciudadanos, vía esas líneas de subvenciones, una a una, nos encontrarán. Pero, desde luego, en discursos vacíos y vacuos no nos encontrarán.

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arbulo jauna.

Eztabaida amaitu denez, bototara jarriko dugu EH Bilduk eta Euskal Sozialistek sinatu duten erdibideko zuzenketa. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 73; aldekoak, 35; aurkakoak, 38; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, erdibideko zuzenketa ez da atera.

Jarraian Euzko Abertzaleak taldearen osoko zuzenketa bozkatuko dugu. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 73; aldekoak, 38; aurkakoak, 35; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Ondorioz, Euzko Abertzaleak taldearen zuzenketa onartuta geratu da.

Jarraian bi adierazpen instituzional irakurriko ditut.

Eusko Legebiltzarraren adierazpen instituzionala, Sestaoko Bizkaia Altzairutegi Konpaktuari buruzkoa.

bat gertatzen den unean bertan.

Norbaitek ekoizpen osoa edo haren zati bat Euskal Autonomia Erkidegotik kanpora eraman behar izatea... Araiatik Altsasura joaten bada ere bai? Oionetik Logroñora joaten bada ere bai? Esan nahi dut enpresa batek izan ditzakeela interes garrantzitsueko ekoizpenaren zati bat mugitzeko, eta horregatik itzuli behar ditu laguntza guztiak? Orokortasun horiek betetzea ezinezkoa da.

Eta horregatik jarraitzen dut esaten iruditzen zaidala hona etorri zaretela langile batzuen eskubi-deak eta langile batzuen kezka baliatzera hauteskundeei begirako diskurtso bat edo diskurtso politiko bat egiteko, baina diskurtso hori, benetan, hutsa dago, zuek hasieran planteatu duzuen betetzea ezinezkoa baita, eta Alderdi Sozialistarekin adostu duzuen azken erdibidekoa ezin baita bete.

Eskatzen diguzuenean kontrolatu dezagula nora doan herritar guztien dirua diru-laguntza horien bidez, banan-banan, alboan izango gaituzue. Baina, diskurtso hutsetan eta hutsaletan, behintzat, ez gaituzue alboan izango.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Arbulo.

Concluido el debate, sometemos a votación la enmienda transaccional firmada por los grupos EH Bildu y Socialistas Vascos. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 73; a favor, 35; en contra, 38; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Por tanto, queda rechazada la enmienda transaccional.

A continuación, sometemos a votación la enmienda a la totalidad del grupo Nacionalistas Vascos. Podemos votar. *(Pausa)*

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 73; a favor, 38; en contra, 35; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Por tanto, queda aprobada la enmienda a la totalidad del grupo Nacionalistas Vascos.

A continuación, procedo a leer dos declaraciones institucionales.

Declaración institucional del Parlamento Vasco ante el anuncio del cierre temporal de la acería ACB de Sestao.

"ArcelorMittal taldeari dagokion Sestaoko Bizkaia Altzairutegi Konpaktua (ACB) aldi baterako itxiko dutela iragarri dute. Horren aurrean, Eusko Legebiltzarrak honako adierazpen instituzional hau erabaki du:

"Eusko Legebiltzarrak bere erabateko elkartzuna adierazten die une zail hauetan Sestaoko Arcelor-Mittaleko eta enpresa laguntzaileetako langile guztiei, eta lantegi horretako zuzendaritzari eskatzen dio ekin diezaiola elkarrizketa-prozesu bati enpresa-batzordearekin, neurri horren inpaktua ahalik eta txikiena izatea ahalbidetuko duten eta produkzioa lehenbailehen berreskuratzeko beharrezko diren neurriak adosteko, betiere plantillaren lan-baldintzak bermatuz.

"El Parlamento Vasco destaca el esfuerzo realizado desde el 2009 por la empresa y el conjunto de los empleados, lo que ha facilitado, mediante el diálogo y el acuerdo, diversas medidas de flexibilidad que han permitido superar todos los problemas que han ido surgiendo durante estos años. En este sentido, pide a la dirección de la empresa que mantenga permanentemente informados a los representantes de los trabajadores sobre todos los pasos que vaya a dar, para así evitar la incertidumbre en la que viven hoy centenares de familias y toda la comarca de la Marguera Izquierda.

"El Parlamento Vasco considera imprescindible que el afianzamiento de los proyectos industriales en Euskadi, y especialmente en zonas desfavorecidas, se consiga con la implicación de los agentes sociales institucionales, tal y como se está haciendo en la ponencia creada en el Parlamento Vasco, por lo que solicita al Gobierno Vasco que se coordine con dichos agentes en todas las actuaciones que lleve adelante para defender el mantenimiento de la actividad en la planta de ArcelorMittal en Sestao o en cualquier otra de cualquier empresa en el País Vasco.

"Horregatik, Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatzen dio, aurretik adierazi den ildotik, bultzatuz Europa Batasunaren aurrean produkzio-zentro hori berriz irekitzera bideratuko diren neurriak eta *dumping*aren aurkako neurriak har ditzala, ekonomia batzuek, hala nola Txinak, egiten duten lehia desleiala geldiarazteko, bai eta energiaren prezioa berrikusteko neurri batzuk hartzeko ere, prezio hori gaur egun arriskuan jartzen ari baita hainbat industria-proiektu eta milaka lanpostu".

Genero-indarkeriaren kontrako adierazpen instituzionala.

"Eusko Legebiltzarrak irmotasun osoz gaitzetsi eta erabat baztertu nahi du pasa den astean Gasteizen gertatutako Alicia txikiaren erailketa. Alicia indarkeria matxistaren ustezko gertakari berrin baten biktima da. Legebiltzarrak bere babesa eta samina adierazten dizkie Aliciaren senide eta gertukoei, baita gainerako biktimen senide eta gertukoei.

"El Parlamento Vasco condena estas agresiones, así como toda manifestación de violencia contra las

"Se ha anunciado el cierre temporal de la acería ACB perteneciente al grupo ArcelorMittal. Ante eso, el Parlamento Vasco ha acordado la siguiente declaración institucional:

"El Parlamento Vasco expresa su solidaridad total con los trabajadores y trabajadoras de Arcelor-Mittal Sestao y de las empresas auxiliares en estos difíciles momentos, e insta a la dirección de la planta a que inicie un proceso de conversaciones con el comité de empresa para acordar las medidas necesarias que posibiliten la minimización del impacto de esta medida y se recupere cuanto antes la producción, garantizando las condiciones laborales de la plantilla.

"Eusko Legebiltzarrak nabarmendu egiten du enpresak eta langileen multzoak 2009tik egin duten esfortzua, horrek erraztu egin baititu, elkarrizketaren eta akordioaren bidez, hainbat malgutasun-neurri; haiei esker, hain zuzen ere, gainditu ahal izan dira urte hauetan zehar azalduz joan diren arazoak. Hori dela eta, enpresako zuzendaritzari eskatzen dio etengabe informaturik eduki ditzala langileen ordezkariak hementik aurrera emango diren pauso guztiez, horrela ekiten ahal izango baita Ezkerraldeko ehunka familiak eta eskualde osoak bizi duten ziurgabetasuna.

"Eusko Legebiltzarraren iritziz, ezinbestekoa da Euskadin dauden industria-proiektuak, eta bereziki egoera ahuleko eskualdeetakoak, eragile sozial eta instituzionalen inplikazioarekin sendotu daitezten, Eusko Legebiltzarrean gai horretarako sortu den lantaldean egiten ari den bezala; hori dela eta, Eusko Jaurlaritzari eskatzen zaio koordinatu dadila eragile horiekin Sestaoko ArcelorMittalen lantegian edo Euskal Autonomia Erkidegoko beste edozein enpresatan jarduera mantentzea aldezteko aurrera eramaten dituen ekintza guztietan.

"En este sentido, el Parlamento Vasco pide al Gobierno Vasco, en la línea que ha iniciado, que impulse ante la Unión Europea medidas que contribuyan a la reapertura de este centro de producción y para que esta acuerde medidas *antidumping* que frenen la competencia desleal que realizan algunas economías, como la china, así como medidas de revisión del precio de la energía que hoy está comprometiendo numerosos proyectos industriales y miles de puestos de trabajo".

Declaración institucional contra la violencia de género.

"El Parlamento Vasco muestra su más enérgica condena y manifiesta su más absoluto rechazo por la muerte la semana pasada en Gasteiz de la pequeña Alicia, víctima de otro presunto episodio de violencia machista. El Parlamento muestra su apoyo y condolencia a los familiares y allegados de Alicia, así como a los familiares y allegados de las demás víctimas.

"Eusko Legebiltzarrak halako erasoak gaitzesten ditu, baita emakumeen kontrako indarkeriako edo

mujeres o de discriminación sexual. Entendemos que la violencia sexista es la expresión más grave de las desigualdades entre mujeres y hombres, derivadas de relaciones de poder y de sometimiento de las mujeres.

"Eusko Legebiltzarrak herritarrak gonbidatzen ditu konpromiso pertsonala eta kolektiboa har dezaten emakume eta gizonen arteko berdintasunaren alde. Halaber, indarkeria ezabatzeko ardura dugu erakundeok, eta, beraz, eskatzen diegu gara ditzatela behar beste baliabide izango dituzten osoko planak, behin betiko desagertu dadin arazoa. Helburua da emakumeen kontrako erasorik ez gertatzea berriro, eta, are gutxiago, Alicia txikiaren erailketa bezalakokak".

Jarraian minutu bateko isilunea egingo dugu Aliciaren omenez. *(Geldiunea)*

Osoko bilkura eteten dut lau eta laurdenak arte.

Arratsaldeko ordu biak eta berrogeita sei ziren.

Arratsaldeko laurak eta hamazazpian ekin zaio berriz bilkurari.

LEHENDAKARIAK: Arratsalde on guztioi. Berriro ekingo diogu osoko bilkurari.

Gai-zerrendako seigarren puntua: "Euskal Sozialistak legebiltzar-taldeak egindako legez besteko proposamena, enpresa txiki eta ertainei eta gobernuz kanpoko erakundeei tasa judizialak indargabetzeari buruz. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Proposamena egin duen taldearen txanda. Euskal Sozialisten ordezkaria den Gallastegui andreak dauka hitza.

GALLASTEGUI OYARZÁBAL andreak: Muchas gracias, presidenta. Buenas tardes, señorías.

En primer lugar, quiero saludar a todas las personas que nos acompañan hoy: representantes y abogados, asociaciones empresariales, autónomos y organizaciones no gubernamentales. A los padres, en definitiva, de esta iniciativa. Buenas tardes a todos ellos y muchísimas gracias por venir.

Como seguro ustedes ya recordarán, no es la primera vez que hablamos de tasas judiciales en esta Cámara, pero espero –y espero no confundirme también– que sea la última, por lo menos en lo que se refiere a solicitar su derogación o modificación. Porque todo parece indicar que en el próximo pleno del Tribunal Constitucional, que tiene previsto abordar el recurso presentado por el Grupo Parlamentario Socialista, que hay que decir que fue el primero de los muchos que se interpusieron, así como varias cuestiones

sexu-diskriminazioko beste edozein adierazpen ere. Orobat uste du emakume eta gizonen arteko desberdintasunen adierazpiderik larriena indarkeria sexista dela, halako desberdintasunak emakumeekiko boterete zapalkuntza-harremanen ondorioz sortzen baitira.

"El Parlamento Vasco invita a la ciudadanía a adoptar compromisos personales y colectivos a favor de la igualdad entre mujeres y hombres. Asimismo, insta a las instituciones, que tienen una responsabilidad crucial en la erradicación de este tipo de violencia, a desarrollar planes integrales dotados de los recursos necesarios para lograr su definitiva desaparición, de tal modo que no se vuelva a producir ningún acto de violencia contra las mujeres y, mucho menos, asesinatos como el que ha costado la vida a la pequeña Alicia".

A continuación, guardaremos un minuto de silencio en honor a Alicia. *(Pausa)*

Se suspende la sesión hasta las cuatro y cuarto.

Eran las catorce horas y cuarenta y seis minutos.

Se reanuda la sesión a las dieciséis horas y diecisiete minutos.

La **PRESIDENTA:** Buenas tardes a todos. Reanudamos la sesión plenaria.

Punto sexto del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la proposición no de ley formulada por el grupo parlamentario Socialistas Vascos, relativa a la derogación de las tasas judiciales a las pequeñas y medianas empresas y las organizaciones no gubernamentales".

Turno del grupo proponente. Tiene la palabra la representante del grupo Socialistas Vascos, la señora Gallastegui.

La Sra. **GALLASTEGUI OYARZÁBAL:** Eskerrik asko, presidentea andrea. Arratsalde on, legebiltzarkide jaun-andreak.

Lehenik eta behin, agur egin nahi diet gaur gurekin dauden pertsona guztiei: ordezkariak eta abokatuak, enpresa-elkarteak, autonomoak eta gobernuz kanpoko erakundeak. Hitz gutxitan esanda, ekimen honen gurasoei. Arratsalde on guztioi, eta eskerrik asko etortzeagatik.

Ziur gogoan duzuela: ez da Ganbera honetan tasa judizialez hitz egiten dugun lehen aldia. Hala ere, espero dut azkena izatea –eta espero dut, halaber, hutsik ez egitea–, behintzat tasa horiek indargabetzea edo aldatzea eskatzeari dagokionez. Izan ere, badirudi Konstituzio Auzitegiaren hurrengo osoko bilkuran, non Sozialistak legebiltzar-taldeak aurkeztutako errekurtsuari, bai eta konstituzio-kontrakotasuneko zenbait gairi ere, heldzea aurreikusita dagoen, badirudi, esan dudana bezala, errekurtsio hori aintzat hartuko dela

de inconstitucionalidad, parece, como digo, que se va a estimar dicho recurso y se va a declarar la inconstitucionalidad de las tasas fijas más elevadas y de todas las tasas variables.

Porque, como se ha manifestado sin descanso desde su instauración, y con un extraordinario consenso, por parte no solo de los operadores jurídicos, abogados, procuradores, notarios, sino también de tribunales superiores de justicia, Fiscalía, asociaciones de consumidores, de usuarios, sindicatos y organizaciones sociales de todo pelo y condición, lo que ha quedado claro es que estas tasas vuelan, dinamitan el artículo 24 de la Constitución al vulnerar el derecho fundamental a la tutela judicial efectiva.

Y no recuerdo hasta la fecha una ley que haya suscitado tanta oposición y rechazo en todos los sectores sociales, pero sí recuerdo, y lo recuerdo perfectamente, que no fue por casualidad, sino por la presión de todas esas personas que hoy están aquí y que representan a numerosos colectivos sociales, y gracias también a este Parlamento y a otras instituciones, por lo que el Gobierno de España tuvo que rectificar alguna de esas tasas previstas inicialmente.

Pero lo cierto es que las tasas judiciales limitan derechos, siguen limitando derechos, vulneran derechos constitucionales, de manera que, sin duda, más tarde o más temprano así lo habrá de recoger esa resolución del Constitucional, que, como les decía, se espera a la mayor brevedad.

Los socialistas lo hemos venido diciendo alto y claro y repetidamente: la Ley de Tasas Judiciales no solamente es una de las leyes más regresivas que se recuerden, sino que nació clara y alevosamente inconstitucional, porque vulnera de frente, pero no por derecho, la posibilidad de acceso a la justicia de todas las personas, de toda la ciudadanía, en condiciones de igualdad, porque consagra una justicia para ricos y otra para pobres.

Y el Gobierno que lo hizo lo sabía perfectamente. Y hay que reconocer que –hay que darle al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios– consiguió su propósito principal, que era limitar el acceso a la justicia y disuadir a la ciudadanía para no acudir a los tribunales.

Porque, a nuestro juicio, está claro –yo creo que medianamente claro, y creo que nadie duda en ello– que se produce un efecto disuasorio casi absoluto, cuando, por ejemplo, se reclama contra sanciones de carácter administrativo, multas de pequeña entidad, porque en realidad el coste de la tasa supera en ocasiones el coste de la propia sanción. Y ello no solamente limita el acceso de los ciudadanos a la justicia, sino que tiene otro efecto también perverso, y es que no se garantiza como se debiera la interdicción de la arbitrariedad de los poderes públicos.

eta tasa finko altuenen eta tasa aldakor guztien konstituzio-kontrakotasuna aitortuko dela. Esan beharra dago, aurkeztu ziren ugarietatik lehena izan zela Sozialistak legebiltzar-taldearen errekurtoa.

Izan ere, ezarri direnetik adierazi da, eta adostasuna izugarria izan da, operadore juridikoen, abokatuena, prokuradoreen eta notarioen artean, bai eta justizia-auzitegi nagusien, Fiskaltzaren, kontsumitzaile-elkarteen, erabiltzaile-elkarteen, sindikatuen eta edozein motatako gizarte-elkarteen artean ere: argi geratu da tasa horiek Konstituzioaren 24. artikulua lehertzen dutela, tutoretza judicial eraginkorrerako oinarritzko eskubidea urratzen baitute.

Eta ez dut gogoan gaur egunera arte gizarte-sektore guztien artean horrenbesteko oposizioa eta gaitzespena sortu duen legerik. Hala ere, gogoan dut, eta ezin hobeto dut gogoan, ez zela ezusteko bat izan, baizik eta gaur hemen dauden eta gizarte-talde asko ordezkatzeko dituzten pertsona horien guztien presioa-gatik, eta Legebiltzar honi eta beste erakunde batzuei esker, Espainiako Gobernuak hasieran aurreikusitako tasa horietako batzuk zuzendu behar izan zituela.

Hala ere, kontua da tasa judizialek eskubideak mugatzen dituztela, oraindik eskubideak mugatzen dituztela, konstituzio-eskubideak urratzen dituztela. Beraz, zalantzarik gabe, lehenago edo beranduago, Konstituzio Auzitegiaren ebazpenak horrela jaso behar du, eta, esan dizuedan bezala, ebazpen hori laster ematea espero da.

Sozialistok ozen eta argi esan izan dugu, eta behin eta berriz: Tasa Judizialen Legea, gogoan dugun lege atzerakoienetako bat izateaz gain, konstituzioaren kontrakoa izateko sortu zen argi eta garbi, eta azpikeriaz. Izan ere, aurrez aurre urratzen du pertsona guztiek, herritar guztiek, justizia berdintasun-baldintzetan izateko aukera, baina ez zuzenbidez, baizik eta aberatsentzako justizia bat eta pobreentzako beste bat ematen duelako.

Eta hori egin zuen Gobernuak ezin hobeto zekien. Eta onartu behar da –bakoitzari dagokiona egokitu behar zaio– Gobernuak bere helburu nagusia lortu zuela; hau da, justizia baliatzeko aukera murriztea eta herritarrei auzitegiatar joateko asmoa burutik kentzea.

Izan ere, gure ustez, argi dago –nire ustez, oso argi dago, eta ez dut uste inork horren inguruan zalantzarik egiten duenik– disuasio-efektu ia erabatekoa duela, adibidez, administrazio-zigorren edo garrantzi txikiko isunen aurkako errekurtoa aurkeztean, zeren eta, tasaren kostua, batzuetan, zigorraren kostua bera baino handiagoa baita. Eta horrek, herritarren justizia izateko aukera mugatzeaz gain, eragin maltzurra ere badu, ez baitu behar bezala bermatzen botere publikoen arbitrariotasunaren interdikzioa.

Y ocurre lo mismo también en la vía del recurso en segunda instancia y en la casación civil o administrativa, donde las tasas superan de manera importante el salario mínimo interprofesional, lo que supone dedicar a la tasa un porcentaje muy importante de la renta mensual de las personas.

Hay múltiples ejemplos. Pero el resumen es que es una ley que afecta de manera irremediable a la posibilidad de reclamar y exigir justicia, y que tuvo la virtud incluso de consagrar el latiguillo de...

LEHENDAKARIAK: Isiltasuna, mesedez.

GALLASTEGUI OYARZÁBAL andreak: ¡Si es muy interesante! No sé por qué no me hacen caso, señorías.

... hemos pasado de la tutela judicial efectiva a la tutela judicial en efectivo.

Como ya he comentado y como ya saben ustedes, hace ahora un año, debido sobre todo a la presión de los operadores jurídicos, instituciones, etcétera, el Gobierno del señor Rajoy aprobó en el Real Decreto Ley 1/2015 la exención de la tasa a las personas físicas, pero a fecha de hoy se siguen manteniendo las tasas judiciales para algunas entidades sin fines lucrativos, como ONG (organizaciones no gubernamentales), que fundamentalmente lo que hacen es defender intereses públicos.

Y también se siguen manteniendo para pequeñas y medianas empresas y autónomos, esas entidades recogidas en la ley como de reducida dimensión que pagan el impuesto de sociedades. Mayoritariamente, son pequeñas empresas, que en muchísimas ocasiones no son más que dos trabajadores autoempleados que tienen una figura societaria (por ejemplo, de una sociedad limitada), y muchos autónomos, y son los sujetos más afectados negativamente por esas tasas; y más en una situación, como la actual, de crisis económica, ya que se ven imposibilitados a acudir a la justicia simplemente por no poder asumir la carga de pagarlas.

No pueden reclamar, por ejemplo, impagos por trabajos tan habituales como remozar o pintar una vivienda, o sustituir la grifería, o remozar un baño. Para poder reclamar una deuda que les ha producido en su economía personal, de sus sociedades, de su trabajo, un agujero terrible, deben pagar tasas, sin saber cuándo se va a ver el asunto, si van a ganar o no van a ganar el procedimiento, y si incluso ganándolo van a poder o no van a poder ejecutar esa sentencia y cobrar, en definitiva, lo efectivamente adeudado. Además de incertidumbre por el resultado de una litis, gravamen.

Y si ese impago lo efectúa una administración, apaga y vámonos, porque la jurisdicción contencioso-administrativa prevé tasas superiores a las de la juris-

Etia gauza bera gertatzen da bigarren instantziako errekursoaren bidean eta kasazio zibilean edo administratiboan, tasak lanbide arteko gutxieneko lansaria baino nabarmen handiagoak baitira, eta, horren ondorioz, tasak ordaintzeko hileko errentaren ehuneko handi bat erabili behar baita.

Adibide ugari daude. Baina, laburbilduz, justizia erreklamatzeko eta eskatzeko aukerari nahitaez eragiten dion lege bat dago, esalditxo hau ospetsu bihurtu zuen:...

La **PRESIDENTA:** Silencio, por favor...

La Sra. **GALLASTEGUI OYARZÁBAL:** Oso interesgarria da eta! Ez dakit zergatik ez didazuen jaramonik egiten, legebiltzarkide jaun-andreak.

... tutoretza judicial *efectiva* (benetakoa) izatetik, tutoretza judicial *en efectivo* (eskudirutan ordaindua) izatera igaro gara.

Esan dudan bezala, eta zuek dakizuen bezala, duela urtebete, operadore juridikoen, erakundeen eta abarren presioak zirela eta, Rajoyren Gobernuak pertsona fisikoak tasak ordaintzetik salbuestea onartu zuen 1/2015 Errege Dekretuaren bidez. Hala ere, gaur egun, diru-irabazi asmorik gabeko erakunde batzuek –esaterako, GKE-ek (governuz kanpoko erakundeek)–, funtsean interes publikoak defendatzen dituzten erakundeek, oraindik tasa judicialak ordaintzen dituzte.

Halaber, enpresa txiki eta ertainek eta autonomoek ere tasak ordaintzen jarraitzen dute, legean sozietateen gaineko zerga ordaintzen duten erakunde txiki gisa jasota dauden erakunde horiek. Enpresa txikiak izaten dira batez ere, eta askotan, sozietatearen figura –esaterako, sozietate mugatua– duten bi langile autoenplegatua baino ez dira, eta autonomo ugari. Hain zuzen, subjektu horiei eragiten diete kalte gehien tasek; eta zenbait egoeratan, adibidez, gaur egun, krisi ekonomikoaren garaian, ezin dute justiziara jo, tasak ordaintzeko karga beren gain ezin dutelako hartu.

Ezin dute erreklamatu, besteak beste, bezeroek ohiko lanak ez ordaintzea, hala nola etxebizitza bat zaharberritzea edo margotzea, edo txorrotak ordeztzea edo bainugela bat zaharberritzea. Zor bat erreklamatu ahal izateko, ekonomia pertsonalean, beren sozietatean edo lanean, ikaragarritzko zuloa egin dien zor bat erreklamatu ahal izateko, tasak ordaindu behar dituzte, gaia noiz ebartziko den jakin gabe, prozedura irabazi edo galdu egingo duten jakin gabe, eta irabazi arren, epai hori betearazi eta, laburbilduz, benetan zor zaiena kobratuko duten jakin gabe. Litis batek izango duen emaitzaren ziurgabetasunaz gainera, tasen karga.

Etia ordaindu ez duena administrazio bat bada, akabo! Izan ere, Administrazioarekiko auzien jurisdikzioak tasa garestiagoak aurrekusten ditu jurisdikzio



dicción civil, y eso aparte de que la condena en costas para las administraciones públicas, aunque prevista, no es más, como ustedes saben, que un brindis al sol.

Yo creo, señorías, que es pacífica la consideración de que la Administración de Justicia es un servicio que necesita mejoras y reformas en profundidad como el comer. Necesita mejorar y facilitar el acceso de la ciudadanía a la justicia. Necesita mejorar y reducir sustancialmente los tiempos de resolución, mejorar sustancialmente los medios personales y materiales, mejorar su estructura.

Pero la ley no ha cumplido ni uno solo de esos supuestos loables objetivos: no ha mejorado el servicio, no ha contribuido a sostener ni mejorar el coste de la actividad judicial, no ha contribuido de ninguna manera... Es más, el ministerio no sabe dónde está el dinero de las tasas judiciales, y, por lo tanto, no ha contribuido a sufragar la justicia gratuita, que era uno de sus objetivos. No se han reducido ni un solo de los atrasos; es más, los juzgados están presentando señalamientos con tiempos mucho mayores que los que estaban anteriormente.

En definitiva, solo hay una cosa clara, indudable, y es que las tasas judiciales limitan derechos, limitan nuestros derechos. Y esta iniciativa lo único que pretende es recuperarlos.

Hoy damos un paso pequeño, pero firme, en ese empeño, y además nos vamos a empeñar todas las veces que haga falta. Y por eso presentamos esta iniciativa, a iniciativa de todos estos grupos que están representados hoy ahí.

Y hemos conseguido una enmienda transaccional, que yo creo que es impecable que todo el mundo la apoye. Fundamentalmente, porque, entre otras cosas, dentro de nada va a haber una resolución del Tribunal Constitucional en ese sentido.

Yo agradezco a los grupos que han transaccionado con el Grupo Socialista, tanto al grupo Nacionalistas Vascos como al grupo de EH Bildu, la disposición para el diálogo, para el acuerdo. Y solicito del resto de los grupos un apoyo que, va de suyo, debiera ser favorable al contenido de la enmienda de transacción.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Gallastegui anderea.

Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandara pasatuz, Mistoa-UPyD. Zurea da txanda.

MANEIRO LABAYEN jaunak: Muchas gracias, presidenta. Buenas tardes a todas y todos.

El Grupo Socialista habla, en su justificación, de la justicia como pilar básico del sistema democrático.

zibilekoak baino, eta, horretaz gainera, herri-administrazioak kostuak ordaintzera kondenatzea, aurreikusita badago ere, zuek dakizuen bezala, ez da inoiz betetzen.

Nire ustez, legebiltzarkide jaun-andreak, denok ados egongo gara esaten badut Justizia Administrazioak, zerbitzu gisa, hobekuntza eta erreforma sakonak behar dituela, arrainak ura behar duen bezalaxe. Hobekuntzak behar ditu, eta herritarrei justizia baliatzeko modua erraztea. Hobetu egin behar du, eta ebazpendenborak nabarmen murriztu, baliabide pertsonalak eta materialak nabarmen hobetu, egitura hobetu.

Hala ere, legeak ez du bete ustezko helburu laudagarri horietako bakar bat ere: ez du hobetu zerbitzua, ez du lagundu jarduera judizialaren kostuari eusten, ez eta kostua hobetzen ere, ez du ezertan lagundu... Are gehiago, Ministerioak ez daki non dagoen tasa judizialen dirua, eta, horrenbestez, ez du lagundu doako justizia ordaintzen, eta hori haren helburuetako bat zen. Ez da murriztu atzerapenetako bakar bat ere; are gehiago, epaitegiak lehen baino beranduago ari dira jartzen epaiketa-egunak.

Hitz gutxitan esanda, gauza bat baino ez dago argi, zalantzarik gabe: tasa judizialek eskubideak murrizten dituzte, gure eskubideak. Eta ekimen honen helburua eskubideok berreskuratzea da.

Gaur pauso txiki bat emango dugu ahalegin horretan, baina finkoa, eta, horretaz gainera, behar den guztietan saiatuko gara. Eta horregatik aurkeztu dugu gaur ekimen hau, gaur hemen ordeztuta dauden talde horiek guztiek eskatuta.

Eta erdibideko zuzenketa bat lortu dugu, eta, nire ustez, eztabaida ezina da mundu osoak hura babestu behar duela. Funtsean, besteak beste, Konstituzio Auzitegiak hemendik oso gutxira gai horrekin lotutako ebazpen bat emango duelako.

Nik eskerrak ematen dizkiet Talde Sozialistarekin erdibideko zuzenketa adostu duten taldeei, bai Euzko Abertzaleak taldeari, bai EH Bildu taldeari, elkarrikerarako, akordiorako, prest agertzeagatik. Eta gainerako taldeei laguntza eskatzen diet; eta laguntza horrek, jakina erdibideko zuzenketaren edukia alde egitea izan behar luke.

Besterik ez, eta eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señora Gallastegui.

Pasando al turno de los grupos enmendantes, el grupo Mixto-UPyD. Es su turno.

El Sr. **MANEIRO LABAYEN:** Eskerrik asko, presidente andrea. Arratsalde on guztioi.

Talde Sozialistak dio, bere burua zuzitzeko, justizia-sistema demokratikoaren oinarri nagusia dela, eta



co y señala que justicia es la séptima palabra de nuestra Constitución.

Señala la justificación de su iniciativa que la justicia tiene que ser ejercida por un poder judicial independiente, con medios suficientes para dar el servicio a la sociedad, teniendo un sistema de justicia gratuita eficiente para las personas necesitadas de ella.

Y nos interesa mucho su apelación a la justicia independiente, dado que hoy la justicia en España no es independiente y está politizada. Está colonizada por los principales partidos políticos españoles.

Solemos decir esto en numerosas ocasiones y hoy también es buen momento para recordarlo: la justicia en España está colonizada por los partidos políticos y está colonizada también por el Partido Socialista Obrero Español. El Consejo General del Poder Judicial está colonizado, el Tribunal Supremo está colonizado y el Tribunal Constitucional está colonizado. Y además no se han dado pasos para la supresión de los aforamientos.

En este punto, animo al Grupo Socialista, al Partido Socialista Obrero Español, al señor Pedro Sánchez, incluso al señor Ares, a que, en sus negociaciones inminentes con el resto de los partidos políticos para facilitar la investidura del señor Pedro Sánchez y formar un gobierno nuevo en España, incluyan esta reivindicación como reivindicación absolutamente indispensable para también regenerar la política en España: la necesidad de descolonizar la justicia de los partidos políticos. Sería un buen paso de regeneración de la democracia. Y el señor Pedro Sánchez y también el señor Ares creo que tienen abierta esa posibilidad, que se verá plasmada o no en los próximos días y en las próximas semanas.

La señora Gallastegui realiza una detallada cronología política de los hechos que nos traen al debate de hoy. La ley del 2012 reimplanta en España las tasas judiciales con un carácter general, tras su supresión por la Ley 25/1986, de 24 de diciembre, de Supresión de las Tasas Judiciales.

La ley de 2012, de 20 de noviembre, es la que instaura, reinstaura en España con carácter general las tasas judiciales, asignándoles cuantías tan elevadas que, más que tener meramente un carácter recaudatorio, parecen pretender un efecto disuasorio que colisiona frontalmente con derechos de protección constitucional.

Y en esa justificación se señala también acertadamente que desde la entrada en vigor de la ley se han interpuesto numerosos recursos de inconstitucionalidad, se han planteado numerosas cuestiones de inconstitucionalidad, se han instado recursos de amparo de justiciables indefensos y la defensora del pueblo recomendó en su momento su modificación.

Acertadamente, su justificación también recuerda que por el Real Decreto Ley 3/2013, de 22 de

justicia gure Konstituzioaren zazpigarren hitza dela.

Ekimenaren justifikazioan esan du botere judicial independente batek gauzatu behar duela justizia, gizarteari zerbitzua emateko behar adina baliabideren bidez, eta behar duten pertsonentzat doako justizia-sistema eraginkor bat izan behar duela.

Eta justizia independentea eskatzea oso interesgarria da guretzat, gaur egun, justizia Espainian ez baita independentea eta politizatuta baitago. Espainiako alderdi politiko nagusiek kolonizatua dute.

Sarritan esan izan ohi dugu hori, eta gaur, gogora ekartzeko une egokia da: Espainian alderdi politikoek kolonizatua dute justizia, eta Espainiako Langile Alderdi Sozialistak ere kolonizatua du. Botere Judizialaren Kontseilu Nagusia kolonizatuta dago, Auzitegi Gorena kolonizatuta dago eta Konstituzio Auzitegia kolonizatuta dago. Eta, horretaz gainera, ez da urratsik egin foru-emateak kentzeko.

Puntu horretan, Talde Sozialista, Espainiako Langile Alderdi Sozialista animatzen dut, baita Ares jauna ere, gainerako alderdi politikoekin Pedro Sánchez jaunaren inbestidura errazteko eta Espainian gobernu berri bat sortzeko hemendik gutxira egingo dituzten negoziazio horietan aldarrikapen hau aintzat hartzeko, Espainian politika birsortzeko ezinbesteko aldarrikapen gisa: alderdi politikoek justizia deskolonizatu beharra. Demokrazia birsortzeko urrats egokia izango litzateke. Eta Pedro Sánchez jaunak, eta Ares jaunak ere bai, nire ustez, aukera hori dute, eta datozen egunetan eta datozen asteetan gauzatuko da, edo ez.

Gallastegui andreak gaur eztabaidara ekarritako gertaeren kronologia politiko zehatza egin digu. 2012ko Legeak Espainian tasa judicialak ezarri zituen berriz modu orokorrean, abenduaren 24ko 25/1986 Legea, Tasa Judicialak kentzekoa, ezeztatu ondoren.

2012ko azaroaren 20ko Legeak Espainian tasa judicialak izaera orokorrekin ezarri zituen berriz, eta hain zenbateko handiak esleitu zizkien, ezen baitirudi bilketa hutserako izatea baino gehiago, disuasio-efektua eragin nahi dutela, eta hori konstituzioak babesten dituen eskubideen guztiz kontrakoa da.

Eta justifikazio horretan, era berean, egoki adierazten da, legea indarrean sartu zenetik, konstituzio-kontrakotasuneko errekurso ugari aurkeztu direla, konstituzio-kontrakotasuneko gai ugari planteatu direla, justiziarako eskubidea duten pertsona babesgabeen babes-errekursoak aurkeztu dira, eta herriaren defendatzaileak, bere garaian, aldatzeko eskatu zuen.

Justifikazioan, modu egokian gogorarazten da, halaber, otsailaren 22ko 3/2013 Legegintzako Errege



febrero, se modifica levemente la ley, rebajando la cuota variable, pero no tiene en cuenta que el Tribunal Constitucional solo admite las tasas cuando por su importe no impiden el acceso a la jurisdicción por motivos económicos, y ese ha sido el efecto que ha producido, al no tener en cuenta el establecimiento de las tasas la capacidad económica del sujeto pasivo.

Se recuerdan en esa justificación algunas de las estimaciones realizadas por el defensor del pueblo andaluz en relación con la ley de 2012, y apunta acertadamente que esta ley no ha solucionado el problema de los retrasos en la Justicia vasca y ha privado del acceso a la justicia a quien no ha podido pagar las tasas judiciales impuestas.

Recuerda las insuficientes modificaciones habilitadas por el Real Decreto Ley 1/2015, de 27 de febrero, para proponer finalmente la derogación de las tasas judiciales establecidas en esa ley, ya que vulneran la tutela judicial efectiva e impide la defensa de los justiciables al constituir un gravamen desproporcionado y disuasorio, sin tener en cuenta la capacidad económica del sujeto, imposibles de pagar para las entidades sin fines lucrativos y los sujetos pasivos que tengan la consideración de entidades de reducida dimensión.

Por lo tanto, estamos de acuerdo con lo que se plantea en esa justificación y con la propuesta. Ya sabíamos que la justicia, pilar del sistema democrático, no es igual para todos en España. Hay ejemplos claros que inciden en ello, como la politización de la justicia, los aforamientos, la doctrina Botín en el momento en que fue aplicada o también las tasas judiciales.

En su momento, UPyD presentó en el Congreso de los Diputados una enmienda de totalidad a esta ley, cuyo único objetivo era el de recaudar y disuadir, generando nuevas barreras al acceso a la justicia, aunque se hubiera alegado la pretensión de paliar la situación de saturación de los juzgados. Compartimos, por tanto, las ideas recogidas por el Grupo Socialista, y también las ideas recogidas en la transaccional que se ha firmado, pero teníamos dudas en relación con el punto 2 de la iniciativa original, punto 2 de la enmienda transaccional.

En la enmienda de totalidad presentada por UPyD en el Congreso hicimos referencia al artículo 11, considerando que su aplicación supone infringir abiertamente la Ley de Tasas y Precios Públicos, que establece que las mismas deben servir exclusivamente para cubrir el coste del servicio o de la actividad que constituya el hecho imponible, sin que, bajo ningún concepto, puedan vincularse a otro servicio distinto, en este caso a la justicia gratuita. De ahí nuestras dudas en relación con la iniciativa original, y de ahí nuestra enmienda que planteaba la supresión de ese punto número 2.

Dekretuak pixka bat aldatzen duela legea, kuota aldagarria jaisten baita, baina ez da kontuan hartzen Konstituzio Auzitegiak, tasak onartzeko baldintza jarzen duela tasaren zenbatekoak ez eragozteak, arrazoi ekonomikoengatik, jurisdikzioa baliatzeko aukera. Eta, hain zuzen, horixe gertatu da kasu honetan, tasak ezartzean ez baita kontuan hartu subjektu pasiboaren ahalmen ekonomikoa.

Justifikazio horretan, Andaluziako Herriaren Defendatzaileak egindako kalkulu batzuk ekartzen dira gogora, 2012ko legearekin lotutakoak, eta egoki adierazten da lege horrek ez duela konpondu euskal Justizian dagoen atzerapenen arazoa eta justiziara jotzeko aukera kendu diola ezarritako tasa judicialak ordaindu ezin izan dituenari.

Otsailaren 27ko 2/2015 Legegintzako Errege Dekretuak egindako aldaketa urriak gogorarazten ditu, eta, azkenik, lege horretan ezarritako tasa judicialak indargabetzea eskatzen du, tasa horiek tutoretza judicial eraginkorra urratzen baitute eta justiziarako eskubidea dutenen defentsa eragozten, karga neurrigabea eta disuasiozkoa direlako, ez dutelako kontuan hartzen subjektuaren ahalmen ekonomikoa, eta ezinezkoa delako haiek ordaintzea diru-irabazi asmorik gabeko erakundeentzat eta erakunde txikitat hartzen diren subjektu pasiboentzat.

Beraz, ados gaude justifikazio horretan planteatutakoarekin eta proposamenarekin. Bagenekien justizia, sistema demokratikoaren oinarria, ez zela berdina denentzat Espainian. Horren adibide garbiak daude, hala nola justiziaren politizazioa, foru-emateak, Botínen doktrina –aplikatu zenean– eta tasa judicialak.

Bere garaian, UPyDk lege horri osoko zuzenketa bat aurkeztu zion Diputatuen Kongresuan, dirua biltzea eta herritarrei justiziara ez jotzea baitzuen helburu, justizia eskuratzeko aukerari oztopo berriak jarritz, epaitegien saturazioa arintzeko asmoa zuela argudiatu bazen ere. Beraz, Talde Sozialistak bildutako ideia horiekin ados gaude, bai eta sinatu den erdibideko zuzenketa jasotako ideiekin ere. Hala ere, zalantzak genituen jatorrizko ekimenaren 2. puntuarekin, erdibideko zuzenketa 2. puntuarekin.

UPyDk Diputatuen Kongresuan aurkeztutako osoko zuzenketa 11. artikulua aipatu genuen, gure ustez, artikulua hori aplikatzean Tasen eta Prezio Publikoen Legea argi eta garbi urratzen baita. Tasen eta Prezio Publikoen Legeak ezartzen du tasek zerbitzuaren edo zerga-egitatea osatzen duen jardueraren kostua ordaintzeko balio behar dutela soilik, eta ezin direla beste zerbitzu batekin –kasu honetan, doako justiziarekin– lotu inolaz ere. Horregatik genituen zalantzak jatorrizko ekimenarekin, eta, hori dela eta, gure zuzenketa 2. puntu hori kentzea planteatzen zuen.

En todo caso, nuestra prioridad, recogida en nuestra enmienda, es restaurar la justicia como verdadero pilar del sistema democrático, y eso pasa tanto por su despolitización como por garantizar el acceso a la justicia a todos los ciudadanos. Por lo tanto, podemos concluir que compartimos en general lo que se plantea en esa transaccional, y, por lo tanto, tendrá nuestro voto favorable.

Gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Maneiro jauna.

EH Bildutik, Arzuaga jauna, zurea da hitza.

ARZUAGA GUMUZIO jaunak: Eskerrik asko, legebiltzarburu anderea. Arratsalde on denoi.

Justiziaz hitz egiten dugu, edo txanponaren beste aldean dagoenaz, injustiziaz.

Justiziaren babes eraginkorra jasotzeko eskubidea arrazoi ezberdinengatik urratu daiteke. Batzuetan arrazoi horiek politikoak dira. Askapenako bost auziperatuek horrela sufritu dute; gaur libre daude, baina jasotako injustizia erreparaezina da. Hemendik elkartasuna adierazi nahi diegu. Askapenarena azken auzi politikoa izan dadila.

Badaude beste arrazoi edo beste elementu batzuk justizia jasotzeko eskubidea eragozten edo zailtzen dutenak: arrazoi ekonomikoak. Jakina da: justiziak, sugreak bezala, oinutsik daudenei haginka egiten die.

Gure gizartean aberatsak eta txiroak daude. Tristea da, tamalgarria, baina konstatazio bat, horrela da.

Alderdi Popularrak bultzatutako politikak bazuen alde eta besteen kontra izan dira, aberatsak aberatsago eta txiroak txiroago izan daitezten. Logika horretatik inposatu nahi izan zuten justizia bat aberatsentzat, justizia ordaindu dezaketentzat, eta beste bat txiroentzat, ordaindu ezin dutenentzat. Azken honi justizia deitzea agian gehiegizkoa da eta injustizia deitzea hobeto.

Are gehiago, 10/2010 Legearekin ezarri zen sistema honek suposatzen du zerbitzu publiko bat birritan ordaintzea; guztiok ordaintzen dugun zerbitzu bat, zergen bidez ordaintzen dugun zerbitzu bat, zerbitzu hori erabili behar duzunean berriro ere ordaintzera behartzen zaituztela.

Gai hau tratatu genuen Legebiltzar honetan, justu, legegintzaldi hau abiatzen genuenean, 2013ko urtarrilaren 31n. Errepasatu ditut orduko interbentzioak eta topatu dut orduan tasa judicialak gure diskurtsoetan irmotasunez gaitzetsi genituela.

Edonola ere, gure zuzenketan jasotako gure lehentasuna da justizia sistema demokratikoaren benetako oinarri gisa berrezartzea, eta, horretarako, despolitizatu egin behar da, eta herritar guztiak justizia eskuratzeko aukera bermatu behar zaie. Beraz, ondoriozta dezakegu erdibideko zuzenketa horretan planteatutakoarekin bat gatzela, oro har, eta, hori dela eta, gure aldeko botoa izango du.

Mila esker.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Maneiro.

De EH Bildu, señor Arzuaga, tiene usted la palabra.

El Sr. **ARZUAGA GUMUZIO:** Muchas gracias, señora presidenta. Buenas tardes a todos.

Hablamos de justicia, o de lo que está en la otra cara de la moneda, de injusticia.

El derecho a recibir el amparo efectivo de la justicia se puede vulnerar por múltiples razones. Algunas veces, esas razones son políticas. Los cinco procesos de Askapena así lo han sufrido. Hoy están libres, pero la injusticia sufrida es irreparable. Desde aquí les queremos expresar nuestra solidaridad. Esperamos que sea el último juicio político de Askapena.

Hay otras razones u otros elementos que impiden o dificultan el derecho a recibir justicia: las razones económicas. Todo el mundo lo sabe: la justicia muerde a los que van descalzos, como si fuera una serpiente.

En nuestra sociedad hay ricos y pobres. Es triste, lamentable, pero lo hemos constatado, es así.

Las políticas fomentadas por el Partido Popular son favorables para algunos y contrarias para otros, para que el rico sea más rico, y el pobre más pobre. Desde esa lógica, quisieron imponer una justicia para ricos, una justicia para los que pueden pagar, y otra para los pobres, para los que no pueden pagar. Llamar justicia a esa última igual es demasiado, y es mejor llamarla injusticia.

Es más, el sistema impuesto por la Ley 10/2010 supone pagar dos veces un servicio público; un servicio que pagamos todos, un servicio que pagamos con nuestros impuestos, pero que cuando tienes que usarlo te obligan a pagarlo otra vez.

Ya tratamos este tema en este Parlamento, justo cuando iniciamos esta legislatura, el 31 de enero de 2013. He repasado las intervenciones de entonces, y he visto que en ese momento rechazamos con firmeza las tasas judiciales.

Lehenengo eztabaida izan genuenetik, guk jada planteatu genuen tasek urratzen zutela justiziaren babes eraginkorra jasotzeko eskubide oinarrizko hori. Justizia zerbitzu publikoa da eta horregatik salatu genuen tasek eragozten dutela zerbitzu publiko horretara heltzea, zerbitzu publiko hori egikaritzea.

Ez zen onartu, baina orduan Auzitegi Konstituzionalak honen inguruko ebazpenak eman zituzala eskatu genuen, inkonstituzionalitate-helegite bat jarritz. Gaur Gallastegui andereak esaten digu beste helegite bati erantzun positiboa emango diola Auzitegi Konstituzionalak, eta, gainera, ziurtasun handiz esaten digu. Hala bedi.

Tribunaletatik, alor juridikotik, profesionaletik, sozialetik, politikitik, instituzionaletik egindako presioagatik, pentsatzen dut tasa horiek salbuetsi izan direla sektore batzuetarako edo kasu zehatz batzuetarako.

Aquellas tasas que se preveían en la Ley 10/2012 han ido reculando, han tenido un recorrido menguante. Quiero pensar que por la presión de operadores jurídicos, de profesionales, de usuarios y también, espero, por posicionamientos como los que hoy vamos a aprobar aquí.

Pocos meses después de la entrada en vigor de aquella Ley 10/2012, el Real Decreto Ley 3/2013 modificó el régimen, rebajando la cuota variable. Posteriormente, el Real Decreto Ley 1/2015, de mecanismo de segunda oportunidad, reducción de carga financiera y otras medidas de orden social, introducía ciertas exenciones al pago de tasas, principalmente la exención a las personas físicas, un paso que consideramos importante.

Hoy, siguiendo ese proceso lógico, solicitamos el siguiente paso, que sería que se haga extensiva esa exención a las pequeñas y medianas empresas, y también a las organizaciones no gubernamentales. Consideramos que son las personas jurídicas las más golpeadas por la crisis, las más desfavorecidas, las que más dificultades tienen además en estos momentos, junto con aquellas otras que no tienen ánimo de lucro y trabajan por los intereses públicos, a quienes debemos rescatar de este repago injusto.

La lógica es sencilla: Inditex y cualquier tienda local no pueden pagar lo mismo por acceder a la justicia, no pueden tener el mismo tratamiento lberdrola que un taller de electricidad, Petronor que Greenpeace.

Beste argudio bat ekarri nahi dugu, gainera, pentsatzen dugulako birritan ordaintzen ari garela, baina birritan ordaintzen diogula administrazio berdin bati. Estatuaren eskuduntzapean dauden justizia-zerbitzuak ordaintzen ditugu Kontzertu Ekonomikoaren arauen arabera, tasak hemen ordaintzen dira; beraz, hemen geratu beharko litzatekeela pentsatzen dugu. Kupoaren bitartez Justizia Administrazioa ordaintzen dugu, tasen bitartez Justizia Administrazioaren aurrean

Desde que tuvimos el primer debate, nosotros ya planteamos que las tasas vulneraban el derecho básico a recibir el amparo eficaz de la justicia. La justicia es un servicio público, y por eso denunciábamos que las tasas impiden acceder a ese servicio público, ejecutar ese servicio público.

No se aprobó, pero entonces pedimos al Tribunal Constitucional que diera una resolución sobre ese tema, para lo que interpusimos un recurso de inconstitucionalidad. Hoy, la señora Gallastegui nos ha dicho que el Tribunal Constitucional dará una respuesta favorable a un recurso, y, además, lo ha dicho con gran seguridad. Que así sea.

Por la presión ejercida desde el tribunal, el ámbito jurídico, profesional, social e institucional, yo creo que se han eximido esas tasas para algunos sectores y para algunos casos concretos.

12/2012 Legean aurreikusitako tasa horiek berriz kalkulatu dira behin eta berriz, txikitzen joan dira. Pentsatu nahi dut operadore juridikoen, profesionalen, erabiltzaileen presioagatik izan dela, eta, era berean, espero dut, gaur hemen onartuko duguna bezalako iritziengatik izan dela.

10/2012 Legea indarrean sartu eta hilabete gutxira, 3/2013 Legegintzako Errege Dekretuak araubidea aldatu zuen, kuota aldakorra jaitziz. Ondoren, 1/2015 Legegintzako Errege Dekretuak, bigarren aukeraren mekanismoarenak, finantza-karga murriztekoak eta gizarte-arloko beste neurri batzuenak, tasen ordaintetan zenbait salbuespen hartu zituen aintzat, batez ere pertsona fisikoak salbuestea, eta guk hori garrantzitsutzat jotzen dugu.

Gaur egun, zentzuzko prozesuari jarraituz, hurrengo pausoa emateko eskatzen dugu; hau da, salbuespen hori enpresa txikiei eta ertainei ere ezartzea, bai eta gobernu kanpoko erakundeei ere. Gure ustez, krisiak kalterik handiena egin dien pertsona juridikoak dira, behartsuenak, une hauetan zailtasun gehien dituztenak, diru-irabazi asmorik ez duten eta interes publikoen alde lan egiten duten beste erakunde horiekin batera, eta berrordainketa bidegabe honetatik libratu behar ditugu.

Logika erraza da: Inditexek eta tokiko dendak ezin dute gauza bera ordaindu justizia baliatzeko, ezin dira berdin tratatu lberdrola, elektrizitate-tailer bat, Petronor eta Greenpeace.

Queremos traer otro argumento, porque creemos que estamos pagando dos veces, pero que estamos pagando dos veces a la misma administración. Pagamos los servicios de justicia que están bajo la competencia del Estado según las normas del Concierto Económico. Las tasas se pagan aquí. Por lo tanto, creemos que se deberían de quedar aquí. Pagamos la Administración de Justicia por medio del cupo, pagamos cada gestión que se hace ante la Adminis-

egiten den gestio bakoitza ordaintzen dugu; beraz, administrazio berdinak, hau da, Estatuaren Administrazioak, bitan eramaten du diru hori.

Ez zaigu gustatzen sistema hau, Kontzertuarena; jakina da, behin baino gehiagotan esan dugu. Nahia-goko genuke hemen justizia-zerbitzu bat gure eskumenekoa edukitzea, epaile naturalaren printzipioaren arabera. Hori jartzen genuen gure zuzenketan. Pentsatzen dut EAJrekin horretan adostasun batera heldu gintezkeela, PSOErekin ez, eta, horregatik, erdibidekoan ez agertzea onartu dugu.

Esaten dudan moduan, ez gaude ados sistema honekin, baina gaur egun dagoena da. Eta, behin dagoela, eskatzen dudana da ondo erabiltzea.

Hau harremanetan jarri behar da beste printzipio batekin: hemengo Ogasunak finantzatzen du doako justizia. Hori finantzatzeko, diru-sarrera egokiak iruditzen zaizkigu enpresa handiek ordaindu behar dituzten tasa horiek. Horiek erabili ditzagun. Eta egia bada ere ematen duela kontzeptu ezberdinak direla eta ezin dela bat erabili bestea ordaintzeko, pentsatzen dut, borondate politikoa baldin badago, hori erraz konpondu daitekeela.

Pentsatzen dut hau guztia jasotzen dela sinatu dugun erdibidekoan, eta azken puntu batekin azpimarratu nahi dut. Egia da agian oso deklaratihoa dela, baina eskatzen dugu Europako batez bestekora egokitzeko justizian egiten den gastu publikoa, agian horretan datzalako konponbidea.

Noski, 10/2012 Legeak ezartzen zituen tasa orokor horien bitartez ez zaio konponbiderik bilatuko justizia-sistema honi.

Eskerrik asko

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arzuaga jauna.

Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Zorrilla jauna, zurea da hitza.

ZORRILLA IBAÑEZ jaunak: Eskerrik asko, presidente anderea. Sailburu jauna, legebiltzarkideok, arratsalde on guztioi.

Gaur Talde Sozialistak dakarkigun PNL honek, urrian aurkeztuak, agian gaur egun bide azkar eta eraginkorragoa izan lezake. Behin Alderdi Popularrak Diputatuen Kongresuan zuen gehiengo osoa galduta, premiazko ekimena aurkeztu dezakezue gai honi buruz jarduteko. Eta, segur aski, Ganberan gai honentzat taldeen babesa izan dezakezue, tartean gurea, EAJren taldearena. Y ello independientemente de la próxima resolución del Tribunal Constitucional que nos anunciaba la señora Gallastegui.

Se plantean en esta PNL dos cuestiones, básicamente. En primer lugar, expresar nuevamente el recha-

tración de Justicia por medio de las tasas. Por lo tanto, la misma Administración, la Administración del Estado, se lleva dos veces ese dinero.

No nos gusta este sistema, el del Concierto. Está claro, lo hemos dicho más de una vez. Preferiríamos tener un servicio de justicia que estuviera bajo nuestra competencia, según el principio del juez natural. Pusimos eso en nuestra enmienda. Creo que podemos llegar a un acuerdo sobre ese tema con el PNV, con el PSOE no, y por eso hemos aceptado no aparecer en la enmienda transaccional.

Como digo, no estamos de acuerdo con ese sistema, pero es el que está a día de hoy. Y ya que está, pedimos que se utilice correctamente.

Eso hay que relacionarlo con otro principio. La Hacienda local financia la justicia gratuita. Para financiar eso, nos parece que las tasas que tienen que pagar las grandes empresas son ingresos adecuados. Usemos esos ingresos. Y aunque sea verdad que sean conceptos diferentes y que no se puede usar uno para pagar el otro, yo creo que eso se puede arreglar fácilmente, si es que hay voluntad política.

Pienso que la enmienda transaccional que hemos firmado recoge todo eso, y lo quiero recalcar con un último punto. Es verdad que quizá sea muy declarativo, pero pedimos que el gasto público que se hace en justicia se adecue a la media de Europa, porque quizá la solución consista en eso.

Claro, no vamos a encontrar ninguna solución para este sistema de justicia mediante esas tasas generales impuestas por la Ley 10/2012.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Arzuaga.

El representante del grupo Nacionalistas Vascos. Señor Zorrilla, tiene usted la palabra.

El Sr. **ZORRILLA IBAÑEZ:** Gracias, señora presidenta. Señor consejero, señorías, buenas tardes a todos.

La propuesta no de ley que nos trae hoy el Grupo Socialista, presentada en octubre, puede que hoy tenga un camino más rápido y eficaz. Después de perder el Partido Popular la mayoría absoluta que tenía en el Congreso de los Diputados, pueden presentar una iniciativa de urgencia para tratar este tema. Y, seguramente, puedan tener el apoyo de los demás grupos en esta Cámara, también el nuestro, el apoyo del grupo PNV. Eta hori Gallastegui andreak iragarri digun Konstituzio Auzitegiaren ebazpena alde batera utzita.

Leges besteko proposamen horrek, funtsean, bi gai planteatzen ditu. Lehenik eta behin, beste behin

zo de esta Cámara respecto a la Ley de Tasas Judiciales, en este caso especialmente referido a las pequeñas y medianas empresas y las organizaciones no gubernamentales. Y en segundo lugar, lo relativo a la aplicación de la recaudación por las tasas.

Lehenengo gaiari buruz, Eusko Jaurlaritzak eta Euzko Abertzaleak taldeak argi eta garbi esan dugu Tasa Judizialen Legearen aurka gaudela.

El consejero lo dejó meridianamente claro, como suele decir usted, claro como el agua clara, desde la primera respuesta escrita sobre este tema, de fecha 15 de mayo del 2013, y en reiteradas preguntas de la señora Gallastegui. Y también de forma verbal en esta misma Cámara, a raíz de la interpelación, también de la señora Gallastegui, sustanciada con fecha 7 de junio del 2013.

El PNV, en las Cortes Generales, con la interposición de la correspondiente enmienda de totalidad al proyecto de ley, y posteriormente en la PNL presentada con fecha 18 de diciembre del 2013, que fue sustanciada en debate el 11 de marzo del 2014. Y también en esta Cámara, en el segundo pleno de esta legislatura, el 31 de enero del 2013, a raíz de una PNL también del Grupo Socialista, en el sentido de excluir de las tasas a las personas físicas. Haciendo un poco de autocrítica, en aquel momento también podíamos haber planteado la exención de las pymes y de las organizaciones no gubernamentales.

También hemos manifestando, al igual que otros grupos del arco parlamentario, que no estamos en contra de la tasa *per se*, aunque entendemos que se debe garantizar que nadie vea limitado su derecho de acceso a la justicia por no poder hacer frente al pago de la tasa judicial. Y en esta línea va el punto primero de la enmienda transaccional acordada.

En este sentido, nuestra postura es avalada por el Tribunal Constitucional y el Tribunal Europeo de Derechos Humanos, que dicen que un sistema de tasas no es *per se* contrario al derecho de acceso a la justicia, sino que habrá que atender a la circunstancias concretas de cada caso, y, en particular, a la capacidad económica del sujeto que pretende acceder a los tribunales. Alegria, gaitasun ekonomikoa kasuan-kasuan baloratu behar dela. Y serán constitucionales siempre y cuando por su cuantía no limiten o impidan el acceso de las personas a la tutela judicial efectiva.

Respecto a la evolución legislativa de las tasas judiciales, tras la aprobación de la Ley 25/1986, de Supresión de las Tasas Judiciales, que derogó el sistema de tasas judiciales franquista, ha habido algunas modificaciones legislativas, pero sustancialmente no han afectado al derecho a la tutela judicial efectiva, hasta que llegó la Ley 10/2012, de 20 de noviembre, de tasas judiciales, cuya precipitación fue evidente, ya que se presentó en el Congreso el día 2 de agosto y se tramitó por urgencia, aprobándose en el Senado el 14 de noviembre, a pesar de contar con enmiendas

adierazi behar dugu Ganbera honek ez duela onartzen Tasa Judizialen Legea, kasu honetan, enpresa txiki eta ertainei eta gobernuz kanpoko erakundeei dagokionez. Eta bigarrenik, tasengatik bilketa aplikatzeari buruzkoa.

En lo que se refiere al primer tema, el Gobierno Vasco y el grupo Nacionalistas Vascos hemos dicho claramente que estamos en contra de la Ley de las Tasas Judiciales.

Sailburu jaunak oso argi utzi zuen, zuk esan ohi duzun bezala, argi eta garbi, gai honi buruz idatzitako lehen erantzunetik, 2013ko maiatzaren 15ekotik, eta Gallastegui andreak egindako ondoko erantzunetan. Eta, era berean, Ganbera honetan ahoz argi adierazi du, 2013ko ekainaren 7an bideratutako Gallastegui andrearen interpelazioaren ondorioz.

EAJk, Gorte Nagusietan, lege-proiektuari egindako osoko zuzenketa aurkeztearen bidez; eta, ondoren, 2013ko abenduaren 18an aurkeztutako legez besteko proposamenean, 2014ko martxoaren 11ko eztabaidan bideratutakoan. Eta, halaber, Ganbera honetan, legegintzaldi honetako bigarren osoko bilkuran, 2013ko urtarrilaren 31n, Talde Sozialistaren legez besteko proposamen bat zela eta, pertsona fisikoak tasetatik salbuesteko. Autokritika pixka bat eginez, une hartan enpresa txiki eta ertainak eta gobernuz kanpoko erakundeak salbuestea ere planteatzen genezakeen.

Halaber, adierazi dugu, legebiltzar-arkuko beste taldeek bezala, berez ez gaudela tasaren aurka, baina, gure ustez, hau bermatu behar dela: inori ez zaio mugatu behar justizia eskuratzeko aukera tasa judiciala ordaintzeko ezintasunagatik. Eta ildo hori du adostutako erdibideko zuzenketa lehen puntuak.

Alde horretatik, Konstituzio Auzitegiak eta Giza Eskubideen Europako Auzitegiak gure jarrera bermatzen dute, esaten baitute tasa-zerbitzu bat, berez, ez dagoela justizia eskuratzeko eskubidearen aurka, baidiruz eta kasu bakoitzaren egoera zehatzak kontuan hartu behar direla, eta, batez ere, epaitegiak jo nahi duen subjektuaren ahalmen ekonomikoa. Es decir, que la capacidad económica se debe valorar en cada caso. Eta konstituzionalak izango dira, baldin eta zenbakekoak ez badu mugatzen edo eragozten pertsonen tutoretza judicial eraginkorra eskuratzeko aukera.

Tasa judicialen lege-bilakaerari dagokionez, 25/10986 Legea, Tasa Judizialak kentzekoa, tasa judicial frankisten sistema indargabetu zuena, onartu ondoren, lege-aldaketa batzuk izan dira, baina, funtsean, ez diote eragin tutoretza judicial eraginkorrerako eskubideari, azaroaren 20ko 10/2012 Legea, tasa judiciali buruzkoa, iritsi zen arte. Lege hori presazkoa izan zela bistakoa da. Izan ere, abuztuaren 2an aurkeztu zen Kongresuan, presaz bideratu zen, eta, legebiltzar-talde guztien osoko zuzenketa izan arren, Alderdi Popularrarena izan ezik, noski, Senatuan azaroa-

de totalidad de todos los grupos parlamentarios, a excepción, lógicamente, del Partido Popular.

Todo el mundo estaba en contra de este proyecto de ley. Toda la oposición, todo el arco parlamentario, con enmiendas a la totalidad de todos los grupos parlamentarios (siete, en concreto). Todos los operadores jurídicos: abogados, procuradores, jueces, fiscales, secretarios judiciales, funcionarios, incluso el propio Consejo General del Poder Judicial. Asociaciones de consumidores, sindicatos y plataformas ciudadanas.

Y ante el rechazo social frontal, hicieron oídos sordos y aprobaron la Ley de Tasas en absoluta soledad. Además, en sentido literal, porque el resto de los diputados y diputadas de los otros grupos abandonaron el hemiciclo tras su intervención y no participaron en la votación.

Fueron incapaces de abrir ningún proceso de diálogo. El señor Rajoy y su Gobierno no han seguido la recomendación de nuestro lehendakari, que otra vez insiste en el diálogo y más diálogo para la búsqueda de acuerdos. Diálogo que ahora, curiosamente, sí reclaman. De aquellos lodos, estos barro.

Después, muestra de la precipitación y de la improvisación de la ley, hicieron otras dos reformas a modo de remiendos: el Real Decreto Ley 3/2013 y el Real Decreto Ley 1/2015.

Hecho este repaso, la conclusión respecto a esta primera cuestión. Nuestro grupo comparte lo planteado por EH Bildu en la enmienda de totalidad, que curiosamente también iba en el hilo argumental de la propuesta inicial del Grupo Socialista, aunque luego en la parte dispositiva no se refería específicamente a la exención de las pymes y de las organizaciones no gubernamentales. Y lo planteamos respecto a las empresas grandes en la línea de lo establecido en el artículo 35 de la Ley 53/2002, en el sentido de que antes solo tenían obligación de pagar las empresas cuyo importe neto de la cifra de negocios fuera superior a ocho millones de euros, y no las pymes ni las pequeñas empresas.

El planteamiento es que son las grandes empresas las que pueden asumir los procesos judiciales por el pago de estas tasas judiciales. Esto es lo que se ha argumentado también: la justicia de ricos para coadyuvar al pago del servicio de los que tienen menos recursos económicos.

Respecto a la segunda cuestión, la aplicación de lo recaudado por las tasas judiciales fruto de la citada ley, hemos de decir que la actitud durante estos más de tres años del Gobierno español en esta materia se puede calificar de vergonzosa, una auténtica tomadura de pelo. Ha tratado a las comunidades autónomas como si estuviéramos en un régimen feudal, haciendo y deshaciendo de forma unilateral y cambiando de criterio unilateralmente en cada reunión.

ren 14an onartu zen.

Denak zeuden lege-proiektu horren aurka. Oposizio osoa, legebiltzar-arku osoa, legebiltzar-talde guztien osoko zuzenketen bidez (zazpi, zehazki). Operadore juridiko guztiak: abokatuak, prokuradoreak, epaileak, fiskalak, idazkari judizialak, funtzionarioak, Botere Judizialaren Kontseilu Nagusia ere bai. Kontsumitzaileen elkarteak, sindikatuak eta herritarren plataformak.

Eta gizarteak lege horri bete-betean uko egin zion arren, entzungor egin zuten, eta Tasen Legea bakardadean onartu. Bakardadean, hitzez-hitzezko adieran, beste taldeetako gainerako diputatuek, esku hartu ondoren, hemiziklotik alde egin baitzuten, bozketan parte hartu gabe.

Ez ziren gai izan elkarrizketa-prozesu bakar bat ere hasteko. Rajoy jaunak eta haren Gobernuak ez diote jaramonik egin gure lehendakariaren gomendioari, behin eta berriz elkarrizketa eta elkarrizketa gehiago egiteko esaten baitu, akordioak lortzeko. Harrigarria bada ere, orain bai, orain elkarrizketa eskatzen dute. Hazi txarretik, uzta onik ez.

Ondoren, lege hori presaz eta inprobisatuz egin izanaren adierazgarri da beste bi erreforma egin izana, zuzenketa gisa: 3/2013 Legegintzako Errege Dekretua, eta 1/2015 Legegintzako Errege Dekretua.

Gainbegiratze hori egin ondoren, orain, lehen gai horri buruz ondorioa. Gure taldea ados dago EH Bilduk osoko zuzenketa planteatutakoarekin, eta, bitxia bada ere, Talde Sozialistaren hasierako proposamenaren argudio-ildo bera du, nahiz eta azalpenaren zatian ez duen berariaz aipatu enpresa txiki eta ertainak eta gobernu kanpoko erakundeak salbustea. Eta enpresa handiei dagokienez, 53/2002 Legearen 35. artikuluan ezarritakoaren ildotik planteatu genuen, zeren eta, lehen, zortzi milioi eurotik gorako negoziozifra garbia zuten enpresek soilik baitzuten ordaintzeko betebeharra, eta enpresa txiki eta ertainek ez.

Planteamendua zera da, enpresa handiek bere gain har ditzaketela prozesu judizialak tasa judizial horiek ordainduta. Hau ere argudiatu da: aberatsen justizia baliabide ekonomiko gutxiago dituztenen zerbitzuen ordaintetari laguntzeko.

Bigarren gaiari dagokionez, hau da, aipatu lege horren ondorio diren tasa judizialen bidez bildutakoa aplikatzeari dagokionez, esan behar dugu lotsagarritzat jotzen dugula Espainiako Gobernuak hiru urte hauetan arlo horretan izandako jarrera: benetako adar-jotze hutsa izan da. Autonomia-erkidegoak araubide feudal batean baleude bezala tratatu ditu, alde bakarretik eginez eta deseginez, eta bilera bakoitzean modu unilateralean irizpidea aldatuz.



El Gobierno español inicialmente defendió el nuevo régimen de tasas argumentando que la recaudación resultante de las mismas iba a utilizarse para financiar el sistema de justicia gratuita. Alegia, Tasen Legea onartzea justifikatzen zela doako justiziaren zerbitzua bermatzeko; bermatzeko epaiketarako baliabide ekonomiko gutxien duten pertsonen aukera izango dutela.

Y de la afectación inicial recogida en el anteproyecto se pasó finalmente a la vinculación establecida en el artículo 11, y de ahí, tres años después, nada se ha hecho hasta este momento. No existe esa vinculación y desconocemos hacia dónde han ido los ingresos, que al mismo tiempo atentan contra el derecho constitucional a la tutela judicial efectiva.

Paralelamente, al aprobar el Real Decreto Ley 3/2013, amplió el ámbito subjetivo de los beneficiarios de la justicia gratuita y elevó los umbrales de su cuantía. Podemos compartir ese criterio, pero con esto el hecho objetivo es que se incrementaban los costes de las comunidades autónomas que tenían transferencia en esta materia, como es el caso.

No voy a hacer repaso de los diferentes criterios para justificar lo que decían, los diferentes criterios mantenidos en las diferentes comisiones sectoriales. Si fuera necesario, en la segunda intervención lo haría.

Y dejando al margen los compromisos y las palabras dadas en todo este proceso, el único dato objetivo es que de los 564 millones recaudados hasta noviembre de 2014 por la aplicación de las tasas judiciales (últimos datos oficiales conocidos), a día de hoy, 4 de febrero de 2016, tras más de tres años de vigencia, ni un solo euro de lo recaudado a través de las tasas judiciales se ha destinado a financiar el servicio de justicia gratuita. Las comunidades autónomas con competencia, como esta, lo están haciendo con cargo a sus propios recursos, y el resto, con cargo a los presupuestos del Ministerio de Justicia.

Decía el señor Gallardón, en una respuesta a una pregunta del señor Olabarria, que "hasta un límite razonable, lo que vaya a costar de más a las comunidades autónomas por lo que el Gobierno o las Cortes Generales hayan elevado, lo vamos a cubrir y lo vamos a hacer con cargo a las tasas. Por lo tanto, ninguna comunidad autónoma –se lo puedo asegurar–, hasta ese límite de tres veces la desviación del ministerio, tendrá cargo por ampliar los beneficios de la justicia gratuita".

En cuanto al planteamiento inicial de la propuesta del Grupo Socialista, observamos una rectificación implícita del planteamiento mantenido por la señora Gallastegui con anterioridad en esta Cámara.

Si en el escrito de preguntas para su respuesta por escrito de fecha de 18 de abril de 2013, y en la interpelación a la que antes me refería de 7 de junio

Espainiako Gobernuak, hasiera batean, tasen araubide berria defendatu zuen, tasen bidez lortutako bilketa doako justizia-sistema finantzatzeko erabiliko zela argudiatuz. Es decir, que justificaba la aprobación de la Ley de Tasas para garantizar el servicio de justicia gratuita; para garantizar que las personas con menos recursos económicos tuvieran la posibilidad de tener un juicio.

Eta aurreproiektuan jasotako hasierako afektazio hartatik, azkenean, 11. artikuluan xedatutako lotura ezarri da, eta, hiru urte geroago, ez da ezer egin orain arte. Ez dago lotura hori, eta ez dakigu nora joan diren diru-sarrerak, eta, aldi berean, tutoretza judizial eraginkorrerako konstituzio-eskubidearen aurka atentatzen ari dira.

Aldi berean, 3/2013 Legegintzako Errege Dekretua onartzean, doako justiziaren onuradunen esparru subjektiboa zabaldu zen eta zenbatekoaren atalaseak igo ziren. Irizpide horrekin ados egon gaitzake, baina, horren ondorioz, kontua da areagotu egiten direla arlo horretan eskumen-transferentzia zuten autonomia-erkidegoen kostuak, hemen gertatzen ari den bezala.

Ez ditut berrikusiko esaten zutena justifikatzeko erabili zituzten irizpideak, arloko batzordeetan erabilitako irizpideak. Beharrezkoa balitz, bigarren mintzaldian egingo dut.

Eta prozesu honetan hartutako konpromisoak eta emandako hitzak alde batera utzita, datu objektibo bakar bat dugu: 2014ko azarora arte 564 milioi bildu dira tasa judizialak aplikatzeagatik (azken datu ofizial ezagunak), eta indarrean hiru urtean baino gehiagotan egon ondoren, tasa judizialen bidez bildutako euro bakar bat ere ez da erabili doako justiziaren zerbitzua finantzatzeko. Eskumena duten autonomia-erkidegoak, esaterako, EAEk, beren baliabideetatik ordaintzen ari dira, eta gainerakoak, Justizia Ministerioaren aurrekontutik.

Gallardón jaunak, Olabarria jaunak egindako galdera bati erantzunez, hauxe esaten zuen: "zentzuzko muga bateraino, tasen kontura ordainduko dugu Gobernuak edo Gorte Nagusiek doako justizia garestitu izanagatik autonomia-erkidegoei garestiago aterako zaiena. Beraz, autonomia-erkidego bakar batek ere –ziurta diezazuket–, mugatzen harturik Ministerioaren desbideraketaren hirukoitza, ez du kargurik izango doako justiziaren onurak zabaltzeagatik".

Talde Sozialistaren proposamenaren hasierako planteamenduari dagokionez, ohartu gara Gallastegui andreak aurretik Ganbera honetan izandako planteamenduak zuzenketa inplizitu bat zuela.

2013ko apirilaren 18ko zure idatzizko erantzunerako galderei buruz egindako idatzian eta lehen aipatu dudan 2013ko ekainaren 7ko interpelazioan,

de 2013, criticaba duramente la posición del Gobierno Vasco en cuanto que, según usted, intentaba beneficiarse de una ley que no apoyaba, parece que ahora, con su planteamiento inicial (y con las preguntas también planteadas a lo largo del 2014), pasa a ser bastante incisiva en el planteamiento de la reclamación de la parte que corresponde para la financiación de la justicia gratuita. Ahora, en cambio, sí le parece bien el reparto, y, bueno, aparte de esa rectificación implícita, sí nos gustaría que rectificase expresamente, porque fue bastante dura con el consejero en esta materia.

Por tanto, en esta segunda cuestión estamos ante una tasa. Y como bien explicó el señor Olabarria en el Congreso, en el debate de 22 de octubre de 2012, una tasa es para cubrir el coste del servicio, no es posible vincularla a otro servicio. Y por eso, en la enmienda transaccional a la que hemos llegado, lo que hemos hecho ha sido instar al Gobierno Vasco y al Gobierno español para que, en el marco de las relaciones económico-financieras existentes entre la Comunidad Autónoma y el Estado, en esa bilateralidad, articulen mecanismos para compensar el sistema de asistencia jurídica gratuita a través de los ingresos derivados de las tasas y depósitos judiciales.

Hemos incluido no solo lo recaudado por las tasas, sino también los depósitos judiciales, ya que la Ley Orgánica 1/2009 en la exposición de motivos decía que, aparte de la modernización de la justicia, también esos ingresos se iban a destinar a financiar el beneficio de la justicia gratuita.

Por lo tanto, quiero agradecer la predisposición a llegar a un acuerdo de la proponente y de Bildu, y solicitar el apoyo del resto de la Cámara a la enmienda transaccional acordada.

Besterik gabe, eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Zorrilla jauna.

Zuzenketarik aurkeztu ez duen taldearen txandara pasatuz, Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Damborenea jauna, zurea da hitza.

DAMBORENEA BASTERRECHEA jaunak: Muchas gracias, señora presidenta.

La verdad es que no se puede decir que la Ley 10/2012 fuera una ley exitosa en ningún caso, ya que se ha modificado al menos tres veces hasta la fecha, y los fines que decía perseguir no parece que se hayan conseguido, por lo menos en dotar de más medios a la justicia gratuita.

Ahora bien, una cosa es eso y otra los discursos que he escuchado yo aquí hoy. Porque, señora Gallastegui, su discurso de hoy para el 2012 a lo mejor valía; para el 2016 no vale. No solo porque lo podía presentar hoy en el Congreso si quisiera; es que dice "Las tasas judiciales vulneran derechos". Oiga, ocho

gogor kritikatu zenuen Eusko Jaurlaritzaren jarrera, esan zenuen-eta Jaurlaritzak onurak atera nahi zituela babesten ez zuen lege batetik. Orain, ordea, zure hasierako planteamenduan (eta 2014an ere egindako galderekin), badirudi nahiko zorrotza dela doako justizia finantzatzeari dagokion zatiaren erreklamazioaren planteamenduan. Orain, ordea, banaketa ondo iruditzen zaizu, eta, tira, zuzenketa inplizitu horretaz gain, esplizituki zuzentzea nahi genuke, sailburuarekin nahiko gogorra izan baitzinen arlo horretan.

Beraz, bigarren gai honetan, tasa baten aurrean gaude. Eta Olabarria jaunak Kongresuan ondo azaldu zuen bezala, 2012ko urriaren 22ko eztabaidan, tasa bat zerbitzuaren kostua ordaintzeko da, ezin da beste zerbitzu batekin lotu. Eta, horregatik, adostu dugun erdibideko zuzenketa, Eusko Jaurlaritza eta Espainiako Gobernua premiari ditugu, Euskal Autonomia Erkidegoaren eta Estatuaren arteko ekonomia- eta finantza-harremanen esparruan, alde bikotasun horretan, mekanismoak antolatu ditzaten, tasetatik eta gordailu judizialeatik eratorritako diru-sarreraren bidez doako laguntza juridikoaren sistema konpentsatzeko.

Tasen bidez bildutakoaz gain, gordailu judizialen bidez bildutakoa ere aintzat hartu dugu. Izan ere, 1/2009 Lege Organikoak, zioen azalpenean, esaten zuen ezen, justizia modernizatzeaz gain, diru-sarrera horiek doako justiziaren onura finantzatzeko erabiliko zirela.

Beraz, eskertu egin nahi dut proposamena egin duenak eta Bilduk akordio bat lortzeko izan duten jarrera ona, eta Ganberako gainerako taldeei adostutako erdibideko zuzenketa babesteko eskatu nahi diet.

Nada más. Gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Zorrilla.

Pasando al grupo de los grupos no enmendantes, el representante del grupo Popular Vasco. Señor Damborenea, tiene usted la palabra.

El Sr. **DAMBORENEA BASTERRECHEA:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Egiaz esan, ezin da esan 10/2012 Legeak arrakasta izan zuenik, inolaz ere ez. Izan ere, gaur arte, gutxienez, hiru aldiz aldatu da, eta dirudienez, ez dira lortu ezarritako helburuak, doako justizia baliabide gehiagoz hornitzeari dagokionez behintzat.

Baina hori kontu bat da, eta bestea, nik gaur hemen entzun ditudan diskurtsoak. Izan ere, Gallastegui andrea, zure gaurko diskurtsoak agian 2012. urterako balioko zuen; 2016rako ez du balio. Ez, bakarrik nahi bazenu gaur Kongresuan aurkez zenezakeelako, ez. Izan ere, hauxe esan duzu: "Tasa judizialek eskubi-

años de Gobierno socialista con Rodríguez Zapatero sin suprimirlas e incrementándolas, e inventando nuevas, y para personas físicas. Entonces, ¿vulneran o no vulneran derechos? ¿Puede haber tasas judiciales o no puede haber tasas judiciales?

Y ahora vengo a la transaccional que ustedes han firmado, y ustedes no dicen que se quiten las tasas judiciales. Ustedes dicen que se quiten a las pequeñas y medianas empresas y a las organizaciones no gubernamentales. Y yo me pregunto: ¿Y una organización no gubernamental qué es? ¿La Fundación BBV, por poner un ejemplo? ¿O la del Banco Santander? ¿Qué es una ONG? ¿De qué estamos hablando? ¿Y las pymes son pobres y las grandes empresas son ricas? ¿O acabamos de tener algún debate y alguna declaración sobre grandes empresas con problemas y no conocemos pymes ricas?

¿Cuál es el planteamiento de los grupos en esta Cámara? ¿Están ustedes a favor de quitar todas las tasas? Si vulneran derechos, habrá que quitárselas a todo el mundo. Desde luego, nosotros somos partidarios.

Lo que no entiendo es el discurso que el Partido Nacionalista Vasco nos acaba de hacer aquí. Nos acaba de decir, como decía el señor Olabarria en el Congreso, que una tasa sirve para pagar un servicio, así que no se puede tener, y ustedes aquí plantean que se mantenga.

Punto 1 de su enmienda transaccional, que se mantengan las tasas, no que se supriman las tasas. Y punto 2, que esas tasas vengan al Gobierno Vasco. ¿Se pueden cobrar tasas? ¿Es un derecho? ¿Se vulnera la ley? Un poquito de coherencia se puede pedir aquí, incluido el Partido Nacionalista Vasco, ¿no? Digo yo.

¿Desde cuándo una empresa que factura ocho millones de euros (que a lo mejor está en quiebra aunque facture ocho millones de euros) es una empresa rica? ¿Cuánto factura la ACB, o facturaba? ¿Va a tener algún juicio, va a haber suspensiones de pagos en el juzgado? ¿Qué es una empresa rica y una pobre? ¿Qué tiene que ver la diferencia de pymes y grandes empresas en ese aspecto?

Y cuando hablamos de asociaciones, ¿hablamos de asociaciones y fundaciones o hablamos de ONG? Pero ¿qué pleitos tiene que tener una ONG en España? ¿Contra quién?, ¿por qué?

La señora Gallastegui me dice: "Los recursos de las multas de tráfico. ¡Qué barbaridad!". Este discurso hace cuatro años, igual, pero hoy... Sabe usted que las personas físicas están exentas de las tasas. Sí, lo sabe. ¿Por qué me saca los recursos de las multas? Es uno de los argumentos para defender su propuesta.

Me dice: "Muchos autónomos, como no están...". ¡Los autónomos son personas físicas! Por lo

deak urratzen dituzte". Aizu, zortzi urteko Gobernu sozialistan, Rodríguez Zapatero jaunarekin, tasa horiek ez ziren kendu eta handitzen jarraitu zuten, eta berriak sortzen, eta pertsona fisikoentzat ere bai. Beraz, eskubideak urratzen dituzte, bai ala ez? Izan daiteke tasa judicialik ala ezin da izan?

Eta orain, zuek sinatutako erdibideko zuzenketari helduko diot, eta zuek ez duzue esan tasa judicialak kenduko dituzuenik. Enpresa txiki eta ertainei eta gobernuz kanpoko erakundeei kentzeko esan duzue. Eta nik galdetzen dut: Eta zer da gobernuz kanpoko erakunde bat? BBV Fundazioa, esate baterako? Ala Banco Santanderrena? Zer da GKE bat? Zeri buruz ari gara? Eta ETEak pobreak dira eta enpresa handiak aberatsak? Ez al dugu oraindik orain eztabaida bat eta adierazpenen bat izan arazoak dituzten enpresa handiei buruz, eta ez al dugu ETE aberatsik ezagutzen?

Zer planteamendu dute taldeek Ganbera honetan? Tasa guztiak kentzearen alde al zaudete? Eskubideak urratzen badituzte, denei kendu beharko zaizkie. Gu, behintzat, denak kentzearen alde gaude.

Ez dut ulertzen, ordea, Euzko Alderdi Jeltzaleak hemen orain egin digun diskurtsoa. Esan berri digu, Olabarria jaunak Kongresuan esaten zuen bezala, tasa batek zerbitzu bat ordaintzeko balio duela. Beraz, ezin da tasarik izan, eta zuek tasei eustea planteatzen duzue.

Zuen erdibideko zuzenketaren 1. puntua: tasei eusteko eskatzen duzue, ez tasak kentzeko. Eta 2. puntua: tasa horiek Eusko Jaurlaritzara etortzea. Tasak kobra al daitezke? Eskubide bat al da? Legea urratzen al da? Hemen koherentzia pixka bat eska daiteke, Euzko Alderdi Jeltzaleari ere bai, ezta? Nire ustez, behintzat.

Noiztik da enpresa bat aberatsa, zortzi milioi euro fakturaten baditu (agian behea jota dago, zortzi milioi euro fakturatu arren)? Zenbat fakturaten du ACBk edo zenbat fakturaten zuen? Epaietaren bat izango al du, izango al da ordainketa-etendurarik epaitegian? Zer da enpresa aberats bat eta enpresa pobre bat? Zer zerikusi du alderdi horretan ETE-en eta enpresa handien arteko aldeak?

Eta elkarteei buruz hitz egiten dugunean, elkarteei eta fundazioei buruz ari gara ala GKE-ei buruz ari gara? Baina zer auzi izan behar ditu GKE batek Espainian? Noren aurka? Zergatik?

Gallastegui andreak hauxe esan dit: "Zirkulazioko isunen errekurtsioak. A ze astakeria!". Diskurtso hori duela lau urte, agian bai, baina gaur... Badakizu pertsona fisikoak tasetatik salbuetsita daudela. Bai, badakizu. Zergatik aipatzen didazu isunen errekurtsioen kontua? Zure proposamena defendatzeko argudioetako bat da.

Hau esan didazu: "Autonomo asko, ez daude-nez...". Autonomoak pertsona fisikoak dira! Oraingoz,



menos, de momento. De momento, son personas físicas; por lo tanto están exentos de las tasas.

Yo lo que les planteo a los grupos en esta Cámara es: ¿hay que cobrar tasas judiciales –me da igual, a los ricos muy ricos, y luego me dicen quiénes son– o no se pueden cobrar porque vulneran derechos. Porque la enmienda que han firmado Bildu, PSOE y Partido Nacionalista Vasco no dice que se derogue la Ley 10/2012; dice que se modifique y que se declare también exentas, como ya están las personas físicas, a las pequeñas y medianas empresas y a las ONG. Es decir, que sigue habiendo tasas. Entonces, a ver si nos dejamos aquí de discursos de vulneraciones de derechos, cuando los tres grupos que han firmado esto dicen que se mantengan las tasas.

Y punto 2. Se insta a que, en el marco de las relaciones económico-financieras entre nuestra Comunidad Autónoma y el Estado, se articulen mecanismos para compensar el sistema de asistencia jurídica gratuita a través de los ingresos derivados de las tasas... y los depósitos judiciales. Y esto ya sí que me parece una broma. ¿Pero qué tienen que ver los depósitos judiciales, que son, como su nombre indica, judiciales, en los juzgados, en garantía de lo que sea en cada juicio? ¿Y eso hay que transferírselo al Gobierno Vasco? ¿Los depósitos judiciales? Entonces ya no son judiciales, son administrativos. ¿Qué tienen que ver los depósitos judiciales con los supuestos ingresos de tasas? Nada. Entonces, ¿qué están planteando aquí?

Punto 3: "El Parlamento Vasco insta al Gobierno Vasco y demás instituciones públicas a aproximarse a la media presupuestaria europea para la financiación de la justicia". Por lo menos, aquí ha mejorado la propuesta del Partido Socialista, porque decía que era el Gobierno de España y parecía que nos habíamos olvidado de que las comunidades autónomas tienen competencias sobre esta materia.

Y el cuarto punto. Yo no sé, señor consejero... "El Parlamento Vasco insta al Gobierno Vasco a que en el ámbito de sus competencias garantice el derecho a la tutela efectiva de la ciudadanía vasca". Parece ser que no lo hace suficientemente y le tenemos que instar a que lo haga. Nosotros no tenemos ningún problema en instarle. Pensábamos que lo hacía moderadamente bien, pero no tenemos ningún problema en instarle a usted a que desde su departamento se garantice el derecho a la tutela efectiva.

Si el PNV cree necesario instarle a usted a que cumpla sus obligaciones, nosotros no vamos a ser más papistas que el papa, y, por lo tanto, estaremos de acuerdo en hacerlo. Ustedes sabrán por qué necesitan hacerle este requerimiento al Gobierno Vasco.

Y a mí sí me gustaría, si de verdad algunos dejan de hacer demagogia, que nos dijeran si están a favor o no de que haya tasas. Es decir, ¿las tasas vulneran derechos? ¿Sí o no? Porque si vulneran, las

behintzat! Oraingo, pertsona fisikoak dira; hori dela eta, tasetatik salbuetsita daude.

Nik Ganbera honetako taldeei hau planteatzen diet: tasa judicialak kobratu behar al dira –berdin zait, aberats oso aberatsei, eta ondoren esango didazue nor diren– ala ezin dira kobratu, eskubideak urratzen dituztelako? Izan ere, Bilduk, PSOEk eta Euzko Alderdi Jeltzaleak sinatu duten zuzenketak ez du esaten 10/2012 Legea indargabetzeko; baizik eta aldatzeko eta enpresa txiki eta ertainak eta GKEak ere salbuetsitatzat jotzeko esaten du, jada pertsona fisikoak salbuetsita dauden bezala. Hau da, oraindik tasak daude. Beraz, ea alde batera uzten ditugun hemen eskubide-urraketei buruzko diskurtsoak, zuzenketa sinatu duten hiru taldeek tasei eusteko esaten dutenean.

Eta 2. puntua. Premiatu egiten duzue, gure autonomia-erkidegoaren eta Estatuaren arteko ekonomia- eta finantza-harremanen esparruan, mekanismoak antolatzeko, doako laguntza juridikoaren sistema konpentsa daitezen tasetatik eratorritako diru-sarreraren bidez... eta gordailu judizialek eratorritakoen bidez. Eta hori jada txantxa bat iruditzen zait. Baina zer zerikusi dute gordailu judizialek, izenak dioen bezala, judicialak baitira, epaitegietan, epaiketa bakoitzean gertatzen denaren berme gisa? Eta hori Eusko Jaurlaritzari eskualdatu behar zaio? Gordailu judizialek? Orduan jada ez dira judicialak, administratiboak dira. Zer zerikusi dute gordailu judizialek tasen ustezko diru-sarrerekin? Ezer ez. Orduan, zer ari zarete hemen planteatzen?

3. puntua: "Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritza eta gainerako erakunde publikoak premiatu ditu, justizia finantzatzeko European dagoen aurrekontuaren batez bestekora gerturatu daitezen". Hemen, behintzat, Alderdi Sozialistak proposamena hobetu du, Espainiako Gobernua zela esaten baitzuen, eta bazirudien ahaztuta geundela autonomia-erkidegoek arlo horretan eskumenak dituztela.

Eta laugarren puntua. Nik ez dakit, sailburu jauna... "Eusko Legebiltzarrak Eusko Jaurlaritzari eskatu dio euskal herritarren tutoretza eraginkorrerako eskubidea bermatzeko bere eskumenen esparruan". Badirudi ez duela behar adina egiten eta hori egiteko eskatu behar diogula. Guk ez dugu eskatzeko inolako arazorik. Nahiko ondo egiten zenuela pentsatzen genuen, baina ez dugu arazo bakar bat ere zuri hau eskatzeko: zure sailaren bidez, bermatu tutoretza eraginkorrerako eskubidea.

EAJk beharrezkotzat jotzen badu zuri eskatzea zure betebeharrak betetzeko, gu ez gara erregea baino erregetiarrago izango, eta, horrenbestez, horrekin ados egongo gara. Zuek jakingo duzue zergatik egin behar diozuen errekerimendu hori Eusko Jaurlaritzari.

Eta niri gustatuko litzaidake, egiaz batzuek demagogia egiteari uzten badiote, tasen alde zaudeten edo ez esatea. Hau da, tasek eskubideak urratzen dituzte? Bai ala ez? Urratzen badituzte, denak kenduko

quitamos todas. Yo soy partidario, pero ustedes creo que no. Ustedes creo que no.

En cualquier caso, como ya les he dicho desde el minuto uno, es una ley para la que la calificación más suave es la de fallida. Porque si en tres años de recorrido ha tenido tres modificaciones, y se suponía que iba a servir para financiar mejor y dotar de más medios a la justicia gratuita, es evidente que no lo ha conseguido.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Damborenea jauna.

Erantzunen txandara pasatuz, Euskal Sozialisten ordezkaria den Gallastegui andreak dauka hitza.

GALLASTEGUI OYARZÁBAL andreak: Bien, por partes.

Primero, para aclarar desde nuestro punto de vista una cuestión que parece que ha suscitado dudas en todos los grupos parlamentarios, y me refiero al asunto de la vinculación de la tasa con el servicio público que se quiere sufragar.

Yo creo que en este caso no tiene por qué haber ningún problema. Entre otras cosas, porque hay que hacer una lectura más laxa de la norma y entender que el servicio público de justicia, el sistema de justicia, engloba dentro de sus prestaciones el servicio de asistencia jurídica gratuita. Eso para empezar.

Yo creo que, por lo tanto, no tendríamos ningún problema con esto. Pero, en cualquier caso, yo creo que la redacción que se ha dado al punto segundo de la enmienda transaccional deja cerrada la posibilidad de que haya cualquier asunto de carácter de recurso ante cualquier tipo de tribunal.

Me decía el señor Zorrilla que ha habido un cambio en la apreciación por parte del Grupo Socialista, y concretamente de esta parlamentaria, del planteamiento que se hace en aquella interpelación al consejero en relación con las tasas y la posición que ahora tenemos, en que solicitamos que el dinero que se ha percibido por la recaudación de ellas venga a las comunidades autónomas, conforme dice la ley en el artículo 11, para sufragar los beneficios de justicia gratuita.

Bueno, la situación es radicalmente diferente. Si todos los que estamos aquí damos una mirada atrás, veremos que en aquellos momentos acababa de promulgarse la ley, y lo que estábamos solicitando del Gobierno Vasco era una posición clara, porque la viceconsejera de Justicia, una vez aprobadas las tasas, dijo: "La justicia...". El consejero decía: "Estamos en contra". Dijo la viceconsejera: "La justicia es cara y hay que pagarla. Nosotros estamos en contra de las tasas judiciales, pero queremos un trozo del reparto de la tarta".

ditugu. Ni horren alde nago, baina, nire ustez, zuek ez. Zuek, nire ustez, ez zaudete horren alde.

Edonola ere, lehen minutuan esan dizuedan bezala, lege horrek izan dezakeen kalifikaziorik leunena hauxe da: alferrikakoa izan da. Izan ere, hiru urteko ibilbidean hiru aldaketa izan baditu, eta, ustez, hobeto finantzatzeko eta doako justizia baliabide gehiagoz hornitzeko egin bazen, bistakoa da ez duela hori lortu.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Damborenea.

En el turno de réplica, tiene la palabra la representante del grupo Socialistas Vascos, la señora Gallastegui.

La Sra. **GALLASTEGUI OYARZÁBAL:** Ongi da, zatika.

Lehenik, legebiltzar-talde guztien artean, dirudenez, zalantzak sortu dituen kontu bat argituko dut gure ikuspuntutik. Tasa eta ordaindu nahi den zerbitzu publikoa lotzearen gaiari buruz ari naiz.

Nire ustez, kasu honetan, ez da arazo bakar bat ere izan behar. Besteak beste, arauaren interpretazio lasaia egin behar da, eta justiziaren zerbitzu publikoak, justiziaren sistemak, bere prestazioen artean doako laguntza juridikoaren zerbitzua barne hartzen duela ulertu. Hori, hasteko.

Nire ustez, horrenbestez, ez genuke arazorik izango horrekin. Hala ere, edonola ere, nire ustez, erdibideko zuzenketaren bigarren puntuaren idazketari erreparatuta, ez du aukerarik ematen errekurso erako konturik aztertze edozein auzitegi motaren aurrean.

Zorrilla jaunak esaten zidan iritzia aldatu duela Talde Sozialistak, eta, zehazki, legebiltzarkide honek, sailburu jaunari tasei buruz egindako interpelazioari dagokionez. Izan ere, orain, jarrera hau dugu: tasak bilduz jasotako dirua autonomia-erkidegoetara etortzeko eskatzen dugu, legeak 11. artikuluan esandakoari jarraituz, doako justiziaren onurak ordaintzeko.

Beno, egoera guztiz desberdina da. Hemen gauden guztiok atzera begiratzen badugu, ikusiko dugu une haietan legea aldarrikatu berria zela, eta Eusko Jaurilaritzari jarrera argi bat eskatzen ari ginela, Justizia sailburuordeak, tasak onartu ondoren, hauxe esan baitzuen: "Justizia...". Sailburuak hau esaten zuen: "Aurka gaude". Sailburuordeak hau esan zuen: "Justizia garestia da, ordaindu egin behar da. Gu tasa judizialen aurka gaude, baina guk ere etekinak nahi ditugu".

Y eso no es exactamente lo que estamos haciendo nosotros ahora. Una vez que el Gobierno Vasco no hizo lo que el Parlamento quería que hiciera, que era presentar un recurso y posicionarse claramente en contra de la aplicación de las tasas judiciales, inmediatamente vino a decir: "No solamente no voy a recurrir, no voy a actuar, no voy a activar los medios de autogobierno que tengo para poder defender los derechos de mis ciudadanos", cosa que sí se recoge en estos momentos en el apartado 4 de la enmienda transaccional, "sino que además quiero el trocito que me pueda corresponder". Ni uno ni otro.

Dice el señor Damborenea que a ver qué pasa con las tasas. Aquí una cosa que es meridianamente clara es que esta ley de la que estamos hablando hoy, la Ley 10/2012, de 20 de noviembre, es la que tras 26 años... No estoy hablando del Gobierno de Zapatero, por lo tanto, ni de ningún gobierno socialista. Le voy a recordar que las tasas se suprimieron en un gobierno de Felipe González en el año 1986. Todas.

La única ley que reinstaura con carácter general las tasas judiciales es esta ley que hicieron ustedes con el posicionamiento en contra de todo lo que se mueve en el mundo, porque nadie –señor Damborenea, no se ría–, nadie, concitó el más mínimo acuerdo con ustedes.

Y ustedes establecieron unas tasas a las que les asignaron una cuantía tan sumamente elevada que, además de tener meramente un carácter de hacer caja, de recaudar, tenía un efecto disuasorio, que lo que hace es colisionar frontalmente, como dice la proposición en su parte expositiva, con derechos de protección constitucional. Es decir, esta ley vulnera derechos, señor Damborenea, vulnera derechos.

Y por eso ustedes han tenido que hacer eso que a usted le parece tan divertido, que es ir modificando en este plazo de tres años sucesivamente esta ley, porque han tenido ustedes a todo el mundo en frente.

Y reconocer el error es de sabios. Y, entonces, lo que corresponde es reconocerlo, y además aprobar con el resto de las fuerzas políticas de este Parlamento esta enmienda transaccional, que es fetén, señor Damborenea.

Gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Gallastegi anderea.

Mistoa. Maneiro jaunak ez du hitzik hartu behar.

EH Bildutik, Arzuaga jauna, zurea da hitza.

ARZUAGA GUMUZIO jaunak: Eskerrik asko.

No tenía intención de salir, pero sí, tal vez, para leer una parte de la intervención en la que, ya en

Eta hori ez da, zehazki, gu orain egiten ari garena. Eusko Jaurlaritzak Legebiltzarrak egitea nahi zuena egin ez zuenean, hau da, errekurtsio bat aurkeztea eta tasa judicialen aplikazioaren aurkako jarrera argia hartzea, berehala hau esan zuten: "Ez errekurritzeaz gain, ez dut ezer egingo, ez ditut piztuko nire herritarrak defendatu ahal izateko eskura ditudan autogobernu-baliabideak", eta hori, une hauetan, erdibideko zuzenketaren 4. puntuan jasota dago, "baizik eta, horretaz gainera, nirea izan daitekeen etekina nahi dut". Ez bata, ez bestea.

Damborenea jaunak esaten du ea zer gertatuko den tasekin. Hemen, gauza bat argi badago, gaur hizketagai dugun legea, azaroaren 20ko 10/2012 Legea, 26 urte ondoren... Ez naiz Zapateroren Gobernuari buruz ari, horrenbestez, ez eta gobernu sozialista bakar bati buruz ere. Gogoraziko dizut tasak Felipe Gonzálezen gobernu batean kendu zirela 1986. urtean. Denak.

Tasa judicialak izaera orokorrearekin ezarri dituen lege bakarra zuek egin zenutena da, eta mundu osoa zuen aurka zegoen une hartan. Izan ere –Damborenea jauna, ez irri egin–, inork ez zuen akordiorik txikiena ere egin zuekin.

Eta zuek tasa batzuk ezarri zenituzten, eta horren zenbateko altuak esleitu zenizkieten, ezen dirua egitea, biltzea, helburu izateaz gain, disuasio-efektua baitzuten. Eta horrek bete-betean egiten du talka konstituzioak babesten dituen eskubideekin, zure proposamenak azalpenean esaten duen bezala. Hau da, lege honek eskubideak urratzen ditu, Damborenea jauna, eskubideak urratzen ditu.

Eta, horregatik, zuri horren dibertigarria iruditzen zaizun hori egin behar izan duzue: hiru urteko epe honetan, aldaketa bat bestearen atzetik egiten ibili, mundu osoa zuen aurka baitzenuten.

Eta nork bere akatsak aitortzea jakintsuen kontua da. Eta, orduan, egokiena hori aitortzea izango litzateke, eta, horretaz gainera, Legebiltzar honetako gainerako indar politikoekin erdibideko zuzenketa hau onartzea, bikaina baita, Damborenea jauna.

Mila esker.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señora Gallastegi.

Mixto. El señor Maneiro no va a tomar la palabra.

De EH Bildu, señor Arzuaga, tiene usted la palabra.

El Sr. **ARZUAGA GUMUZIO:** Muchas gracias.

Ez nuen ateratzeko asmorik, baina, bai, agian, 2013ko urtarrilean egin zen eztabaida hartako min-

aquel debate que se hizo en el 2013, en enero, decía el señor Damborenea: "No deja de ser peculiar decir que todas las personas físicas deben quedar fuera", se supone que del cobro de las tasas, "incluido el mayor accionista del BBV, como en su momento el señor Ruiz-Gallardón dijo en el Congreso de los Diputados, y a lo mejor el panadero que tiene una sociedad en la panadería que es con la que lo lleva, ese sí tiene que pagar las tasas". "¿Y dónde está su proporcionalidad?", se preguntaba usted.

Bien. ¿Es esta la cuestión? ¿De proporcionalidad? Porque a mí me da la impresión de que usted lo que está haciendo es retrasar o, en cierta manera, retirar de la línea de defensa.

Primero dijo que estas tasas se tenían que aplicar a las personas físicas. Después se dan cuenta de que no es justo; entonces, se introduce una reforma. Hoy defiende que se mantenga para las pymes y para las ONG, ya que no va a apoyar con su voto la transacción que hoy traemos. Y lo que me pregunto es si mañana, una vez que se dé esto –porque además parece que el Tribunal Constitucional también se va a expresar sobre esta cuestión–, cuando se retire a las pymes y a las ONG del pago de la tasa, usted entonces defenderá que se mantenga la tasa para las grandes empresas.

Y creo que aquí está la cuestión. Y creo que por eso adelanta usted que no, y por eso creo que usted dice que realmente esta ley fue una ley fallida, que fue una ley que no tiene sentido, y reconoce que nunca tenía que haber sido sancionada.

Yo creo que es una progresión lógica lo que hoy estamos planteando: primero, las personas físicas; después, las pymes y las ONG, y entremos entonces en el debate de la proporcionalidad, porque entonces nosotros diremos que sí consideramos que estas tasas se tienen que mantener a las grandes empresas.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Arzuaga jauna.

Euzko Abertzaleak taldetik, Zorrilla jauna, zurea da hitza.

ZORRILLA IBAÑEZ jaunak: Eskerrik asko.

Señor Damborenea, creo que este parlamento ha sido bastante claro en algunas de las cuestiones que ha planteado.

Primera, tasas sí o tasas no. Creo que he dicho que nuestro grupo no está en contra de la tasa *per se*, siempre que no limite la capacidad para acceder al derecho de la tutela judicial efectiva. Más claro, el agua.

¿Para quién? También lo hemos dicho. ¿Para quién? Tal y como decía el artículo 35 de la Ley

tzaldi baten zati bat irakurtzeko aterako naiz, Damborenea jaunak hauxe esaten baitzuen: "Bitxia da bene-tan pertsona fisiko guztiak kanpoan geratu behar dutela esatea", uste dut tasen kobrantzatik ari zela, "BBVko akziodun handiena ere bai, bere unean Ruiz-Gallardón jaunak Diputatuen Kongresuan esan zuen bezala, eta, agian, okindegian sozietate bat duen okinak, okindegia sozietate horren bidez kudeatzen baitu, horrek tasak ordaindu behar ditu". "Eta non dago proporzionaltasuna?" galdetzen zenuen.

Ondo da. Hori al da kontua? Proporzionaltasun-kontua al da? Izan ere, niri iruditzen zait zu defentsa-lerroa atzeratzen, edo moduren batean edo bestean, kentzen ari zarela.

Lehenik esan zenuen tasa horiek pertsona fisikoek aplikatu behar zitzaizkiela. Ondoren, ohartu zintzen ez zela bidezkoa. Orduan, erreforma bat egin zuten. Gaur defendatzen duzu ETE-en eta GKE-en tasei eutsi egin behar zaiela, ez baituzu zure boterearen bidez gaur ekarritako erdibideko zuzenketa babes-tuko. Eta neure buruari galdetzen diot: bihar, hau guztia igaro ondoren –izan ere, badirudi Konstituzio Auzitegiak ere bere iritzia adierazi behar duela horren inguruan–, ETEak eta GKEak tasa ordaintzetik salbuesten direnean, zuk orduan enpresa handietarako tasei eustea defendatuko al duzu?

Eta, nire ustez, horretan datza gakoa. Eta, nire ustez, horregatik esaten duzu aurretik ezetz, eta, horregatik, nire ustez, egiaz alferrikako lege bat izan zela esaten duzu, zentzurik gabeko lege bat izan zela, eta inoiz ez zela onartu behar izan aitortzen duzu.

Nire ustez, gaur egun planteatzen ari garenen aurreratze logikoa da: lehenik, pertsona fisikoak; ondoren, ETEak eta GKEak. Beraz, has gaitezen proporzionaltasunari buruzko eztabaidarekin, guk orduan esango baitugu baietz, gure ustez, enpresa handiei tasa horiek kobratu behar zaizkiela.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Arzuaga.

El grupo Nacionalistas Vascos, señor Zorrilla, tiene usted la palabra.

El Sr. **ZORRILLA IBAÑEZ:** Muchas gracias.

Damborenea jauna, uste dut legebiltzarkide hau, planteatu dituzun gai batzuen inguruan, nahiko argia izan dela.

Lehen, tasak bai ala tasak ez. Nire ustez, esan dut gure taldea ez dagoela berez tasen aurka, baldin eta ez badu mugatzen tutoretza judizial eraginkorrako eskubidea baliatzeko ahalmena. Argiago ezin da esan.

Norentzat? Hori ere esan dugu. Norentzat? 53/2002 Legearen 35. artikulua esaten zuen bezala,

53/2002, para los que tienen obligación, las empresas cuyo importe neto de la cifra de negocios fuera superior a ocho millones de euros, siempre también –no haga demagogia, acusaba de demagogia– que esta tasa no limite el acceso a la tutela judicial efectiva de estas personas jurídicas.

¿Y para quién? Por supuesto, si se cobra una tasa, en este caso, como nosotros no estamos en contra de las tasas *per se* y sí para las grandes empresas, la tasa judicial tiene que ser para el que presta el servicio.

¿Quién presta el servicio? La discusión puede ser si el servicio lo hacen los jueces y secretarios judiciales. Como nosotros tenemos personal, y, excepto jueces y secretarios, la Administración de justicia es nuestra (hasta la silla del juez y del secretario, y los folios), esa tasa judicial, si el servicio lo presta el Estado o lo presta la Comunidad Autónoma... ¿Dónde se da la mayor parte del coste de ese servicio de justicia? Si es nuestro, reclamamos esa tasa. Por eso decimos que hay que establecer mecanismos que permitan, en su caso, el ingreso de esta tasa por la prestación del servicio en la administración que asume el mayor coste de ese servicio.

Hablaba de los depósitos judiciales, que le parecían una barbaridad. Yo no sé si se ha leído la exposición de motivos de la Ley Orgánica 1/2009, de 3 de noviembre, que dice: "Los ingresos que se puedan generar por el uso abusivo del derecho a los recursos", para eso son los depósitos judiciales en esa implantación, "se vinculan directamente al proceso de modernización de la justicia, a la creación y mantenimiento de plataformas y a financiar el beneficio de justicia gratuita". Lo que pasa es que tampoco se estaba cumpliendo.

Por eso hemos acordado incluir las tasas judiciales, y los depósitos judiciales, en caso de que no se devuelvan –lógicamente, si se devuelven no se van a poder remitir a las comunidades autónomas–; se quieren vincular con la justicia gratuita o compensarla.

Hablaba usted de coherencia. Yo le diría que hay que reconocerle valor, señor Damborenea, para hablar de coherencia. Y entiendo también que tiene un auténtico papelón, porque lo escrito se lee, y el señor Arzuaga le ha leído una parte del pleno del 31 de enero del 2013, que yo también la tenía subrayada.

Pero también dijo otras cosas usted. Al hilo de lo que decía el señor Gallardón en su momento, que he leído, Damborenea dijo el 31 de enero: "La reforma que ha propuesto el Gobierno del señor Mariano Rajoy es para financiar la justicia gratuita. La justicia gratuita que pagan las comunidades autónomas, y evidentemente la comunidad autónoma que quiere recibir esos ingresos voluntariamente podrá hacerlo. Punto", dijo.

betebeharra dutenentzat, zortzi milioi eurotik gorako negozio-zifra garbia duten enpresentzat, baldin eta –ez egin demagogiarik, demagogia leporatzen zenuen– tasa horrek ez badu mugatzen pertsona juridiko horiek tutoretza judicial eraginkorra baliatzeko aukera.

Eta norentzat? Noski, tasa bat kobratzen bada, kasu honetan, gu ez gaudenez berezko tasen aurka eta bai enpresa handientzat, tasa judicialak zerbitzua ematen duenarentzat izan behar du.

Nork ematen du zerbitzua? Eztabaida izan daiteke zerbitzua epaileek eta idazkari judizialek egiten duten. Guk langileak ditugunez, eta epaileak eta idazkariak izan ezik, Justizia Administrazioa gurea denez (epailearen eta idazkariaren aulkia ere bai, eta orriak), tasa judicial hori, zerbitzua Estatuak ematen badu edo autonomia-erkidegoak ematen badu... Non gertatzen da justizia-zerbitzu horren kostuaren zatirik handiena? Gurea bada, tasa hori erreklamatzeko dugu. Horregatik esaten dugu mekanismoak ezarri behar direla, mekanismo horiek aukera eman dezaten, administrazio batek zerbitzu horren kostu handiena bere gain hartzen badu, zerbitzua emateagatik tasa administrazio horretan sartzeko.

Gordailu judizialei buruz ari nintzen, astakeriatzat jo dituzun horiei buruz. Nik ez dakit irakurri duzun azaroaren 3ko Lege 1/2009 Lege Organikoaren zioen azalpena: "Baliabideetarako eskubidea neurritz gain erabiltzeagatik diru-sarrerak sortzen badira", horretarako dira ezarpen horretan gordailu judizialak, "zuzenean lotuta daude justizia modernizatzeko prozesuarekin, plataformen sortzearekin eta mantentzearekin, eta doako justiziaren onura finantzatzeko". Kontua da hori ez zela betetzen.

Horregatik adostu dugu tasa judicialak eta gordailu judizialak aintzat hartzea, itzultzen ez badira –logikoa den bezala, itzultzen badira ezin izango dira bidali autonomia-erkidegoetara–; doako justiziarekin lotu nahi dira edo hura konpentsatu nahi dute.

Koherentzia aipatu duzu. Esango nizuke aitortu behar zaizula adorea duzula, Damborenea jauna, koherentziari buruz hitz egiteko. Eta, era berean, ulertzen dut benetan lantegi gaitza duzula, idatzitakoa irakurri egiten baita, eta Arzuaga jaunak 2013ko urtarrilaren 31ko osoko bilkuraren zati bat irakurri dizu, nik ere azpimarratua nuen.

Hala ere, beste gauza batzuk ere esan zenituen. Gallardón jaunak une hartan esaten zuenaren harira –jada irakurri dut– Damborenea jaunak hau esan zuen urtarrilaren 31n: "Mariano Rajoy jaunaren Gobernuak proposatutako erreforma doako justizia finantzatzeko da. Autonomia-erkidegoek ordaintzen duten doako justizia, eta, bistakoa den bezala, diru-sarrera horiek borondatez jaso nahi dituen erkidegoak hori egiteko aukera izango du. Eta kito" esan zenuen.



Y en otro párrafo dice: "El Gobierno del Partido Popular ha dicho que eso es para financiar la justicia gratuita que pagan las comunidades autónomas. Por lo tanto, si las comunidades autónomas quieren, porque no se les puede obligar a recoger el dinero para financiar la justicia gratuita y a pagar a los abogados de una vez, cuando corresponda podrán hacerlo. Ese es el afán recaudatorio del Gobierno central: cero euros".

Eso decía el 31. Y que conste, señor Damborenea, que estoy plenamente convencido de que cuando dijo esto, lo pensaba, lo pensaba en aquel momento. Pero el tiempo es un factor inexorable que da y quita razones, y a usted se la ha quitado de forma concluyente. Porque no es que la Administración central tenga cero euros, sino, según los últimos datos oficiales, son 564 millones la Administración central, las comunidades autónomas cero. No sé si es coherencia o no es coherencia.

Como decía, no voy a hacer referencia a los cambios de criterio –porque no hay tiempo para ello y creo que lo pueden conocer, ya lo hemos mencionado– desde esa afectación inicial del anteproyecto, haciendo un balance de las comisiones sectoriales y de reuniones. Me iría simplemente al final, que es una pregunta de un parlamentario catalán, señor Jané Guasch, con fecha 22 de abril de 2015, en que el señor ministro dice sin ningún rubor, a pesar de todo lo que hemos leído, que las cantidades recaudadas con las tasas judiciales (564 millones de euros) nada tienen que ver con la financiación de la justicia gratuita, que son cuestiones totalmente distintas. Hay que echarle valor, como decía antes, hay que echarle valor y coherencia.

Finalmente, respecto a lo manifestado por el Grupo Socialista –dice que querían una posición clara del Gobierno Vasco–, yo creo que la posición del Gobierno Vasco fue clarísima desde el primer momento, como le he dicho antes.

Y, en este sentido –usando los últimos segundos de la intervención–, el escenario es otro actualmente en las instituciones en las Administración central, y a lo que instamos es a que, si esa voluntad del Partido Socialista de Euskadi tiene influencia y se refleja en el Partido Socialista Obrero Español, junto con el apoyo del resto de los grupos parlamentarios, que parece que están en esa línea, trabaje en modificar la ley y en financiar la justicia gratuita, que era el objetivo.

Besterik gabe, eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Zorrilla jauna.

Amaitzeko, Euskal Talde Popularraren ordezkaria. Damborenea jauna, zurea da hitza.

DAMBORENEA BASTERRECHEA jaunak: Muchas gracias, señora presidenta.

Eta beste paragrafo batean, hau esan zenuen: "Alderdi Popularraren Gobernuak esan du autonomia-erkidegoek ordaintzen duten doako justizia finantzatzeko dela hori. Beraz, autonomia-erkidegoek nahi badute, ezin baitzaie behartu doako justizia finantzatzeko dirua biltzera eta abokatuak batera ordaintzera, dagokionean horretarako aukera izango dute. Hori da Gobernu zentralaren bilketa-grina: zero euro".

Hori esan zenuen 31n. Eta ziur egon, Damborenea jauna, uste osoa dudala hori esan zenuenean hori pentsatzen zenuela, une hartan hori pentsatzen zenuen. Hala ere, denbora ezinbesteko faktore bat da, arrazoa eman eta kentzen duena, eta zuri, zalantzarik gabe, kendu egin dizu. Izan ere, kontua ez da Administrazio zentralak zero euro duenik, baizik eta, azken datu ofizialen arabera, Administrazio zentralak 564 milioi euro dituena; autonomia-erkidegoek, zero. Ez dakit koherentzia den edo ez den koherentzia.

Esan dudan bezala, ez ditut aipatuko aurreproiektuaren hasierako itxurakeria hartatik izandako irizpide-aldaketak –ez baitago horretarako denborarik, eta, nire ustez, baduzue horren berri, jada aipatu ditugu–, arlokako batzordeen eta bileren balantze bat eginez. Amaierara joango naiz, eta parlamentari katalan batek, Jané Guasch jaunak, 2015eko apirilaren 22an egindako galdera bat aipatuko dut. Ministro jaunak inolako lotsarik gabe esan zuen, irakurritako guztia gorabehera, tasa judizialen bidez bildutako zenbatekoek (564 milioi euro) ez zutela zerikusirik doako justiziaren finantziarioekin, bi gai desberdin zirela. Adorea behar da, lehen esan dudan bezala, adorea behar da eta koherentzia.

Azkenik, Talde Sozialistak adierazitakoari dagokionez –Eusko Jaurlaritzaren jarrera garbi zein den jakin nahi duzuela esan duzue–, nire ustez, Eusko Jaurlaritzaren jarrera oso argia izan zen lehen unetik, lehen esan dudan bezala.

Eta, alde horretatik –mintzaldiko azken segundak baliatuz–, Administrazio zentralaren erakundee-tan egoera oso bestelakoa da gaur egun. Hori dela eta, eskatzen dugu, ezen, Euskadiko Alderdi Sozialistaren borondateak eragina badu eta Espainiako Langile Alderdi Sozialistan islatzen bada, gainerako legebiltzar-taldeek laguntzaz, ildo horretan daudela baitirudi, lege hori aldatzen lan egiteko eta doako justizia finantzatzeko lan egiteko, horixe baitzen helburua.

Nada más. Gracias.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Zorrilla.

Para concluir, el representante del grupo Popular Vasco. Señor Damborenea, tiene usted la palabra.

El Sr. **DAMBORENEA BASTERRECHEA:** Eskerrik asko, presidente andrea.



Señora Gallastegui: "Esta es la única ley, la del 2012, que instauró las tasas judiciales". No es cierto y lo sabe. ¡Si además no hace falta decir lo que no es cierto!

Desde el 2002 existen las tasas judiciales, y ustedes las incrementaron con el proceso monitorio para que las pagaran las personas físicas. Y además hicieron otra cosa que a lo mejor es peor: impusieron el devengo de costas en el contencioso-administrativo en contra de los ciudadanos que recurrían en el contencioso. Si perdían, obligatoriamente tenían que pagar las costas de la Administración, cosa que hasta ese momento no existía. Y eso lo hicieron ustedes.

Yo no sé si algunos me han entendido o no. Yo no digo que sea una cuestión de proporcionalidad el pagar las tasas. No. Y yo, cuando le puse ese ejemplo, se lo puse porque... ¿Quién es más rico? Y esto va también por usted, claro: el que factura ocho millones...

No es un criterio, primero, de proporcionalidad; primero, es de derecho. ¿Poner una tasa vulnera el derecho de acceso o no? Sí o no, esa es la primera pregunta, y luego ya veremos a ver cómo se pone. Esa es la primera pregunta.

Porque en la primera intervención de todos ustedes se vulneraban todos los derechos. ¿Poner tasas vulnera derechos? Usted dice: "No, yo quiero poner tasas". Y usted dice: "No, yo quiero poner tasas". Y yo, que venía dispuesto a votar el primer punto de la propuesta del Partido Socialista para derogar esta ley, me encuentro con que los tres grupos no quieren derogarla. ¿Por qué? Porque quieren que siga habiendo tasas, y aun piden la cuarta modificación de la ley de 2012. ¡Si todavía va a ser una ley, esta, con mucho recorrido! Ya lleva tres modificaciones y ahora ustedes están pidiendo la cuarta, porque ya no piden ninguno la derogación de esta ley. Piden la cuarta.

Y usted me dice que soy contradictorio. Yo dije por qué me parecía bien, y luego hablaré, si tiene que ser, cómo tiene que ser la proporción, la que a mí me parece.

Yo dije que me parecía bien. Yo entiendo, como ustedes mismos han dicho, que está declarado en Europa que poner tasas no vulnera el acceso. Está declarado y está dicho así, y en casi todos los países existen. En casi todos los países existen, pero aquí se vulneran los derechos. Por lo visto, si el Partido Popular hace una ley. Si la hacen los demás, no, no se vulneran, es fantástica. Es fantástica la ley, pero a pagar. Y más de lo que estaba previsto.

Yo ¿por qué le decía eso? A mí me parecía bien esa ley, la finalidad de ese ingreso: financiar mejor la justicia gratuita. Se lo he dicho en mi primera

Gallastegui andrea: "Tasa judicialak ezarri zituen lege bakarra da, 2012koa". Ez da egia, eta badakizu. Gainera, ez da beharrezkoa gezurra esatea!

2002tik daude tasa judicialak, eta zuek prozesu monitorioaren bidez handitu zenituzten, pertsona fisikoek ordaindu zituzten. Eta, horretaz gainera, beste gauza bat egin zenuten, agian okerragoa: Administrazioarekiko auzien auzitegian errekurritzen zuten herritarren aurkako kostuen sortzapena ezarri zenuten. Galtzen bazuten, derrigor ordaindu behar zituzten Administrazioaren kostuak; ordura arte, ez zen izan horrelakorik. Eta hori zuek egin zenuten.

Nik ez dakit batzuek ulertu didaten edo ez. Nik ez dut esaten tasak ordaintzea proportzionaltasun-kontu bat denik. Ez. Eta nik, adibide hori jarri nuenan, arrazoi batengatik jarri nuen... Nor da aberatsagoa? Eta hori zuregatik ere bada, noski: zortzi milioi fakturatzen dituen...

Lehenik, ez da proportzionaltasun-irizpide bat; lehenik, eskubide-kontua da. Tasa bat jartzeak justizia baliatzeko eskubidea urratzen du ala ez? Bai ala ez, hori da lehen galdera, eta ondoren, ikusiko dugu nola jartzen den. Hori da lehenengo galdera.

Izan ere, zuen guztien lehen mintzaldian eskubide guztiak urratzen ziren. Tasak jartzeak eskubideak urratzen al ditu? Zuk esaten duzu: "Ez, nik tasak jarri nahi ditut". Eta zuk esaten duzu: "Ez, nik tasak jarri nahi ditut". Eta ni Alderdi Sozialistaren lege hori indargabetzeko proposamenaren lehen puntua bozkatzeko prest nentorren, eta ikusten ari naiz hiru taldek ez dutela legea indargabetu nahi. Zer dela eta? Tasak izaten jarraitzea nahi dutelako, eta oraindik 2012ko legearen laugarren aldaketa eskatzen dutelako. Izan ere, ibilbide luzeko legea izango da azkenean! Jada hiru aldaketa izan ditu, eta zuek laugarrena eskatzen ari zarete, ez baitzarete ari lege hori indargabetzeko eskatzen. Laugarren aldaketa eskatzen duzue.

Eta zuk ni kontraesankorra naizela esaten didazu. Nik esan nuen zergatik iruditzen zitzaidan ondo, eta ondoren, beharrezkoa bada, hitz egingo dut eta azalduko dut nolakoa izan behar duen proportzioak, niri iruditzen zaidanak.

Nik esan nuen ondo iruditzen zitzaidala. Nik ulertzen dut, zuek esan duzuen bezala, European aitor-tuta dagoela tasak ezartzeak ez duela justizia baliatzeko aukera urratzen. Aitor-tuta dago eta horrela esanda dago, eta ia herrialde guztietan daude tasak. la herrialde guztietan daude, baina hemen eskubideak urratzen dira. Dirudienez, Alderdi Popularrak lege bat egiten badu, eskubideak urratzen dira. Gainerakoek egiten badute, ez, ez da urratzen, zoragarria da. Legea zoragarria da, baina ordaintzera. Eta aurreikusita zegoena baino gehiago.

Zergatik esan nizun hori? Niri ondo iruditzen zitzaidan lege hori, diru-sarrera horren xedea: doako justizia hobeto finantzatzea. Nire lehen mintzaldian



intervención: ha fallado en eso. ¿O no? Como también ha fallado en eso, yo venía dispuesto a votar la derogación de esta ley, pero no me dejan, porque todos ustedes quieren que se mantenga la ley y que se haga una cuarta modificación.

Es que aquí hay mucho fariseo, aquí hay mucho personaje que viene aquí a decir: "¡Ah, se vulneran los derechos!", pero luego todos quieren hacer caja. ¿A costa de qué? Pues, al final, de los ciudadanos. Porque la cifra de negocios de ocho millones de euros, que supongo que es la que ustedes con esto, por su discurso, pretenden volver a poner, ¿grava a los más ricos o a los no más ricos?

Desde Bildu se nos dice: "Nosotros estamos dispuestos a que sigan pagando tasas las grandes empresas". ¿Ganan o pierdan dinero? ¿Sean más ricos o más pobres? Debiera usted saber que hay autónomos muy ricos, y debiera usted saber que hay pymes muy ricas y que ganan mucho dinero, mucho más que grandes empresas que a lo mejor están muy mal.

¿Qué pasa? Si uno es alto, ¿tiene que pagar más que si es bajo? ¡Qué tendrá que ver el tamaño! Habrá que hablar del beneficio. ¡Qué tendrá que ver la facturación con el beneficio! ¡Qué tendrá que ver la facturación con los ingresos, con quién gana más!

Y ustedes también lo fijan y lo fian a la facturación, y no al beneficio. Y si se quiere una proporcionalidad, evidentemente habrá que ver el beneficio, no la facturación o no los ingresos. No, el beneficio. ¿Y eso sirve solo para empresas o sirve también para personas físicas? Eso era lo que yo le decía a usted en el anterior debate; a usted, a todos ustedes. ¿Sirve para empresas y para personas jurídicas solo? ¿No sirve también para personas físicas?

Yo, en cualquier caso, les diré que nosotros votaremos a favor de esta enmienda transaccional que han hecho. Ya les he dicho que si el señor consejero quiere que le instemos a que garantice el derecho –que, por lo visto, no lo hace– a la tutela efectiva, lo haremos. Y que el Gobierno Vasco incrementemente su presupuesto, lo haremos. Y que se articulen los mecanismos para que las tasas vengan ahí, lo haremos.

Ahora, nos hemos quedado, gracias a la transacción, sin la posibilidad de votar la derogación de esa ley.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Damborenea jauna.

Eztabaida amaitu denez, bototara jarriko dugu Euskal Sozialistek, EH Bilduk eta Euzko Abertzaleek sinatu duten erdibideko zuzenketa. Bozkatu dezakegu. *(Geldiunea)*

esan dizut: horretan, huts egin du. Ala ez? Horretan ere huts egin duenez, ni prest nentorren lege horren indargabetzearen alde bozkatzeko, baina ez didazue uzten, zuek guztiok lege horrek irautea nahi baituzue eta laugarren aldaketa bat egitea.

Izan ere, hemen fariseu asko dago, hau esatera datozen pertsona asko daude hemen: "A, eskubideak urratzen diral!", baina, ondoren, denek dirua bildu nahi dute. Zeren kontura? Bada, azkenean, herritarren kontura. Izan ere, zortzi milioi euroko negozio-zifrak –hori baita, zuen diskurtsoa entzunda, berriro jarri nahi duzuen– nor zergapetzen ditu, aberatsenak ala aberatsenak ez direnak?.

Bilduk hau esaten digu: "Gu prest gaude enpresa handiek tasak ordaintzen jarrai dezaten". Dirua galdu edo irabazten duten kontuan hartu gabe? Aberatsagoak edo pobreagoak diren kontuan hartu gabe? Jakin beharko zenuke oso autonomo aberatsak daudela, eta jakin beharko zenuke oso ETE aberatsak daudela eta diru asko irabazten dutela, agian oso gaizki dauden enpresa handiek baino askoz gehiago.

Zer gertatzen da? Bat altua bada, baxua balitz baino gehiago ordaindu behar al du? Tamainak ez du zer ikusirik! Etekinaz ere hitz egin beharko da. Fakturazioak ez du zer ikusirik etekinarekin! Fakturazioak ez du zerikusirik diru-sarrerekin, gehien irabazten duenarekin!

Eta zuek ere lotzen duzue, eta fakturazioarekin lotzen duzue, eta ez etekinarekin. Eta proportzionaltasuna nahi bada, bistakoa den bezala, etekina ikusi beharko da, ez fakturazioa edo diru-sarrerak. Ez, etekina. Eta horrek enpresetarako balio du soilik ala pertsona fisikoentzat ere balio du? Hori esaten nizun zuri aurreko eztabaidan; zuri, zuei guztiok. Enpresentzat eta pertsona juridikoentzat balio al du soilik? Ez al du balio pertsona fisikoentzat?

Nik, edonola ere, egin duzuen erdibideko zuzenketa honen aldeko botoa emango dugula esango dizuet. Esan dizuet, sailburu jaunak nahi badu tutoretza eraginkorrerako eskubidea bermatzeko eskatzea –dirudienez, ez du bermatzen–, eskatuko diogu. Eta Eusko Jaurlaritzak aurrekontua handitzeko eskatzen nahi badu, egingo dugu. Eta tasak hona etortzeko mekanismoak antolatzeko eskatu behar bada, eskatuko dugu.

Baina, erdibideko zuzenketa horri esker, legea indargabetzea bozkatzeko aukerarik gabe geratu gara.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Damborenea.

Concluido el debate, sometemos a votación la enmienda transaccional firmada por los grupos Socialistas Vascos, EH Bildu y Nacionalistas Vascos. Podemos votar. *(Pausa)*

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 71; aldekoak, 71; aurkakoak, 0; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Aho batez onartu da erdibideko zuzenketa.

Gai-zerrendako zazpigarren puntua: "Euskal Legebiltzar Talde Popularrak egindako legez besteko proposamena, ikastetxeetan 'online' matrikulatzeko prozesuari buruz. Eztabaida eta behin betiko ebazpena".

Proposamena egin duen taldearen txanda. Euskal Talde Popularraren ordezkaria den Oyarzabal jaunak dauka hitza ekimena aurkeztu eta aldezteko.

OYARZABAL DE MIGUEL jaunak: Muchas gracias, señora presidenta. Señorías.

El proceso de matriculación de los centros públicos y concertados tanto en Educación Infantil como en Primaria y en Secundaria Obligatoria en nuestra Comunidad tiene establecido un calendario común de presentación de solicitudes para la admisión de los alumnos y las alumnas.

Dichas solicitudes también pueden ser complementadas *online*, mediante una aplicación informática facilitada por el Departamento de Educación, a la que se deben adjuntar escaneados los documentos requeridos al efecto. En ese sentido, las personas solicitantes autorizan a la Dirección de Centros Escolares a comprobar en otros organismos públicos, en otras administraciones, la veracidad de los documentos presentados.

Sin embargo, los ciudadanos tenemos derecho a no presentar ante la Administración aquella documentación que ya obra en su poder o que no es necesaria para el procedimiento del que se trate. Esto –la normativa es extensa– viene ya contemplado en artículos de diferentes leyes. No quiero enumerarlas, pero, en todo caso, sí que queremos aquí hacer hincapié en que las sociedades avanzan, los cambios se producen cada vez con mayor rapidez.

Por ese motivo, creemos que las administraciones deben adaptarse a esas nuevas realidades, a las nuevas necesidades de la ciudadanía. Una ciudadanía que, por otra parte, entendemos que está plenamente preparada para ello, y además es consciente de sus derechos, de sus capacidades, y está acostumbrada además a manejarse con soltura a través de las nuevas tecnologías.

Y para hacer frente a esas nuevas realidades es precisamente por lo que el Gobierno de España impulsó el pasado octubre de 2015 la Ley de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, una ley que, entre otras cosas, trata de avanzar y mejorar las relaciones entre las administraciones

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 71; a favor, 71; en contra, 0; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Queda aprobada por unanimidad la enmienda transaccional.

Séptimo punto del orden del día: "Debate y resolución definitiva de la proposición no de ley formulada por el grupo parlamentario Popular Vasco relativa al proceso de matriculación 'online' en los centros educativos".

Turno del grupo proponente. El representante del grupo Popular Vasco, el señor Oyarzabal, tiene la palabra, para la presentación y defensa de su iniciativa.

El Sr. **OYARZABAL DE MIGUEL:** Eskerrik asko, presidente andrea. Legebiltzarkide jaun-andreak.

Gure autonomia-erkidegoan, ikastetxe publikoetako eta itunduetako matrikulazio-prozesuak, Haur Hezkuntzan, Lehen Hezkuntzan nahiz Derrigorrezko Bigarren Hizkuntzan, ikasleak onartzeko eskaerak aurkezteko egutegi komun bat ezarria du.

Eskaera horiek *online* ere bete daitezke, Hezkuntza Sailak eskainitako aplikazio informatiko baten bidez, eta eskaera horri xede horretarako eskatutako dokumentuak eskaneatuta atxiki behar zaizkio. Alde horretatik, eskatzaileek baimena ematen diote ikastetxeetako zuzendaritzari, aurkeztutako dokumentuak egiazkoak diren egiaztatzeko beste organismo publiko batzuetan edo beste administrazio batzuetan.

Hala ere, herritarrek eskubidea dugu jada Administrazioaren eskuetan dagoen dokumentazioa edo unean uneko prozedurarako beharrezkoa ez dena Administrazioari ez aurkezteko. Hori –araudia luzea da– jada jasota dago zenbait legeren artikuluetan. Ez ditut zerrendatu nahi, baina, edonola ere, hemen azpimarratu nahi dugu gizarteek aurrera egiten dutela, aldaketak gero eta azkarrago gertatzen direla.

Hori dela eta, gure ustez, administrazioak errealitate berri horietara egokitu behar dira, herritarren behar berrietara. Bestalde, uste dugu herritarrek horretarako prest daudela guztiz, eta, horretaz gainera, beren eskubideen eta ahalmenen jakitun direla, eta teknologia berrien bidez aise moldatzeko ohitura dutela.

Eta, hain zuzen ere, errealitate berri horiei aurre egiteko sustatu zuen Espainiako Gobernuak 2015eko urriari Herri Administrazioen Administrazio Prozedura Erkideari buruzko Legea. Lege horrek, besteak beste, aurrera egiteko eta administrazioen eta herritarren arteko harremanak hobetzeko helburua du, gure ga-



y los ciudadanos, adaptándose a las nuevas realidades de nuestro tiempo y evitando duplicidades e ineficiencias, a fin de poder ofrecer un servicio más eficaz al conjunto de la ciudadanía.

Han sido muchas, como les decía, las leyes que se han ocupado de esto. La Ley 30/1992; la Ley 58/2003, General Tributaria; la 11/2007, de Acceso Electrónico, que ya dio carta de naturaleza legal al establecer el derecho de los ciudadanos a relacionarse electrónicamente con las administraciones públicas, así como la obligación de estas de dotarse de los medios y sistemas necesarios para que ese derecho pudiera ejercerse.

A nuestro juicio, la Administración vasca puede y debe ponerse las pilas al efecto. La tramitación electrónica no puede ser una forma excepcional, especial, de gestión en los procedimientos, sino que debe constituir una actuación habitual de las administraciones. Porque una administración que apuesta por el funcionamiento electrónico no solo sirve mejor a los principios de eficiencia y de eficacia, ahorra costes a la ciudadanía, a las empresas, sino que también refuerza las garantías de los interesados. La constancia de documentos y actuaciones en un archivo electrónico facilita, a nuestro juicio, el cumplimiento de las obligaciones de transparencia, y permite ofrecer información puntual, ágil, y actualiza esa información de los propios interesados.

Y nuestra legislación no es una excepción. El Decreto 21/2012, de Administración Electrónica, así como el convenio de colaboración entre el Gobierno Vasco y las diputaciones, ya permitan atisbar que nos tenemos que encargar de que esto funcione de una manera definitiva.

La finalidad principal de estos acuerdos y de este decreto era facilitar el ejercicio de ese derecho, el derecho a no aportar los datos y los documentos que ya obran en poder de las administraciones. Tenemos que facilitar todo ese procedimiento, todos esos procesos se los tenemos que facilitar a las familias.

Queda, por tanto, patente por toda esta legislación, también por los pasos dados en nuestra Comunidad, que tanto ciudadanos como empresas tienen ese derecho, que especialmente cuando se trata de documentación que no es necesaria para el procedimiento del que se trata, no tiene por qué exigirse su presentación, ya que desde hace tiempo existe, como decía, suficiente regulación al respecto.

Sin embargo, creo –por eso hemos traído esta iniciativa hoy aquí– que muchas administraciones, empresas, instituciones en el sector público desconocen la existencia de este derecho básico, y son muchos los ejemplos que podríamos poner de situaciones que incomodan, que exasperan a los ciudadanos en su relación con las administraciones.

Hemos traído un ejemplo palmario hoy aquí, el que se refiere al proceso de matriculación en centros

raiko errealitate berrietara egokituz eta bikoiztasunak eta eraginkortasun-erak saihestuz, herritar guztiei zerbitzu eraginkorrago bat eskaini ahal izateko.

Esan dizuedan bezala, lege askok jorratu dute gai hori. 30/1992 Legeak; 58/2003 Legeak, zergen lege orokorra; 11/2007 Legea. Azken lege horrek legekotasuna eman zion gai horri, herritarrek herri-administrazioekin harremanak baliabide elektronikoen bidez izateko eskubidea ezarri baitzuen, eta administrazioak eskubide hori egikaritu ahal izateko beharrezko baliabidez eta sistemaz hornitzeko betebeharra ere bai.

Gure aburuz, euskal Administrazioa bizkortu egin daiteke eta bizkortu egin behar du. Izapidetze elektronikoko ezin da izan prozedurak kudeatzeko salbuespeneko modu bat, modu berezi bat, baizik eta administrazioen ohiko jarduketak bat izan behar du. Izan ere, funtzionamendu elektronikoen alde egiten duen administrazio batek, eraginkortasunaren eta efizientziaren printzipioetarako baliagarriagoa izateaz gain, herritarrei eta enpresei kostuak aurrezten dizkie, eta, era berean, interesdunen bermeak sendotzen ditu. Dokumentuak eta jarduketak fitxategi elektronikoko batean jasoak izateak, gure ustez, gardentasun-betebeharrak betetzea errazten du, eta, era berean, informazio zehatza arin eskaintzeko aukera ematen du, eta interesdunen informazio hori eguneratzen du.

Eta gure legedia ez da salbuespen bat. Administrazio Elektronikoari buruzkoari, 21/2012 Dekretuak eta Eusko Jaurlaritzaren eta diputazioen arteko lankidetzak hitzarmenek jada erakusten zuten arduratu behar dugula baliabide elektronikoen behin betiko funtzionadetan.

Akordio horien eta dekretu horren helburu nagusia eskubide horren erabilera erraztea zen, jada administrazioen eskuetan dauden datuak eta dokumentuak ez emateko eskubidea. Prozedura oso hori erraztu behar dugu, prozesu horiek guztiak erraztu behar dizkiegu familiei.

Beraz, legedi horrek guztiak, bai eta gure erki-degoak emandako urratsek ere, agerian uzten dute herritarrek nahiz enpresek eskubide hori dutela, eta, batez ere, unean uneko prozedurarako beharrezkoa ez den dokumentazioa denean, ez dela eskatu behar dokumentazio hori, esan dudak bezala, aspalditik baitago horren inguruko behar adina erregulazio.

Hala ere, nire ustez –horregatik ekarri dugu ekimen hau gaur hona–, sektore publikoan administrazio, enpresa eta erakunde askok ez dute oinarritzeko eskubide horren berri, eta egoera deserosoen adibide ugari jar ditzakegu, administrazioarekin harremanetan jarri behar direnean herritarrek sumintzen dituzten egoeren adibideak.

Ageriko adibide bat ekarri dugu gaur hona, EAEko ikastetxeetako matriculazio-prozesuarena. Beste

educativos de la CAV. Podríamos haber puesto otros ejemplos, pero cuando se va a solicitar la admisión, esta se puede realizar por dos canales. Uno es el presencial: tiene que ir la madre o el padre del alumno o de la alumna al centro que eligen como primera opción, tienen que presentar toda la documentación *in situ*. O bien lo pueden hacer por Internet, como antes les detallaba.

En ambos casos se deben entregar una serie de documentos. Ya salvamos el de la renta, pero se tienen que presentar fotocopias del libro de familia correspondientes al alumno, fotocopias del libro de familia del padre, de la madre, el DNI de ambos, certificación del empadronamiento expedido por el ayuntamiento correspondiente, documento acreditativo del cumplimiento del protocolo establecido por el Departamento de Educación en el caso de familias separadas o divorciadas, certificados de minusvalía cuando corresponda, certificados de minusvalía del padre, de la madre, de los miembros de la unidad familiar, fotocopias de la cartilla de familia numerosa, documentos acreditativos de si hay algún hermano ya en el centro –por supuesto, muchos de estos datos los conoce ya la Administración–, documento justificativo de la puntuación otorgada por el OMR o el consejo escolar del centro...

En fin, una serie de datos y de documentos, muchos de los cuales obran ya en poder de la Administración. Si no se entrega la renta anual de la unidad familiar, ya que basta con autorizar al Gobierno Vasco, a la Administración, la comprobación por parte del departamento en la correspondiente hacienda foral, no se puede entender que el propio departamento solicite un documento acreditativo de que algún hermano está en el centro –esa información la tiene el departamento, debe disponer de ella el departamento–, o algo tan sencillo como el certificado de empadronamiento, fotocopia del DNI, etcétera, que acrediten la paternidad. Todo ese tipo de información que obra ya en poder de las administraciones.

¿O cómo puede entenderse que las familias tengan que facilitar varias fotocopias del libro de familia, etcétera, cuando existe ya un registro civil que precisamente tiene como objetivo facilitar, agilizar los trámites burocráticos, eliminar trámites innecesarios y configurar un registro que debía ser ya electrónico, moderno, rápido, accesible y único?

Por todo ello, y no me extendiendo más, presentamos hoy aquí esta iniciativa que persigue la mejora de la gestión en los procedimientos de la Administración, que creemos que puede avanzar en la eficacia y en la eficiencia, ahorrando costes, esfuerzos (especialmente, esfuerzos a la ciudadanía, a empresas), y facilitar el ejercicio de ese derecho que he venido poniendo de manifiesto desde el inicio de mi intervención, ese derecho a no aportar los datos y los documentos que obran en poder de las administraciones públicas cuando realicen esos trámites administrativos.

adibide batzuk jar genitzakeen, baina onarpena eskatzen denean, onarpena bi kanalen bidez egin daiteke. Bata presentziala da: ikaslearen amak edo aitak joan behar du lehen aukera gisa hautatutako ikastetxera, eta dokumentazio osoa *in situ* aurkeztu behar dute. Bigarrena aurrematrikula Interneten bidez egitea da, lehen esan dudana bezala.

Bi kasuetan, dokumentu batzuk aurkeztu behar dituzte. Errentakoa alde batera uzten dugu, baina ikasleari dagozkion familia-liburuko fotokopiak aurkeztu behar dira; aitaren eta amaren familia-liburuen fotokopiak; bi gurasoen NANA; dagokion udalak egindako erroldatze-ziurtagiria; Hezkuntza Sailak ezarritako protokoloa bete izanaren egiaztagiria, familia bananduen eta dibortziatuen kasuan; elbarritasun-ziurtagiriak, horrela dagokionean; aitaren, amaren eta familia-unitateko kideen elbarritasun ziurtagiriak; familia ugarien liburuxkaren fotokopiak; anai-arrebaren bat jada ikastetxean dagoela ziurtatzen duten dokumentuak –jakina denez, Administrazioak jada badu datu horietako askoren berri–; OOGk edo ikastetxeko eskola-kontseiluak emandako puntuazioaren frogagiria...

Laburbilduz, datu eta dokumentu multzo bat, eta haietako asko Administrazioaren eskuetan daude. Administrazioari familia-unitatearen urteko errenta ez zaio aurkeztu behar, nahikoa baita Eusko Jaurlaritzari baimena ematea sailak dagokion foru-ogasunean egiaztatzeko. Beraz, ezin da ulertu sailak berak anai-arrebaren bat ikastetxean dagoen egiaztatzeko dokumentu bat eskatzea –informazio hori sailak du, sailak izan behar du–, edo aitasuna ziurtatzen duten erroldatze-ziurtagiria, NANaren fotokopia eta gisako gauza errazak eskatzea. Informazio mota hori guztia jada administrazioen eskuetan dago.

Edo nola uler daiteke familiek familia-liburuaren eta abarren zenbait fotokopia eman behar izatea, jada erregistro zibil bat dagoenean, hain zuzen ere helburu duena izapidetze burokratikoak erraztea eta arintzea, behar ez diren izapidetzeak kentzea eta jada elektronikoa, modernoa, azkarra, iristerraza eta bakarra izan beharko zuten erregistro bat antolatzea.

Horregatik guztiagatik, eta ez naiz gehiago luzatuko, gaur, hemen, ekimen hau aurkeztu dugu, Administrazioaren prozeduretan kudeaketak hobetzea xede duena. Gure ustez, ekimen honi esker, aurrerapenak egin ahal izango ditugu efikazian eta eraginkortasunean, kostuak eta esfortzuak aurreztuz (batez ere, herritarren eta enpresen esfortzuak). Era berean, nire mintzaldiaren hasieratik agerian utzi dudana eskubide horren erabilera erraztuko du, administrazio-izapideak egitean jada herri-administrazioen eskuetan dauden datuak eta dokumentuak ez emateko eskubide hori.



Quiero agradecer a todos los grupos la disposición que desde el primer momento han tenido para apoyar esa iniciativa, para alcanzar un acuerdo en esa enmienda de transacción que firmamos el Grupo Socialista, el grupo Nacionalistas Vascos y el Grupo Popular.

Y, desde luego, espero que se tomen las medidas adecuadas lo más rápidamente posible, para evitar otra vez estos trámites a las familias el próximo año, cuando llegue el momento en el que nos encontramos, que es el momento de prematrícula en Infantil, Primaria y Secundaria en los centros públicos y concertados de la CAV.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Oyarzabal jauna.

Zuzenketak aurkeztu dituzten taldeen txandara pasatuz, EH Bildu taldearen ordezkaria den Agirrezabala jaunak dauka hitza.

AGIRREZABALA MANTXOLA jaunak: Eskerrik asko, mahaiburua anderea.

Aurrematrikulazio-garaian gaude, Oyarzabal jaunak esan duen bezala. Bihar bukatzen da izena emateko epea; bihar edo gaur gauean, segun eta Internetez edo era presentzialez aurkezten den. Oso une garrantzitsua familia eta gurasoentzat, gure ikuspuntutik.

Aurrematrikulazio-garai honetan, Hezkuntza Sailak bere mezua familia-helbidearen errolda-gaian zentratu du. "Penará el fraude del padrón", zioen sailburuak aurrematrikula-kanpainaren berri eman zue-nean. Zigorruak izango dira beren helbideetan tranpak egingo dituzten familiak.

Partidu Popularrak familiek administrazioek beren eskura dituzten datuak ez eskatzean jarri du bere fokua. Euskal Herria Bilduk, berriz, aurrematrikulazio-kanpaina honetan hizkuntza-ereduetan eta etorkinetan jarri ditu bere fokuak. Izan ere, matrikulazioak tramite hutsa izatetik edukiz eta argudio politikoz betetako ekintza izatera igaro beharko luke, hau da, Euskal Herri euskaldunaren bidean urrats garrantzitsua.

Aurten ere Hezkuntza Sailak, gure ikuspuntutik, aukera hau galdu du agortuak dauden ereduak berriz ere eskainiz. Etorkinei dagokienez, gaia patxadaz aztertzeke denbora izango dugu; izan ere, gure taldeak sailburuaren agerraldia eskatu du.

Alderdi Popularrak aurkeztutako proposamenari dagokionez, ados geunden proposamen originalarekin, eta aurkeztutako erdibidekoarekin bat gatoz. Bat gatoz uste dugulako familiei Administrazioak gauzak

Talde guztiei eskertu nahi diet hasieratik ekimen hau babesteko agertu duten gogoak, Talde Sozialistak, Euzko Abertzaleak taldeak eta Talde Popularrak sinatutako erdibideko zuzenketa horretan adostasuna lortzekoa.

Eta, zalantzarik gabe, neurri egokiak ahal bezain laster hartzea espero dut, datorren urtean, gaur egun bizi dugun unea iristen denean, EAEko ikastetxe publikoetako eta hitzartuetako Haur Hezkuntzan, Lehen Hezkuntzan eta Bigarren Hezkuntzan aurrematrikula egiteko garaia iristen denean, familiek izapide horiek berriz egin behar izan ez ditzaten.

Besterik ez, eta eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señor Oyarzabal.

Turno de los grupos enmendantes. Tiene la palabra el representante del grupo EH Bildu, el señor Agirrezabala.

El Sr. **AGIRREZABALA MANTXOLA:** Gracias, señora presidenta.

Estamos en época de prematrícula, como ha dicho el señor Oyarzabal. Acaba mañana el plazo para inscribirse; mañana u hoy a la noche, según se presente por Internet o de modo presencial. Desde nuestro punto de vista, es un momento muy importante para las familias y los padres.

En la época de prematriculación, el Departamento de Educación ha centrado su mensaje en el tema sobre el padrón de la dirección familiar. "Erroldan iruzur egitea zigortuko da" decía el consejero cuando daba la noticia de la campaña de prematriculación. Las familias que hagan trampa en sus direcciones serán sancionadas.

El Partido Popular ha puesto su foco en que las familias no presenten los datos que ya están en poder de la Administración. Euskal Herria Bildu, por su parte, en esta campaña de prematriculación, ha puesto su foco en los modelos lingüísticos y los inmigrantes. Porque la matriculación debería de dejar de ser un puro trámite para convertirse en una acción llena de argumentos políticos, esto es, un paso importante en el camino de una Euskal Herria euskaldun.

Este año, desde nuestro punto de vista, el Departamento de Educación ha perdido su oportunidad, al volver a ofrecer modelos que ya están agotados. En lo que se refiere a los inmigrantes, hemos tenido tiempo para analizar el tema con tranquilidad. De hecho, nuestro grupo ha pedido la comparecencia del consejero.

En lo que se refiere a la propuesta presentada por el Partido Popular, estamos de acuerdo con la propuesta original, y coincidimos con la enmienda transaccional presentada. Estamos de acuerdo, por-

erraztu behar dizkiela. Bat gatoz zein eskolatan izena eman erabakitzearen urduritasunak ahalik eta gehien uxatu behar direlako. Beraz, aldeko boza emango dugu.

Euskal Herria Bilduk, ados egon arren, ez du sinatu. Ez du sinatu Partidu Popularrak utzi ez diolako; Oyarzabal jauna, zuk utzi ez diguzulako, gurekin ez duzulako sinatu nahi. Ulertezina, onartezina. Batez ere gaur bertan presidente andreak bi deklarazio instituzional irakurri dituenean eta zuen sinadura gurearen ondoan dagoenean.

Este mediodía la presidenta ha leído dos declaraciones institucionales, y su firma está. Mire, la primera declaración institucional, la de la Acería Compacta de Bizkaia: estamos juntitos aquí, EH Bildu y el Partido Popular. Firmado. La segunda declaración institucional que ha leído la presidenta: un poquito más separados, pero también. Entonces, no sé cuál es el proceder y no sé cuál es el criterio que tiene el Partido Popular para que en una cuestión en que estábamos de acuerdo no nos haya dejado firmar. Porque ha sido así, usted lo sabe.

Un poco más de altura de miras, señor Oyarzabal. Nosotros no vamos a caer en su intolerancia, no vamos a caer en sus paranoias, porque lo importante son las familias y los niños y las niñas para Euskal Herria Bildu.

Vamos al grano. Zer da gaur onartuko duguna? Alde batetik, hala nahi duten pertsonen administrazio publikoen esku diren datu eta dokumentuak ez aurkezteko eskubidea, eta, bestetik, administrazio publiko ezberdinekin hitzarmenak egitea Jaurlaritzak.

Familiak aurkeztu behar dituzten dokumentueta-tik, zeintzuk daude administrazio ezberdinen eskuetan? Batez ere, hiruzpalau administrazio enfokatu ditugu:

Erregistro zibilak, zuk zeuk esan duzu. Hor familia-liburua dago, eta hori eskatu egiten da: ikaslea azaltzen den orria, aita, ama edo lege-tutorea azaltzen den orria, familia bananduaren edo dibortziatuaren egoera. Hori guztia erregistro zibiletan dago.

Bi, udalak. Familia-helbidearen errolda-agiria. Eta musika- edo dantza-ikasketak egiten dituen lekua-rena; hau da, musika-eskolak dira honen adibide, eta, musika-eskolak udalaren menpe daudenez, udalek dute informazio hau ere.

Hirugarrenik, foru-aldundiak. Familiaren urteko errenta erakutsi behar duen agiria, baina foru-aldundiek ematen dutena, gurasoek edo familiak bere autorizazioa ematen dutenean.

que creemos que la Administración debe facilitar las cosas a las familias. Estamos de acuerdo, porque hay que ahuyentar todo lo posible los nervios de decidir en qué colegio inscribir a los hijos. Por lo tanto, daremos nuestro voto a favor.

Euskal Herria Bildu, aunque esté de acuerdo, no la ha firmado. No la ha firmado porque el Partido Popular no le ha dejado; señor Oyarzabal, usted no nos ha dejado firmar, porque no quiere firmar con nosotros. Incomprensible, inadmisibile. Sobre todo, cuando hoy mismo la señora presidenta ha leído dos declaraciones institucionales y cuando su firma aparece al lado de la nuestra.

Gaur eguerdian, presidente andreak bi adierazpen instituzional irakurri ditu, eta zure sinadura bertan dago. Begira, lehen adierazpen instituzionala, Bizkaiko Altzairutegi Trinkoari buruzkoa: hemen elkarren ondoan gaude, EH Bildu eta Alderdi Popularra. Sinatuta. Presidente andreak irakurritako bigarren adierazpen instituzionala: pixka bat urrutiago gaude, baina hemen ere bagaude. Beraz, ez dakit zein diren Alderdi Popularraren jokaera eta irizpidea, ados gauden gai batean guri sinatzen ez uzteko. Izan ere, zuregatik ez dugu sinatu, zuk badakizu.

Ikuspegi zabalxeagoa izan behar da, Oyarzabal jauna. Guk ez dizugu jarraituko zure tolerantzia faltan, ez dizugu jarraituko zure paranoietan, Euskal Herria Bildurentzat garrantzitsuena familiak eta haurrak baitira.

Gatozen harira. ¿Qué vamos a aprobar hoy? Por una parte, a las personas que así lo quieran, el derecho a no presentar los datos y documentos que ya están en poder de la Administración; y por otra parte, que el Gobierno Vasco logre acuerdos con diferentes administraciones públicas.

De los documentos que tienen que presentar las familias, ¿cuáles están en poder de otras administraciones? Sobre todo, hemos enfocado tres o cuatro administraciones:

Los registros civiles, ya lo ha dicho usted. Ahí está el libro de familia, y eso se suele pedir: la hoja donde aparece el alumno, la hoja donde aparece el padre, la madre o el tutor legal, la situación de familia separada o divorciada. Todo eso está en los registros civiles.

Segundo, los ayuntamientos. El documento del padrón del domicilio familiar. Y del sitio donde han hecho los estudios de música o baile; es decir, las escuelas de música son ejemplo de eso, y como las escuelas de música suelen depender de los ayuntamientos, los ayuntamientos también tienen esa información.

Tercero, las diputaciones forales. El documento que muestra la renta anual de la familia, pero el que expiden las diputaciones forales cuando los padres o las familias dan su permiso.

Eta, hemen esan den bezala, ikastetxea bera. Ikastetxean bertan dauden datuak dira ikaslearen anai-arrebaren bat badagoen ikastetxe horretan matriculatuta edo atxikitako zentzoren batean, edo ikaslearen aitak, amak edota lege-tutoreak eskatu den ikastetxean bertan lan egiten duen, edo eskatutako ikastetxeko bazkide-kooperatibista den. Hauek guztiak ikastetxean bertan daude.

Beraz, administraziook beren sail ezberdinetan familien informazio hori edo datu horiek badituzte. Horiek dira, besteak beste, eskatzen diren dokumentuak; batzuk derrigorrezkoak dira eta beste batzuk baremaziorako.

Beraz, ariketa praktikoa eginez, Hezkuntza Sailak adostu behar du erregistro zibilekin, bat; udalekin, bi; foru-aldundiekin, hiru (hau bideratuta dago; beraz, esan dezakegu ja ondo funtzionatzen duela), eta, lau, berez ikastetxeekin ere adostu beharko luke, baina ez du zentzurik, ikastetxeak, hain zuzen, Hezkuntza Sailarenak direlako.

Beraz, hau da erronka: hitzarmenak erregistro zibilekin egin, alde batetik; udalekin, zeren hemen udal askoz hitz egiten ari gara, bi; eta hiru, ikastetxeekin lotu nola lortu informazio hori familiek beren dokumentuak aurkeztu ez ditzaten.

Beraz, guri ekimen interesgarria iruditzen zaigu, hasieran esan dugun bezala. Bat egingo dugu eta aldeko boza emango diogu.

Baina nik uste dut honek suposatzen duela erronka batzuei aurre egitea, eta sailari dagozkiola, hain zuzen, hiru erronka horiek, batez ere erregistro zibilekin eta udalekin harremanetan jarri eta hitzarmenak sinatzearena.

Besterik ez. Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Agirrezabala jauna.

Euskal Sozialistak taldearen ordezkaria. Celaá anderea, zurea da hitza.

CELAÁ DIÉGUEZ andreak: Muchas gracias, señora presidenta.

Señorías, fue oportuna la propuesta presentada por el Grupo Popular, estuvo bien. Mejor es la transacción a la que hemos llegado. Hemos incorporado algunos elementos y yo creo que debemos felicitarlos, porque estamos hablando de la mejora de la vida de las familias en un momento en el que están en plena matriculación y, como ya se ha dicho aquí, tienen que reunir documentación de diversas administraciones públicas, incluso también de empresas en algunos casos, etcétera.

Y, como hemos dicho aquí, el colegio mismo. Los datos que puede haber en el colegio son, entre otros, si hay algún hermano del alumno matriculado en el colegio o en un centro adjunto, si el padre, la madre o el tutor legal del alumno trabaja en el colegio o si es socio cooperativista del colegio. Todos esos datos están en el colegio.

Por lo tanto, la Administración tiene en diferentes departamentos esa información y esos datos de las familias. Esos son, entre otros, los documentos que se piden; unos son obligatorios y otros para la baremación.

Por lo tanto, haciendo un ejercicio práctico: primero, el Departamento de Educación tiene que acordar con los registros civiles; segundo, con los ayuntamientos; tercero, con las diputaciones forales (eso está tramitado; por lo tanto, podemos decir que ya funciona bien); y cuarto, en sí debería acordar con los colegios, pero no tiene sentido, porque, precisamente los colegios son del Departamento de Educación.

Entonces, este es nuestro reto: por una parte, hacer convenios con los registros civiles; por otra parte, con los ayuntamientos, porque aquí estamos hablando de muchos ayuntamientos; y para acabar, acordar con los colegios como lograr esa información para que los familiares no la tengan que volver a presentar.

Por lo tanto, a nosotros nos parece una iniciativa interesante, como hemos dicho al principio. Vamos a unirnos a la iniciativa y a dar nuestro voto a favor.

Pero, en mi opinión, eso supone hacer frente a unos retos y esos retos le corresponden al departamento, precisamente, esos tres retos; sobre todo, ponerse en contacto con los registros civiles y los ayuntamientos, y firmar convenios.

Nada más. Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señor Agirrezabala.

El representante del grupo Socialistas Vascos. Señora Celaá, tiene usted la palabra.

La Sra. **CELAÁ DIÉGUEZ:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Legebiltzar jaun-andreok, Talde Popularrak aurkeztutako proposamena egokia zen, ondo zegoen. Hobe da lortu dugun erdibideko zuzenketa. Beste elementu batzuk aintzat hartu ditugu, eta, nire ustez, elkarri zorionak eman behar dizkiogu, familien bizitza hobetzen ari baikara orain, matriculazio-garai bete-betean gaudenean eta, hemen esan den bezala, zenbait herri-administrazioetako dokumentazioa bildu behar izaten dutenean, eta kasu batzuetan, baita enpresa batzuetakoa eta abarretakoa ere.

Nosotros pusimos en marcha en algún tiempo la matriculación *online* y tuvimos que enfrentar algunos problemas, incluso con alguna de nuestras haciendas forales, con relación a contar con las declaraciones de la renta. En esto parece que se ha avanzado aquí, pero con otras instituciones no se ha avanzado. Por lo tanto, es muy importante que la Administración educativa suscriba convenios con aquellas administraciones con las que todavía no tenemos aportaciones, justo en el momento, que faciliten la vida de los ciudadanos. Y es preciso que lo hagan, es decir, pasar del papel a la práctica. Es muy importante.

También es muy importante el otro elemento que se ha incorporado, que es que de aquella documentación que sea facilitada por las administraciones, efectivamente, esas administraciones sepan que lo que están suscribiendo se corresponde con la realidad. Y esto también es muy importante.

Por lo tanto, oportuna ha sido la propuesta presentada por el Grupo Popular, más oportuna es la enmienda de transacción a la que hemos llegado.

Así que felicitarnos por todos, y a ver si podemos conseguir que el nombre de todos esté en el mismo papel.

Nada más, y muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Celaá anderea.

Euzko Abertzaleak taldearen ordezkaria. Berriozabal anderea, zurea da hitza.

BERRIOZABAL BÓVEDA andreak: Eskerrik asko, legebiltzarburua. Eta arratsalde on guztioi.

Gai honen inguruan hitz egiteko, hiru elementu kontuan hartzea ezinbestekoa dela iruditzen zaigu. Batetik, herritarren eskubideei dagokienez legean jasota dauden aurreikuspenak, teknologia berriek eskaintzen dituzten aukerak eta herritarrei eskaini beharreko zerbitzua eta horiei zor zaien begirunea.

Jatorrizko ekimena hezkuntza-esparrura eta matriculazio-garaira mugatzen bazen ere, gure ustez, hezkuntzaz haratago, Administrazioaren lan-esparru guztiei egokitu beharko litzaietke.

Hemen esan den bezala, Herri Administrazioen Araubide Juridikoaren eta Administrazio Prozedura Erkidearen Legeak bere garaian, 1992. urtean, ja aurreikusten zuen herritarrek ez zutela aurkeztu beharrik izango kasuan kasuko prozedurari aplikatu dakizkiokeen arauetan eskatzen ez den agiririk, betiere kasuko administrazioak dagoeneko bere esku baldin bazituen.

Geroago, urratsak egin ziren, eta zerbitzu publikoak baliabide elektronikoen bitartez erabiltzeko bu-

Guk, duela zenbait denbora, abian jarri genuen *online* matriculazioa, eta zenbait arazori aurre egin behar izan genien, bai eta gure foru-ogasun batzuekin ere, errenta-aitorpenak eskura izateari dagokionez. Alderdi horretan, badirudi hemen aurrera egin dugula, baina beste erakunde batzuekin, berriz, ez. Beraz, oso garrantzitsua da Hezkuntza Administrazioak hitzarmenak sinatzea administrazio batzuekin, une jakinetan, oraindik herritarren bizitza errazteko ekarpenik ez baitigute egin. Eta beharrezkoa da hori egitea, hau da, agiriari praktikara igarotzea. Oso garrantzitsua da.

Halaber, oso garrantzitsua da aintzat hartu den beste elementua, hau da, administrazioek emandako dokumentazio horretan, hain zuzen ere, administrazio horiek jakitea sinatzen ari direna bat datorrela errealitatearekin. Eta hori ere oso garrantzitsua da.

Beraz, egokia izan da Talde Popularrak aurkeztutako proposamena, eta are egokiagoa da lortu dugun erdibideko zuzenketa.

Beraz, denongatik zoriondu behar dugu, eta ea lortzen dugun denon izena agiri berean izatea.

Besterik ez, eta eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Gracias, señora Celaá.

El representante del grupo Nacionalistas Vascos. Señora Berriozabal, tiene usted la palabra.

Sra. **BERRIOZABAL BÓVEDA:** Muchas gracias, señora presidenta. Buenas tardes a todos.

Para hablar sobre este tema, consideramos imprescindible contemplar tres elementos. Por una parte, en lo que se refiere a los derechos de los ciudadanos, las previsiones recogidas en la ley, las posibilidades que ofrecen las nuevas tecnologías y el servicio que hay que ofrecer a los ciudadanos y el respeto que se les merece.

Aunque la iniciativa original se limitase al ámbito educativo y a la época de matriculación, creemos que más allá de la educación, se debería adecuar a todos los ámbitos laborales de la Administración.

Como se ha dicho aquí, la Ley del Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común en su día, en el año 1992, ya preveía que los ciudadanos no tendrían que presentar los documentos que no se piden en las normas aplicables al caso correspondiente, siempre que la administración correspondiente los tuviera en su poder.

Más tarde, se dieron pasos, la ley del 2007 de acceso electrónico de los ciudadanos a los servicios

ruzko 2007. urteko legeak esaten du herritarrek kasuko administrazioak zein beste administrazio batzuek dituzten dokumentu eta datuak aurkeztu beharrik izango ez zutela.

Helburu hori ahalbideratze aldera, ezinbestekoa da maila eta esparru desberdinetako administrazio publikoek elkarrekin jardutea datuak eta informazioa trukatu ahal izateko eta horretarako bide eta protokoloak adosteko.

Eta Eusko Jaurlaritzak aspaldi ekin zien legean aurreikusitakoa betetzeko lanei, euskal herritarren eskubide hori bermatzeko urratsak egiteari. Hori dela eta, Euskadin diharduten gainontzeko herri-administrazioekin erakunde-elkarlanerako bideak landuz joan da eta hor dago Euskadiko administrazio publikoetako elkarreragingarritasun-sistemaren jatorria bera.

Zerbitzu edo sistema horrek administrazio publikoek aukera ematen die administrazio-prozedurak izapidetzeko orduan herritarrei, enpresei eta erakundeei eskatzen zaizkien datuak eta ziurtagiriak trukatzeko. Horrela, herritarrek ez dute ziurtagiria paperean aurkeztu beharrik izango, eta, aldi berean, Administrazio Prozeduraren Legeko berme guztiak eta datuen babesa bermatzen dira.

Eusko Jaurlaritzak hainbat hitzarmen landu eta adostu ditu beste administrazio batzuekin eskubide hori bermatzeko. Momentu honetan hainbat elkarreragingarritasun-zerbitzu daude erabilgarri Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio batzuekin, baita Estatuko Administrazio orokorrarekin.

Con esta finalidad, el Gobierno Vasco tiene suscritos varios convenios que acercan a las administraciones y posibilitan la prestación mutua de servicios de información administrativa y gestión electrónica entre unas instancias y otras.

A día de hoy, hay suscritos varios convenios con algunos ayuntamientos, grandes y medianos, que disponen de recursos informáticos, como son el de Vitoria-Gasteiz, Donostia, Bilbo, Barakaldo, Ermua, Txorierriko Mankomunitatea, Beasain, Bermeo, Getxo, Basauri o Andoain.

También, desde el pasado mes de noviembre hay suscrito un convenio con las diputaciones forales, convenio que ya anunció en su día, en el mes de noviembre, el consejero Josu Erkoreka ante este mismo Pleno. Se trata de un convenio de colaboración entre la Administración pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi y las diputaciones forales de Álava, Bizkaia y Gipuzkoa, y de estas entre sí, para el intercambio de información por medios electrónicos. Y ya la firma de este convenio supone una ampliación cualitativa de los que ya venían funcionando y desplegando efectos hasta este momento.

públicos dice que los ciudadanos no deberán presentar los documentos que estén en poder de la administración correspondiente y otras administraciones.

Con el fin de posibilitar ese objetivo, es imprescindible que las administraciones públicas de diferentes ámbitos actúen juntas, para intercambiar información, y para acordar mecanismos y protocolos para lograrlo.

Y el Gobierno Vasco hace mucho que comenzó a cumplir los trabajos previstos en la ley, a dar pasos para garantizar ese derecho de los vascos. Por eso, ha ido elaborando con las demás administraciones públicas que trabajan en Euskadi mecanismos para la colaboración institucional, y ahí está el origen del sistema de interoperabilidad de las administraciones públicas de Euskadi.

Ese servicio o sistema posibilita que las administraciones públicas, cuando tengan que tramitar procedimientos administrativos, intercambien los datos y certificados que se solicitan a los ciudadanos, empresas e instituciones. Así, los ciudadanos no tendrán que presentar el certificado en papel, y, al mismo tiempo, se garantizan todas las garantías de la Ley del Procedimiento Administrativo Común y la protección de datos.

El Gobierno Vasco ha elaborado y acordado varios convenios con otras administraciones para garantizar ese derecho. En este momento, hay varios servicios de interoperabilidad disponibles con algunas administraciones de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y también con la Administración General del Estado.

Helburu hori lortzeko, Eusko Jaurlaritzak zenbait hitzarmen sinatu ditu. Hitzarmen horien bidez, administrazioak bata bestetik gertuago daude, eta instantzia batzuen eta besteen artean administrazio-informazioko zerbitzuak elkarri ematea eta kudeaketa elektronikoa ahalbidetzen da.

Gaur egun, zenbait hitzarmen daude sinatuta udal handi eta ertain batzuekin, baliabide elektronikoa baitituzte; besteak beste, hauekin: Vitoria-Gasteiz, Donostia, Bilbo, Barakaldo, Ermua, Txorierriko Mankomunitatea, Beasain, Bermeo, Getxo, Basauri eta Andoain.

Halaber, pasa den azarotik hitzarmen bat dago sinatuta foru-aldundiekin, bere garaian, azaroan, Josu Erkoreka sailburu jaunak osoko bilkura honetan iragarritako hitzarmen bat. Euskal Autonomia Erkidegoko Herri Administrazioaren eta Arabako, Bizkaiko eta Gipuzkoako foru-aldundien eta foru-aldundi horien arteko lankidetzahitzarmen bat da, baliabide elektronikoen bidez informazioa trukatzeko xede duena. Hitzarmen hori sinatu izanak berekin dakar orain arte mar txan zeuden eta ondorioak zabaltzen ari ziren baliabideak kualitatiboki zabaltzea.

Elkarreragingarritasun-sistema abian jarri zenetik hona, sistema bere osotasunean garatu gabe badago ere, Euskadiko administrazio publikoen artean lau milioi datu baino gehiago trukatu direla.

Y además de la información que se puede intercambiar en el ámbito de la matriculación de niños y niñas en que estamos inmersos, las administraciones hacen consultas y se transfieren información unas a otras en áreas tan diversas como el hecho de estar al corriente del pago de las obligaciones tributarias, consultas de epígrafes del impuesto de actividades económicas, consultas de domicilio fiscal, consultas de datos de pagadores de nóminas, y así un largo etcétera.

En la medida en que las administraciones públicas continúen firmando convenios y se pongan en marcha los mecanismos que se contemplan, esas cifras se van a multiplicar de manera exponencial, facilitando la efectividad del derecho de la ciudadanía a no aportar datos y documentos que ya obren en poder de las administraciones públicas. Y, sin duda, eso también redundará en beneficio de las personas que acuden a la Administración educativa a la hora de formalizar la prematrícula de sus hijos e hijas.

Como decía, nosotros entendíamos que la iniciativa no debía centrarse exclusivamente en el procedimiento de matriculación. Por eso, nuestra enmienda hablaba de la Administración en general, de los procedimientos en su conjunto.

Consideramos que la iniciativa era razonable –estaba basada en una previsión legal–, que todas las enmiendas que se habían presentado compartían esa misma filosofía. Por tanto, creemos que es una enmienda transaccional que va a ser beneficiosa tanto para los ciudadanos como para las propias administraciones, que van a poder funcionar con mayor agilidad y eficiencia.

Por tanto, nos alegramos de que en principio todos los grupos vayamos a votar a favor de ello.

Eskerrik asko.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko, Berriozabal anderea.

Zuzenketarik aurkeztu ez duen taldearen txanda. Mistoak ez du hitzik hartu behar.

Erantzunen txanda. Norbaitek parte hartu nahi du? Oyarzabal jauna, zurea da hitza.

OYARZABAL DE MIGUEL jaunak: Muchas gracias, presidenta.

No pensaba intervenir. Pido disculpas, porque habíamos comentado que iba a ser muy breve.

Pero, por alusiones, le quiero decir, en primer lugar, que este no es nuestro eje de discusión en ma-

Desde que se puso en funcionamiento el sistema de interoperabilidad hasta ahora, aunque el sistema este sin desarrollar totalmente, se han intercambiado más de cuatro millones de datos entre las administraciones públicas de Euskadi.

Eta, orain aztertzen ari garen haurren matrikulazioaren esparruan truka daitekeen informazioaz gain, administrazioek kontsultak egiten dituzte, eta bata besteari informazioa eskualdatzen diote, askotariko informazioa, hala nola zerga-betebeharretan egunean egotea, ekonomia-jardueren gaineko zergaren epigrafeein kontsultak, zerga-egoitzaren kontsultak, soldata-ordaintzaileen datuak kontsultatzea, eta abar, eta abar.

Herri-administrazioek hitzarmenak sinatzen jarraitu eta aintzat hartutako mekanismoak abian jarri ahala, zifra horien hazkundera esponentziala izango da, eta erraztu egingo da jada herri-administrazioen eskuetan dauden datuak eta dokumentuak ez emateko herritarrek duten eskubidea gauzatzea. Eta, zalantzarik gabe, Hezkuntza Administrazioa seme-alaben aurrematrícula egitera joaten diren pertsonen onerako izango da.

Esan dudan bezala, gure iritziz, ekimenaren ardatz bakarra ez zuen izan behar matrikulazio-prozedurak. Hori dela eta, gure zuzenketak Administrazioari buruz hitz egiten zuen oro har, prozedura guztiei buruz.

Ekimena zentzuzkotzat jotzen dugu –legezko aurreikuspen bat zuen oinarri–, eta aurkeztutako zuzenketa guztiek filosofia hori zuten. Beraz, gure ustez, erdibideko zuzenketa hori onuragarria izango da herritarrentzat nahiz administrazioentzat, arinago eta eraginkorrago funtzionatu ahal izango baitute.

Beraz, pozten gara, printzipioz talde guztiek ekimenaren alde bozkatzeko baitugu.

Muchas gracias.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias, señora Berriozabal.

Es el turno de los grupos no enmendantes. El grupo Mixto no toma la palabra.

Turno de réplica. ¿Quiere participar alguien? Señor Oyarzabal, tiene la palabra.

El Sr. **OYARZABAL DE MIGUEL:** Eskerrik asko, presidente andrea.

Ez nuen hitz egiteko asmorik. Barkamena eskatu behar dut, oso laburra izango zela esan baitugu.

Hala ere, aipatu nautela eta, esan nahi dizut, lehenik eta behin, hau ez dela hezkuntzaren arloko

teria educativa. He traído el asunto porque es una reclamación de muchísimos padres y madres de nuestra Comunidad.

Por supuesto que nosotros tenemos una serie de prioridades de defensa en materia educativa. Para nosotros, lo principal –para usted son otras– es la defensa de la libertad, la libertad de elección de modelo y de centro para todas las familias.

Por supuesto que hay que luchar contra el fraude del padrón. Nosotros queremos defender la libertad de elección de modelo y de centro, y defender también una educación trilingüe, y defender una educación sin manipulaciones. Pero hoy traemos este tema.

¿A usted le ha preocupado no firmar con el PP?
¿Su preocupación ahora es que no firmó usted con el PP? ¿Está obsesionado con firmar con el PP?

Cuál es el criterio. Le voy a explicar.

Nosotros no hemos dejado de defender en ningún momento ninguna cuestión en la que creamos simplemente porque nos moleste una firma. Por eso, hoy hemos querido firmar esas declaraciones institucionales, porque para que sean declaraciones institucionales tenían que contar con la firma de todos. Y por supuesto que en la defensa de esas cuestiones, como en muchas otras, nosotros estamos, y la firma de ustedes, desde luego, no nos va a sacar del tablero. Nosotros tenemos que estar y vamos a seguir estando defendiendo aquellas cosas en las que creemos.

Pero, si tantas ganas tiene usted de firmar con el PP, si esa es ahora su obsesión, por favor, haga usted una cosa: dedíquese su tiempo a convencer a los que mandan en su coalición que condenen a ETA.

No, no, que condenen a ETA, que reconozcan el daño que causaron a esta sociedad. Por dignidad. Pero no conmigo ni con mi grupo: por dignidad con tanta gente que sufrió. No solo con las víctimas, no solo con los asesinados –hoy recordábamos a un asesinado miembro de esta Cámara–, no solo con ellos, sino con tanta gente que sufrió el acoso de quienes hoy dirigen su coalición. Por favor, dedíquese su tiempo a que hagan ese recorrido democrático que no han hecho, que reconozcan el daño causado y su complicidad (ya lo han hecho en la Audiencia Nacional). Y entonces no tendremos inconveniente en compartir la firma en un papel.

Pero tienen ustedes muchas cosas que hacer, y, si tiene usted tantas ganas, mucho trabajo que hacer en su propio grupo.

Porque yo, cuando miro para atrás –llevo mucho tiempo en esta Cámara–, ¿sabe de qué me acuerdo? De que cuando yo empezaba en política, en los años noventa, yo era presidente de las Nuevas Generaciones del PP, yo presidía la organización juvenil de mi partido. ¿Sabe quién presidía y era el líder de Jarrai

gure eztabaida-ardatza. Gure autonomia-erkidegoko guraso askoren erreklamazio bat delako ekarri dut gaia hona.

Hezkuntzaren arloan defentsa-lehentasun multzo bat dugu, jakina. Guretzat, funtsezkoena –zuretzat beste batzuk dira– askatasunaren defentsa da, familia guztiak eredu eta ikastetxea aukeratzeko askatasuna izatea.

Erroldaren iruzurraren aurka ere borroka egin behar da, nola ez. Guk eredu eta ikastetxea hautatzeko askatasuna defendatu nahi dugu, eta hezkuntza hiruleduna ere bai, eta manipulaziorik gabeko hezkuntza bat. Baina, gaur gai hau ekarri dugu.

Zuri PPrekin ez sinatzeak kezkatu zaitu? Orain, zure kezka PPrekin sinatu ez izana da? PPrekin sinatzearekin itsututa al zaude?

Ea zein den irizpidea. Azalduko dizut.

Guk gai batean sinesten badugu, ez diogu hura defendatzeari uzten, sinadura batek gogaitzen gaituelako soilik. Hori dela eta, adierazpen instituzional horiek sinatu nahi izan ditut, adierazpen instituzionalak izateko denen sinadura izan behar zutelako. Eta, noski, gai horien defentsan, beste askotan bezala, gu izango gara, eta zuen sinadura ere bai, nola ez, ez gaituzue bidaliko. Guk bertan egon behar dugu, eta sinesten ditugun gauzak defendatzen jarraituko dugu.

Hala ere, PPrekin sinatzeko horrenbesteko gogoia baduzu, zure obsesioa hori bada, mesedez, egin gauza bat: eman zure denbora zure koalizioako agintariari buruan sartzen ETA kondenatu behar dutela.

Ez, ez, ETA kondena dezatela, gizarte honi egingdako mina aitortu dezatela. Duintasunagatik. Baina ez nirekin, ez eta nire taldearekin ere: sufritu zuen horrenbeste jenderen duintasunagatik. Ez biktimekin soilik, ez hildakoekin soilik –gaur, Ganbera honetako kide bat ekarri dugu gogora, hildako bat–, ez haiekin soilik, baizik eta zure koalizioa zuzentzen duten horien jazarpena pairatu zuen horrenbeste jenderek. Mesedez, eman zure denbora oraindik egin ez duten ibilbide demokratiko hori egin dezaten, egindako kaltea eta konplizitatea (Auzitegi Nazionalean jada egin dute) aitortu dezatela. Eta, orduan, ez dugu eragozpenik izango zuekin sinatzeko.

Baina zuek egiteko asko dituzue, eta zuk horrenbeste gogoia baduzu, lan handia duzu zure taldean egiteko.

Izan ere, atzera begiratzen dudanean –denbora luzea daramat Ganbera honetan–, ba al dakizu zertaz oroitzen naizen? Ni politikan hasi nintzeneko garaia, 90eko hamarkada zen, ni PPko Belaunaldi Berrietako presidente nintzen, nire alderdiko gazte-erakundeko buru nintzen. Ba al dakizu nor zen Araban, nire he-

en Álava, en mi ciudad, en Vitoria? Hasier Arraiz, hoy dirige Sortu.

¿Sabe dónde estábamos cada uno? Yo llevaba un lazo azul aquí, y el señor Arraiz a pocos metros, 15 metros por delante... Lo recuerdo perfectamente, porque yo desde luego que hablaba con él, nunca me negué a hablar con él ni con ninguno de ustedes. Compartía con él discusiones también en el Consejo de la Juventud.

¿Sabe de qué me acuerdo? De que a 10 metros, en la plaza de Correos de esta ciudad, de Vitoria, el señor Arraiz era el que daba instrucciones a los que nos tiraban piedras, a los que nos insultaban, a los que nos tiraban huevos a la cara...

LEHENDAKARIAK: Mesedez! Zein hasi da gaiarekin? Oyarzabal, mesedez. Zein hasi da gaiarekin?

OYARZABAL DE MIGUEL jaunak: Señora presidenta, termino ya.

Estas son cosas serias para que usted venga a decir que ustedes tienen ganas de firmar con el PP. Tienen muchas cosas que hacer. Sí, sí.

No me levante la mano, porque usted también es parlamentario alavés. Le estoy hablando de lo que pasaba en nuestra ciudad.

Que mi imaginario político partió de ver cómo quien dirige su coalición desde esa bancada hoy estaba en la pancarta a 10 metros delante de mí, en la plaza de Correos, lunes tras lunes, en esta ciudad, dando instrucciones a voz alzada. Se le oía desde nuestra pancarta cómo daba instrucciones a los que nos tiraban piedras, a los que nos insultaban, a los que nos tiraban huevos, a los que nos tiraban pintura. ¡Eso es lo que hacía! Muchas veces he hablado con él después de todo aquello, pero no lo olvidamos.

Y ustedes, por favor, sepan que, por dignidad, en este pueblo hay mucha gente que no olvida. Y estamos aquí para representar a las personas que, con mucha dignidad, les plantaron cara a ustedes durante muchísimos años.

Muchas gracias.

LEHENDAKARIAK: Eskerrik asko.

Isilduko zarete, mesedez? Orain turnoa dauka EH Bilduk, nahi duena esateko. Entzun duzue?

Ez, ez, zurekin ari naiz, ez daukazu hitzik. Hemen turnoa bakoitzak dauka. Eta galdetu dio zergatik ez duen berarekin sinatu. Berak erantzun dio. Orain bere turnoa da eta nahi duena esango du. Nahi duena esango du. Errespetatu ditzagun turnoak.

rrian, Gasteizen, Jarraiko buru? Nork zuzentzen zuen? Hasier Arraiz. Egun, Sortu zuzentzen du.

Ba al dakizu non geunden une hartan gutako bakoitza? Nik hemen xingola urdin bat neraman, eta Arraiz jauna metro gutxitara zegoen, 15 metrora... Ezin hobeto dut gogoan, nik harekin hitz egiten bainuen, nola ez, inoiz ez nion uko egin zuetako batekin hitz egiteari. Gazte Kontseiluan ere harekin eztabaidak izaten nituen.

Ba al dakizu zertaz oroitzen naizen? Hiri honetako, Gasteizko, Postetxeko plazan, nigandik 10 metrora, Arraiz jaunak ematen zizkiela aginduak harriak botatzen zizkigutenei, irain egiten zigutenei, aurpegira arrautzak botatzen zizkigutenei...

La **PRESIDENTA:** Por favor... ¿Quién ha empezado con este tema? Señor Oyarzabal, por favor. ¿Quién ha empezado con este tema?

El Sr. **OYARZABAL DE MIGUEL:** Bai, presidente andrea, oraintxe amaituko dut.

Gauza serioak dira hauek, zu hona etorri eta PPrekin sinatzeko gogoia duzuela esateko. Gauza asko dituzue egiteko. Bai, bai.

Ez altxatu eskua, zu ere legebiltzarkide arabarra baitzara. Gure hirian zer gertatzen ari zen esaten ari naitzaizu.

Aulki horretatik zure koalizioa zuzentzen duena, astelehena joan eta astelehena etorri, hiri honetan, Postetxearen plazan, nire aurrean 10 metrora zegoen pankarta batean, aginduak ozen ematen nola ibiltzen zen ikustetik sortu zela nire imaginario politikoa. Harriak botatzen zizkigutenei, iraintzen zigutenei, arrautzak botatzen zizkigutenei, pintura botatzen zigutenei aginduak nola ematen zizkien entzuten zen gure pankartatik. Hori egiten zuen! Maiz hitz egin dut harekin horri guztiari buruz, baina ez dugu ahazten.

Eta zuek, mesedez, jakin ezazue, duintasunagatik, herri honetan jende askok ez duela ahaztu. Eta zuei urte askotan, duintasun handiz, aurka egin zizueten horiek ordezkatzeko gaude gu hemen.

Eskerrik asko.

La **PRESIDENTA:** Muchas gracias.

¿Se van a callar, por favor? Le corresponde el turno a EH Bildu, para decir lo que quiera. ¿Han oído?

No, no, estoy hablando con usted, no tiene usted la palabra. Aquí a cada uno le corresponde su turno. Y le ha preguntado por qué no ha querido firmar con él. Él le ha respondido. Ahora es su turno, y va a decir lo que quiera. Va a decir lo que quiera. Respetemos los turnos.

EH Bildutik...

Isilik! Bai zu ere, Carmelo Barrio. Isildu zaitez, mesedez, ez da zure turno eta.

AGIRREZABALA MANTXOLA jaunak: Eskerrik asko.

Bakarrik, protestatzeko Oyarzabalek izan duen interbentzioagatik, ez duelako zerikusirik izan gaurko gaiarekin.

Gaurko gaia zen *online* matrikulazioa, eta ez da inolaz ere gaiarekin lotuta egon. Beraz, nire protesta aktan azalzea nahiko nuke.

LEHENDAKARIAK: Euskal Sozialistak. Celaá andereak ez du hitzik hartu behar.

Euzko Abertzaleak... Ezta ere.

Mistoak... Ez.

Bozketara jarriko dugu Euzko Abertzaleek, Euskal Sozialistek eta Euskal Talde Popularrak sinatu duten erdibideko zuzenketa. Bozkatu dezakegu. (*Geldiunea*)

Bozketa eginda, hauxe izan da emaitza: emandako botoak, 71; aldekoak, 71; aurkakoak, 0; zuriak, 0; abstentzioak, 0.

LEHENDAKARIAK: Aho batez onartuta geratu da.

Gai-zerrenda agortu denez, osoko bilkura amaitutzat ematen dut.

Arratsaldeko bostak eta berrogeita hamazazpi ziren.

De EH Bildu...

¡Silencio! Sí, también usted, señor Carmelo Barrio. Cállense, por favor, que no es su turno.

El Sr. **AGIRREZABALA MANTXOLA:** Muchas gracias.

Solamente quiero protestar por la intervención del señor Oyarzabal, porque no ha tenido ninguna relación con el tema de hoy.

El tema de hoy era la matriculación *online*, y para nada está relacionado con el tema. Por lo tanto, me gustaría que mi protesta se recogiera en acta.

La **PRESIDENTA:** Socialistas Vascos. La señora Celaá no va a tomar la palabra.

Nacionalistas Vascos... Tampoco.

Mixto... No.

Concluido el debate, sometemos a votación la enmienda transaccional que han firmado el grupo Nacionalistas Vascos, el grupo Socialistas Vascos y el grupo Popular Vasco. Podemos votar. (*Pausa*)

Efectuada la votación, el resultado es el siguiente: votos emitidos, 71; a favor, 71; en contra, 0; en blanco, 0; abstenciones, 0.

La **PRESIDENTA:** Se aprueba por unanimidad.

Finalizado el orden del día, levanto la sesión.

Eran las diecisiete horas y cincuenta y siete minutos.

